



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 65.

15. srpnja 2022.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1214 od 9. ožujka 2022. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 u pogledu ekonomskih djelatnosti u određenim energetskim sektorima i Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 u pogledu specifičnih javnih objava informacija o tim ekonomskim djelatnostima ⁽¹⁾ 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2022/1215 od 7. srpnja 2022. o zabrani ribolova grenlandskog halibuta u norveškim vodama u zonama 1 i 2 za plovila koja plovo pod zastavom države članice Europske unije 46
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1216 od 8. srpnja 2022. o odstupanju za 2022. od provedbenih uredbi (EU) br. 809/2014, (EU) br. 180/2014, (EU) br. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) br. 615/2014 i (EU) 2015/1368 u pogledu određenih administrativnih kontrola i kontrola na terenu koje se provode u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2021/725 49
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1217 od 14. srpnja 2022. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 185/2013 u pogledu odbitaka od ribolovnih kvota dodijeljenih Španjolskoj za 2021., 2022. i 2023. 62
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1218 od 14. srpnja 2022. o izmjeni određenih priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 u pogledu odobravanja statusa „slobodno od bolesti” za određene države članice ili njihove zone u pogledu određenih bolesti s popisa i u pogledu odobravanja programâ iskorjenjivanja određenih bolesti s popisa ⁽¹⁾ 65
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1219 od 14. srpnja 2022. o izmjeni Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 u pogledu predložaka certifikata za ulazak u Uniju i provoz kroz nju pošiljaka određenih mješovitih proizvoda ⁽¹⁾ 75

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1220 od 14. srpnja 2022. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda za primjenu Direktive 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s formatom u kojem podružnice društava iz trećih zemalja i nadležna tijela moraju dostavljati informacije iz članka 41. stavaka 3. i 4. te direktive ⁽¹⁾ 98

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1221 od 14. srpnja 2022. o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Maroka 114

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2022/1222 od 12. srpnja 2022. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Skupštine lisabonske Posebne unije 142

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2022/1223 od 12. srpnja 2022. o dodjeli sredstava koja su opozvana iz projekata u okviru 10. i 11. Europskog razvojnog fonda u svrhu financiranja djelovanja za svladavanje krize sigurnosti opskrbe hranom i gospodarskog šoka u afričkim, karipskim i pacifičkim zemljama (AKP) uslijed agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine 147

- ★ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2022/1224 od 13. srpnja 2022. o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonosa odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) i stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2022/1179 (ATALANTA/5/2022) 150

Ispravci

- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/913 od 30. svibnja 2022. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1793 o privremenom povećanju službenih kontrola i hitnim mjerama kojima se uređuje ulazak određene robe iz određenih trećih zemalja u Uniju, o provedbi uredaba (EU) 2017/625 i (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 158, 13.6.2022.) 152

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1214

od 9. ožujka 2022.

o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 u pogledu ekonomskih djelatnosti u određenim energetske sektorima i Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 u pogledu specifičnih javnih objava informacija o tim ekonomskim djelatnostima

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 4., članak 10. stavak 3. i članak 11. stavak 3.,

budući da:

- (1) Kriteriji tehničke provjere utvrđeni u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2021/2139⁽²⁾ odnose se na nekoliko sektora i ekonomskih djelatnosti koji bi mogli pridonijeti Unijinim ciljevima ublažavanja klimatskih promjena odnosno prilagodbe klimatskim promjenama. Ti su sektori i djelatnosti odabrani zbog njihova udjela u ukupnim emisijama stakleničkih plinova i njihova dokazanog potencijala za izbjegavanje, smanjenje ili uklanjanje emisija stakleničkih plinova. Osim toga, dokazano je da ti sektori i djelatnosti mogu omogućiti izbjegavanje, smanjenje ili uklanjanje emisija stakleničkih plinova u drugim sektorima i djelatnostima ili za njih osigurati dugoročno skladištenje tih emisija.
- (2) Ukupna potrošnja energije stvara oko 75 % izravnih emisija stakleničkih plinova u Uniji. Stoga energetske sektor ima važnu ulogu u daljnjem smanjenju emisija stakleničkih plinova. Zato su kriterijima tehničke provjere utvrđenima u Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139 obuhvaćeni brojni sektori i ekonomske djelatnosti iz lanca opskrbe energijom, od proizvodnje električne ili toplinske energije iz različitih izvora, prijenosnih i distribucijskih mreža do skladištenja, toplinskih crpki te proizvodnje bioplina i biogoriva. Delegirana uredba (EU) 2021/2139, međutim, ne sadrži kriterije tehničke provjere za ekonomske djelatnosti u sektorima prirodnog plina i nuklearne energije unatoč njihovu potencijalu za doprinos dekarbonizaciji gospodarstva Unije.
- (3) Kako je navedeno u Komunikaciji Komisije od 21. travnja 2021. („Taksonomija EU-a, korporativno izvješćivanje o održivosti, preferencije u pogledu održivosti i fiducijarne obveze: usmjeravanje financiranja radi ostvarivanja Europskog zelenog plana“) i Komunikaciji Komisije od 6. srpnja 2021. („Strategija za financiranje tranzicije prema održivom gospodarstvu“), utvrđivanje kriterija tehničke provjere za proizvodnju energije iz prirodnog plina odgođeno je zbog potrebe za dodatnom tehničkom procjenom, osobito tranzicijske uloge prirodnog plina u

⁽¹⁾ SL L 198, 22.6.2020., str. 13.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2139 od 4. lipnja 2021. o dopuni Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem kriterija tehničke provjere na temelju kojih se određuje pod kojim se uvjetima smatra da ekonomska djelatnost znatno doprinosi ublažavanju klimatskih promjena ili prilagodbi klimatskim promjenama i nanosi li ta ekonomska djelatnost bitnu štetu kojem drugom okolišnom cilju (SL L 442, 9.12.2021., str. 1.).

dekarbonizaciji gospodarstva ⁽³⁾. Odgođeno je i utvrđivanje kriterija tehničke provjere za djelatnosti proizvodnje nuklearne energije jer se čekala dubinska stručna procjena, koja je započela 2020., o tome može li se životni ciklus nuklearne energije, osobito nuklearnog otpada, smatrati kompatibilnim sa zahtjevom iz članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 da djelatnost ne smije nanositi štetu drugim okolišnim ciljevima. U svjetlu tih procjena treba priznati da djelatnosti proizvodnje energije iz prirodnog plina i nuklearne energije mogu pridonijeti dekarbonizaciji gospodarstva Unije.

- (4) U skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EU) 2020/852, koji se odnosi na prijelazne ekonomske djelatnosti, potrebno je utvrditi kriterije tehničke provjere za proizvodnju električne energije, visokoučinkovitu kogeneraciju električne energije i energije za grijanje/hlađenje te proizvodnju energije za sustave učinkovitog centraliziranog grijanja i hlađenja iz prirodnog plina ako su emisije stakleničkih plinova iz prirodnog plina ispod odgovarajuće granične vrijednosti. Osim toga, potrebno je utvrditi kriterije tehničke provjere za korištenje prirodnog plina za proizvodnju električne energije, visokoučinkovitu kogeneraciju električne energije i energije za grijanje/hlađenje te proizvodnju energije za učinkovito centralizirano grijanje i hlađenje ako takva proizvodnja električne energije, visokoučinkovita kogeneracija električne energije i energije za grijanje/hlađenje te proizvodnja energije za učinkovito centralizirano grijanje i hlađenje još nisu u skladu s tom odgovarajućom graničnom vrijednosti jer je za tranziciju, osim korištenja klimatski neutralnih energenata i više ulaganja u ekonomske djelatnosti i sektore koji su već niskougljični, nužno znatno smanjiti emisije stakleničkih plinova u drugim ekonomskim djelatnostima i sektorima za koje ne postoji tehnološki i ekonomski izvediva alternativa. Sve bi te ekonomske djelatnosti trebalo svrstati u prijelazne u skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EU) 2020/852 jer ta tehnološki i ekonomski izvediva alternativna rješenja možda neće u dovoljnoj mjeri biti komercijalno dostupna za kontinuirano i pouzdano pokriće potražnje. Osobito je za proizvodnju električne energije primjereno osigurati alternativni pristup izravnog ograničenja emisija stakleničkih plinova. Prema tom alternativnom pristupu, kojim bi se u razdoblju od dvadeset godina trebali postizati slični rezultati, postrojenja mogu ostvariti takve rezultate ograniči li se broj radnih sati ili ranijim prelaskom na obnovljive ili niskougljične plinove. Kriteriji tehničke provjere trebali bi olakšati ubrzano napuštanje izvora energije s višim emisijama, uključujući kruta fosilna goriva. Osim toga, da bi se ispunili zahtjevi iz članka 10. stavka 2. prvog podstavka točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2020/852, kriterijima tehničke provjere za korištenje prirodnog plina trebalo bi osigurati i čvrste dokaze da se iz obnovljivih izvora ne može proizvesti energija iste snage i da za svako postrojenje postoje učinkoviti planovi, u skladu s najboljim rezultatima iz tog sektora, za potpuni prelazak na obnovljive izvore ili niskougljične plinove do određenog datuma. U konačnici, kriteriji tehničke provjere trebali bi omogućiti vremenski ograničeno priznavanje doprinosa tih djelatnosti dekarbonizaciji.
- (5) Obnovljivi izvori energije imaju temeljnu ulogu u ostvarenju klimatskih i okolišnih ciljeva Unije. Stoga bi trebalo povećavati ulaganja u obnovljive izvore energije da bi se zadovoljile potrebe tržišta energenata u Uniji za većim količinama energije iz obnovljivih izvora i čiste energije.
- (6) Djelatnosti iz sektora nuklearne energije su niskougljične djelatnosti, a ta energija nije energija iz obnovljivih izvora kako je definirana u članku 2. drugom podstavku točki 1. Direktive (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ i kako je navedeno u članku 10. stavku 1. točki (a) Uredbe (EU) 2020/852 i ne pripada u druge kategorije ekonomskih djelatnosti iz točaka od (b) do i. tog stavka. Te bi ekonomske djelatnosti iz sektora nuklearne energije trebalo svrstati u skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EU) 2020/852 jer nema tehnološki i ekonomski izvedive alternative koja bi u dovoljnoj mjeri kontinuirano i pouzdano zadovoljila potražnju za energijom. Osim toga, u konačnom izvješću Tehničke stručne skupine za održivo financiranje iz ožujka 2020. ⁽⁵⁾ navodi se da „u proizvodnoj fazi nuklearne energije gotovo da i nema emisija stakleničkih plinova” te da su „dokazi o mogućem znatnom doprinosu nuklearne energije ciljevima ublažavanja klimatskih promjena uvjerljivi i jasni”. Štoviše, u nekoliko planova država članica nuklearna je energija zajedno s energijom iz obnovljivih izvora uključena u izvore

⁽³⁾ Komunikacija Komisije od 21. travnja 2021. Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: „Taksonomija EU-a, korporativno izvješćivanje o održivosti, preferencije u pogledu održivosti i fiducijarne obveze: usmjeravanje financiranja radi ostvarivanja Europskog zelenog plana”, (COM/2021/188 final) i Komunikacija Komisije od 6. srpnja 2021. Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija za financiranje tranzicije prema održivom gospodarstvu”, COM(2021) 390 final).

⁽⁴⁾ Direktiva (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora (SL L 328, 21.12.2018., str. 82.).

⁽⁵⁾ Izvješće Tehničke stručne skupine dostupno je na: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/business_economy_euro/banking_and_finance/documents/200309-sustainable-finance-teg-final-report-taxonomy_en.pdf

energije koji će se koristiti radi ostvarenja klimatskih ciljeva, uključujući cilj dekarbonizacije do 2050. iz Uredbe (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾. U konačnici, nuklearna energija osigurava stabilnu opskrbu energijom i time olakšava uvođenje nestalnih obnovljivih izvora energije i ne ograničava njihov razvoj, kako je propisano člankom 10. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU) 2020/852. Stoga bi trebalo smatrati da su djelatnosti iz sektora nuklearne energije u skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EU) 2020/852.

- (7) Stručnjaci u svojoj znanstvenoj reviziji ⁽⁷⁾ zaključuju da bi kriteriji tehničke provjere za ekonomske djelatnosti iz sektora nuklearne energije trebali osigurati nenanošenje bitne štete drugim okolišnim ciljevima zbog potencijalnih rizika koji proizlaze iz dugoročnog skladištenja i konačnog odlaganja nuklearnog otpada. Ti bi kriteriji tehničke provjere stoga trebali odražavati najviše standarde nuklearne sigurnosti, zaštite od radioaktivnog zračenja i zbrinjavanja radioaktivnog otpada, na temelju zahtjeva utvrđenih u Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju („Ugovor o Euratomu”) i propisima donesenima na temelju tog ugovora, osobito Direktivom Vijeća 2009/71/Euratom ⁽⁸⁾. Ta direktiva sadržava cilj nuklearne sigurnosti visoke razine u svim fazama životnog ciklusa svakog nuklearnog postrojenja, uključujući odabir lokacije, projektiranje, izgradnju, puštanje u pogon i rad i stavljanje izvan pogona takvih postrojenja. Tom se direktivom osobito traže znatna poboljšanja sigurnosti pri projektiranju novih reaktora, uključujući tzv. reaktore generacije III+, za koje bi trebalo koristiti najsvremenija saznanja i tehnologiju, vodeći računa o najnovijim međunarodnim sigurnosnim zahtjevima. Tim se zahtjevima omogućuje učinkovito ostvarenje cilja nuklearne sigurnosti, što uključuje primjenu načela dubinske obrane i kulturu djelotvorne sigurnosti. Tim se zahtjevima osigurava minimalan učinak velikih opasnosti koje su posljedica čovjekova djelovanja, uključujući potrese i poplave, kao i sprečavanje nesreća, neuobičajenog rada, kvarova ili gubitka kontrolnih sustava, među ostalim zaštitnim strukturama ili rezervnim sustavima hlađenja i opskrbe električnom energijom.
- (8) Na tržištu se pojavilo gorivo za nuklearne elektrane otporno na nesreće, koje omogućuje dodatnu zaštitu od nesreća koje nastaju zbog strukturnih oštećenja goriva ili reaktora. Kako bi se uzela u obzir ta najnovija tehnološka dostignuća, u kriterijima tehničke provjere trebalo bi utvrditi zahtjev za korištenje tog goriva, imajući u vidu postupak izdavanja dozvole za to gorivo u Uniji.
- (9) U svijetu su u tijeku istraživanje i razvoj novih tehnologija za nuklearne reaktore u kojima se, među ostalim, primjenjuje zatvoreni gorivni ciklus ili koncepti samoobnovljivosti goriva i koji proizvode minimalnu količinu visokoradioaktivnog otpada („reaktori IV. generacije”). Iako ti reaktori IV. generacije još nisu komercijalno održivi, za njih bi trebalo utvrditi kriterije tehničke provjere u svjetlu njihova potencijalnog doprinosa cilju dekarbonizacije i smanjenja radioaktivnog otpada.
- (10) U brojnim državama članicama nuklearna energija je jedan od izvora energije budućnosti i čimbenik njihove dekarbonizacije. Scenariji koje je Komisija ocijenila osnova su za dekarbonizirani energetski sustav koji se uvelike temelji na obnovljivim izvorima energije i nuklearnoj energiji stabilne instalirane snage u odnosu na postojeće razine. Radni vijek zastarjelih nuklearnih postrojenja koja su trenutačno u upotrebi treba produljiti sigurnosnim poboljšanjima, a zastarjela zamijeniti novoizgrađenim nuklearnim postrojenjima. To je kontinuiran proces koji bi trebao osigurati dostupnost potrebne snage za dekarbonizaciju energetskog sustava do 2050., a prema potrebi i nakon 2050. Prema tome, do i nakon 2050. bit će potrebna znatna ulaganja u nuklearnu energiju. Za nove nuklearne elektrane treba osigurati najnaprednija tehnološka rješenja. Kriterijima tehničke provjere za takve nove nuklearne elektrane trebalo bi stoga predvidjeti redovite revizije svakog ulagačkog projekta i tehničke parametre najbolje dostupne tehnologije u svjetlu rezultata kontinuiranog istraživanja, razvoja i tehnoloških poboljšanja. Trebalo bi utvrditi datume za postupno uvođenje novih tehnologija kompatibilnih s održivom dekarbonizacijom, čim postanu dostupne.

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavljanju okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi”) (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

⁽⁷⁾ Izvješće Zajedničkog istraživačkog centra: *Technical assessment of nuclear energy with respect to the „do no significant harm” criteria of Regulation (EU) 2020/852 („Taxonomy Regulation”)* (Tehnička procjena nuklearne energije s obzirom na kriterij „ne nanosi bitnu štetu” iz Uredbe (EU) 2020/852 („Uredba o taksonomiji”) dostupno je na: https://ec.europa.eu/info/file/210329-jrc-report-nuclear-energy-assessment_en

⁽⁸⁾ Direktiva Vijeća 2009/71/Euratom od 25. lipnja 2009. o uspostavi okvira Zajednice za nuklearnu sigurnost nuklearnih postrojenja (SL L 172, 2.7.2009., str. 18.).

- (11) U Prilogu II. Ugovoru o Euratomu i Uredbi Vijeća (Euratom) br. 2587/1999 ⁽⁹⁾ utvrđene su granične vrijednosti i drugi zahtjevi koji se odnose na informiranje Komisije o ulaganjima u nuklearnu energiju. Kako bi se u svrhu ostvarenja ciljeva taksonomije osigurala najveća razina usklađenosti s načelima i zahtjevima iz propisa o Euratomu, uključujući cilj nuklearne sigurnosti, Komisija bi trebala dati mišljenje o takvim ulaganjima, neovisno o tome je li u Prilogu II. Ugovoru o Euratomu i Uredbi (Euratom) br. 2587/1999 propisana kakva obavijest. Iz istog bi razloga trebalo na odgovarajući način obraditi sva pitanja primjene članka 10. stavka 2. i članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 i kriterije tehničke provjere koje Komisija u svojem mišljenju navede.
- (12) S obzirom na dugotrajnost ulaganja u nove kapacitete za proizvodnju nuklearne energije, produljenje radnog vijeka odabranih postojećih nuklearnih postrojenja moglo bi kratkoročno do dugoročno pridonijeti dekarbonizaciji energetskeg sustava. Kriterijima tehničke provjere takvo bi produljenje, međutim, trebalo uvjetovati modifikacijama i sigurnosnim poboljšanjima, kako bi se osigurala usklađenost tih nuklearnih postrojenja s najvišim ostvarivim sigurnosnim standardima i svim sigurnosnim zahtjevima utvrđenima u propisima donesenima na temelju Ugovora o Euratomu.
- (13) U svjetlu očekivanog tehnološkog i znanstvenog razvoja, ulaganja u izgradnju i siguran rad novih nuklearnih postrojenja primjenom najboljih dostupnih tehnologija koje nadležna tijela država članica do određenog datuma odobre u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom, trebala bi podlijegati kriterijima tehničke provjere i vremenskim ograničenjima koji će poticati razvoj i buduću primjenu reaktora IV. generacije sa zatvorenim gorivnim ciklusom ili samoobnovljivim gorivom, čim postanu komercijalno dostupni. Ta bi vremenska ograničenja trebala na odgovarajući način preispitivati u svjetlu napretka razvoja takvih tehnologija.
- (14) Kriterijima tehničke provjere koji se odnose na ublažavanje klimatskih promjena odnosno prilagodbu klimatskim promjenama trebalo bi osigurati da ekonomske djelatnosti ne nanose bitnu štetu drugim ekološkim ciljevima. Za djelatnosti u sektoru nuklearne energije osobito je potrebno osigurati da dugoročno odlaganje otpada ne uzrokuje znatnu i dugoročnu štetu u okolišu, kako se navodi u članku 17. stavku 1. točki (d) podtočki iii. Uredbe (EU) 2020/852. Stoga je primjereno u kriterijima tehničke provjere utvrditi specifične zahtjeve za fond za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i fond za stavljanje nuklearnih postrojenja izvan pogona, koji se mogu kombinirati, u skladu s načelom da bi proizvođač otpada trebao snositi troškove njegova zbrinjavanja te za sav radioaktivni otpad propisati operativna konačna odlagališta, što bi trebalo spriječiti izvoz radioaktivnog otpada radi njegova odlaganja u trećim zemljama. U nekoliko država članica već sad se nisko i srednje radioaktivni otpad zbrinjava u pripovršinskim odlagalištima, a u nekoliko desetljeća rada tih pripovršinskih odlagališta stečeno je znatno iskustvo i znanje o zbrinjavanju otpada. Za visokoradioaktivni otpad i istrošeno gorivo, duboko geološko odlaganje najsuvremenije je i u stručnoj zajednici široko prihvaćeno rješenje u cijelom svijetu, kao najsigurnija i najodrživija opcija krajnjeg zbrinjavanja visokoradioaktivnog otpada i istrošenog goriva koje se smatra otpadom. Države članice i dalje snose odgovornost za svoje politike zbrinjavanja svojeg istrošenog goriva i nisko, srednje ili visokoradioaktivnog otpada, ali bi trebale u svoje nacionalne politike uključiti planiranje i provedbu opcija zbrinjavanja, osobito u nacionalne programe za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, i time obuhvatiti sve vrste istrošenog goriva i radioaktivnog otpada i sve faze zbrinjavanja istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, od njihova nastanka do odlaganja. Sadržaj nacionalnih programa utvrđen je u Direktivi Vijeća 2011/70/Euratom ⁽¹⁰⁾ i obuhvaća ključne pokazatelje uspješnosti za transparentno praćenje napretka. Države članice dužne su redovito izvješćivati Komisiju o napretku provedbe nacionalnih programa. Izvješća država članica iz 2021. pokazuju da je postignut znatan napredak u realizaciji prvih dubokih geoloških odlagališta na državnim područjima Unije. Državama članicama postaju dostupna realistična rješenja za razvoj i rad takvih odlagališta do 2050. Stoga se uključivanjem odgovarajućeg zahtjeva u kriterije tehničke provjere osigurava nenanošenje bitne štete u okolišu.

⁽⁹⁾ Uredba Vijeća (Euratom) br. 2587/1999 od 2. prosinca 1999. o određivanju ulagačkih projekata koje treba dostaviti Komisiji u skladu s člankom 41. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 315, 9.12.1999., str. 1.).

⁽¹⁰⁾ Direktiva Vijeća 2011/70/Euratom od 19. srpnja 2011. o uspostavi okvira Zajednice za odgovorno i sigurno gospodarenje istrošenim gorivom i radioaktivnim otpadom (SL L 199, 2.8.2011., str. 48.).

- (15) Nefinancijska i financijska poduzeća trebaju ulagačima osigurati visok stupanj transparentnosti njihovih ulaganja u djelatnosti u sektorima prirodnog plina i nuklearne energije za koje bi trebalo utvrditi kriterije tehničke provjere. U svrhu te transparentnosti, za nefinancijska i financijska poduzeća bi trebalo utvrditi specifične zahtjeve za objavljivanje informacija. Kako bi se osigurala usporedivost informacija koje se objavljuju ulagačima, te bi informacije trebalo iskazati u obrascu u kojem se udio djelatnosti u sektorima prirodnog plina i nuklearne energije jasno navodi u nazivniku i, prema potrebi, brojniku ključnih pokazatelja uspješnosti tih poduzeća. Kako bi se ulagačima u financijske proizvode iz članaka 5. i 6. Uredbe (EU) 2020/852 osigurao visok stupanj transparentnosti u smislu izloženosti prema djelatnostima u sektorima prirodnog plina i nuklearne energije za koje su utvrđeni kriteriji tehničke provjere, Komisija će izmijeniti ili predložiti izmjenu okvira za objavljivanje informacija koje se odnose na te financijske proizvode, kako je primjereno radi pune transparentnosti u cijelom životnom ciklusu tih financijskih proizvoda. Kako bi krajnji ulagači mogli jasno identificirati te informacije, Komisija će razmotriti izmjenu zahtjeva o uslugama financijskog savjetovanja i savjetovanja o osiguranju koje pružaju distributeri.
- (16) Kako bi se povećalo povjerenje ulagača, usklađenost s kriterijima tehničke provjere koji se odnose na djelatnosti u sektorima prirodnog plina i nuklearne energije trebala bi provjeriti neovisna treća strana. Kako bi se osigurala nepristrana i pažljiva provjera usklađenosti, neovisna treća strana trebala bi imati resurse i stručnost za tu provjeru, trebala bi biti neovisna da se izbjegne svaki sukob interesa s vlasnikom ili ulagačem i ne bi smjela sudjelovati u razvoju ili obavljanju takvih djelatnosti u sektoru prirodnog plina. Osim mehanizma za provjeru, na financijska i nefinancijska poduzeća mogu se primjenjivati posebni zahtjevi za provjeru iz drugih propisa Unije o održivom financiranju, koji se odnose na usklađenost s kriterijima tehničke provjere. U skladu s člankom 26. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2020/852, Komisija bi trebala preispitati odredbe potrebne za uspostavu mehanizama za provjeru usklađenosti s kriterijima utvrđenima u toj uredbi.
- (17) Sektorima prirodnog plina i nuklearne energije svojstven je brzi tehnološki razvoj. Stoga je potrebno redovito preispitivati kriterije tehničke provjere za djelatnosti proizvodnje energije u tim sektorima, kako je propisano člankom 19. stavkom 5. Uredbe (EU) 2020/852. Pritom bi, u skladu s uvjetima iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852, trebalo preispitati primjerenost rokova utvrđenih u kriterijima tehničke provjere.
- (18) Delegiranu uredbu (EU) 2021/2139 i Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2021/2178 ⁽¹⁾ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Izmjenama Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 i Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 ne nalažu se nikakva ulaganja, nego im je cilj olakšati financijskim tržištima i ulagačima da pod striktnim uvjetima identificiraju relevantne djelatnosti u sektorima prirodnog plina i nuklearne energije koje su potrebne za tranziciju energetskih sustava država članica prema klimatskoj neutralnosti u skladu s Unijinim klimatskim ciljevima i preuzetim obvezama.
- (19) Izmjene Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 i Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 utvrđene u ovoj Uredbi blisko su povezane. Kako bi se osigurala usklađenost tih odredaba, koje bi trebale stupiti na snagu istodobno, te kako bi se dionicima omogućio sveobuhvatan pregled i olakšala primjena Uredbe (EU) 2020/852, te je odredbe potrebno objediniti u jednoj uredbi.
- (20) Nefinancijskim i financijskim poduzećima treba dati dovoljno vremena da procijene jesu li njihove ekonomske djelatnosti koje se odnose na prirodni plin i nuklearnu energiju usklađene s kriterijima tehničke provjere utvrđenima u ovoj Uredbi i na temelju te procjene izvijeste u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2021/2178. Datum početka primjene ove Uredbe trebalo bi stoga dogoditi do 1. siječnja 2023.,

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2178 od 6. srpnja 2021. o dopuni Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem sadržaja i prikaza informacija o okolišno održivim ekonomskim djelatnostima koje objavljuju poduzeća na koja se primjenjuje članak 19.a ili članak 29.a Direktive 2013/34/EU i utvrđivanjem metodologije obveznog objavljivanja informacija (SL L 443, 10.12.2021., str. 9).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) 2021/2139

Delegirana uredba (EU) 2021/2139 mijenja se kako slijedi:

(1) umeće se sljedeći članak 2.a:

„Članak 2.a

Preispitivanje

Komisija prilikom preispitivanja iz članka 19. stavka 5. Uredbe (EU) 2020/852 preispituje i procjenjuje potrebu za izmjenom datuma iz Priloga I. odjeljaka 4.27. i 4.28., odjeljka 4.29. točke 1. podtočke (b), odjeljka 4.30. točke 1. podtočke (b) i odjeljka 4.31. točke 1. podtočke (b).

Pri preispitivanju datuma iz točke 2. odjeljaka 4.27. i 4.28. Priloga I. uzima se u obzir tehnološki napredak komercijalizacije goriva otpornog na nesreće u Uniji i svijetu.”;

(2) Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

(3) Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) 2021/2178

Delegirana uredba (EU) 2021/2178 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 8. dodaju se sljedeći stavci 6., 7. i 8.:

„6. Nefinancijska i financijska poduzeća dužna su objaviti iznos i udio:

- (a) ekonomskih djelatnosti usklađenih s taksonomijom iz odjeljaka 4.26., 4.27. i 4.28. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku i brojniku svojih ključnih pokazatelja uspješnosti;
- (b) ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljaka 4.26., 4.27. i 4.28. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku svojih ključnih pokazatelja uspješnosti;
- (c) taksonomski neprihvatljivih djelatnosti u sektoru nuklearne energije, u nazivniku svojih ključnih pokazatelja uspješnosti.

7. Nefinancijska i financijska poduzeća dužna su objaviti iznos i udio:

- (a) ekonomskih djelatnosti usklađenih s taksonomijom iz odjeljaka 4.29., 4.30. i 4.31. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku i brojniku svojih ključnih pokazatelja uspješnosti;
- (b) ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljaka 4.29., 4.30. i 4.31. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku svojih ključnih pokazatelja uspješnosti;
- (c) taksonomski neprihvatljivih djelatnosti u sektoru prirodnog plina, u nazivniku svojih ključnih pokazatelja uspješnosti.

8. Informacije iz stavaka 6. i 7. iskazuju se u tabličnom obliku koristeći obrasce iz Priloga XII. ovoj Uredbi.”;

(2) tekst iz Priloga III. ovoj Uredbi dodaje se kao Prilog XII.

*Članak 3.***Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. ožujka 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

U Prilogu I. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139 umeću se sljedeći odjeljci 4.26., 4.27., 4.28., 4.29., 4.30. i 4.31.:

„4.26 Pretkomercijalne faze naprednih tehnologija za proizvodnju energije iz nuklearnih procesa s minimalnim otpadom iz gorivnog ciklusa

Opis djelatnosti

Istraživanje, razvoj, demonstracija i uvođenje inovativnih postrojenja za proizvodnju električne energije za koja su nadležna tijela država članica izdala dozvolu u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom i u kojima se proizvodi energija iz nuklearnih procesa s minimalnim otpadom iz gorivnog ciklusa.

Djelatnost je razvrstana u oznake NACE M72 i M72.1 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Ekonomska djelatnost iz ove kategorije djelatnost je iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852 ako ispunjava sve kriterije tehničke provjere iz ovog odjeljka.

Kriteriji tehničke provjere

Opći kriteriji koji se odnose na znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena i načelo „ne nanosi bitnu štetu”

1. Projekt povezan s ekonomskom djelatnošću („projekt”) nalazi se u državi članici koja ispunjava sve sljedeće uvjete:
 - (a) država članica u potpunosti je prenijela u nacionalno pravo Direktivu Vijeća 2009/71/Euratom ^{*1*} i Direktivu Vijeća 2011/70/Euratom ^{*2*};
 - (b) država članica poštuje odredbe Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju („Ugovor o Euratomu”) i propisa donesenih na temelju tog ugovora, a posebno Direktive 2009/71/Euratom, Direktive 2011/70/Euratom i Direktive Vijeća 2013/59/Euratom ^{*3*} te odredbe primjenjivih propisa Unije o okolišu donesenih na temelju članka 192. UFEU-a, a posebno Direktive 2011/92/EU Europskog parlamenta i Vijeća ^{*4*} i Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ^{*5*};
 - (c) država članica od datuma odobrenja projekta ima osnovan fond za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i fond za stavljanje nuklearnih postrojenja izvan pogona, koji se mogu kombinirati;
 - (d) država članica dokazala je da će na kraju procijenjenog korisnog vijeka trajanja nuklearne elektrane imati na raspolaganju sredstva koja odgovaraju procijenjenom trošku zbrinjavanja radioaktivnog otpada i stavljanja nuklearnih postrojenja izvan pogona u skladu s Preporukom 2006/851/Euratom ^{*6*};
 - (e) država članica raspolaže operativnim konačnim odlagalištima za sav radioaktivni otpad vrlo niske, niske i srednje radioaktivnosti o kojima je Komisija obaviještena u skladu s člankom 41. Ugovora o Euratomu ili člankom 1. stavkom 4. Uredbe Vijeća (Euratom) br. 2587/1999 i koja su uključena u nacionalni program ažuriran u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom;
 - (f) država članica ima dokumentirani plan s detaljnim koracima za uspostavu i početak rada odlagališta visokoradioaktivnog otpada do 2050., u kojem su opisani svi sljedeći elementi:
 - i. koncepti ili planovi i tehnička rješenja za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada od nastanka do odlaganja;
 - ii. koncepti ili planovi za razdoblje nakon zatvaranja odlagališta, uključujući razdoblje tijekom kojega je potrebno provoditi odgovarajuće kontrole te sredstva potrebna kako bi se dugoročno sačuvalo znanje o tom odlagalištu;

- iii. odgovornost za provedbu plana i ključni pokazatelji uspješnosti za praćenje njezina napretka;
- iv. procjene troškova i planovi financiranja.

Za potrebe točke (f) države članice mogu koristiti planove izrađene u okviru nacionalnog programa propisanog člancima 11. i 12. Direktive 2011/70/Euratom.

2. Projekt je dio istraživačkog programa koji financira Unija ili je Komisija obaviještena o projektu u skladu s člankom 41. Ugovora o Euratomu ili člankom 1. stavkom 4. Uredbe Vijeća (Euratom) br. 2587/1999, ako je primjenjiva bilo koja od tih odredaba, Komisija je dala svoje mišljenje o projektu u skladu s člankom 43. Ugovora o Euratomu te su na odgovarajući način obrađena sva pitanja iznesena u mišljenju koja su relevantna za primjenu članka 10. stavka 2. i članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 i ispunjeni su kriteriji tehničke provjere utvrđeni u ovom odjeljku.
3. Dotična država članica obvezala se Komisiji svakih pet godina za svaki projekt dostaviti izvješće o svim sljedećim elementima:
 - (a) primjerenost akumuliranih sredstava iz točke 1. podtočke (c);
 - (b) stvarni napredak u provedbi plana iz točke 1. podtočke (f).

Komisija na temelju izvješća preispituje primjerenost akumuliranih sredstava fonda za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i fonda za razgradnju nuklearnih postrojenja iz točke 1. podtočke (c) i napredak u provedbi dokumentiranog plana iz točke 1. podtočke (f) te može uputiti mišljenje dotičnoj državi članici.

4. Djelatnost je u skladu s nacionalnim propisima kojima se prenose propisi iz točke 1. podtočaka (a) i (b), među ostalim u pogledu evaluacije, posebno testiranjem otpornosti nuklearnih elektrana na području Unije na stres u ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući potrese. U skladu s tim, djelatnost se obavlja na državnom području države članice u kojoj je operater nuklearnog postrojenja:
 - (a) podnio dokaz nuklearne sigurnosti, čiji su opseg i razina detalja prilagođeni potencijalnoj veličini i prirodi opasnosti po nuklearno postrojenje i njegovu lokaciju (članak 6. točka (b) Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) poduzeo mjere dubinske obrane kako bi, među ostalim, osigurao da se utjecaj ekstremnih vanjskih prirodnih opasnosti i opasnosti nenamjerno uzrokovanih ljudskim faktorom svede na najmanju moguću mjeru (članak 8. b stavak 1. točka (a) Direktive 2009/71/Euratom);
 - (c) proveo odgovarajuću procjenu specifičnu za lokaciju i postrojenje kad dotični operater podnosi zahtjev za dozvolu za izgradnju ili rad nuklearne elektrane (članak 8.c točka (a) Direktive 2009/71/Euratom).
5. Djelatnost ispunjava zahtjeve iz Direktive 2009/71/Euratom, dopunjene najnovijim međunarodnim smjernicama Međunarodne agencije za atomsku energiju („IAEA”) i Udruženja zapadnoeuropskih nuklearnih regulatora („WENRA”), i time doprinosi jačanju otpornosti novih i postojećih nuklearnih elektrana na ekstremne prirodne opasnosti, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.
6. Radioaktivni otpad iz točke 1. podtočaka (e) i (f) zbrinjava se u državi članici u kojoj je nastao, osim ako postoji sporazum između dotične države članice i države članice odredišta, kako je utvrđeno u Direktivi 2011/70/Euratom. U tom slučaju država članica odredišta ima programe za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i njegovo odlaganje te primjereno operativno odlagalište u skladu sa zahtjevima iz Direktive 2011/70/Euratom.

Dodatni kriteriji koji se odnose na znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena

Djelatnost proizvodnje ili s ciljem proizvodnje električne energije upotrebom nuklearne energije. Emisije stakleničkih plinova u životnom ciklusu proizvodnje električne energije iz nuklearne energije niže su od granične vrijednosti od 100 g CO₂e/kWh.

Uštede emisija stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu izračunavaju se na temelju Preporuke Komisije 2013/179/EU ili, alternativno, u skladu s normom ISO 14067:2018 ili ISO 14064-1:2018.

Kvantificirane emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu provjerava neovisna treća strana.

Dodatni kriteriji koji se odnose na načelo „ne nanosi bitnu štetu”

2. Prilagodba klimatskim promjenama	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka A ovom Prilogu.</p> <p>Djelatnost je u skladu sa zahtjevima iz članka 6. točke (b), članka 8.b stavka 1. točke (a) i članka 8.c točke (a) Direktive 2009/71/Euratom.</p> <p>Djelatnost ispunjava zahtjeve iz Direktive 2009/71/Euratom koji se provode u skladu s međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e u vezi s ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.</p>
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.</p> <p>Utvrđuju se i uklanjanju rizici uništavanja okoliša koji se odnose na očuvanje kvalitete vode i izbjegavanje nestašice vode, u skladu s planom upravljanja korištenjem i zaštitom vode, koji je izrađen u suradnji s relevantnim dionicima.</p> <p>Kako bi se ograničile termalne anomalije povezane s ispuštanjem otpadne topline, operateri kopnenih nuklearnih elektrana s jednaprotočnim mokrim hlađenjem koje uzimaju vodu iz rijeke ili jezera dužni su kontrolirati:</p> <p>(a) najvišu temperaturu prihvatnog slatkovodnog tijela nakon miješanja, i</p> <p>(b) najveću razliku između temperature ispuštene rashladne vode i temperature prihvatnog slatkovodnog tijela.</p> <p>Kontrola temperature provodi se u skladu s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili graničnim vrijednostima u skladu s pravom Unije.</p> <p>Djelatnost je u skladu s normama Industry Foundation Classes (IFC).</p> <p>Djelatnosti u sektoru nuklearne energije u skladu su sa zahtjevima za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz Direktive 2000/60/EZ i Direktive 2013/51/Euratom o utvrđivanju zahtjeva za zaštitu zdravlja stanovništva od radioaktivnih tvari u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p>
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	<p>Izrađen je plan zbrinjavanja neradioaktivnog i radioaktivnog otpada kojim se na kraju vijeka trajanja osigurava maksimalna ponovna upotreba ili recikliranje takvog otpada u skladu s hijerarhijom otpada, među ostalim na temelju ugovora s partnerima o zbrinjavanju otpada i uključivanjem u financijske projekcije ili službenu projektну dokumentaciju.</p> <p>Tijekom rada i razgradnje količina radioaktivnog otpada smanjuje se na najmanju moguću mjeru, a maksimalno se povećava količina materijala za slobodno otpuštanje u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i u skladu sa zahtjevima za zaštitu od zračenja utvrđenima u Direktivi 2013/59/Euratom.</p>

	<p>Uspostavljen je plan financiranja da bi se osigurala odgovarajuća sredstva za sve aktivnosti razgradnje te za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Preporukom 2006/851/Euratom.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Relevantni elementi u ovom odjeljku obuhvaćeni su izvješćima država članica Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2011/70/Euratom.</p>
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu.</p> <p>Neradioaktivne emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij.</p> <p>Emisije iz nuklearnih elektrana ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.</p> <p>Radioaktivna ispuštanja u zrak, vodna tijela i zemlju (tlo) u skladu su s pojedinačnim uvjetima dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili nacionalnim graničnim vrijednostima u skladu s Direktivom 2013/51/Euratom ^{*7*} i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Istrošeno gorivo i radioaktivni otpad zbrinjavaju se sigurno i odgovorno u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Za projekt je dostupan odgovarajući kapacitet za privremeno skladištenje, uspostavljeni su nacionalni planovi za odlaganje kako bi se smanjilo trajanje privremenog skladištenja u skladu s odredbom Direktive 2011/70/Euratom kojom se skladištenje radioaktivnog otpada, uključujući dugoročno skladištenje, smatra privremenim rješenjem, ali ne i alternativom odlaganju.</p>
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Za lokacije/aktivnosti na osjetljivim područjima sa stajališta biološke raznolikosti ili u blizini tih područja koje bi mogle znatno utjecati na ta područja (uključujući mrežu zaštićenih područja Natura 2000, spomenike svjetske baštine Unesco-a i ključna područja bioraznolikosti te druga zaštićena područja) provedena je odgovarajuća procjena, ovisno o slučaju, te se na temelju njezinih zaključaka provode potrebne mjere ublažavanja.</p> <p>Lokacije/aktivnosti ne smiju štetiti stanju očuvanosti staništa ili vrsta prisutnih u zaštićenim područjima.</p>

4.27 Izgradnja i siguran rad novih nuklearnih elektrana za proizvodnju električne ili toplinske energije, među ostalim za proizvodnju vodika, primjenom najboljih dostupnih tehnologija

Za potrebe ovog odjeljka najbolje dostupne tehnologije znači tehnologije koje u potpunosti ispunjavaju zahtjeve iz Direktive 2009/71/Euratom i u potpunosti poštuju najnovije tehničke parametre IAEA-inih normi te sigurnosne ciljeve i referentne razine WENRA-e.

Opis djelatnosti

Izgradnja i siguran rad novih nuklearnih postrojenja za koja su nadležna tijela država članica do 2045. izdala građevinsku dozvolu, u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom, za proizvodnju električne energije ili procesne topline, među ostalim za potrebe centraliziranog grijanja ili industrijskih procesa kao što je proizvodnja vodika (nova nuklearna postrojenja) te poboljšanja njihove sigurnosti.

Djelatnost je razvrstana u oznake NACE D35.11 i F42.22 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Ekonomska djelatnost iz ove kategorije djelatnost je iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852 ako ispunjava sve kriterije tehničke provjere iz ovog odjeljka.

Kriteriji tehničke provjere

Opći kriteriji koji se odnose na znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena i načelo „ne nanosi bitnu štetu”

1. Projekt povezan s ekonomskom djelatnošću („projekt”) nalazi se u državi članici koja ispunjava sve sljedeće uvjete:
 - (a) država članica u potpunosti je prenijela u nacionalno pravo Direktivu Vijeća 2009/71/Euratom i Direktivu Vijeća 2011/70/Euratom;
 - (b) država članica poštuje odredbe Ugovora o Euratomu i propisa donesenih na temelju tog ugovora, a posebno Direktive 2009/71/Euratom, Direktive 2011/70/Euratom i Direktive 2013/59/Euratom te odredbe primjenjivih propisa Unije o okolišu koji su doneseni na temelju članka 192. UFEU-a, a posebno Direktive 2011/92/EU i Direktive 2000/60/EZ;
 - (c) država članica od datuma odobrenja projekta ima osnovan fond za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i fond za stavljanje nuklearnih postrojenja izvan pogona, koji se mogu kombinirati;
 - (d) država članica dokazala je da će na kraju procijenjenog korisnog vijeka trajanja nuklearne elektrane imati na raspolaganju sredstva koja odgovaraju procijenjenom trošku zbrinjavanja radioaktivnog otpada i stavljanja nuklearnih postrojenja izvan pogona u skladu s Preporukom 2006/851/Euratom;
 - (e) država članica raspolaže operativnim konačnim odlagalištima za sav radioaktivni otpad vrlo niske, niske i srednje radioaktivnosti o kojima je Komisija obaviještena u skladu s člankom 41. Ugovora o Euratomu ili člankom 1. stavkom 4. Uredbe Vijeća 2587/1999 i koja su uključena u nacionalni program ažuriran u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom;
 - (f) država članica ima dokumentirani plan s detaljnim koracima za uspostavu i početak rada odlagališta visokoradioaktivnog otpada do 2050., u kojem su opisani svi sljedeći elementi:
 - i. koncepti ili planovi i tehnička rješenja za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada od nastanka do odlaganja;
 - ii. koncepti ili planovi za razdoblje nakon zatvaranja odlagališta, uključujući razdoblje tijekom kojega je potrebno provoditi odgovarajuće kontrole te sredstva potrebna kako bi se dugoročno sačuvalo znanje o tom odlagalištu;
 - iii. odgovornosti za provedbu plana i ključni pokazatelji uspješnosti za praćenje njezina napretka;
 - iv. procjene troškova i planovi financiranja.

Za potrebe točke (f) države članice mogu koristiti planove izrađene u okviru nacionalnog programa propisanog člancima 11. i 12. Direktive 2011/70/Euratom.

2. U okviru projekta u potpunosti se primjenjuje najbolja dostupna tehnologija i od 2025. gorivo otporno na nesreće. Tehnologiju je certificiralo i odobrilo nacionalno regulatorno tijelo za sigurnost.
3. Komisija je obaviještena o projektu u skladu s člankom 41. Ugovora o Euratomu ili člankom 1. stavkom 4. Uredbe Vijeća 2587/1999, ako je primjenjiva bilo koja od tih odredaba, Komisija je dala svoje mišljenje o projektu u skladu s člankom 43. Ugovora o Euratomu te su na odgovarajući način obrađena sva pitanja iznesena u mišljenju koja su relevantna za primjenu članka 10. stavka 2. i članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 i ispunjeni su kriteriji tehničke provjere utvrđeni u ovom odjeljku.
4. Dotična država članica obvezala se Komisiji svakih pet godina za svaki projekt dostaviti izvješće o svim sljedećim elementima:
 - (a) primjerenost akumuliranih sredstava iz točke 1. podtočke (c);
 - (b) stvarni napredak u provedbi plana iz točke 1. podtočke (f).

Komisija na temelju izvješća preispituje primjerenost akumuliranih sredstava fonda za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i fonda za razgradnju nuklearnih postrojenja iz točke 1. podtočke (c) i napredak u provedbi dokumentiranog plana iz točke 1. podtočke (f) te može uputiti mišljenje dotičnoj državi članici.

5. Komisija od 2025., a najmanje svakih 10 godina, na temelju ocjene Skupine europskih regulatora za nuklearnu sigurnost („ENSREG”) preispituje tehničke parametre koji su u skladu s najboljom dostupnom tehnologijom.
6. Djelatnost je u skladu s nacionalnim propisima kojima se prenose propisi iz točke 1. podtočaka (a) i (b), među ostalim u pogledu evaluacije, posebno testiranjem otpornosti nuklearnih elektrana na području Unije na stres u ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući potrese. U skladu s tim, djelatnost se obavlja na državnom području države članice u kojoj je operater nuklearnog postrojenja:
 - (a) podnio dokaz nuklearne sigurnosti, čiji su opseg i razina detalja prilagođeni potencijalnoj veličini i prirodi opasnosti po nuklearno postrojenje i njegovu lokaciju (članak 6. točka (b) Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) ekstremnih vanjskih prirodnih opasnosti i opasnosti nenamjerno uzrokovanih ljudskim faktorom svede na najmanju moguću mjeru; (članak 8.b stavak 1. točka (a) Direktive 2009/71/Euratom); poduzeo mjere dubinske obrane kako bi, među ostalim, osigurao da se utjecaj
 - (c) proveo odgovarajuću procjenu specifičnu za lokaciju i postrojenje kad dotični operater podnosi zahtjev za dozvolu za izgradnju ili rad nuklearne elektrane (članak 8.c točka (a) Direktive 2009/71/Euratom).
7. Djelatnost ispunjava zahtjeve iz Direktive 2009/71/Euratom, dopunjene najnovijim međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e, i time doprinosi jačanju otpornosti novih i postojećih nuklearnih elektrana na ekstremne prirodne opasnosti, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.
8. Radioaktivni otpad iz točke 1. podtočaka (e) i (f) zbrinjava se u državi članici u kojoj je nastao, osim ako postoji sporazum između dotične države članice i države članice odredišta, kako je utvrđeno u Direktivi 2011/70/Euratom. U tom slučaju država članica odredišta ima programe za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i njegovo odlaganje te primjereno operativno odlagalište u skladu sa zahtjevima iz Direktive 2011/70/Euratom.

 Dodatni kriteriji koji se odnose na znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena

Pri obavljanju djelatnosti proizvodi se električna energija upotrebom nuklearne energije. Emisije stakleničkih plinova u životnom ciklusu proizvodnje električne energije iz nuklearne energije niže su od granične vrijednosti od 100 g CO₂e/kWh. Uštede emisija stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu izračunavaju se na temelju Preporuke Komisije 2013/179/EU ili, alternativno, u skladu s normom ISO 14067:2018 ili ISO 14064-1:2018.

Kvantificirane emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu provjerava neovisna treća strana.

 Dodatni kriteriji koji se odnose na načelo „ne nanosi bitnu štetu”

2. Prilagodba klimatskim promjenama	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka A ovom Prilogu.</p> <p>Djelatnost je u skladu sa zahtjevima iz članka 6. točke (b), članka 8.b stavka 1. točke (a) i članka 8.c točke (a) Direktive 2009/71/Euratom.</p> <p>Djelatnost ispunjava zahtjeve iz Direktive 2009/71/Euratom provedene u skladu s međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e u vezi s ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.</p>
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.</p> <p>Utvrđuju se i uklanjanju rizici uništavanja okoliša koji se odnose na očuvanje kvalitete vode i izbjegavanje nestašice vode, u skladu s planom upravljanja korištenjem i zaštitom vode, koji je izrađen u suradnji s relevantnim dionicima.</p> <p>Kako bi se ograničile termalne anomalije povezane s ispuštanjem otpadne topline, operateri kopnenih nuklearnih elektrana s jednoprotočnim mokrim hlađenjem koje uzimaju vodu iz rijeke ili jezera dužni su kontrolirati:</p> <p>(a) najvišu temperaturu prihvatnog slatkovodnog tijela nakon miješanja, i</p> <p>(b) najveću razliku između temperature ispuštene rashladne vode i temperature prihvatnog slatkovodnog tijela.</p> <p>Kontrola temperature provodi se u skladu s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili graničnim vrijednostima u skladu s pravom Unije.</p> <p>Djelatnost je u skladu s normama Industry Foundation Classes (IFC).</p> <p>Djelatnosti u sektoru nuklearne energije u skladu su sa zahtjevima za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz Direktive 2000/60/EZ i Direktive 2013/51/Euratom o utvrđivanju zahtjeva za zaštitu zdravlja stanovništva od radioaktivnih tvari u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p>
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	<p>Izrađen je plan zbrinjavanja neradioaktivnog i radioaktivnog otpada kojim se na kraju vijeka trajanja osigurava maksimalna ponovna upotreba ili recikliranje takvog otpada u skladu s hijerarhijom otpada, među ostalim na temelju ugovora s partnerima o zbrinjavanju otpada i uključivanjem u financijske projekcije ili službenu projektnu dokumentaciju.</p> <p>Tijekom rada i razgradnje količina radioaktivnog otpada smanjuje se na najmanju moguću mjeru, a maksimalno se povećava količina materijala za slobodno otpuštanje u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i u skladu sa zahtjevima za zaštitu od zračenja utvrđenima u Direktivi 2013/59/Euratom.</p>

	<p>Uspostavljen je plan financiranja da bi se osigurala odgovarajuća sredstva za sve aktivnosti razgradnje te za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Preporukom 2006/851/Euratom.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Relevantni elementi u ovom odjeljku obuhvaćeni su izvješćima država članica Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2011/70/Euratom.</p>
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu.</p> <p>Neradioaktivne emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij.</p> <p>Emisije iz nuklearnih elektrana ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.</p> <p>Radioaktivna ispuštanja u zrak, vodna tijela i zemlju (tlo) u skladu su s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili nacionalnim graničnim vrijednostima u skladu s Direktivom 2013/51/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Istrošeno gorivo i radioaktivni otpad zbrinjavaju se sigurno i odgovorno u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Za projekt je dostupan odgovarajući kapacitet za privremeno skladištenje, uspostavljeni su nacionalni planovi za odlaganje kako bi se smanjilo trajanje privremenog skladištenja u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom kojom se skladištenje radioaktivnog otpada, uključujući dugoročno skladištenje, smatra privremenim rješenjem, ali ne i alternativom odlaganju.</p>
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Za lokacije/aktivnosti na osjetljivim područjima sa stajališta biološke raznolikosti ili u blizini tih područja koje bi mogle znatno utjecati na ta područja (uključujući mrežu zaštićenih područja Natura 2000, spomenike svjetske baštine Unesco-a i ključna područja bioraznolikosti te druga zaštićena područja) provedena je odgovarajuća procjena, ovisno o slučaju, te se na temelju njezinih zaključaka provode potrebne mjere ublažavanja.</p> <p>Lokacije/aktivnosti ne smiju štetiti stanju očuvanosti staništa ili vrsta prisutnih u zaštićenim područjima.</p>

4.28 Proizvodnja električne energije iz nuklearne energije u postojećim postrojenjima

Opis djelatnosti

Modifikacija postojećih nuklearnih postrojenja radi produljenja razdoblja sigurnog rada nuklearnih postrojenja koja iz nuklearne energije proizvode električnu energiju ili toplinsku energiju („nuklearne elektrane“), koju su do 2040. odobrila nadležna tijela država članica u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom.

Djelatnost je razvrstana u oznake NACE D35.11 i F42.22 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Ekonomska djelatnost iz ove kategorije djelatnost je iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852 ako ispunjava sve kriterije tehničke provjere iz ovog odjeljka.

Kriteriji tehničke provjere

Opći kriteriji koji se odnose na znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena i načelo „ne nanosi bitnu štetu“

1. Projekt povezan s ekonomskom djelatnošću („projekt“) nalazi se u državi članici koja ispunjava sve sljedeće uvjete:
 - (a) država članica u potpunosti je prenijela u nacionalno pravo Direktivu Vijeća 2009/71/Euratom i Direktivu Vijeća 2011/70/Euratom;
 - (b) država članica poštuje odredbe Ugovora o Euratomu i propisa donesenih na temelju tog ugovora, a posebno Direktive 2009/71/Euratom, Direktive 2011/70/Euratom i Direktive 2013/59/Euratom te odredbe primjenjivih propisa Unije o okolišu koji su doneseni na temelju članka 192. UFEU-a, a posebno Direktive 2011/92/EU i Direktive 2000/60/EZ;
 - (c) fond za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i fond za razgradnju nuklearnih postrojenja, koji se mogu kombinirati; država članica osnovala je od datuma odobrenja projekta
 - (d) država članica dokazala je da će na kraju procijenjenog korisnog vijeka trajanja nuklearne elektrane imati na raspolaganju sredstva koja odgovaraju procijenjenom trošku zbrinjavanja radioaktivnog otpada i stavljanja nuklearnih postrojenja izvan pogona u skladu s Preporukom 2006/851/Euratom;
 - (e) država članica raspolaže operativnim konačnim odlagalištima za sav radioaktivni otpad vrlo niske, niske i srednje radioaktivnosti o kojima je Komisija obaviještena u skladu s člankom 41. Ugovora o Euratomu ili člankom 1. stavkom 4. Uredbe Vijeća 2587/1999 i koja su uključena u nacionalni program ažuriran u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom;
 - (f) za projekte odobrene nakon 2025. država članica ima dokumentirani plan s detaljnim koracima za uspostavu i početak rada odlagališta visokoradioaktivnog otpada do 2050., u kojem su opisani svi sljedeći elementi:
 - i. koncepti ili planovi i tehnička rješenja za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada od nastanka do odlaganja;
 - ii. koncepti ili planovi za razdoblje nakon zatvaranja odlagališta, uključujući razdoblje tijekom kojega je potrebno provoditi odgovarajuće kontrole te sredstva potrebna kako bi se dugoročno sačuvalo znanje o tom odlagalištu;
 - iii. odgovornost za provedbu plana i ključni pokazatelji uspješnosti za praćenje njezina napretka;
 - iv. procjene troškova i planovi financiranja.

Za potrebe točke (f) države članice mogu koristiti planove izrađene u okviru nacionalnog programa propisanog člancima 11. i 12. Direktive 2011/70/Euratom.

2. U okviru poboljšanog projekta provode se sva razumno izvediva poboljšanja sigurnosti, a od 2025. upotrebljava se gorivo otporno na nesreće. Tehnologiju je certificiralo i odobrilo nacionalno regulatorno tijelo za sigurnost.
3. Komisija je obaviještena o projektu u skladu s člankom 41. Ugovora o Euratomu ili člankom 1. stavkom 4. Uredbe Vijeća 2587/1999, ako je primjenjiva bilo koja od tih odredaba, Komisija je dala svoje mišljenje o projektu u skladu s člankom 43. Ugovora o Euratomu te su na odgovarajući način obrađena sva pitanja iznesena u mišljenju koja su relevantna za primjenu članka 10. stavka 2. i članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 i ispunjeni su kriteriji tehničke provjere utvrđeni u ovom odjeljku.
4. Dotična država članica obvezala se Komisiji svakih pet godina za svaki projekt dostaviti izvješće o svim sljedećim elementima:
 - (a) primjerenost akumuliranih sredstava iz točke 1. podtočke (c);
 - (b) stvarni napredak u provedbi plana iz točke 1. podtočke (f).

Komisija na temelju izvješća preispituje primjerenost akumuliranih sredstava fonda za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i fonda za razgradnju nuklearnih postrojenja iz točke 1. podtočke (c) i napredak u provedbi dokumentiranog plana iz točke 1. podtočke (f) te može uputiti mišljenje dotičnoj državi članici.

5. Djelatnost je u skladu s nacionalnim propisima kojima se prenose propisi iz točke 1. podtočaka (a) i (b), među ostalim u pogledu evaluacije, posebno testiranjem otpornosti nuklearnih elektrana Unije na stres u ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući potrese. U skladu s tim, djelatnost se obavlja na državnom području države članice u kojoj je operater nuklearnog postrojenja:
 - (a) podnio dokaz nuklearne sigurnosti, čiji su opseg i razina detalja prilagođeni potencijalnoj veličini i prirodi opasnosti po nuklearno postrojenje i njegovu lokaciju (članak 6. točka (b) Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) poduzeo mjere dubinske obrane kako bi, među ostalim, osigurao da se utjecaj ekstremnih vanjskih prirodnih opasnosti i opasnosti nenamjerno uzrokovanih ljudskim faktorom svede na najmanju moguću mjeru (članak 8. b stavak 1. točka (a) Direktive 2009/71/Euratom);
 - (c) proveo odgovarajuću procjenu specifičnu za lokaciju i postrojenje kad dotični operater podnosi zahtjev za dozvolu za izgradnju ili rad nuklearne elektrane (članak 8.c točka (a) Direktive 2009/71/Euratom).
6. Djelatnost ispunjava zahtjeve iz Direktive 2009/71/Euratom, dopunjene najnovijim međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e, i time doprinosi jačanju otpornosti novih i postojećih nuklearnih elektrana na ekstremne prirodne opasnosti, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.
7. Radioaktivni otpad iz točke 1. podtočaka (e) i (f) zbrinjava se u državi članici u kojoj je nastao, osim ako postoji sporazum između dotične države članice i države članice odredišta, kako je utvrđeno u Direktivi 2011/70/Euratom. U tom slučaju država članica odredišta ima programe za zbrinjavanje radioaktivnog otpada i njegovo odlaganje te primjereno operativno odlagalište u skladu sa zahtjevima iz Direktive 2011/70/Euratom.

Dodatni kriteriji koji se odnose na znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena

Pri obavljanju djelatnosti proizvodi se električna energija upotrebom nuklearne energije. Emisije stakleničkih plinova u životnom ciklusu proizvodnje električne energije iz nuklearne energije niže su od granične vrijednosti od 100 g CO₂e/kWh. Uštede emisija stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu izračunavaju se na temelju Preporuke Komisije 2013/179/EU ili, alternativno, u skladu s normom ISO 14067:2018 ili ISO 14064-1:2018.

Kvantificirane emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu provjerava neovisna treća strana.

Dodatni kriteriji koji se odnose na načelo „ne nanosi bitnu štetu”

2. Prilagodba klimatskim promjenama	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka A ovom Prilogu.</p> <p>Djelatnost je u skladu sa zahtjevima iz članka 6. točke (b), članka 8.b stavka 1. točke (a) i članka 8.c točke (a) Direktive 2009/71/Euratom.</p> <p>Djelatnost ispunjava zahtjeve iz Direktive 2009/71/Euratom koja se provodi u skladu s međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e u vezi s ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.</p>
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.</p> <p>Utvrđuju se i uklanjanju rizici uništavanja okoliša koji se odnose na očuvanje kvalitete vode i izbjegavanje nestašice vode, u skladu s planom upravljanja korištenjem i zaštitom vode, koji je izrađen u suradnji s relevantnim dionicima.</p> <p>Kako bi se ograničile termalne anomalije povezane s ispuštanjem otpadne topline, operateri kopnenih nuklearnih elektrana s jednoprotočnim mokrim hlađenjem koje uzimaju vodu iz rijeke ili jezera dužni su kontrolirati:</p> <p>(a) najvišu temperaturu prihvatnog slatkovodnog tijela nakon miješanja, i</p> <p>(b) najveću razliku između temperature ispuštene rashladne vode i temperature prihvatnog slatkovodnog tijela.</p> <p>Kontrola temperature provodi se u skladu s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili graničnim vrijednostima u skladu s pravom Unije.</p> <p>Djelatnost je u skladu s normama Industry Foundation Classes (IFC).</p> <p>Djelatnosti u sektoru nuklearne energije u skladu su sa zahtjevima za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz Direktive 2000/60/EZ i Direktive 2013/51/Euratom o utvrđivanju zahtjeva za zaštitu zdravlja stanovništva od radioaktivnih tvari u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p>
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	<p>Izrađen je plan zbrinjavanja neradioaktivnog i radioaktivnog otpada kojim se na kraju vijeka trajanja osigurava maksimalna ponovna upotreba ili recikliranje takvog otpada u skladu s hijerarhijom otpada, među ostalim na temelju ugovora s partnerima o zbrinjavanju otpada i uključivanjem u financijske projekcije ili službenu projektnu dokumentaciju.</p> <p>Tijekom rada i razgradnje količina radioaktivnog otpada smanjuje se na najmanju moguću mjeru, a maksimalno se povećava količina materijala za slobodno otpuštanje u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i u skladu sa zahtjevima za zaštitu od zračenja utvrđenima u Direktivi 2013/59/Euratom.</p> <p>Uspostavljen je plan financiranja da bi se osigurala odgovarajuća sredstva za sve aktivnosti razgradnje te za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Preporukom 2006/851/Euratom.</p>

	<p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Relevantni elementi u ovom odjeljku obuhvaćeni su izvješćima država članica Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2011/70/Euratom.</p>
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu.</p> <p>Neradioaktivne emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij.</p> <p>Emisije iz nuklearnih elektrana ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.</p> <p>Radioaktivna ispuštanja u zrak, vodna tijela i zemlju (tlo) u skladu su s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili nacionalnim graničnim vrijednostima u skladu s Direktivom 2013/51/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Istrošeno gorivo i radioaktivni otpad zbrinjavaju se sigurno i odgovorno u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Za projekt je dostupan odgovarajući kapacitet za privremeno skladištenje, uspostavljeni su nacionalni planovi za odlaganje kako bi se smanjilo trajanje privremenog skladištenja u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom kojom se skladištenje radioaktivnog otpada, uključujući dugoročno skladištenje, smatra privremenim rješenjem, ali ne i alternativom odlaganju.</p>
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Za lokacije/aktivnosti na osjetljivim područjima sa stajališta biološke raznolikosti ili u blizini tih područja koje bi mogle znatno utjecati na ta područja (uključujući mrežu zaštićenih područja Natura 2000, spomenike svjetske baštine Unesco-a i ključna područja bioraznolikosti te druga zaštićena područja) provedena je odgovarajuća procjena, ovisno o slučaju, te se na temelju njezinih zaključaka provode potrebne mjere ublažavanja.</p> <p>Lokacije/aktivnosti ne smiju štetiti stanju očuvanosti staništa ili vrsta prisutnih u zaštićenim područjima.</p>

4.29 Proizvodnja električne energije iz plinovitih fosilnih goriva

Opis djelatnosti

Izgradnja ili rad postrojenja za proizvodnju električne energije iz plinovitih fosilnih goriva. Ta djelatnost ne uključuje proizvodnju električne energije isključivo iz obnovljivih nefosilnih plinovitih i tekućih goriva iz odjeljka 4.7. ovog Priloga te bioplina i tekućih biogoriva iz odjeljka 4.8. ovog Priloga.

Ekonomske djelatnosti u ovoj kategoriji mogu biti razvrstane u nekoliko oznaka NACE, osobito D35.11 i F42.22 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Ekonomska djelatnost iz ove kategorije prijelazna je djelatnost iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852 ako ispunjava kriterije tehničke provjere iz ovog odjeljka.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena

1. Djelatnost ispunjava jedan od sljedećih kriterija:

- (a) Emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu proizvodnje električne energije iz plinovitih fosilnih goriva niže su od 100 g CO₂e/kWh.
Emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu izračunavaju se na temelju podataka specifičnih za projekt, ako postoje, te na temelju Preporuke 2013/179/EU ili, alternativno, u skladu s normom ISO 14067:2018 ili ISO 14064-1:2018.
Kvantificirane emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu provjerava neovisna treća strana.
Ako se u postrojenjima primjenjuje neki postupak smanjenja emisija (uključujući hvatanje i skladištenje ugljika ili korištenje obnovljivih ili niskougljičnih plinova), taj postupak ispunjava kriterije iz odgovarajućeg odjeljka ovog Priloga, ovisno o slučaju.
Ako se CO₂ koji nastaje u postupku proizvodnje električne energije hvata u svrhu podzemnog skladištenja, taj se CO₂ prevozi i skladišti pod zemljom u skladu s kriterijima tehničke provjere iz odjeljaka 5.11. i 5.12. ovog Priloga.
- (b) Postrojenja za koje je građevinska dozvola izdana do 31. prosinca 2030. ispunjavaju sve sljedeće uvjete:
 - i. izravne emisije stakleničkih plinova djelatnosti niže su od 270 g CO₂e/kWh izlazne energije ili godišnje izravne emisije stakleničkih plinova djelatnosti ne prelaze prosjek od 550 kg CO₂e/kW kapaciteta postrojenja tijekom 20 godina;
 - ii. energija koju treba zamijeniti ne može se proizvesti iz obnovljivih izvora energije, na temelju usporedne procjene s najisplativijom i tehnički izvedivom obnovljivom alternativom za isti utvrđeni kapacitet; rezultat te usporedne procjene objavljuje se i o njemu se savjetuje s dionicima;
 - iii. djelatnost zamjenjuje postojeću djelatnost proizvodnje električne energije s visokim emisijama u kojoj se upotrebljavaju kruta ili tekuća fosilna goriva;
 - iv. novopostavljeni proizvodni kapacitet ne premašuje kapacitet zamijenjenog postrojenja za više od 15 %;
 - v. postrojenje je projektirano i izgrađeno za plinovita goriva iz obnovljivih izvora i/ili niskougljična plinovita goriva, a prelazak na potpuno korištenje obnovljivih i/ili niskougljičnih plinovitih goriva odvija se do 31. prosinca 2035., u skladu s preuzetom obvezom i provjerljivim planom koje je odobrilo upravljačko tijelo poduzeća;
 - vi. zamjenom se postiže smanjenje emisija stakleničkih plinova za najmanje 55 % tijekom životnog vijeka novopostavljenog proizvodnog kapaciteta;
 - vii. ako se djelatnost obavlja na državnom području države članice u kojoj se za proizvodnju energije koristi ugljen, ta se država članica obvezala na postupno ukidanje proizvodnje energije iz ugljena i o tome je izvijestila u integriranom nacionalnom energetske i klimatskom planu iz članka 3. Uredbe (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća *⁸ ili u drugom instrumentu.

Usklađenost s kriterijima iz točke 1. podtočke (b) provjerava neovisna treća strana. Neovisni vanjski ovjervitelj ima potrebne resurse i stručnost za provedbu takve provjere. Neovisni vanjski ovjervitelj ne smije biti u sukobu interesa s vlasnikom ili ulagačem niti smije sudjelovati u razvoju ili obavljanju djelatnosti. Neovisni vanjski ovjervitelj s dužnom pažnjom provodi provjeru usklađenosti s kriterijima tehničke provjere. Konkretno, neovisna treća strana svake godine objavljuje i Komisiji dostavlja izvješće u kojem se:

- (a) certificira razina izravnih emisija stakleničkih plinova iz točke 1. podtočke (b) i.;
-

- (b) prema potrebi procjenjuje je li putanja godišnjih izravnih emisija stakleničkih plinova te djelatnosti vjerodostojno usklađena s postizanjem prosječne granične vrijednosti tijekom 20 godina iz točke 1. podtočke (b) i.;
- (c) procjenjuje je li putanja djelatnosti vjerodostojno usklađena sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (b) v.

Pri procjeni iz točke 1. podtočke (b) neovisni vanjski ovjervatelj posebno uzima u obzir planirane godišnje izravne emisije stakleničkih plinova za svaku godinu putanje, ostvarene godišnje izravne emisije stakleničkih plinova, planirane i ostvarene radne sate te planiranu i ostvarenu upotrebu plinova iz obnovljivih izvora ili niskougličnih plinova.

Komisija na temelju izvješća koja su joj dostavljena može uputiti mišljenje relevantnim operaterima. Ona ta izvješća uzima u obzir pri preispitivanju iz članka 19. stavka 5. Uredbe (EU) 2020/852.

2. Djelatnost ispunjava jedan od sljedećih kriterija:
- (a) pri izgradnji se ugrađuje mjerna oprema za praćenje fizičkih emisija, kao što je istjecanje metana, ili se uvodi program za otkrivanje i saniranje istjecanja;
- (b) pri radu se izvješćuje o fizičkom mjerenju emisija i istjecanja se saniraju.
3. Ako se pri obavljanju djelatnosti miješaju plinovita fosilna goriva s plinovitim ili tekućim biogorivima, poljoprivredna biomasa koja se koristi za proizvodnju biogoriva ispunjava kriterije iz članka 29. stavaka od 2. do 5. Direktive (EU) 2018/2001, a šumska biomasa ispunjava kriterije iz članka 29. stavaka 6. i 7. te direktive.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

2. Prilagodba klimatskim promjenama	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka A ovom Prilogu.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	Nije primjenjivo
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu.</p> <p>Emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama, uključujući zaključke o takvim tehnikama za velike uređaje za loženje.</p> <p>Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij.</p> <p>Emisije iz uređaja za loženje ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.</p>
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.

4.30 Visokoučinkovita kogeneracija energije za grijanje/hlađenje i električne energije iz plinovitih fosilnih goriva

Opis djelatnosti

Izgradnja, obnova i rad kombiniranih postrojenja za proizvodnju energije za grijanje/hlađenje i električne energije iz plinovitih fosilnih goriva. Ta djelatnost ne uključuje visokoučinkovitu kogeneraciju energije za grijanje/hlađenje i električne energije isključivo iz obnovljivih nefosilnih plinovitih i tekućih goriva iz odjeljka 4.19. ovog Priloga te bioplina i tekućih biogoriva iz odjeljka 4.20. ovog Priloga.

Ekonomske djelatnosti u ovoj kategoriji mogu biti razvrstane u oznake NACE D35.11 i D35.30 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Ekonomska djelatnost iz ove kategorije prijelazna je djelatnost iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852 ako ispunjava kriterije tehničke provjere iz ovog odjeljka.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena

1. Djelatnost ispunjava jedan od sljedećih kriterija:

- (a) emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu iz kogeneracije energije za grijanje/hlađenje i električne energije iz plinovitih goriva niže su od 100 g CO₂e po 1 kWh energije iz kogeneracije.

Emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu izračunavaju se na temelju podataka specifičnih za projekt, ako postoje, te na temelju Preporuke 2013/179/EU ili, alternativno, u skladu s normom ISO 14067:2018 ili ISO 14064-1:2018.

Kvantificirane emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu provjerava neovisna treća strana.

Ako se u postrojenjima primjenjuje neki postupak smanjenja emisija (uključujući hvatanje i skladištenje ugljika ili uporabu dekarboniziranih goriva), taj postupak usklađen je s odgovarajućim odjeljcima ovog Priloga, ovisno o slučaju. Kad se hvata CO₂ koji nastaje u proizvodnji električne energije, on mora ispunjavati zahtjeve za granične vrijednosti emisija iz točke 1. ovog odjeljka i prevozi se i skladišti u skladu s kriterijima tehničke provjere za prijevoz i skladištenje CO₂ iz odjeljka 5.11. Odnosno 5.12. ovog Priloga.

- (b) postrojenja za koje je građevinska dozvola izdana do 31. prosinca 2030. ispunjavaju sve sljedeće uvjete:

- i. djelatnošću se ostvaruju uštede primarne energije od najmanje 10 % u usporedbi s referentnim vrijednostima za odvojenu proizvodnju toplinske i električne energije; uštede primarne energije izračunavaju se na temelju formule iz Direktive 2012/27/EU;
 - ii. izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO₂e/kWh izlazne energije;
 - iii. električna energija i/ili energija za grijanje/hlađenje koju treba zamijeniti ne može se proizvesti iz obnovljivih izvora energije, na temelju usporedne procjene s najisplativijom i tehnički izvedivom obnovljivom alternativom za isti utvrđeni kapacitet; rezultat te usporedne procjene objavljuje se i o njemu se savjetuje s dionicima;
 - iv. djelatnost zamjenjuje postojeću djelatnost kombinirane proizvodnje energije za grijanje/hlađenja i električne energije s visokim emisijama, odvojenu djelatnost proizvodnje energije za grijanje/hlađenja ili odvojenu djelatnost proizvodnje električne energije u kojoj se upotrebljavaju kruta ili tekuća fosilna goriva;
 - v. novopostavljeni proizvodni kapacitet ne premašuje kapacitet zamijenjenog postrojenja;
 - vi. postrojenje je projektirano i izgrađeno za plinovita goriva iz obnovljivih izvora i/ili niskougljična plinovita goriva, a prelazak na potpuno korištenje obnovljivih i/ili niskougljičnih plinovitih goriva odvija se do 31. prosinca 2035., u skladu s preuzetom obvezom i provjerljivim planom koje je odobrilo upravljačko tijelo poduzeća;
 - vii. zamjenom se postiže smanjenje emisija stakleničkih plinova za najmanje 55 % po kWh izlazne energije;
 - viii. obnovom postrojenja ne povećava se njegov proizvodni kapacitet;
-

- ix. ako se djelatnost obavlja na državnom području države članice u kojoj se za proizvodnju energije koristi ugljen, ta se država članica obvezala na postupno ukidanje proizvodnje energije iz ugljena i o tome je izvijestila u integriranom nacionalnom energetske i klimatskom planu iz članka 3. Uredbe (EU) 2018/1999 ili u drugom instrumentu.

Usklađenost s kriterijima iz točke 1. podtočke (b) provjerava neovisna treća strana. Neovisni vanjski ovjervitelj ima potrebne resurse i stručnost za provedbu takve provjere. Neovisni vanjski ovjervitelj ne smije biti u sukobu interesa s vlasnikom ili ulagačem niti smije sudjelovati u razvoju ili obavljanju djelatnosti. Neovisni vanjski ovjervitelj s dužnom pažnjom provodi provjeru usklađenosti s kriterijima tehničke provjere. Konkretno, neovisna treća strana svake godine objavljuje i Komisiji dostavlja izvješće u kojem se:

- (a) certificira razina izravnih emisija stakleničkih plinova iz točke 1. podtočke (b) i.;
- (b) procjenjuje je li putanja djelatnosti vjerodostojno usklađena sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (b) v.

Komisija na temelju izvješća koja su joj dostavljena može uputiti mišljenje dotičnim operaterima. Ona ta izvješća uzima u obzir pri preispitivanju iz članka 19. stavka 5. Uredbe (EU) 2020/852.

2. Djelatnost ispunjava jedan od sljedećih kriterija:

- (a) pri izgradnji se ugrađuje mjerna oprema za praćenje fizičkih emisija, među ostalim i za istjecanje metana, ili se uvodi program za otkrivanje i saniranje istjecanja;
- (b) pri radu se izvješćuje o fizičkom mjerenju emisija i sva istjecanja se saniraju.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

2. Prilagodba klimatskim promjenama	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka A ovom Prilogu.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	Nije primjenjivo
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu. Emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama, uključujući zaključke o takvim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij. Emisije iz uređaja za loženje ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.

4.31 Proizvodnja energije za grijanje/hlađenja iz plinovitih fosilnih goriva u učinkovitom sustavu centraliziranog grijanja i hlađenja

Opis djelatnosti

Izgradnja, obnova i rad postrojenja za proizvodnju toplinske energije u kojima se energija za grijanje/hlađenje proizvodi iz plinovitih fosilnih goriva priključenih na sustav učinkovitog centraliziranog grijanja i hlađenja u smislu članka 2. točke 41. Direktive 2012/27/EU. Ta djelatnost ne uključuje proizvodnju energije za grijanje/hlađenje u sustavu učinkovitog centraliziranog grijanja isključivo iz obnovljivih nefosilnih plinovitih i tekućih goriva iz odjeljka 4.23. ovog Priloga te bioplina i tekućih biogoriva iz odjeljka 4.24. ovog Priloga.

Djelatnost je razvrstana u oznaku NACE D35.30 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Ekonomska djelatnost iz ove kategorije prijelazna je djelatnost iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852 ako ispunjava kriterije tehničke provjere iz ovog odjeljka.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena

1. Djelatnost ispunjava jedan od sljedećih kriterija:

- (a) Emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu proizvodnje energije za grijanje/hlađenje iz plinovitih goriva niže su od 100 g CO₂e/kWh. Uštede emisija stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu izračunavaju se na temelju Preporuke Komisije 2013/179/EU ili, alternativno, u skladu s normom ISO 14067:2018 ili ISO 14064-1:2018.

Kvantificirane emisije stakleničkih plinova u cijelom životnom ciklusu provjerava neovisna treća strana.

Ako se u postrojenjima primjenjuje neki postupak smanjenja emisija (uključujući hvatanje i skladištenje ugljika ili uporabu dekarboniziranih goriva), taj postupak usklađen je s odgovarajućim odjeljcima ovog Priloga, ovisno o slučaju. Kad se hvata CO₂ koji nastaje u proizvodnji električne energije, on mora ispunjavati zahtjeve za granične vrijednosti emisija iz točke 1. ovog odjeljka i prevozi se i skladišti u skladu s kriterijima tehničke provjere za prijevoz i skladištenje CO₂ iz odjeljka 5.11. Odnosno 5.12. ovog Priloga.

- (b) postrojenja za koje je građevinska dozvola izdana do 31. prosinca 2030. ispunjavaju sve sljedeće uvjete:

- i. toplinska energija proizvedena tom djelatnošću upotrebljava se u učinkovitom sustavu centraliziranog grijanja i hlađenja kako je definiran u Direktivi 2012/27/EU;
- ii. izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO₂e/kWh izlazne energije;
- iii. energija za grijanje/hlađenje koju treba zamijeniti ne može se proizvesti iz obnovljivih izvora energije, na temelju usporedne procjene s najisplativijom i tehnički izvedivom obnovljivom alternativom za isti utvrđeni kapacitet; rezultat te usporedne procjene objavljuje se i o njemu se savjetuje s dionicima;
- iv. djelatnost zamjenjuje postojeću djelatnost proizvodnje energije za grijanje/hlađenje s visokim emisijama u kojoj se upotrebljavaju kruta ili tekuća fosilna goriva;
- v. novopostavljeni proizvodni kapacitet ne premašuje kapacitet zamijenjenog postrojenja;
- vi. postrojenje je projektirano i izgrađeno za plinovita goriva iz obnovljivih izvora i/ili niskougljična plinovita goriva, a prelazak na potpuno korištenje obnovljivih i/ili niskougljičnih plinovitih goriva odvija se do 31. prosinca 2035., u skladu s preuzetom obvezom i provjerljivim planom koje je odobrilo upravljačko tijelo poduzeća;
- vii. zamjenom se postiže smanjenje emisija stakleničkih plinova za najmanje 55 % po kWh izlazne energije;
- viii. obnovom postrojenja ne povećava se njegov proizvodni kapacitet;
- ix. ako se djelatnost obavlja na državnom području države članice u kojoj se za proizvodnju energije koristi ugljen, ta se država članica obvezala na postupno ukidanje proizvodnje energije iz ugljena i o tome je izvijestila u integriranom nacionalnom energetske i klimatskom planu iz članka 3. Uredbe (EU) 2018/1999 ili u drugom instrumentu.

Usklađenost s kriterijima iz točke 1. podtočke (b) provjerava neovisna treća strana. Neovisni vanjski ovjervitelj ima potrebne resurse i stručnost za provedbu takve provjere. Neovisni vanjski ovjervitelj ne smije biti u sukobu interesa s vlasnikom ili ulagačem niti smije sudjelovati u razvoju ili obavljanju djelatnosti. Neovisni vanjski ovjervitelj s dužnom pažnjom provodi provjeru usklađenosti s kriterijima tehničke provjere. Konkretno, neovisna treća strana svake godine objavljuje i Komisiji dostavlja izvješće u kojem se:

- (a) certificira razina izravnih emisija stakleničkih plinova iz točke 1. podtočke (b) i.;
- (b) procjenjuje je li putanja djelatnosti vjerodostojno usklađena sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (b) v.

Komisija na temelju izvješća koja su joj dostavljena može uputiti mišljenje dotičnim operaterima. Ona ta izvješća uzima u obzir pri preispitivanju iz članka 19. stavka 5. Uredbe (EU) 2020/852.

2. Djelatnost ispunjava jedan od sljedećih kriterija:
- pri izgradnji se ugrađuje mjerna oprema za praćenje fizičkih emisija, kao što je istjecanje metana, ili se uvodi program za otkrivanje i saniranje istjecanja;
 - pri radu se izvješćuje o fizičkom mjerenju emisija i sva istjecanja se saniraju.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

2. Prilagodba klimatskim promjenama	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka A ovom Prilogu.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	Nije primjenjivo
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu. Emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama, uključujući zaključke o takvim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij. Emisije iz uređaja za loženje ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.

(*¹) Direktiva Vijeća 2009/71/Euratom od 25. lipnja 2009. o uspostavi okvira Zajednice za nuklearnu sigurnost nuklearnih postrojenja (SL L 172, 2.7.2009., str. 18.).

(*²) Direktiva Vijeća 2011/70/Euratom od 19. srpnja 2011. o uspostavi okvira Zajednice za odgovorno i sigurno gospodarenje istrošenim gorivom i radioaktivnim otpadom (SL L 199, 2.8.2011., str. 48.).

(*³) Direktiva Vijeća 2013/59/Euratom od 5. prosinca 2013. o osnovnim sigurnosnim standardima za zaštitu od opasnosti koje potječu od izloženosti ionizirajućem zračenju i o stavljanju izvan snage direktiva 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom i 2003/122/Euratom (SL L 13, 17.1.2014., str. 1.).

(*⁴) Direktiva 2011/92/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o procjeni učinaka određenih javnih i privatnih projekata na okoliš (SL L 26, 28.1.2012., str. 1.).

(*⁵) Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

(*⁶) Preporuka Komisije 2006/851/Euratom od 24. listopada 2006. o upravljanju financijskim sredstvima za razgradnju nuklearnih postrojenja, istrošenoga goriva i radioaktivnog otpada (SL L 330, 28.11.2006., str. 31.).

(*⁷) Direktiva Vijeća 2013/51/Euratom od 22. listopada 2013. o utvrđivanju zahtjeva za zaštitu zdravlja stanovništva od radioaktivnih tvari u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 296, 7.11.2013., str. 12.).

(*⁸) Uredba (EU) br. 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o upravljanju energetsom unijom i djelovanjem u području klime, izmjeni uredaba (EZ) br. 663/2009 i br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 94/22/EZ, 98/70/EZ, 2009/31/EZ, 2009/73/EZ, 2010/31/EU, 2012/27/EU i 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 2009/119/EZ i (EU) 2015/652 te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 525/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 21.12.2018., str. 1.).”

PRILOG II.

U Prilogu II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, umeću se sljedeći odjeljci 4.26., 4.27., 4.28., 4.29., 4.30. i 4.31.:

„4.26 Pretkomercijalne faze naprednih tehnologija za proizvodnju energije iz nuklearnih procesa s minimalnim otpadom iz gorivnog ciklusa

Opis djelatnosti

Istraživanje, razvoj, demonstracija i uvođenje inovativnih postrojenja za proizvodnju električne energije za koja su dozvolu izdala nadležna tijela država članica u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom i koja proizvode energiju iz nuklearnih procesa s minimalnim otpadom iz gorivnog ciklusa.

Djelatnost je razvrstana u oznake NACE M72 i M72.1 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos prilagodbi klimatskim promjenama

1. Pri obavljanju djelatnosti primjenjuju se fizička i nefizička rješenja („rješenja za prilagodbu”) kojima se znatno smanjuju najvažniji fizički klimatski rizici značajni za tu djelatnost.
2. Fizički klimatski rizici značajni za djelatnost utvrđeni su u tablici u Dodatku A ovom Prilogu na temelju sveobuhvatne procjene klimatskih rizika i osjetljivosti koja se provodi u sljedećim fazama:
 - (a) provodi se analiza djelatnosti kako bi se utvrdilo koji bi fizički klimatski rizici s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu mogli utjecati na obavljanje ekonomske djelatnosti za vrijeme njezina očekivanog trajanja;
 - (b) procijeni li se da bi djelatnost mogla biti izložena jednom ili više fizičkih klimatskih rizika s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu, provodi se procjena klimatskih rizika i osjetljivosti da bi se utvrdila značajnost fizičkih klimatskih rizika za ekonomsku djelatnost;
 - (c) procjena rješenja za prilagodbu kojima se mogu smanjiti utvrđeni fizički klimatski rizici.
Procjena klimatskih rizika i osjetljivosti razmjerna je opsegu djelatnosti i njezinu očekivanom trajanju:
 - (a) za djelatnosti s očekivanim trajanjem kraćim od 10 godina, procjena se provodi barem na temelju klimatskih projekcija najmanjeg primjerenog opsega;
 - (b) za sve druge djelatnosti procjena se provodi na temelju najsuvremenijih klimatskih projekcija visoke razlučivosti u nekoliko budućih scenarija ⁽¹⁾ u skladu s očekivanim trajanjem djelatnosti, uključujući barem scenarije klimatskih projekcija za razdoblje od 10 do 30 godina u slučaju velikih ulaganja.
3. Klimatske projekcije i procjena učinaka temelje se na najboljim primjerima iz prakse i dostupnim smjernicama, uzimajući u obzir najsuvremenija znanstvena dostignuća u području analize osjetljivosti i rizika i s time povezane metodologije u skladu s najnovijim izvješćima Međuvladina panela o klimatskim promjenama ⁽²⁾, stručno ocijenjenim znanstvenim publikacijama i modelima iz otvorenih izvora ⁽³⁾ ili uz naknadu.
4. Uvedena rješenja za prilagodbu:
 - (a) nemaju nepovoljan učinak na prilagodbu ili razinu otpornosti drugih ljudi, prirode, kulturne baštine, imovine i drugih ekonomskih djelatnosti na fizičke klimatske rizike;

⁽¹⁾ Budući scenariji uključuju reprezentativne putanje koncentracije RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 i RCP8.5 Međuvladina panela o klimatskim promjenama.

⁽²⁾ Izvješća o procjeni klimatskih promjena: učinci, prilagodba i osjetljivost, koje povremeno objavljuje Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), tijelo Ujedinjenih naroda za procjenu znanstvenih podataka o klimatskim promjenama, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽³⁾ Kao što su usluge programa Copernicus kojim upravlja Europska komisija.

- (b) koliko god je moguće oslanjaju se na prirodna rješenja ⁽⁴⁾ ili plavu i zelenu infrastrukturu ⁽⁵⁾;
- (c) u skladu su s lokalnim, sektorskim, regionalnim ili nacionalnim planovima i strategijama za prilagodbu;
- (d) prate se i mjere na temelju unaprijed utvrđenih pokazatelja, a kada odstupaju od tih pokazatelja poduzimaju se sanacijske mjere;
- (e) uvedeno fizičko rješenje koje podrazumijeva obavljanje djelatnosti za koju su u ovom Prilogu utvrđeni kriteriji tehničke provjere u skladu je s kriterijem nenanošenja bitne štete utvrđenim za tu djelatnost.
5. Djelatnost je u skladu s odredbama Ugovora o Euratomu i propisa donesenih na temelju tog ugovora, a posebno Direktive 2013/59/Euratom, Direktive 2009/71/Euratom i Direktive 2011/70/Euratom te odredbama primjenjivih propisa Unije o okolišu koji su doneseni na temelju članka 192. UFEU-a, a posebno Direktive 2011/92/EU i Direktive 2000/60/EZ;
6. Djelatnost je u skladu s nacionalnim propisom kojim se prenosi Direktiva 2009/71/Euratom, među ostalim u pogledu evaluacije testiranjem otpornosti nuklearnih elektrana na području Unije na stres u ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući potrese. U skladu s tim, djelatnost se obavlja na državnom području države članice u kojoj je operater nuklearnog postrojenja:
- (a) podnio dokaz nuklearne sigurnosti, čiji su opseg i razina detalja prilagođeni potencijalnoj veličini i prirodi opasnosti po nuklearno postrojenje i njegovu lokaciju (članak 6. točka (b) Direktive 2009/71/Euratom);
- (b) poduzeo mjere dubinske obrane kako bi, među ostalim, osigurao da se utjecaj ekstremnih vanjskih prirodnih opasnosti i opasnosti nenamjerno uzrokovanih ljudskim faktorom svede na najmanju moguću mjeru (članak 8.b stavak 1. točka (a) Direktive 2009/71/Euratom);
- (c) proveo odgovarajuću procjenu specifičnu za lokaciju i postrojenje kad dotični operater podnosi zahtjev za dozvolu za izgradnju ili rad nuklearne elektrane (članak 8.c točka (a) Direktive 2009/71/Euratom).

Djelatnost ispunjava zahtjeve Direktive 2009/71/Euratom, dopunjene najnovijim međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e, i time doprinosi jačanju otpornosti novih i postojećih nuklearnih elektrana na ekstremne prirodne opasnosti, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

1. Ublažavanje klimatskih promjena	Izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO ₂ e/kWh.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu. Utvrđuju se i uklanjanju rizici uništavanja okoliša koji se odnose na očuvanje kvalitete vode i izbjegavanje nestašice vode, u skladu s planom upravljanja korištenjem i zaštitom vode, koji je izrađen u suradnji s relevantnim dionicima. Kako bi se ograničile termalne anomalije povezane s ispuštanjem otpadne topline, operateri kopnenih nuklearnih elektrana s jednaprotočnim mokrim hlađenjem koje uzimaju vodu iz rijeke ili jezera dužni su kontrolirati: (a) najvišu temperaturu prihvatnog slatkovodnog tijela nakon miješanja, i (b) najveću razliku između temperature ispuštene rashladne vode i temperature prihvatnog slatkovodnog tijela.

⁽⁴⁾ Prirodna rješenja definirana su kao „rješenja koja su nadahnuti i podržana prirodom, troškovno učinkovita, korisna za okoliš, društvo i gospodarstvo, i pridonose otpornosti. Takva rješenja lokalno prilagođenim, resursno učinkovitim i sustavnim intervencijama u gradove, krajolike i morske krajolike donose više i raznolikije prirode, prirodnih obilježja i procesa. Zato su prirodna rješenja korisna za bioraznolikost i omogućuju brojne usluge ekosustava (verzija od [datum donošenja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽⁵⁾ Vidjeti Komunikaciju Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Zelena infrastruktura – Povećanje europskog prirodnog kapitala, COM/2013/249 final.

	<p>Kontrola temperature provodi se u skladu s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili graničnim vrijednostima u skladu s regulatornim okvirom EU-a.</p> <p>Djelatnost je u skladu s normama Industry Foundation Classes (IFC).</p> <p>Djelatnosti u sektoru nuklearne energije u skladu su sa zahtjevima za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz Direktive 2000/60/EZ i Direktive 2013/51/Euratom o utvrđivanju zahtjeva za zaštitu zdravlja stanovništva od radioaktivnih tvari u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p>
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	<p>Izrađen je plan zbrinjavanja neradioaktivnog i radioaktivnog otpada kojim se na kraju vijeka trajanja osigurava maksimalna ponovna upotreba ili recikliranje takvog otpada u skladu s hijerarhijom otpada, među ostalim na temelju ugovora s partnerima o zbrinjavanju otpada i uključivanjem u financijske projekcije ili službenu projektnu dokumentaciju.</p> <p>Tijekom rada i razgradnje količina radioaktivnog otpada smanjuje se na najmanju moguću mjeru, a maksimalno se povećava količina materijala za slobodno otpuštanje u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i u skladu sa zahtjevima za zaštitu od zračenja utvrđenima u Direktivi 2013/59/Euratom.</p> <p>Uspostavljen je plan financiranja da bi se osigurala odgovarajuća sredstva za sve aktivnosti razgradnje te za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Preporukom 2006/851/Euratom.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Relevantni elementi u ovom odjeljku obuhvaćeni su izvješćima država članica Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2011/70/Euratom.</p>
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu.</p> <p>Neradioaktivne emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij.</p> <p>Emisije iz nuklearnih elektrana ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.</p> <p>Radioaktivna ispuštanja u zrak, vodna tijela i zemlju (tlo) u skladu su s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili nacionalnim graničnim vrijednostima u skladu s Direktivom 2013/51/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Istrošeno gorivo i radioaktivni otpad zbrinjavaju se sigurno i odgovorno u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Za projekt je dostupan odgovarajući kapacitet za privremeno skladištenje, uspostavljeni su nacionalni planovi za odlaganje kako bi se smanjilo trajanje privremenog skladištenja u skladu s odredbom Direktive 2011/70/Euratom kojom se skladištenje radioaktivnog otpada, uključujući dugoročno skladištenje, smatra privremenim rješenjem, ali ne i alternativom odlaganju.</p>

6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Za lokacije/aktivnosti na osjetljivim područjima sa stajališta biološke raznolikosti ili u blizini tih područja koje bi mogle znatno utjecati na ta područja (uključujući mrežu zaštićenih područja Natura 2000, spomenike svjetske baštine Unesco-a i ključna područja bioraznolikosti te druga zaštićena područja) provedena je odgovarajuća procjena, ovisno o slučaju, te se na temelju njezinih zaključaka provode potrebne mjere ublažavanja.</p> <p>Lokacije/aktivnosti ne smiju štetiti stanju očuvanosti staništa ili vrsta prisutnih u zaštićenim područjima.</p>
--	---

4.27 Izgradnja i siguran rad novih nuklearnih elektrana za proizvodnju električne i/ili toplinske energije, među ostalim za proizvodnju vodika, primjenom najboljih dostupnih tehnologija

Opis djelatnosti

Izgradnja i siguran rad novih nuklearnih postrojenja za koja su nadležna tijela država članica do 2045. izdala građevinsku dozvolu, u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom, za proizvodnju električne energije ili procesne topline, među ostalim za potrebe centraliziranog grijanja ili industrijskih procesa kao što je proizvodnja vodika (nova nuklearna postrojenja) te poboljšanja njihove sigurnosti.

Djelatnost je razvrstana u oznake NACE D35.11 i F42.22 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos prilagodbi klimatskim promjenama

1. Pri obavljanju djelatnosti primjenjuju se fizička i nefizička rješenja („rješenja za prilagodbu”) kojima se znatno smanjuju najvažniji fizički klimatski rizici značajni za tu djelatnost.
2. Fizički klimatski rizici značajni za djelatnost utvrđeni su u tablici u Dodatku A ovom Prilogu na temelju sveobuhvatne procjene klimatskih rizika i osjetljivosti koja se provodi u sljedećim fazama:
 - (a) provodi se analiza djelatnosti kako bi se utvrdilo koji bi fizički klimatski rizici s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu mogli utjecati na obavljanje ekonomske djelatnosti za vrijeme njezina očekivanog trajanja;
 - (b) procijeni li se da bi djelatnost mogla biti izložena jednom ili više fizičkih klimatskih rizika s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu, provodi se procjena klimatskih rizika i osjetljivosti da bi se utvrdila značajnost fizičkih klimatskih rizika za ekonomsku djelatnost;
 - (c) procjena rješenja za prilagodbu kojima se mogu smanjiti utvrđeni fizički klimatski rizici.

Procjena klimatskih rizika i osjetljivosti razmjerna je opsegu djelatnosti i njezinu očekivanom trajanju:

- (a) za djelatnosti s očekivanim trajanjem kraćim od 10 godina, procjena se provodi barem na temelju klimatskih projekcija najmanjeg primjerenog opsega;
- (b) za sve druge djelatnosti procjena se provodi na temelju najsuvremenijih klimatskih projekcija visoke razlučivosti u nekoliko budućih scenarija ⁽⁶⁾ u skladu s očekivanim trajanjem djelatnosti, uključujući barem scenarije klimatskih projekcija za razdoblje od 10 do 30 godina u slučaju velikih ulaganja.

⁽⁶⁾ Budući scenariji uključuju reprezentativne putanje koncentracije RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 i RCP8.5 Međuvladina panela o klimatskim promjenama.

3. Klimatske projekcije i procjena učinaka temelje se na najboljim primjerima iz prakse i dostupnim smjernicama, uzimajući u obzir najsuvremenija znanstvena dostignuća u području analize osjetljivosti i rizika i s time povezane metodologije u skladu s najnovijim izvješćima Međuvladina panela o klimatskim promjenama ⁽⁷⁾, stručno ocijenjenim znanstvenim publikacijama i modelima iz otvorenih izvora ⁽⁸⁾ ili uz naknadu.
4. Uvedena rješenja za prilagodbu:
 - (a) nemaju nepovoljan učinak na prilagodbu ili razinu otpornosti drugih ljudi, prirode, kulturne baštine, imovine i drugih ekonomskih djelatnosti na fizičke klimatske rizike;
 - (b) koliko god je moguće oslanjaju se na prirodna rješenja ⁽⁹⁾ ili plavu i zelenu infrastrukturu ⁽¹⁰⁾;
 - (c) u skladu su s lokalnim, sektorskim, regionalnim ili nacionalnim planovima i strategijama za prilagodbu;
 - (d) prate se i mjere na temelju unaprijed utvrđenih pokazatelja, a kada odstupaju od tih pokazatelja poduzimaju se sanacijske mjere;
 - (e) uvedeno fizičko rješenje koje podrazumijeva obavljanje djelatnosti za koju su u ovom Prilogu utvrđeni kriteriji tehničke provjere u skladu je s kriterijem nenanošenja bitne štete utvrđenim za tu djelatnost.
5. Djelatnost je u skladu s odredbama Ugovora o Euratomu i propisa donesenih na temelju tog ugovora, a posebno Direktive 2013/59/Euratom, Direktive 2009/71/Euratom i Direktive 2011/70/Euratom te odredbama primjenjivih propisa Unije o okolišu koji su doneseni na temelju članka 192. UFEU-a, a posebno Direktive 2011/92/EU i Direktive 2000/60/EZ;
6. Djelatnost je u skladu s nacionalnim propisom kojim se prenosi Direktiva 2009/71/Euratom, među ostalim u pogledu evaluacije testiranjem otpornosti nuklearnih elektrana na području Unije na stres u ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući potrese. U skladu s tim, djelatnost se obavlja na državnom području države članice u kojoj je operater nuklearnog postrojenja:
 - (a) podnio dokaz nuklearne sigurnosti, čiji su opseg i razina detalja prilagođeni potencijalnoj veličini i prirodi opasnosti po nuklearno postrojenje i njegovu lokaciju (članak 6. točka (b) Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) poduzeo mjere dubinske obrane kako bi, među ostalim, osigurao da se utjecaj ekstremnih vanjskih prirodnih opasnosti i opasnosti nenamjerno uzrokovanih ljudskim faktorom svede na najmanju moguću mjeru (članak 8.b stavak 1. točka (a) Direktive 2009/71/Euratom);
 - (c) proveo odgovarajuću procjenu specifičnu za lokaciju i postrojenje kad dotični operater podnosi zahtjev za dozvolu za izgradnju ili rad nuklearne elektrane (članak 8.c točka (a) Direktive 2009/71/Euratom).

Djelatnost ispunjava zahtjeve Direktive 2009/71/Euratom, dopunjene najnovijim međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e, i time doprinosi jačanju otpornosti novih i postojećih nuklearnih elektrana na ekstremne prirodne opasnosti, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu“

1. Ublažavanje klimatskih promjena	Izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO ₂ e/kWh.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.

⁽⁷⁾ Izvješća o procjeni klimatskih promjena: učinci, prilagodba i osjetljivost, koje povremeno objavljuje Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), tijelo Ujedinjenih naroda za procjenu znanstvenih podataka o klimatskim promjenama, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽⁸⁾ Kao što su usluge programa Copernicus kojim upravlja Europska komisija.

⁽⁹⁾ Prirodna rješenja definirana su kao „rješenja koja su nadahnutu i podržana prirodom, troškovno učinkovita, korisna za okoliš, društvo i gospodarstvo, i pridonose otpornosti. Takva rješenja lokalno prilagođenim, resursno učinkovitim i sustavnim intervencijama u gradove, krajolike i morske krajolike donose više i raznolikije prirode, prirodnih obilježja i procesa. Zato su prirodna rješenja korisna za bioraznolikost i omogućuju brojne usluge ekosustava (verzija od [datum donošenja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽¹⁰⁾ Vidjeti Komunikaciju Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Zelena infrastruktura – Povećanje europskog prirodnog kapitala, COM/2013/249 final.

	<p>Utvrđuju se i uklanjanju rizici uništavanja okoliša koji se odnose na očuvanje kvalitete vode i izbjegavanje nestašice vode, u skladu s planom upravljanja korištenjem i zaštitom vode, koji je izrađen u suradnji s relevantnim dionicima.</p> <p>Kako bi se ograničile termalne anomalije povezane s ispuštanjem otpadne topline, operateri kopnenih nuklearnih elektrana s jednoprotocnim mokrim hlađenjem koje uzimaju vodu iz rijeke ili jezera dužni su kontrolirati:</p> <p>(a) najvišu temperaturu prihvatnog slatkovodnog tijela nakon miješanja, i (b) najveću razliku između temperature ispuštene rashladne vode i temperature prihvatnog slatkovodnog tijela.</p> <p>Kontrola temperature provodi se u skladu s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, i/ili graničnim vrijednostima u skladu s pravom Unije.</p> <p>Djelatnost je u skladu s normama Industry Foundation Classes (IFC).</p> <p>Djelatnosti u sektoru nuklearne energije u skladu su sa zahtjevima za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz Direktive 2000/60/EZ i Direktive 2013/51/Euratom o utvrđivanju zahtjeva za zaštitu zdravlja stanovništva od radioaktivnih tvari u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p>
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	<p>Izrađen je plan zbrinjavanja neradioaktivnog i radioaktivnog otpada kojim se na kraju vijeka trajanja osigurava maksimalna ponovna upotreba ili recikliranje takvog otpada u skladu s hijerarhijom otpada, među ostalim na temelju ugovora s partnerima o zbrinjavanju otpada i uključivanjem u financijske projekcije ili službenu projektnu dokumentaciju.</p> <p>Tijekom rada i razgradnje količina radioaktivnog otpada smanjuje se na najmanju moguću mjeru, a maksimalno se povećava količina materijala za slobodno otpuštanje u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i u skladu sa zahtjevima za zaštitu od zračenja utvrđenima u Direktivi 2013/59/Euratom.</p> <p>Uspostavljen je plan financiranja da bi se osigurala odgovarajuća sredstva za sve aktivnosti razgradnje te za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Preporukom 2006/851/Euratom.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Relevantni elementi u ovom odjeljku obuhvaćeni su izvješćima država članica Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2011/70/Euratom.</p>
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu.</p> <p>Neradioaktivne emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij.</p>

	<p>Emisije iz nuklearnih elektrana ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.</p> <p>Radioaktivna ispuštanja u zrak, vodna tijela i zemlju (tlo) u skladu su s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili nacionalnim graničnim vrijednostima u skladu s Direktivom 2013/51/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Istrošeno gorivo i radioaktivni otpad zbrinjavaju se sigurno i odgovorno u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Za projekt je dostupan odgovarajući kapacitet za privremeno skladištenje, uspostavljeni su nacionalni planovi za odlaganje kako bi se smanjilo trajanje privremenog skladištenja u skladu s odredbom Direktive 2011/70/Euratom kojom se skladištenje radioaktivnog otpada, uključujući dugoročno skladištenje, smatra privremenim rješenjem, ali ne i alternativom odlaganju.</p>
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Za lokacije/aktivnosti na osjetljivim područjima sa stajališta biološke raznolikosti ili u blizini tih područja koje bi mogle znatno utjecati na ta područja (uključujući mrežu zaštićenih područja Natura 2000, spomenike svjetske baštine Unesco-a i ključna područja bioraznolikosti te druga zaštićena područja) provedena je odgovarajuća procjena, ovisno o slučaju, te se na temelju njezinih zaključaka provode potrebne mjere ublažavanja.</p> <p>Lokacije/aktivnosti ne smiju štetiti stanju očuvanosti staništa ili vrsta prisutnih u zaštićenim područjima.</p>

4.28 Proizvodnja električne energije iz nuklearne energije u postojećim postrojenjima

Opis djelatnosti

Modifikacija postojećih nuklearnih postrojenja radi produljenja razdoblja sigurnog rada nuklearnih postrojenja koja iz nuklearne energije proizvode električnu energiju ili toplinsku energiju („nuklearne elektrane“), koju su do 2040. odobrila nadležna tijela država članica u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom.

Djelatnost je razvrstana u oznake NACE D35.11 i F42.2 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos prilagodbi klimatskim promjenama

- Pri obavljanju djelatnosti primjenjuju se fizička i nefizička rješenja („rješenja za prilagodbu“) kojima se znatno smanjuju najvažniji fizički klimatski rizici značajni za tu djelatnost.
- Fizički klimatski rizici značajni za djelatnost utvrđeni su u tablici u Dodatku A ovom Prilogu na temelju sveobuhvatne procjene klimatskih rizika i osjetljivosti koja se provodi u sljedećim fazama:
 - provodi se analiza djelatnosti kako bi se utvrdilo koji bi fizički klimatski rizici s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu mogli utjecati na obavljanje ekonomske djelatnosti za vrijeme njezina očekivanog trajanja;
 - procijeni li se da bi djelatnost mogla biti izložena jednom ili više fizičkih klimatskih rizika s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu, provodi se procjena klimatskih rizika i osjetljivosti da bi se utvrdila značajnost fizičkih klimatskih rizika za ekonomsku djelatnost;

-
- (c) procjena rješenja za prilagodbu kojima se mogu smanjiti utvrđeni fizički klimatski rizici.
- Procjena klimatskih rizika i osjetljivosti razmjerna je opsegu djelatnosti i njezinu očekivanom trajanju:
- (a) za djelatnosti s očekivanim trajanjem kraćim od 10 godina, procjena se provodi barem na temelju klimatskih projekcija najmanjeg primjerenog opsega;
 - (b) za sve druge djelatnosti procjena se provodi na temelju najsvremenijih klimatskih projekcija visoke razlučivosti u nekoliko budućih scenarija ⁽¹¹⁾ u skladu s očekivanim trajanjem djelatnosti, uključujući barem scenarije klimatskih projekcija za razdoblje od 10 do 30 godina u slučaju velikih ulaganja.
3. Klimatske projekcije i procjena učinaka temelje se na najboljim primjerima iz prakse i dostupnim smjernicama, uzimajući u obzir najsvremenija znanstvena dostignuća u području analize osjetljivosti i rizika i s time povezane metodologije u skladu s najnovijim izvješćima Međuvladina panela o klimatskim promjenama ⁽¹²⁾, stručno ocijenjenim znanstvenim publikacijama i modelima iz otvorenih izvora ⁽¹³⁾ ili uz naknadu.
 4. Uvedena rješenja za prilagodbu:
 - (a) nemaju nepovoljan učinak na prilagodbu ili razinu otpornosti drugih ljudi, prirode, kulturne baštine, imovine i drugih ekonomskih djelatnosti na fizičke klimatske rizike;
 - (b) koliko god je moguće oslanjaju se na prirodna rješenja ⁽¹⁴⁾ ili plavu i zelenu infrastrukturu ⁽¹⁵⁾;
 - (c) u skladu su s lokalnim, sektorskim, regionalnim ili nacionalnim planovima i strategijama za prilagodbu;
 - (d) prate se i mjere na temelju unaprijed utvrđenih pokazatelja, a kada odstupaju od tih pokazatelja poduzimaju se sanacijske mjere;
 - (e) uvedeno fizičko rješenje koje podrazumijeva obavljanje djelatnosti za koju su u ovom Prilogu utvrđeni kriteriji tehničke provjere u skladu je s kriterijem nenanošenja bitne štete utvrđenim za tu djelatnost.
 5. Djelatnost je u skladu s odredbama Ugovora o Euratomu i propisa donesenih na temelju tog ugovora, a posebno Direktive 2013/59/Euratom, Direktive 2009/71/Euratom i Direktive 2011/70/Euratom te odredbama primjenjivih propisa Unije o okolišu koji su doneseni na temelju članka 192. UFEU-a, a posebno Direktive 2011/92/EU i Direktive 2000/60/EZ;
 6. Djelatnost je u skladu s nacionalnim propisom kojim se prenosi Direktiva 2009/71/Euratom, među ostalim u pogledu evaluacije testiranjem otpornosti nuklearnih elektrana na području Unije na stres u ekstremnim prirodnim opasnostima, uključujući potrese. U skladu s tim, djelatnost se obavlja na državnom području države članice u kojoj je operater nuklearnog postrojenja:
 - (a) podnio dokaz nuklearne sigurnosti, čiji su opseg i razina detalja prilagođeni potencijalnoj veličini i prirodi opasnosti po nuklearno postrojenje i njegovu lokaciju (članak 6. točka (b) Direktive 2009/71/Euratom);
-

⁽¹¹⁾ Budući scenariji uključuju reprezentativne putanje koncentracije RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 i RCP8.5 Međuvladina panela o klimatskim promjenama.

⁽¹²⁾ Izvješća o procjeni klimatskih promjena: učinci, prilagodba i osjetljivost, koje povremeno objavljuje Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), tijelo Ujedinjenih naroda za procjenu znanstvenih podataka o klimatskim promjenama, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽¹³⁾ Kao što su usluge programa Copernicus kojim upravlja Europska komisija.

⁽¹⁴⁾ Prirodna rješenja definirana su kao „rješenja koja su nadahnuta i podržana prirodom, troškovno učinkovita, korisna za okoliš, društvo i gospodarstvo, i pridonose otpornosti. Takva rješenja lokalno prilagođenim, resursno učinkovitim i sustavnim intervencijama u gradove, krajolike i morske krajolike donose više i raznolikije prirode, prirodnih obilježja i procesa. Zato su prirodna rješenja korisna za bioraznolikost i omogućuju brojne usluge ekosustava (verzija od [datum donošenja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en).

⁽¹⁵⁾ Vidjeti Komunikaciju Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Zelena infrastruktura – Povećanje europskog prirodnog kapitala, COM/2013/249 final.

(b) poduzeo mjere dubinske obrane kako bi, među ostalim, osigurao da se utjecaj ekstremnih vanjskih prirodnih opasnosti i opasnosti nenamjerno uzrokovanih ljudskim faktorom svede na najmanju moguću mjeru (članak 8.b stavak 1. točka (a) Direktive 2009/71/Euratom);

(c) proveo odgovarajuću procjenu specifičnu za lokaciju i postrojenje kad dotični operater podnosi zahtjev za dozvolu za izgradnju ili rad nuklearne elektrane (članak 8.c točka (a) Direktive 2009/71/Euratom).

Djelatnost ispunjava zahtjeve Direktive 2009/71/Euratom, dopunjene najnovijim međunarodnim smjernicama IAEA-e i WENRA-e, i time doprinosi jačanju otpornosti novih i postojećih nuklearnih elektrana na ekstremne prirodne opasnosti, uključujući poplave i ekstremne vremenske uvjete.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

1. Ublažavanje klimatskih promjena	Izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO ₂ e/kWh.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.</p> <p>Utvrđuju se i uklanjanju rizici uništavanja okoliša koji se odnose na očuvanje kvalitete vode i izbjegavanje nestašice vode, u skladu s planom upravljanja korištenjem i zaštitom vode, koji je izrađen u suradnji s relevantnim dionicima.</p> <p>Kako bi se ograničile termalne anomalije povezane s ispuštanjem otpadne topline, operateri kopnenih nuklearnih elektrana s jednoprotocnim mokrim hlađenjem koje uzimaju vodu iz rijeke ili jezera dužni su kontrolirati:</p> <p>(a) najvišu temperaturu prihvatnog slatkovodnog tijela nakon miješanja, i</p> <p>(b) najveću razliku između temperature ispuštene rashladne vode i temperature prihvatnog slatkovodnog tijela.</p> <p>Kontrola temperature provodi se u skladu s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, ili graničnim vrijednostima u skladu s pravom Unije.</p> <p>Djelatnost je u skladu s normama Industry Foundation Classes (IFC).</p> <p>Djelatnosti u sektoru nuklearne energije u skladu su sa zahtjevima za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz Direktive 2000/60/EZ i Direktive 2013/51/Euratom o utvrđivanju zahtjeva za zaštitu zdravlja stanovništva od radioaktivnih tvari u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p>
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	<p>Izrađen je plan zbrinjavanja neradioaktivnog i radioaktivnog otpada kojim se na kraju vijeka trajanja osigurava maksimalna ponovna upotreba ili recikliranje takvog otpada u skladu s hijerarhijom otpada, među ostalim na temelju ugovora s partnerima o zbrinjavanju otpada i uključivanjem u financijske projekcije ili službeni projektne dokumentaciju.</p> <p>Tijekom rada i razgradnje količina radioaktivnog otpada smanjuje se na najmanju moguću mjeru, a maksimalno se povećava količina materijala za slobodno otpuštanje u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i u skladu sa zahtjevima za zaštitu od zračenja utvrđenima u Direktivi 2013/59/Euratom.</p> <p>Uspostavljen je plan financiranja da bi se osigurala odgovarajuća sredstva za sve aktivnosti razgradnje te za zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Preporukom 2006/851/Euratom.</p>

	<p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Relevantni elementi u ovom odjeljku obuhvaćeni su izvješćima država članica Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2011/70/Euratom.</p>
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu. Neradioaktivne emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij.</p> <p>Emisije iz nuklearnih elektrana ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama primjenjivima na velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.</p> <p>Radioaktivna ispuštanja u zrak, vodna tijela i zemlju (tlo) u skladu su s pojedinačnim uvjetima iz dozvole za posebne operacije, ako je primjenjivo, i/ili nacionalnim graničnim vrijednostima u skladu s Direktivom 2013/51/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Istrošeno gorivo i radioaktivni otpad zbrinjavaju se sigurno i odgovorno u skladu s Direktivom 2011/70/Euratom i Direktivom 2013/59/Euratom.</p> <p>Dostupan je odgovarajući kapacitet za privremeno skladištenje za projekt, uspostavljeni su nacionalni planovi za odlaganje kako bi se smanjilo trajanje privremenog skladištenja u skladu s odredbom Direktive 2011/70/Euratom kojom se skladištenje radioaktivnog otpada, uključujući dugoročno skladištenje, smatra privremenim rješenjem, ali ne i alternativom odlaganju.</p>
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	<p>Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.</p> <p>Procjena utjecaja na okoliš dovršena je prije izgradnje nuklearne elektrane, u skladu s Direktivom 2011/92/EU. Provode se potrebne mjere ublažavanja i kompenzacijske mjere.</p> <p>Za lokacije/aktivnosti na osjetljivim područjima sa stajališta biološke raznolikosti ili u blizini tih područja koje bi mogle znatno utjecati na ta područja (uključujući mrežu zaštićenih područja Natura 2000, spomenike svjetske baštine Unesco-a i ključna područja bioraznolikosti te druga zaštićena područja) provedena je odgovarajuća procjena, ovisno o slučaju, te se na temelju njezinih zaključaka provode potrebne mjere ublažavanja.</p> <p>Lokacije/aktivnosti ne smiju štetiti stanju očuvanosti staništa ili vrsta prisutnih u zaštićenim područjima.</p>

4.29 Proizvodnja električne energije iz plinovitih fosilnih goriva

Opis djelatnosti

Izgradnja ili rad postrojenja za proizvodnju električne energije iz plinovitih fosilnih goriva koja ispunjavaju kriterije iz Priloga I. odjeljka 4.29. točke 1. podtočke (a). Ta djelatnost ne uključuje proizvodnju električne energije isključivo iz obnovljivih nefosilnih plinovitih i tekućih goriva iz odjeljka 4.7. Priloga I. te bioplina i tekućih biogoriva iz odjeljka 4.8. Priloga I.

Ekonomske djelatnosti u ovoj kategoriji mogu biti razvrstane u nekoliko oznaka NACE, osobito D35.11 i F42.22 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos prilagodbi klimatskim promjenama

1. Pri obavljanju djelatnosti primjenjuju se fizička i nefizička rješenja („rješenja za prilagodbu”) kojima se znatno smanjuju najvažniji fizički klimatski rizici značajni za tu djelatnost.
 2. Fizički klimatski rizici značajni za djelatnost utvrđeni su u tablici u Dodatku A ovom Prilogu na temelju sveobuhvatne procjene klimatskih rizika i osjetljivosti koja se provodi u sljedećim fazama:
 - (a) provodi se analiza djelatnosti kako bi se utvrdilo koji bi fizički klimatski rizici s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu mogli utjecati na obavljanje ekonomske djelatnosti za vrijeme njezina očekivanog trajanja;
 - (b) procijeni li se da bi djelatnost mogla biti izložena jednom ili više fizičkih klimatskih rizika s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu, provodi se procjena klimatskih rizika i osjetljivosti da bi se utvrdila značajnost fizičkih klimatskih rizika za ekonomsku djelatnost;
 - (c) procjena rješenja za prilagodbu kojima se mogu smanjiti utvrđeni fizički klimatski rizici.Procjena klimatskih rizika i osjetljivosti razmjerna je opsegu djelatnosti i njezinu očekivanom trajanju:
 - (a) za djelatnosti s očekivanim trajanjem kraćim od 10 godina, procjena se provodi barem na temelju klimatskih projekcija najmanjeg primjerenog opsega;
 - (b) za sve druge djelatnosti procjena se provodi na temelju najsuvremenijih klimatskih projekcija visoke razlučivosti u nekoliko budućih scenarija ⁽¹⁶⁾ u skladu s očekivanim trajanjem djelatnosti, uključujući barem scenarije klimatskih projekcija za razdoblje od 10 do 30 godina u slučaju velikih ulaganja.
 3. Klimatske projekcije i procjena učinaka temelje se na najboljim primjerima iz prakse i dostupnim smjernicama, uzimajući u obzir najsuvremenija znanstvena dostignuća u području analize osjetljivosti i rizika i s time povezane metodologije u skladu s najnovijim izvješćima Međuvladina panela o klimatskim promjenama ⁽¹⁷⁾, stručno ocijenjenim znanstvenim publikacijama i modelima iz otvorenih izvora ⁽¹⁸⁾ ili uz naknadu.
 4. Uvedena rješenja za prilagodbu:
 - (a) nemaju nepovoljan učinak na prilagodbu ili razinu otpornosti drugih ljudi, prirode, kulturne baštine, imovine i drugih ekonomskih djelatnosti na fizičke klimatske rizike;
 - (b) koliko god je moguće oslanjaju se na prirodna rješenja ⁽¹⁹⁾ ili plavu i zelenu infrastrukturu ⁽²⁰⁾;
 - (c) u skladu su s lokalnim, sektorskim, regionalnim ili nacionalnim planovima i strategijama za prilagodbu;
 - (d) prate se i mjere na temelju unaprijed utvrđenih pokazatelja, a kada odstupaju od tih pokazatelja poduzimaju se sanacijske mjere;
 - (e) uvedeno fizičko rješenje koje podrazumijeva obavljanje djelatnosti za koju su u ovom Prilogu utvrđeni kriteriji tehničke provjere u skladu je s kriterijem nenanošenja bitne štete utvrđenim za tu djelatnost.
-

⁽¹⁶⁾ Budući scenariji uključuju reprezentativne putanje koncentracije RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 i RCP8.5 Međuvladina panela o klimatskim promjenama.

⁽¹⁷⁾ Izvješća o procjeni klimatskih promjena: učinci, prilagodba i osjetljivost, koje povremeno objavljuje Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), tijelo Ujedinjenih naroda za procjenu znanstvenih podataka o klimatskim promjenama, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽¹⁸⁾ Kao što su usluge programa Copernicus kojim upravlja Europska komisija.

⁽¹⁹⁾ Prirodna rješenja definirana su kao „rješenja koja su nadahnuti i podržana prirodom, troškovno učinkovita, korisna za okoliš, društvo i gospodarstvo, i pridonose otpornosti. Takva rješenja lokalno prilagođenim, resursno učinkovitim i sustavnim intervencijama u gradove, krajolike i morske krajolike donose više i raznolikije prirode, prirodnih obilježja i procesa. Zato su prirodna rješenja korisna za bioraznolikost i omogućuju brojne usluge ekosustava (verzija od [datum donošenja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽²⁰⁾ Vidjeti Komunikaciju Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Zelena infrastruktura – Povećanje europskog prirodnog kapitala, COM/2013/249 final.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

1. Ublažavanje klimatskih promjena	Izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO ₂ e/kWh.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	Nije primjenjivo
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu. Emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama, uključujući zaključke o takvim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij. Emisije iz uređaja za loženje ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.

4.30 Visokoučinkovita kogeneracija energije za grijanje/hlađenje i električne energije iz plinovitih fosilnih goriva

Opis djelatnosti

Izgradnja, obnova i rad postrojenja za kombiniranu proizvodnju energije za grijanje/hlađenja i električne energije iz plinovitih fosilnih goriva koja ispunjavaju kriterije iz Priloga I. odjeljka 4.30. točke 1. podtočke (a). Ta djelatnost ne uključuje visokoučinkovitu kogeneraciju energije za grijanje/hlađenje i električne energije isključivo iz obnovljivih nefosilnih plinovitih i tekućih goriva iz odjeljka 4.19. Priloga I. te bioplina i tekućih biogoriva iz odjeljka 4.20. Priloga I.

Ekonomske djelatnosti u ovoj kategoriji mogu biti razvrstane u oznake NACE D35.11 i D35.30 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos prilagodbi klimatskim promjenama

- Pri obavljanju djelatnosti primjenjuju se fizička i nefizička rješenja („rješenja za prilagodbu”) kojima se znatno smanjuju najvažniji fizički klimatski rizici značajni za tu djelatnost.
- Fizički klimatski rizici značajni za djelatnost utvrđeni su u tablici u Dodatku A ovom Prilogu na temelju sveobuhvatne procjene klimatskih rizika i osjetljivosti koja se provodi u sljedećim fazama:
 - provodi se analiza djelatnosti kako bi se utvrdilo koji bi fizički klimatski rizici s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu mogli utjecati na obavljanje ekonomske djelatnosti za vrijeme njezina očekivanog trajanja;
 - procijeni li se da bi djelatnost mogla biti izložena jednom ili više fizičkih klimatskih rizika s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu, provodi se procjena klimatskih rizika i osjetljivosti da bi se utvrdila značajnost fizičkih klimatskih rizika za ekonomsku djelatnost;
 - procjena rješenja za prilagodbu kojima se mogu smanjiti utvrđeni fizički klimatski rizici.
 Procjena klimatskih rizika i osjetljivosti razmjerna je opsegu djelatnosti i njezinu očekivanom trajanju:
 - za djelatnosti s očekivanim trajanjem kraćim od 10 godina, procjena se provodi barem na temelju klimatskih projekcija najmanjeg primjerenog opsega;

- (b) za sve druge djelatnosti procjena se provodi na temelju najsvremenijih klimatskih projekcija visoke razlučivosti u nekoliko budućih scenarija ⁽²¹⁾ u skladu s očekivanim trajanjem djelatnosti, uključujući barem scenarije klimatskih projekcija za razdoblje od 10 do 30 godina u slučaju velikih ulaganja.
3. Klimatske projekcije i procjena učinaka temelje se na najboljim primjerima iz prakse i dostupnim smjernicama, uzimajući u obzir najsvremenija znanstvena dostignuća u području analize osjetljivosti i rizika i s time povezane metodologije u skladu s najnovijim izvješćima Međuvladina panela o klimatskim promjenama ⁽²²⁾, stručno ocijenjenim znanstvenim publikacijama i modelima iz otvorenih izvora ⁽²³⁾ ili uz naknadu.
4. Uvedena rješenja za prilagodbu:
- nemaju nepovoljan učinak na prilagodbu ili razinu otpornosti drugih ljudi, prirode, kulturne baštine, imovine i drugih ekonomskih djelatnosti na fizičke klimatske rizike;
 - koliko god je moguće oslanjaju se na prirodna rješenja ⁽²⁴⁾ ili plavu i zelenu infrastrukturu ⁽²⁵⁾;
 - u skladu su s lokalnim, sektorskim, regionalnim ili nacionalnim planovima i strategijama za prilagodbu;
 - prate se i mjere na temelju unaprijed utvrđenih pokazatelja, a kada odstupaju od tih pokazatelja poduzimaju se sanacijske mjere;
 - uvedeno fizičko rješenje koje podrazumijeva obavljanje djelatnosti za koju su u ovom Prilogu utvrđeni kriteriji tehničke provjere u skladu je s kriterijem nenanošenja bitne štete utvrđenim za tu djelatnost.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

1. Ublažavanje klimatskih promjena	Izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO ₂ e/kWh.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	Nije primjenjivo
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu. Emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama, uključujući zaključke o takvim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij. Emisije iz uređaja za loženje ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.

⁽²¹⁾ Budući scenariji uključuju reprezentativne putanje koncentracije RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 i RCP8.5 Međuvladina panela o klimatskim promjenama.

⁽²²⁾ Izvješća o procjeni klimatskih promjena: učinci, prilagodba i osjetljivost, koje povremeno objavljuje Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), tijelo Ujedinjenih naroda za procjenu znanstvenih podataka o klimatskim promjenama, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽²³⁾ Kao što su usluge programa Copernicus kojim upravlja Europska komisija.

⁽²⁴⁾ Prirodna rješenja definirana su kao „rješenja koja su nadahnuta i podržana prirodom, troškovno učinkovita, korisna za okoliš, društvo i gospodarstvo, i pridonose otpornosti. Takva rješenja lokalno prilagođenim, resursno učinkovitim i sustavnim intervencijama u gradove, krajolike i morske krajolike donose više i raznolikije prirode, prirodnih obilježja i procesa. Zato su prirodna rješenja korisna za bioraznolikost i omogućuju brojne usluge ekosustava (verzija od [datum donošenja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽²⁵⁾ Vidjeti Komunikaciju Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Zelena infrastruktura – Povećanje europskog prirodnog kapitala, COM/2013/249 final.

4.31 Proizvodnja energije za grijanje/hlađenje iz plinovitih fosilnih goriva u učinkovitom sustavu centraliziranoga grijanja i hlađenja

Opis djelatnosti

Izgradnja, obnova i rad postrojenja za proizvodnju topline u kojima se proizvodi energija za grijanje/hlađenje iz plinovitih fosilnih goriva priključena na učinkovit sustav centraliziranog grijanja i hlađenja u smislu članka 2. točke 41. Direktive 2012/27/EU koja ispunjavaju kriterije iz Priloga I. odjeljka 4.31. točke 1. podtočke (a). Ta djelatnost ne uključuje proizvodnju energije za grijanje/hlađenje u učinkovitom sustavu centraliziranoga grijanja i hlađenja isključivo iz obnovljivih nefosilnih plinovitih i tekućih goriva iz odjeljka 4.23. Priloga I. te bioplina i tekućih biogoriva iz odjeljka 4.24. Priloga I.

Djelatnost je razvrstana u oznaku NACE D35.30 u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti utvrđenom Uredbom (EZ) br. 1893/2006.

Kriteriji tehničke provjere

Znatan doprinos prilagodbi klimatskim promjenama

1. Pri obavljanju djelatnosti primjenjuju se fizička i nefizička rješenja („rješenja za prilagodbu”) kojima se znatno smanjuju najvažniji fizički klimatski rizici značajni za tu djelatnost.
 2. Fizički klimatski rizici značajni za djelatnost utvrđeni su u tablici u Dodatku A ovom Prilogu na temelju sveobuhvatne procjene klimatskih rizika i osjetljivosti koja se provodi u sljedećim fazama:
 - (a) provodi se analiza djelatnosti kako bi se utvrdilo koji bi fizički klimatski rizici s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu mogli utjecati na obavljanje ekonomske djelatnosti za vrijeme njezina očekivanog trajanja;
 - (b) procijeni li se da bi djelatnost mogla biti izložena jednom ili više fizičkih klimatskih rizika s popisa iz Dodatka A ovom Prilogu, provodi se procjena klimatskih rizika i osjetljivosti da bi se utvrdila značajnost fizičkih klimatskih rizika za ekonomsku djelatnost;
 - (c) procjena rješenja za prilagodbu kojima se mogu smanjiti utvrđeni fizički klimatski rizici.
 Procjena klimatskih rizika i osjetljivosti razmjerna je opsegu djelatnosti i njezinu očekivanom trajanju:
 - (a) za djelatnosti s očekivanim trajanjem kraćim od 10 godina, procjena se provodi barem na temelju klimatskih projekcija najmanjeg primjerenog opsega;
 - (b) za sve druge djelatnosti procjena se provodi na temelju najsuremenijih klimatskih projekcija visoke razlučivosti u nekoliko budućih scenarija ⁽²⁶⁾ u skladu s očekivanim trajanjem djelatnosti, uključujući barem scenarije klimatskih projekcija za razdoblje od 10 do 30 godina u slučaju velikih ulaganja.
 3. Klimatske projekcije i procjena učinaka temelje se na najboljim primjerima iz prakse i dostupnim smjernicama, uzimajući u obzir najsuvremenija znanstvena dostignuća u području analize osjetljivosti i rizika i s time povezane metodologije u skladu s najnovijim izvješćima Međuvladina panela o klimatskim promjenama ⁽²⁷⁾, stručno ocijenjenim znanstvenim publikacijama i modelima iz otvorenih izvora ⁽²⁸⁾ ili uz naknadu.
 4. Uvedena rješenja za prilagodbu:
 - (a) nemaju nepovoljan učinak na prilagodbu ili razinu otpornosti drugih ljudi, prirode, kulturne baštine, imovine i drugih ekonomskih djelatnosti na fizičke klimatske rizike;
 - (b) koliko god je moguće oslanjaju se na prirodna rješenja ⁽²⁹⁾ ili plavu i zelenu infrastrukturu ⁽³⁰⁾;
 - (c) u skladu su s lokalnim, sektorskim, regionalnim ili nacionalnim planovima i strategijama za prilagodbu;
 - (d) prate se i mjere na temelju unaprijed utvrđenih pokazatelja, a kada odstupaju od tih pokazatelja poduzimaju se sanacijske mjere;
 - (e) uvedeno fizičko rješenje koje podrazumijeva obavljanje djelatnosti za koju su u ovom Prilogu utvrđeni kriteriji tehničke provjere u skladu je s kriterijem nenanošenja bitne štete utvrđenim za tu djelatnost.
-

⁽²⁶⁾ Budući scenariji uključuju reprezentativne putanje koncentracije RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 i RCP8.5 Međuvladina panela o klimatskim promjenama.

⁽²⁷⁾ Izvješća o procjeni klimatskih promjena: učinci, prilagodba i osjetljivost, koje povremeno objavljuje Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), tijelo Ujedinjenih naroda za procjenu znanstvenih podataka o klimatskim promjenama, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽²⁸⁾ Kao što su usluge programa Copernicus kojim upravlja Europska komisija.

⁽²⁹⁾ Prirodna rješenja definirana su kao „rješenja koja su nadahnuti i podržana prirodom, troškovno učinkovita, korisna za okoliš, društvo i gospodarstvo, i pridonose otpornosti. Takva rješenja lokalno prilagođenim, resursno učinkovitim i sustavnim intervencijama u gradove, krajolike i morske krajolike donose više i raznolikije prirode, prirodnih obilježja i procesa. Zato su prirodna rješenja korisna za bioraznolikost i omogućuju brojne usluge ekosustava (verzija od [datum donošenja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽³⁰⁾ Vidjeti Komunikaciju Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Zelena infrastruktura – Povećanje europskog prirodnog kapitala, COM/2013/249 final.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

1. Ublažavanje klimatskih promjena	Izravne emisije stakleničkih plinova koje nastaju obavljanjem djelatnosti niže su od 270 g CO ₂ e/kWh.
3. Održivo korištenje i zaštita vodnih i morskih resursa	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka B ovom Prilogu.
4. Prelazak na kružno gospodarstvo	Nije primjenjivo
5. Sprečavanje i kontrola onečišćenja	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka C ovom Prilogu. Emisije su ispod ili u rasponu razina emisija koje se mogu povezati s najboljim raspoloživim tehnikama utvrđenima u zaključcima o najboljim raspoloživim tehnikama, uključujući zaključke o takvim tehnikama za velike uređaje za loženje. Nema znatnih prijenosa onečišćenja s medija na medij. Emisije iz uređaja za loženje ulazne toplinske snage veće od 1 MW, ali niže od graničnih vrijednosti iz zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama za velike uređaje za loženje, niže su od graničnih vrijednosti emisija iz dijela 2. Priloga II. Direktivi (EU) 2015/2193.
6. Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustava	Djelatnost je u skladu s kriterijima iz Dodatka D ovom Prilogu.”

PRILOG III.

„PRILOG XII.

Standardni obrasci za objavu iz članka 8. stavaka 6. i 7.

Informacije iz članka 8. stavaka 6. i 7. iskazuju se kako slijedi, za svaki primjenjivi ključni pokazatelj uspješnosti (KPI).

Obrazac 1 – Djelatnosti u sektorima nuklearne energije i prirodnog plina

Redak	Djelatnosti u sektoru nuklearne energije	
1.	Poduzeće obavlja ili financira djelatnosti istraživanja, razvoja, demonstracije i uvođenja inovativnih postrojenja za proizvodnju električne energije iz nuklearnih procesa s minimalnim otpadom iz gorivnog ciklusa, ili im je izloženo.	DA/NE
2.	Poduzeće obavlja ili financira djelatnosti izgradnje i sigurnog rada novih nuklearnih postrojenja za proizvodnju električne energije ili procesne topline, među ostalim za potrebe sustava centraliziranog grijanja ili industrijskih procesa kao što je proizvodnja vodika, te poboljšanja njihove sigurnosti primjenom najboljih dostupnih tehnologija, ili im je izloženo.	DA/NE
3.	Poduzeće obavlja ili financira djelatnost sigurnog rada postojećih nuklearnih postrojenja za proizvodnju električne energije ili procesne topline, među ostalim za potrebe centraliziranog grijanja ili industrijskih procesa kao što je proizvodnja vodika iz nuklearne energije, te poboljšanja njihove sigurnosti, ili im je izloženo.	DA/NE
Djelatnosti u sektoru prirodnog plina		
4.	Poduzeće obavlja ili financira djelatnosti izgradnje ili rada postrojenja za proizvodnju električne energije iz plinovitih fosilnih goriva, ili im je izloženo.	DA/NE
5.	Poduzeće obavlja ili financira djelatnosti izgradnje, obnove i rada kogeneracijskih postrojenja za proizvodnju energije za grijanje/hlađenje i električne energije iz plinovitih fosilnih goriva, ili im je izloženo.	DA/NE
6.	Poduzeće obavlja ili financira djelatnosti izgradnje, obnove i rada postrojenja za proizvodnju toplinske energije za grijanje/hlađenje iz plinovitih fosilnih goriva, ili im je izloženo.	DA/NE

Obrazac 2 – Ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom (nazivnik)

Redak	Ekonomske djelatnosti	Iznos i udio (informacije se iskazuju u novčanim iznosima i postocima)					
		CCM + CCA		Ublažavanje klimatskih promjena (CCM)		Prilagodba klimatskim promjenama (CCA)	
		Iznos	%	Iznos	%	Iznos	%
1.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.26. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti						

2.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.27. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
3.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.28. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
4.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.29. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
5.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.30. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
6.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.31. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
7.	Iznos i udio drugih ekonomskih djelatnosti usklađenih s taksonomijom koje nisu navedene u recima od 1. do 6., u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
8.	Ukupni primjenjivi ključni pokazatelj uspješnosti			

Obrazac 3 – Ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom (brojnik)

Redak	Ekonomske djelatnosti	Iznos i udio (informacije se iskazuju u novčanim iznosima i postocima)					
		(CCM + CCA)		Ublažavanje klimatskih promjena		Prilagodba klimatskim promjenama	
		Iznos	%	Iznos	%	Iznos	%
1.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.26. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti						

2.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.27. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
3.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.28. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
4.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.29. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
5.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.30. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
6.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.31. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
7.	Iznos i udio drugih ekonomskih djelatnosti usklađenih s taksonomijom koje nisu navedene u recima od 1. do 6., u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
8.	Ukupni iznos i udio ekonomskih djelatnosti usklađenih s taksonomijom, u brojniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		100 %	

Obrazac 4 – Ekonomske djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom

Redak	Ekonomske djelatnosti	Udio (informacije se iskazuju u novčanim iznosima i postocima)					
		(CCM + CCA)		Ublažavanje klimatskih promjena		Prilagodba klimatskim promjenama	
		Iznos	%	Iznos	%	Iznos	%
1.	Iznos i udio ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.26. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti						
2.	Iznos i udio ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.27. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti						

3.	Iznos i udio ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.28. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
4.	Iznos i udio ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.29. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
5.	Iznos i udio ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.30. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
6.	Iznos i udio ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom iz odjeljka 4.31. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi (EU) 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
7.	Iznos i udio drugih ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom, koje nisu navedene u recima od 1. do 6., u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			
8.	Ukupni iznos i udio ekonomskih djelatnosti koje su taksonomski prihvatljive, ali nisu usklađene s taksonomijom, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti			

Obrazac 5 – Taksonomski neprihvatljive ekonomske djelatnosti

Redak	Ekonomske djelatnosti	Iznos	Postotak
1.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti iz retka 1. obrasca 1 koja je taksonomski neprihvatljiva u skladu s odjeljkom 4.26. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		
2.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti iz retka 2. obrasca 1 koja je taksonomski neprihvatljiva u skladu s odjeljkom 4.27. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		
3.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti iz retka 3. obrasca 1 koja je taksonomski neprihvatljiva u skladu s odjeljkom 4.28. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		
4.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti iz retka 4. obrasca 1 koja je taksonomski neprihvatljiva u skladu s odjeljkom 4.29. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		
5.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti iz retka 5. obrasca 1 koja je taksonomski neprihvatljiva u skladu s odjeljkom 4.30. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		
6.	Iznos i udio ekonomske djelatnosti iz retka 6. obrasca 1 koja je taksonomski neprihvatljiva u skladu s odjeljkom 4.31. priloga I. i II. Delegiranoj uredbi 2021/2139, u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		
7.	Iznos i udio drugih taksonomski neprihvatljivih ekonomskih djelatnosti koje nisu navedene u recima od 1. do 6., u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		
8.	Ukupni iznos i udio taksonomski neprihvatljivih ekonomskih djelatnosti u nazivniku primjenjivog ključnog pokazatelja uspješnosti		

UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1215**od 7. srpnja 2022.****o zabrani ribolova grenlandskog halibuta u norveškim vodama u zonama 1 i 2 za plovila koja plove pod zastavom države članice Europske unije**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2022/109 ⁽²⁾ utvrđene su kvote za 2022.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, ulovom stoka grenlandskog halibuta u norveškim vodama u zonama 1 i 2 koji su ostvarila plovila koja plove pod zastavom države članice Europske unije ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2022.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti određene ribolovne aktivnosti za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.**Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota za 2022. dodijeljena državi članici Europske unije za stok grenlandskog halibuta u norveškim vodama u zonama 1 i 2 iz Priloga smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u Prilogu.

Članak 2.**Zabrane**

Ribolovne aktivnosti za stok iz članka 1. za plovila koja plove pod zastavom države članice Europske unije ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u Prilogu. Posebno, zabranjuje se zadržavanje na plovilu, premještanje, prekrcavanje i iskrcavanje ribe iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima nakon tog datuma.

Članak 3.**Stupanje na snagu**Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) 2022/109 od 27. siječnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) 2022/109 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2022. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije (SL L 21, 31.1.2022., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

Za Komisiju,
u ime predsjednice,
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

PRILOG

Br.	03/TQ109
Država članica	Europska unija (sve države članice)
Stok	GHL/1N2AB.
Vrsta	Grenlandski halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Zona	Norveške vode u zonama 1 i 2
Datum zabrane	20. lipnja 2022.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1216**od 8. srpnja 2022.****o odstupanju za 2022. od provedbenih uredbi (EU) br. 809/2014, (EU) br. 180/2014, (EU) br. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) br. 615/2014 i (EU) 2015/1368 u pogledu određenih administrativnih kontrola i kontrola na terenu koje se provode u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2021/725**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 62. stavak 2.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 228/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2013. o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 247/2006 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 8. i članak 18. stavak 1. drugi podstavak,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 229/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2013. o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1405/2006 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 7., članak 11. stavak 3. i 14. stavak 1. drugi podstavak,

budući da:

- (1) Zbog pandemije bolesti COVID-19 i mjera koje su uvele kao odgovor na nju, sve države članice imaju administrativne poteškoće s planiranjem i pravodobnom provedbom potrebnog broja kontrola na terenu. Zbog tih poteškoća moglo bi doći do kašnjenja u provedbi kontrola i u naknadnom plaćanju potpore. Istodobno, poljoprivrednici su osjetljivi na gospodarske poremećaje prouzročene pandemijom te se suočavaju s financijskim poteškoćama i problemima s likvidnošću.
- (2) S obzirom na neviđeni splet okolnosti, Komisija je donijela provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/532 ⁽⁴⁾ i (EU) 2021/725 ⁽⁵⁾ kako bi se ublažile te poteškoće odstupanjem od raznih provedbenih uredbi iz područja zajedničke poljoprivredne politike, u pogledu vremenskog rasporeda i broja određenih administrativnih kontrola i kontrola na terenu. S obzirom na produljene poteškoće zbog nastavka pandemije bolesti COVID-19 u 2022. primjereno je predvidjeti slične mjere i za 2022.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

⁽²⁾ SL L 78, 20.3.2013., str. 23.

⁽³⁾ SL L 78, 20.3.2013., str. 41.

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/532 od 16. travnja 2020. o odstupanju za 2020. od provedbenih uredbi (EU) br. 809/2014, (EU) br. 180/2014, (EU) br. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) 2017/39, (EU) 2015/1368 i (EU) 2016/1240 u pogledu određenih administrativnih kontrola i kontrola na terenu koje se provode u okviru zajedničke poljoprivredne politike (SL L 119, 17.4.2020., str. 3.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/725 od 4. svibnja 2021. o odstupanju za 2021. od provedbenih uredbi (EU) br. 809/2014, (EU) br. 180/2014, (EU) br. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) br. 615/2014 i (EU) 2015/1368 u pogledu određenih administrativnih kontrola i kontrola na terenu koje se provode u okviru zajedničke poljoprivredne politike (SL L 155, 5.5.2021., str. 8.).

- (3) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 809/2014 ⁽⁶⁾ utvrđena su pravila, među ostalim o vremenskom rasporedu kontrola na terenu i stopama kontrole za određene kontrole na terenu u okviru integriranog sustava, uključujući programe potpore za životinje. Uz to, ta uredba sadržava pravila o kontrolama na terenu koje se odnose na kriterije prihvatljivosti, preuzete obveze i druge obveze u pogledu zahtjeva za potporu za stoku te zahtjeva za plaćanje u okviru mjera potpore povezanih sa životinjama, stope kontrole za mjere ruralnog razvoja koje nisu povezane s površinom i životinjama te minimalne stope kontrole povezane s višestrukom sukladnošću.
- (4) Člankom 24. stavkom 4., člankom 48. stavkom 5., člankom 49. stavkom 1., člankom 52. stavkom 1., člankom 60. stavkom 2. i člankom 71. stavkom 3. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 utvrđena su određena pravila koja nadležno tijelo treba poštovati pri provedbi administrativnih kontrola ili kontrola na terenu. S obzirom na okolnosti uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19 primjereno je potaknuti provođenje kontrola s pomoću daljinskog istraživanja i primjenom novih tehnologija kao što su sustavi bespilotnih letjelica, fotografije s lokacijskim označivanjem, prijamnici globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) u kombinaciji s Europskim geostacionarnim navigacijskim sustavom (EGNOS) i sustavom Galileo, podaci koje su dostavili sateliti misije Sentinel u okviru programa Copernicus i druga relevantna dokazna dokumentacija za provjeru usklađenosti s kriterijima prihvatljivosti, preuzetim obvezama ili drugim obvezama za predmetni program potpore ili mjeru potpore te usklađenosti sa zahtjevima i standardima relevantnima za višestruku sukladnost.
- (5) Članak 26. stavak 4. i članak 42. stavak 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 sadržavaju pravila o kontrolama na terenu kako bi se provjerilo da su svi kriteriji sukladnosti, preuzete obveze i druge obveze ispunjeni i da su njima obuhvaćene sve životinje za koje su zahtjevi za potporu ili zahtjevi za plaćanje podneseni u okviru programa potpore za životinje ili mjera potpore povezanih sa životinjama koje treba provjeriti. S obzirom na trenutačnu situaciju primjereno je predvidjeti da, ako države članice nisu u mogućnosti provoditi te kontrole na terenu kako je propisano tim odredbama, a alternativni dokazi nisu dostupni, države članice mogu odlučiti provesti te kontrole za godinu zahtjeva 2022. ili kalendarsku godinu 2022. u bilo koje doba godine ako one i dalje omogućuju provjeru uvjeta prihvatljivosti.
- (6) Ispunjenje nekoliko obveza iz Uredbe (EU) br. 1306/2013 u pogledu višestruke sukladnosti i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾ u pogledu programa i mjera potpore povezanih sa životinjama temelji se na konkretnom i jasno razgraničenom vremenskom okviru te je stoga potrebno kontrole na terenu provesti unutar tog okvira. Mjere koje su države članice uvele kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 utječu na mogućnost da se potrebne kontrole na terenu provedu točno i u roku koji odgovara tim obvezama. Isto tako, neke vrste provjera možda neće biti moguće provesti uporabom novih tehnologija koje zamjenjuju obiliske poljoprivrednog gospodarstva. Stoga je, u vezi s određenim provjerama koje treba provesti 2022., potrebno odstupiti od članaka od 30. do 33., članaka 40.a, 50. i 52. te članka 68. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 i smanjiti minimalnu stopu kontrola na terenu u odnosu na uobičajene stope kontrole za programe i mjere potpore povezane s površinom i životinjama, mjere ruralnog razvoja osim onih u okviru integriranog administrativnog i kontrolnog sustava i obveze višestruke sukladnosti.
- (7) Da bi se očuvao preventivni učinak kontrola, za godinu zahtjeva 2022. potrebno je zadržati obvezu iz članka 35., članka 50. stavka 5. i članka 68. stavka 4. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u pogledu povećanja stopa kontrole zbog znatnih nesukladnosti utvrđenih tijekom kontrola na terenu provedenih u prethodnoj godini. U slučaju znatnih nesukladnosti utvrđenih kontrolama na terenu u 2021. trebalo bi zahtijevati povećanje razine kontrola na terenu za 2022. Stoga bi države članice koje su, primjenom članka 35. ili članka 50. stavka 5. ili

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti (SL L 227, 31.7.2014., str. 69.).

⁽⁷⁾ Uredba (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 637/2008 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 (SL L 347, 20.12.2013., str. 608.).

članka 68. stavka 4. te uredbe, obvezne povećati stopu kontrole u godini zahtjeva 2022., a odluče primijeniti smanjene stope kontrole predviđene ovom Uredbom, ta povećanja trebale primjenjivati povrh smanjenih stopa kontrole predviđenih ovom Uredbom.

- (8) Provedbenim uredbama Komisije (EU) br. 180/2014 ⁽⁸⁾ i (EU) br. 181/2014 ⁽⁹⁾ predviđene su stope kontrole za provjere određenih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije i na manjim egejskim otocima. Budući da mjere poduzete kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 pogađaju i najudaljenije regije Unije te manje egejske otoke, primjereno je odstupiti od tih uredbi proširenjem mogućnosti uporabe novih tehnologija kao alternativnih izvora dokaza u pogledu kontrola i prilagodbom stopa kontrole za kontrole na terenu za 2022. Ipak, da bi se očuvao preventivni učinak kontrola na temelju provedbenih uredbi (EU) br. 180/2014 i (EU) br. 181/2014, trebalo bi zadržati obvezu povećanja stope kontrole u skladu s člankom 59. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1306/2013. Stoga bi države članice koje su, primjenom članka 59. stavka 5. Uredbe (EU) br. 1306/2013, obvezne povećati stopu kontrole u godini zahtjeva 2022., a odluče primijeniti smanjene stope kontrole predviđene ovom Uredbom, ta povećanja trebale primijeniti povrh tih smanjenih stopa kontrole.
- (9) Člankom 24. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/892 ⁽¹⁰⁾ predviđeno je da države članice provjeravaju, među ostalim kontrolama na terenu, kriterije priznavanja organizacija proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača u sektoru voća i povrća. Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 kontrole na terenu u pogledu kriterija priznavanja ne bi trebalo primjenjivati u 2022.
- (10) Člankom 27. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) 2017/892 utvrđen je uzorak za godišnje kontrole na terenu na najmanje 30 % ukupne potpore za koju je podnesen zahtjev. Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice možda neće moći ispuniti te zahtjeve te bi im stoga trebalo dopustiti da u 2022. provedu manji postotak tih kontrola.
- (11) Člankom 27. stavkom 7. Provedbene uredbe (EU) 2017/892 predviđeno je i da se aktivnosti koje se provode na pojedinačnim gospodarstvima članova organizacija proizvođača koji su obuhvaćeni uzorkom iz članka 27. stavka 2. te uredbe obilaze najmanje jednom radi provjere njihove provedbe. Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice možda neće moći ispuniti te zahtjeve te stoga u 2022. ne bi trebale podlijegati zahtjevima o učestalosti posjeta pojedinačnim gospodarstvima organizacija proizvođača.
- (12) Člankom 29. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) 2017/892 predviđeno je da se kontrolama prvog stupnja postupaka povlačenja obuhvaća 100 % količine proizvoda povučениh s tržišta, uz iznimku proizvoda namijenjenih za besplatnu distribuciju, za koje u skladu s člankom 29. stavkom 3. te uredbe države članice mogu provjeriti manji postotak, ali ne manje od 10 % dotičnih količina neke organizacije proizvođača tijekom tržišne godine. Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice možda neće moći ispuniti taj zahtjev te bi im u godini 2022. trebalo dopustiti da i za sve druge povučene proizvode, neovisno o njihovoj namjeni, provjere manji postotak, ali ne manje od 10 % dotičnih količina neke organizacije proizvođača tijekom tržišne godine.

⁽⁸⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 180/2014 od 20. veljače 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 228/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije (SL L 63, 4.3.2014., str. 13.).

⁽⁹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 181/2014 od 20. veljače 2014. o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 229/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka (SL L 63, 4.3.2014., str. 53.).

⁽¹⁰⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/892 od 13. ožujka 2017. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u sektoru voća i povrća te prerađevina voća i povrća (SL L 138, 25.5.2017., str. 57.).

- (13) Člankom 30. stavkom 3. Provedbene uredbe (EU) 2017/892 predviđeno je da svaka kontrola uključuje uzorak koji predstavlja najmanje 5 % količina koje je organizacija proizvođača povukla s tržišta tijekom tržišne godine. Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice možda neće moći ispuniti taj zahtjev te bi im trebalo dopustiti da u 2022. upotrebljavaju uzorke koji predstavljaju najmanje 3 % količina koje je organizacija proizvođača povukla s tržišta tijekom tržišne godine 2020.
- (14) Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 državama članicama bit će i u 2022. znatno otežano provesti kontrole na terenu godišnjih zahtjeva za potporu, kontrole prvog i drugog stupnja postupaka povlačenja te kontrole zelene berbe i neubiranja kako je utvrđeno u članku 27. stavcima 2. i 7., članku 29. stavku 2., članku 30. stavku 3. te članku 31. stavcima 1. i 2. Provedbene uredbe (EU) 2017/892. Stoga bi državama članicama trebalo dopustiti da utvrde kontrole koje su jednakovrijedne kontrolama na terenu, kao što su fotografije s lokacijskim označivanjem, datirane fotografije, datirana izvješća o nadzoru bespilotnim letjelicama, administrativne kontrole ili videokonferencije s korisnicima.
- (15) Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 državama članicama bit će i u 2022. znatno otežano provesti sustavne kontrole na terenu i kontrole na terenu na temelju uzorka za aktivnosti koje se podupiru na temelju članaka od 45. do 52. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾. Stoga bi i za financijsku godinu 2020. trebalo predvidjeti odstupanje od članka 32. stavka 1. i članka 42. stavka 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1150 ⁽²⁾, kakvo je već uvedeno za financijske godine 2022. i 2021., kako bi se državama članicama omogućilo da utvrde kontrole koje su jednakovrijedne sustavnim kontrolama na terenu, kao što su datirane fotografije, datirana izvješća o nadzoru bespilotnim letjelicama, administrativne kontrole ili videokonferencije s korisnicima, i zajamčila usklađenost s propisima zakonodavstva o programima potpore u sektoru vina prije nego što se izvrši plaćanje.
- (16) Državama članicama bit će osim toga znatno otežano provesti sustavne kontrole na terenu za financijsku godinu 2022. u roku utvrđenom u članku 43. stavku 3. Provedbene uredbe (EU) 2016/1150 za postupke zelene berbe koji se podupiru na temelju članka 47. Uredbe (EU) br. 1308/2013. Stoga bi trebalo uvesti odstupanje kako bi se dogodilo dovršenje kontrola do 15. rujna 2022.
- (17) Člankom 27. stavkom 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/274 ⁽³⁾ utvrđuje se broj uzoraka svježeg grožđa koje se uzima iz vinograda tijekom berbe na predmetnoj parceli za osnivanje analitičke baze izotopnih podataka iz članka 39. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/273 ⁽⁴⁾. Ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice ne mogu provoditi takve kontrole, trebalo bi im dopustiti odstupanje od minimalnog broja uzoraka.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1150 od 15. travnja 2016. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu nacionalnih programa potpore u sektoru vina (SL L 190, 15.7.2016., str. 23.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/274 od 11. prosinca 2017. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu programa odobravanja nasada vinove loze, certificiranja, ulaznog i izlaznog registra, obveznih izvjava i obavijesti te Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu odgovarajućih provjera i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/561 (SL L 58, 28.2.2018., str. 60.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/273 od 11. prosinca 2017. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu programa odobravanja sadnje vinove loze, registra vinograda, pratećih dokumenata i certificiranja, ulaznog i izlaznog registra, obveznih izvjava, obavijesti i objave informacija o kojima se obavještava te o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu odgovarajućih kontrola i kazni, o izmjeni uredbi Komisije (EZ) br. 555/2008, (EZ) br. 606/2009 i (EZ) br. 607/2009 i o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 436/2009 i Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/560 (SL L 58, 28.2.2018., str. 1.).

- (18) Člankom 31. stavkom 2. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) 2018/274 utvrđeno je da države članice moraju provesti godišnje kontrole na terenu kod najmanje 5 % svih vinogradara upisanih u registar vinograda. S obzirom na to da je zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 u više država članica koje proizvode vino i dalje znatno otežana provedba takvih kontrola, taj bi postotak trebalo smanjiti za 2022. Iz istog bi razloga državama članicama trebalo dopustiti da u 2022. privremeno obustave sustavne kontrole na terenu iz članka 31. stavka 2. točke (c) te uredbe koje se moraju provoditi na površinama zasađenima vinovom lozom koje nisu uključene ni u jednu datoteku vinogradara.
- (19) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 615/2014 ⁽¹⁵⁾ u pogledu programâ rada za potporu sektoru maslinova ulja i stolnih maslina sadržava pravila o kontrolama na terenu kako bi se provjerilo jesu li ispunjeni uvjeti za dodjelu sredstava Unije. Zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 mogle bi nastati poteškoće u provedbi tih kontrola kako su propisane člankom 6. te uredbe. Stoga je primjereno državama članicama omogućiti fleksibilnost dopuštanjem zamjene kontrola na terenu u kalendarskoj godini 2022. alternativnim provjerama.
- (20) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1368 ⁽¹⁶⁾ u pogledu potpore u pčelarskom sektoru sadržava pravila o praćenju i provjerama u odnosu na pravilnu provedbu nacionalnih pčelarskih programa, stvarno nastale rashode i točan broj košnica koje su prijavili pčelari. U skladu s člankom 8. stavkom 3. te uredbe, države članice moraju osigurati da se kontrole na terenu provedu na najmanje 5 % podnositelja zahtjeva za potporu u okviru njihovih pčelarskih programa. Mjere poduzete kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 mogu uzrokovati poteškoće u provedbi broja kontrola na terenu potrebnih da se dosegne navedeni prag. Stoga je primjereno državama članicama omogućiti fleksibilnost i dopustiti odstupanje od tog zahtjeva. Takvo odstupanje, međutim, ne bi smjelo povećati rizik od neopravdanih plaćanja. Stoga bi svako smanjenje broja kontrola na terenu trebalo kad god je to moguće zamijeniti povećanim brojem alternativnih provjera.
- (21) Zbog prethodnih opcija fleksibilnosti koje su državama članicama ponuđene u posljednje dvije godine u pogledu povećanja stopa kontrole, važno je ponovno uspostaviti izvorno pravilo, koje ima znatan odvratajući učinak, i pojasniti koju bi godinu trebalo uzeti u obzir za utvrđivanje povećanja stope kontrole u skladu s člankom 35., člankom 50. stavkom 5. i člankom 68. stavkom 4. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 te člankom 59. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1306/2013. S obzirom na moguće promjene koje su države članice uvele u svoje postupke kontrole nakon utvrđene nesukladnosti, primjena korektivnih mehanizama za nesukladnosti utvrđene tijekom kontrola za godinu zahtjeva 2019. ne smatra se primjerenom te bi trebalo uzeti u obzir zadnju godinu. Stoga je potrebno izmijeniti članke 3., 5. i 6. Provedbene uredbe (EU) 2021/725.
- (22) Odstupanja od provedbenih uredbi (EU) br. 809/2014, (EU) br. 180/2014, (EU) br. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) br. 615/2014 i (EU) 2015/1368 predviđena ovom Uredbom trebala bi omogućiti državama članicama da izbjegnu kašnjenja u provedbi mjera kontrole i obradi zahtjeva za potporu, a time i kašnjenja plaćanja korisnicima za 2022. Neophodno je međutim da se tim odstupanjima ne ograničava dobro financijsko upravljanje i zahtjev dostatne razine jamstva. U skladu s tim odgovornost je država članica koje se koriste tim odstupanjima poduzeti sve potrebne mjere kako bi se izbjegla prekomjerna plaćanja te potaknuo povrat neopravdano isplaćenih iznosa. Nadalje, primjena tih odstupanja trebala bi biti obuhvaćena izjavom o upravljanju iz članka 7. stavka 3. prvog podstavka točke (b) Uredbe (EU) br. 1306/2013 za financijske godine 2022. i 2023.

⁽¹⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 615/2014 od 6. lipnja 2014. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu programâ rada za potporu sektoru maslinova ulja i stolnih maslina (SL L 168, 7.6.2014., str. 95.).

⁽¹⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1368 od 6. kolovoza 2015. o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu potpore u pčelarskom sektoru (SL L 211, 8.8.2015., str. 9.).

- (23) Kako bi se osigurala nesmetana provedba mjera predviđenih ovom Uredbom koje su državama članicama potrebne za organizaciju kampanja kontrole uz poštovanje mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije* i primjenjivati se retroaktivno da bi države članice mogle uvesti predviđene izmjene od početka odgovarajućih kampanja kontrole: mjere iz poglavlja I. i II. i poglavlja III. odjeljaka 3. i 4. trebale bi se primjenjivati od 1. siječnja 2022., što odgovara godini zahtjeva u okviru integriranog administrativnog i kontrolnog sustava odnosno kalendarskoj godini za mjere ruralnog razvoja koje nisu povezane s površinom i životinjama te mjere u sektoru vina; mjere iz poglavlja III. odjeljaka 1. i 2. trebale bi se primjenjivati od 16. listopada 2021., što odgovara financijskoj godini, a mjere iz poglavlja III. odjeljaka 5. trebale bi se primjenjivati od 1. kolovoza 2021., što odgovara pčelarskoj godini.
- (24) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za poljoprivredne fondove, Odbora za izravna plaćanja, Odbora za ruralni razvoj i Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

ODSTUPANJA OD UREDBE (EU) br. 809/2014

Članak 1.

Odstupajući od članka 24. stavka 4., članka 48. stavka 5., članka 49. stavka 1., članka 52. stavka 1., članka 60. stavka 2. trećeg podstavka i članka 71. stavka 3. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19, a u pogledu kontrola koje treba provesti u godini zahtjeva 2022. odnosno kalendarskoj godini 2022., države članice mogu odlučiti u potpunosti zamijeniti fizičke inspekcije koje se provode na temelju te uredbe, posebno terenske posjete i kontrole na terenu, fotointerpretacijom satelitskih ili zračnih ortofotografija ili uporabom novih tehnologija kao što su fotografije s lokacijskim označivanjem ili drugi relevantni dokazi, uključujući dokaznu dokumentaciju koju je dostavio korisnik na zahtjev nadležnog tijela, koji bi nadležnom tijelu omogućili donošenje konačnih zaključaka.

Ako se obilasci u vezi s aktivnošću za koju je dodijeljena potpora ili lokacijom ulaganja iz članka 48. stavka 5. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 ne mogu zamijeniti relevantnom dokaznom dokumentacijom, države članice te obilaskе provode nakon izvršenja završnog plaćanja.

Članak 2.

Odstupajući od članka 26. stavka 4. i članka 42. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice nisu u mogućnosti provoditi kontrole na terenu u roku propisanom tim odredbama, a alternativne metode, uključujući uporabu novih tehnologija, ne mogu pružiti potrebne dokaze, države članice mogu odlučiti provesti te kontrole za godinu zahtjeva 2022. odnosno kalendarsku godinu 2022. u bilo koje doba godine ako one i dalje omogućuju provjeru uvjeta prihvatljivosti.

Članak 3.

1. Ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice nisu u mogućnosti provoditi kontrole na terenu u godini zahtjeva 2022. odnosno kalendarskoj godini 2022. u skladu sa zahtjevima utvrđenima u člancima od 30. do 33., članku 40.a stavku 1. prvom podstavku točki (c), članku 40.a stavku 2. točki (b), članku 50. stavku 1. prvom podstavku, članku 52. stavku 2., članku 60. stavku 2. i članku 68. stavku 1. prvom podstavku Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, države članice mogu odlučiti primjenjivati pravila utvrđena u stavcima od 2. do 10. ovog članka.

2. Odstupajući od članka 30. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, u godini zahtjeva 2022. stopa kontrole iznosi najmanje:

- (a) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za program osnovnog plaćanja ili program jedinstvenih plaćanja;
- (b) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za program za preraspodjelu plaćanja;
- (c) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za plaćanje za područja s prirodnim ograničenjima;
- (d) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za plaćanje za mlade poljoprivrednike;
- (e) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za plaćanja povezana s površinom u okviru dobrovoljne proizvodno vezane potpore;
- (f) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za plaćanje u okviru programa za male poljoprivrednike;
- (g) 10 % površina prijavljenih za proizvodnju konoplje;
- (h) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za posebno plaćanje za pamuk.

Države članice koje su u skladu s člankom 36. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 već odlučile smanjiti stope kontrole za određene programe na 3 % mogu dodatno smanjiti postotke za te programe iz ovog stavka na 1 %. Države članice koje su uvele sustav prethodnog odobrenja za uzgoj konoplje u skladu s člankom 36. stavkom 6. te uredbe ne mogu dodatno smanjiti stopu kontrole ispod 10 %.

3. Odstupajući od članka 31. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, u godini zahtjeva 2022. stopa kontrole iznosi najmanje:

- (a) 3 % svih korisnika koji se moraju pridržavati poljoprivrednih praksi korisnih za klimu i okoliš;
- (b) 1 %:
 - i. ili svih korisnika koji ispunjavaju uvjete za plaćanje za zelene prakse koji su izuzeti od obveza koje se odnose na raznolikost usjeva i ekološki značajne površine zbog neispunjavanja pragova iz članaka 44. i 46. Uredbe (EU) br. 1307/2013 i na koje se ne odnose obveze iz članka 45. te uredbe;
 - ii. ili, u godinama u kojima se članak 44. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 639/2014 ⁽¹⁷⁾ ne primjenjuje na državu članicu, korisnika koji ispunjavaju uvjete za plaćanje za zelene prakse koji su izuzeti od obveza koje se odnose na raznolikost usjeva i ekološki značajne površine zbog neispunjenja pragova iz članaka 44. i 46. Uredbe (EU) br. 1307/2013 i na koje se ne odnosi obveza iz članka 45. stavka 1. te uredbe;
- (c) 3 % svih korisnika koji se moraju pridržavati zelenih praksi i koji upotrebljavaju nacionalne ili regionalne programe okolišnog certificiranja iz članka 43. stavka 3. točke (b) Uredbe (EU) br. 1307/2013.

Stopa kontrole iz prvog podstavka točke (a) istodobno obuhvaća najmanje 3 % svih korisnika koji imaju površine pokrivene trajnim travnjakom koje su okolišno osjetljive na područjima obuhvaćenima Direktivom Vijeća 92/43/EEZ ⁽¹⁸⁾ ili Direktivom 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁹⁾ i dodatnim osjetljivim područjima iz članka 45. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1307/2013.

⁽¹⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 639/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike te o izmjeni Priloga X. toj Uredbi (SL L 181, 20.6.2014., str. 1.).

⁽¹⁸⁾ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

⁽¹⁹⁾ Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7.).

4. Odstupajući od članka 32. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, u godini zahtjeva 2022. stopa kontrole iznosi najmanje:

- (a) 3 % svih korisnika koji podnose zahtjev za mjere ruralnog razvoja;
- (b) 3 % svih kolektiva koji podnose kolektivni zahtjev.

U pogledu stope kontrole iz prvog podstavka točke (a), za mjere predviđene člancima 28. i 29. Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁰⁾ stopa kontrole od 3 % mora se ostvariti na razini pojedinačne mjere.

5. Odstupajući od članka 33. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, u godini zahtjeva 2022. stopa kontrole iznosi najmanje 3 % svih korisnika koji su podnijeli zahtjev za program potpore za životinje, uključujući najmanje 3 % životinja.

6. Odstupajući od članka 40.a stavka 1. prvog podstavka točke (c) prve rečenice Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, relevantne kontrole koje se odnose na kriterije prihvatljivosti, preuzete obveze i druge obveze provode se za najmanje 3 % predmetnih korisnika.

7. Odstupajući od članka 40.a stavka 2. točke (b) Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, provjere sadržaja tetrahidrokannabinola u konoplji provode se za najmanje 10 % površine.

8. Odstupajući od članka 50. stavka 1. prvog podstavka i članka 60. stavka 2. trećeg podstavka Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, stopa kontrola u kalendarskoj godini 2022. iznosi najmanje 3 %.

9. Odstupajući od članka 52. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, stopa kontrole u kalendarskoj godini 2022. za *ex post* kontrole iznosi najmanje 0,6 %.

10. Odstupajući od članka 68. stavka 1. prvog podstavka Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, minimalna stopa kontrole za višestruku sukladnost u godini zahtjeva 2022. iznosi 0,5 %.

POGLAVLJE II.

ODSTUPANJA OD POSEBNIH MJERA U KORIST NAJUDALJENIJIH REGIJA UNIJE I MANJIH EGEJSKIH OTOKA

ODJELJAK 1.

Odstupanja od Provedbene uredbe (EU) br. 180/2014

Članak 4.

1. Odstupajući od članka 16. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) br. 180/2014, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice nisu u mogućnosti provoditi fizičke kontrole u najudaljenijim regijama u skladu s pravilima iz te odredbe, u 2022. države članice mogu odlučiti organizirati fizičke kontrole u skladu s pravilima utvrđenima u stavku 2. ovog članka.

2. Fizičke kontrole izvršene u dotičnim najudaljenijim regijama prilikom uvoza, ulaska, izvoza i otpreme poljoprivrednih proizvoda uključuju reprezentativan uzorak od najmanje 3 % dozvola i potvrda predloženih u skladu s člankom 9. Provedbene uredbe (EU) br. 180/2014.

⁽²⁰⁾ Uredba (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (SL L 347, 20.12.2013., str. 487.).

3. Odstupajući od članka 22. Provedbene uredbe (EU) br. 180/2014, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice nisu u mogućnosti provoditi kontrole na terenu u najudaljenijim regijama u skladu s pravilima iz tog članka, u 2022. države članice mogu odlučiti organizirati kontrole na terenu u skladu s pravilima utvrđenima u stavku 4. ovog članka.

4. Na temelju analize rizika u skladu s člankom 24. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 180/2014, nadležna tijela provode kontrole na terenu na uzorku od najmanje 3 % zahtjeva za potporu. Uz to, uzorak predstavlja najmanje 3 % iznosa obuhvaćenih potporom za svaku aktivnost.

5. Odstupajući od članka 16. stavka 2. i članka 22. Provedbene uredbe (EU) br. 180/2014, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice nisu u mogućnosti za 2022. provoditi kontrole na terenu za posebne mjere u korist najudaljenijih regija u skladu s pravilima utvrđenima u tim odredbama, države članice mogu odlučiti:

- (a) zamijeniti kontrole na terenu uporabom novih tehnologija, uključujući fotografije s lokacijskim označivanjem, datirane fotografije, datirana izvješća o nadzoru bespilotnim letjelicama, videokonferencije s korisnicima ili bilo koju relevantnu dokaznu dokumentaciju koja bi mogla služiti kao potpora pri provjeri ispravne provedbe mjera;
- (b) provesti te kontrole u bilo koje doba godine, uključujući nakon izvršenja konačnog plaćanja, ako one i u tom slučaju omogućuju provjeru uvjeta prihvatljivosti.

ODJELJAK 2.

Odstupanja od Provedbene uredbe (EU) br. 181/2014

Članak 5.

1. Odstupajući od članka 13. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) br. 181/2014, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 Grčka nije u mogućnosti provoditi fizičke kontrole u skladu s pravilima utvrđenima u toj odredbi, u 2022. Grčka može odlučiti organizirati fizičke kontrole u skladu s pravilima utvrđenima u stavku 2. ovog članka.

2. Fizičkim kontrolama koje se provode na manjim egejskim otocima pri ulasku poljoprivrednih proizvoda obuhvaća se reprezentativni uzorak od najmanje 3 % potvrda predloženih u skladu s člankom 7. Provedbene uredbe (EU) br. 181/2014. Fizičkim kontrolama iz odjeljka 3. te uredbe koje se provode na manjim egejskim otocima prilikom izvoza ili otpreme obuhvaća se reprezentativni uzorak od najmanje 3 % svih aktivnosti, na temelju profila rizika koje je utvrdila Grčka.

3. Odstupajući od članka 20. Provedbene uredbe (EU) br. 181/2014, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 Grčka nije u mogućnosti provoditi kontrole na terenu u skladu s pravilima utvrđenima u tom članku, u 2022. Grčka može odlučiti organizirati kontrole na terenu u skladu s pravilima utvrđenima u stavku 4. ovog članka.

4. Na temelju analize rizika u skladu s člankom 22. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 181/2014, nadležna tijela provode kontrole na terenu na uzorku od najmanje 3 % za svaku aktivnost zahtjeva za potporu. Uz to, uzorak predstavlja najmanje 3 % iznosa obuhvaćenih potporom za svaku aktivnost.

5. Odstupajući od članka 13. stavka 2. i članka 20. Provedbene uredbe (EU) br. 181/2014, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 Grčka nije u mogućnosti za 2022. provoditi kontrole na terenu za posebne mjere u korist manjih egejskih otoka u skladu s pravilima utvrđenima u tim odredbama, Grčka može odlučiti:

- (a) zamijeniti kontrole na terenu uporabom novih tehnologija, uključujući fotografije s lokacijskim označivanjem, datirane fotografije, datirana izvješća o nadzoru bespilotnim letjelicama, videokonferencije s korisnicima ili bilo koju relevantnu dokaznu dokumentaciju koja bi mogla služiti kao potpora pri provjeri ispravne provedbe mjera;
- (b) provesti te kontrole u bilo koje doba godine, među ostalim nakon izvršenja konačnog plaćanja, ako one i u tom slučaju omogućuju provjeru uvjeta prihvatljivosti.

POGLAVLJE III.

ODSTUPANJA OD PRAVILA ZA PROVEDBU ZAJEDNIČKE ORGANIZACIJE TRŽIŠTA

ODJELJAK 1.

Odstupanja od Provedbene uredbe (EU) 2017/892

Članak 6.

1. Odstupajući od članka 24. Provedbene uredbe (EU) 2017/892, kontrole na terenu u pogledu kriterija priznavanja ne primjenjuju se za 2022.
2. Odstupajući od članka 27. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) 2017/892, u 2022. kontrole na terenu iz članka 27. te uredbe odnose se na uzorak koji predstavlja najmanje 10 % ukupne potpore za koju je podnesen zahtjev za 2021.
3. Odstupajući od članka 27. stavka 7. Provedbene uredbe (EU) 2017/892, pravilo da su pojedinačna gospodarstva članova organizacija proizvođača koja su obuhvaćena uzorkom iz članka 27. stavka 2. te uredbe predmet najmanje jednog obilaska mjesta u kojem se provodi aktivnost radi provjere njezine provedbe ne primjenjuje se na kontrole na terenu provedene u 2022.
4. Odstupajući od članka 29. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) 2017/892, države članice mogu u 2022. za sve povučene proizvode, neovisno o njihovoj namjeni, provjeriti manji postotak od onog utvrđenog u toj odredbi, ali ne manji od 10 % dotičnih količina neke organizacije proizvođača tijekom tržišne godine.
5. Odstupajući od članka 30. stavka 3. Provedbene uredbe (EU) 2017/892, u 2022. svaka kontrola uključuje uzorak koji predstavlja najmanje 3 % količina koje je organizacija proizvođača povukla s tržišta tijekom tržišne godine 2021.
6. Odstupajući od članka 27. stavaka 2. i 7., članka 29. stavka 2., članka 30. stavka 3. i članka 31. stavaka 1. i 2. Provedbene uredbe (EU) 2017/892, u financijskoj godini 2022., ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice ne mogu provoditi kontrole na terenu u skladu s tim odredbama, kontrole na terenu mogu se zamijeniti drugim vrstama kontrola koje odrede države članice, kao što su fotografije s lokacijskim označivanjem, datirane fotografije, datirana izvješća o nadzoru bespilotnim letjelicama, administrativne kontrole ili videokonferencije s korisnicima.

ODJELJAK 2.

Odstupanja od Provedbene uredbe (EU) 2016/1150

Članak 7.

1. Odstupajući od članka 32. stavka 1. i članka 42. stavka 3. Provedbene uredbe (EU) 2016/1150, tijekom financijske godine 2022., ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice ne mogu provoditi kontrole na terenu u skladu s tim odredbama, te se kontrole mogu zamijeniti drugim vrstama kontrola koje odrede države članice, kao što su datirane fotografije, datirana izvješća o nadzoru bespilotnim letjelicama, administrativne kontrole ili videokonferencije s korisnicima, kojima se jamči da se poštuju pravila koja se odnose na programe potpore u sektoru vina.

2. Odstupajući od članka 43. stavka 3. Provedbene uredbe (EU) 2016/1150, tijekom financijske godine 2022., ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice ne mogu provoditi kontrole na terenu u skladu s tom odredbom, takve kontrole postupaka zelene berbe provode se do 15. rujna 2022.

ODJELJAK 3.

Odstupanja od Provedbene uredbe (EU) 2018/274

Članak 8.

1. Odstupajući od članka 27. stavka 3. Provedbene uredbe (EU) 2018/274, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice tijekom razdoblja berbe grožđa u 2022. ne mogu prikupiti i preraditi svježe grožđe u skladu s brojem uzoraka utvrđenim u dijelu II. Priloga III. toj uredbi, države članice mogu odstupiti od tog broja uzoraka.

2. Odstupajući od članka 31. stavka 2. točke (b) Provedbene uredbe (EU) 2018/274, ako zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 države članice u 2022. ne mogu provoditi kontrole na terenu u skladu s tom odredbom, države članice provode takve kontrole na najmanje 3 % vinogradara upisanih u registar vinograda.

3. Odstupajući od članka 31. stavka 2. točke (c) Provedbene uredbe (EU) 2018/274, države članice mogu u 2022. privremeno obustaviti sustavne kontrole na terenu koje se provode na površinama pod vinovom lozom koje nisu uključene ni u jednu datoteku vinogradara, u slučajevima u kojima države članice zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 ne mogu provoditi takve kontrole.

ODJELJAK 4.

Odstupanja od Provedbene uredbe (EU) br. 615/2014

Članak 9.

Odstupajući od članka 6. Provedbene uredbe (EU) br. 615/2014, ako države članice zbog mjera poduzetih kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 ne mogu pravodobno provesti kontrole na terenu u kalendarskoj godini 2022., države članice mogu odlučiti da se kontrole na terenu djelomično ili u potpunosti zamijene administrativnim kontrolama ili uporabom relevantnih dokaza, uključujući fotografije s lokacijskim označavanjem, videorazgovore ili druge dokaze u elektroničkom obliku.

ODJELJAK 5.

Odstupanja od Provedbene uredbe (EU) 2015/1368

Članak 10.

Odstupajući od članka 8. stavka 3. Provedbene uredbe (EU) 2015/1368, tijekom pčelarske godine 2022. države članice mogu odlučiti odstupiti od praga od 5 % koji se odnosi na kontrole na terenu podnositelja zahtjeva za potporu u okviru njihovih pčelarskih programa ako zamijene planirane kontrole na terenu alternativnim kontrolama traženjem fotografija, videorazgovorima ili bilo kojim drugim sredstvima koja bi mogla poslužiti kao potpora provjeri pravilne provedbe mjera uključenih u pčelarski program.

POGLAVLJE IV.

IZMJENE PROVEDBENE UREDBE (EU) 2021/725*Članak 11.*

Provedbena uredba (EU) 2021/725 mijenja se kako slijedi:

1. članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Odstupajući od članka 35. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, države članice mogu odlučiti ne primijeniti povećanje stope kontrole koje je trebalo primijeniti u godini zahtjeva 2021. za programe potpore i mjere potpore iz stavaka od 2. do 5. ovog članka.”;

(b) stavak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„10. Odstupajući od članka 50. stavka 5. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, države članice mogu odlučiti ne primijeniti povećanje stope kontrole koje je trebalo primijeniti u kalendarskoj godini 2021. za programe potpore i mjere potpore iz stavaka od 2. do 5. ovog članka.”;

(c) stavak 13. zamjenjuje se sljedećim:

„13. Odstupajući od članka 68. stavka 4. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, države članice mogu odlučiti ne primijeniti povećanje stopa kontrole koje je trebalo primijeniti u godini zahtjeva 2021.”;

2. u članku 5. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Odstupajući od članka 59. stavka 5. Uredbe (EU) br. 1306/2013, države članice mogu odlučiti ne primijeniti povećanje stope kontrole koje je trebalo primijeniti u godini zahtjeva 2021. za programe potpore i mjere potpore iz stavaka od 1. do 5. ovog članka.”;

3. u članku 6. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Odstupajući od članka 59. stavka 5. Uredbe (EU) br. 1306/2013, Grčka može odlučiti ne primijeniti povećanje stope kontrole koje je trebalo primijeniti u godini zahtjeva 2021. za programe potpore i mjere potpore iz stavaka od 1. do 5. ovog članka.”.

POGLAVLJE V.

OPĆE ODREDBE*Članak 12.*

Za države članice koje primjenjuju poglavlja I., II. i III., izjava o upravljanju koja mora biti sastavljena u skladu s člankom 7. stavkom 3. prvim podstavkom točkom (b) Uredbe (EU) br. 1306/2013 za financijske godine 2022. i 2023. obuhvaća potvrdu da je spriječeno preplaćivanje iznosa korisnicima te da je pokrenut povrat neopravdano isplaćenih iznosa na temelju provjere svih potrebnih informacija.

POGLAVLJE VI.

ZAVRŠNE ODREDBE*Članak 13.*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Poglavlja I. i II., poglavlje III. odjeljci 3. i 4. i poglavlje IV. primjenjuju se od 1. siječnja 2022.

Poglavlje III. odjeljci 1. i 2. primjenjuju se od 16. listopada 2021.

Poglavlje III. odjeljak 5. primjenjuje se od 1. kolovoza 2021.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1217**od 14. srpnja 2022.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 185/2013 u pogledu odbitaka od ribolovnih kvota dodijeljenih Španjolskoj za 2021., 2022. i 2023.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 105. stavak 4.,

budući da:

- (1) Komisija je 2013. donijela Provedbenu uredbu (EU) br. 185/2013 ⁽²⁾ o predviđanju odbitaka od kvote za skušu dodijeljene Španjolskoj za 2013. u zoni ICES-a 8c, na potpodručjima ICES-a 9 i 10 i u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1 te od kvote za inćuna na potpodručju ICES-a 8 zbog prekomjernog ribolova kvote za skušu u 2009.
- (2) Španjolska u 2021. nije izloвила 3 400 tona relevantne kvote za skušu, čime je smanjila ribolovni pritisak na taj stok u odnosu na najveću dopuštenu količinu utvrđenu u okviru ribolovnih mogućnosti dodijeljenih za tu godinu. Španjolska je zatražila da se te neizlovljene količine uzmu u obzir za odbitke za 2021. i da se u skladu s time smanje odbici predviđeni Provedbenom uredbom (EU) br. 185/2013 za 2022. i 2023. Stoga bi trebalo u skladu s time prilagoditi količine odbitaka za 2021., 2022. i 2023. utvrđene u Provedbenoj uredbi (EU) br. 185/2013.
- (3) Provedbenu uredbu (EU) br. 185/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,
- (4) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za ribarstvo i akvakulturu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 185/2013 zamjenjuje se Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 185/2013 od 5. ožujka 2013. o predviđanju odbitaka od određenih ribolovnih kvota za skušu dodijeljenih Španjolskoj za 2013. i naredne godine radi prekomjernog ribolova u 2009. (SL L 62, 6.3.2013., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Stok	Početna kvota za 2009.	Prilagođena kvota za 2009.	Utvrđeni ulovi za 2009.	Razlika između kvote i ulova (prekomjerni ulov)	Odbitak za 2013.	Odbitak za 2014.	Odbitak za 2015.	Odbitak za 2016.	Odbitak za 2017.	Odbitak za 2018.	Odbitak za 2019.	Odbitak za 2020.	Odbitak za 2021.	Odbitak za 2022.	Odbitak za 2023.
MAC8C 3411	29 529	25 525	90 954	- 65 429	100	100	100	5 544	6 283	4 805	7 762	3 328	8 944	2 411	0
ANE08 (1)								3 696	4 539	2 853	3 696	3 696	3 696	3 696	180

(1) Za inćuna se godinom smatra sezona ribolova koja poćinje u navedenoj godini.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1218**od 14. srpnja 2022.****o izmjeni određenih priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 u pogledu odobravanja statusa „slobodno od bolesti” za određene države članice ili njihove zone u pogledu određenih bolesti s popisa i u pogledu odobravanja programâ iskorjenjivanja određenih bolesti s popisa****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (¹), a posebno njezin članak 31. stavak 3. i članak 36. stavak 4.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2016/429 utvrđena su posebna pravila za bolesti uvrštene na popis u skladu s njezinim člankom 5. stavkom 1. te je utvrđeno kako se ta pravila trebaju primjenjivati na različite kategorije bolesti s popisa. Uredbom (EU) 2016/429 propisano je da su države članice dužne uspostaviti obvezne programe iskorjenjivanja bolesti s popisa iz njezina članka 9. stavka 1. točke (b) te neobavezne programe iskorjenjivanja bolesti s popisa iz njezina članka 9. stavka 1. točke (c) te da takve programe odobrava Komisija. Tom je uredbom također propisano da u pogledu određenih bolesti s popisa iz članka 9. stavka 1. točaka (b) i (c) te uredbe Komisija odobrava ili povlači status „slobodno od bolesti” za države, njihove zone ili kompartimente.
- (2) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/689 (²) dopunjena je Uredba (EU) 2016/429 i utvrđeni kriteriji za dodjelu, održavanje, suspenziju i povlačenje statusa „slobodno od bolesti” za države članice ili njihove zone ili kompartimente te su utvrđeni zahtjevi za odobravanje obveznih ili neobaveznih programa iskorjenjivanja za države članice, njihove zone ili kompartimente.
- (3) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/620 (³) utvrđena su provedbena pravila za bolesti s popisa iz članka 9. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2016/429 za životinje, u pogledu statusa „slobodno od bolesti” i statusa područja na kojemu se ne provodi cijepljenje za određene države članice ili njihove zone ili kompartimente te u pogledu odobravanja programâ iskorjenjivanja tih bolesti s popisa. Konkretnije, u prilogima toj uredbi navode se države članice ili njihove zone ili kompartimenti sa statusom „slobodno od bolesti” te se navode i postojeći odobreni programi iskorjenjivanja. Zbog promjene epidemiološkog stanja određenih bolesti potrebno je navesti nove države članice slobodne od bolesti ili njihove zone te odobriti određene programe iskorjenjivanja podnesene Komisiji.
- (4) Nekoliko država članica nedavno je Komisiji podnijelo zahtjeve za dobivanje statusa „slobodno od bolesti” ili za odobravanje programâ iskorjenjivanja za cijelo svoje državno područje ili njegov dio kad je riječ o infekciji bakterijama *Brucella abortus*, *B. melitensis* i *B. suis*, infekciji kompleksom *Mycobacterium tuberculosis* (*Mycobacterium bovis*, *M. caprae* i *M. tuberculosis*) (MTBC), enzootskoj leukozi goveda (ELG), infekciji virusnim proljevom goveda (VPG) i infekciji virusom bolesti plavog jezika (serotipovi 1–24) (BP).

(¹) SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

(²) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o nadziranju, programima iskorjenjivanja i statusu „slobodno od bolesti” za određene bolesti s popisa i emergentne bolesti (SL L 174, 3.6.2020., str. 211.).

(³) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/620 od 15. travnja 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu odobravanja statusa „slobodno od bolesti” i statusa područja na kojemu se ne provodi cijepljenje za određene države članice ili njihove zone ili kompartimente s obzirom na određene bolesti s popisa te u pogledu odobravanja programâ iskorjenjivanja tih bolesti s popisa (SL L 131, 16.4.2021., str. 78.).

- (5) Kad je riječ o infekciji bakterijama *Brucella abortus*, *B. melitensis* i *B. suis* kod goveda, Italija je Komisiji dostavila informacije kojima se dokazuje da su uvjeti za priznavanje statusa „slobodno od bolesti” utvrđeni u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/689 ispunjeni u pokrajini Vibo Valentia u regiji Calabria i u pokrajini Teramo u regiji Abruzzo. Stoga bi te zone trebalo uvrstiti na popis u dijelu I. poglavlju 1. Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 kao zone slobodne od infekcija bakterijama *Brucella abortus*, *B. melitensis* i *B. suis* kod goveda.
- (6) Kad je riječ o infekciji bakterijama *Brucella abortus*, *B. melitensis* i *B. suis* kod ovaca i koza, Italija je Komisiji dostavila informacije kojima se dokazuje da su uvjeti za priznavanje statusa „slobodno od bolesti” utvrđeni u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/689 ispunjeni u pokrajini Lecce u regiji Puglia. Stoga bi tu zonu trebalo uvrstiti na popis u dijelu I. poglavlju 2. Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 kao zonu slobodnu od infekcija bakterijama *Brucella abortus*, *B. melitensis* i *B. suis* kod ovaca i koza.
- (7) Italija je za infekciju MTBC-om Komisiji dostavila informacije kojima dokazuje da su uvjeti za priznavanje statusa „slobodno od bolesti” utvrđeni Delegiranom uredbom (EU) 2020/689 ispunjeni u pokrajinama Aquila, Chieti i Teramo u regiji Abruzzo, u pokrajini Latina u regiji Lazio, u pokrajinama Bari i Taranto u regiji Puglia i u pokrajini Nuoro u regiji Sardinia. Stoga bi te zone trebalo uvrstiti na popis u dijelu I. Priloga II. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 kao zone slobodne od infekcije MTBC-om.
- (8) Hrvatska je za infekciju ELG-om Komisiji podnijela zahtjev za odobrenje programa iskorjenjivanja za njezino državno područje. Nakon procjene Komisije pokazalo se da je taj zahtjev u skladu s kriterijima utvrđenima u dijelu II. poglavlju 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/689 za odobravanje programa iskorjenjivanja za ELG. Stoga bi tu državu članicu trebalo na odgovarajući način uvrstiti na popis u dijelu II. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 kao državu članicu koja ima odobreni program iskorjenjivanja ELG-a.
- (9) Kad je riječ o infekciji VPG-om, Danska i Njemačka Komisiji su dostavile informacije kojima se dokazuje da su uvjeti za priznavanje statusa „slobodno od bolesti” VPG-a utvrđeni u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/689 ispunjeni na cijelom državnom području Danske te u regijama Landkreis Ravensburg, Erding, Weilheim-Schongau, Oberallgäu i Fulda u Njemačkoj. Stoga bi navedena država članica i navedene zone trebalo u skladu s time uvrstiti na popis u dijelu I. Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 kao države članice ili njihove zone koje imaju status „slobodno od bolesti” VPG-a.
- (10) Irska je za infekciju VPG-om Komisiji podnijela zahtjev za odobrenje programa iskorjenjivanja za njezino državno područje. Nakon procjene Komisije pokazalo se da je taj zahtjev u skladu s kriterijima utvrđenima u dijelu II. poglavlju 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/689 za odobravanje programa iskorjenjivanja za VPG. Stoga bi tu državu članicu trebalo na odgovarajući način uvrstiti na popis u dijelu II. Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 kao državu članicu koja ima odobreni program iskorjenjivanja VPG-a.
- (11) Kad je riječ o infekciji BPJ-om, Njemačka je Komisiji dostavila informacije kojima dokazuje da su u određenim zonama na cijelom području Baden-Württemberg, Hessen i Nordrhein-Westfalen ispunjeni uvjeti za priznavanje statusa „slobodno od bolesti” BPJ-a. Nakon procjene Komisije pokazalo se da su ti zahtjevi u skladu s kriterijima utvrđenima u dijelu II. poglavlju 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/689 za dodjelu statusa „slobodno od bolesti” za BPJ. Stoga bi navedene zone trebalo u skladu s time uvrstiti na popis u dijelu I. Priloga VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 kao države članice ili njihove zone koje imaju status „slobodno od bolesti” BPJ-a.
- (12) Priloge I., II., IV., VII. i VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi I., II., IV., VII. i VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Prilozi I., II., IV., VII. i VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/620 mijenjaju se kako slijedi:

(1) Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) dio I. mijenja se kako slijedi:

i. U poglavlju 1. unos za Italiju zamjenjuje se sljedećim:

Država članica	Područje
„Italija	Regione Abruzzo: Provincia di Pescara, Teramo Regione Calabria: Provincia di Vibo Valentia Regione Campania: Province di Avellino, Benevento, Napoli Regione Emilia-Romagna Regione Friuli Venezia Giulia Regione Lazio Regione Liguria Regione Lombardia Regione Marche Regione Molise: Provincia di Campobasso Regione Piemonte Regione Puglia: Province di Bari, Barletta-Andria-Trani, Brindisi, Lecce Regione Sardegna Regione Toscana Regione Trentino – Alto Adige Regione Umbria Regione Valle d'Aosta Regione Veneto”

ii. poglavlje 2. zamjenjuje se sljedećim:

„POGLAVLJE 2.

Države članice ili njihove zone koje imaju status države ili zone slobodne od infekcije bakterijama *Brucella abortus*, *B. melitensis* i *B. suis* u populaciji ovaca i koza

Država članica (*)	Područje
Belgija	Cijelo državno područje
Češka	Cijelo državno područje
Danska	Cijelo državno područje
Njemačka	Cijelo državno područje
Estonija	Cijelo državno područje
Irska	Cijelo državno područje
Španjolska	Cijelo državno područje
Francuska	Région Auvergne et Rhône-Alpes Région Bourgogne-Franche-Comté Région Bretagne Région Centre-Val de Loire Région Corse Région Grande Est Région Hauts-de-France Région Ile-de-France Région Normandie Région Nouvelle-Aquitaine

	Région Occitanie Région Pays de la Loire Région Provence-Alpes-Côte d'Azur
Italija	Regione Abruzzo Regione Calabria: Province di Catanzaro, Cosenza Regione Campania: Provincia di Benevento Regione Emilia-Romagna Regione Friuli Venezia Giulia Regione Lazio Regione Liguria Regione Lombardia Regione Marche Regione Molise Regione Piemonte Regione Puglia: Province di Bari, Barletta-Andria-Trani, Brindisi, Lecce, Taranto Regione Sardegna Regione Toscana Regione Trentino – Alto Adige Regione Umbria Regione Valle d'Aosta Regione Veneto
Cipar	Cijelo državno područje
Latvija	Cijelo državno područje
Litva	Cijelo državno područje
Luksemburg	Cijelo državno područje
Mađarska	Cijelo državno područje
Nizozemska	Cijelo državno područje
Austrija	Cijelo državno područje
Poljska	Cijelo državno područje
Portugal	Região Autónoma dos Açores
Rumunjska	Cijelo državno područje
Slovenija	Cijelo državno područje
Slovačka	Cijelo državno područje
Finska	Cijelo državno područje
Švedska	Cijelo državno područje
Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska)	Sjeverna Irska

(*) U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, za potrebe ovog Priloga upućivanja na države članice uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.”

(b) dio II. mijenja se kako slijedi:

i. U poglavlju 1. unos za Italiju zamjenjuje se sljedećim:

Država članica	Područje
„Italija	Regione Abruzzo: Provincia dell'Aquila, di Chieti Regione Basilicata

	Regione Calabria: Provincia di Catanzaro, Cosenza, Crotona, Reggio Calabria Regione Campania: Provincia di Caserta, Salerno Regione Molise: Provincia di Isernia Regione Puglia: Provincia di Foggia, Taranto Regione Sicilia”
--	--

ii. U poglavlju 2. unos za Italiju zamjenjuje se sljedećim:

Država članica	Područje
„Italija	Regione Basilicata Regione Calabria: Provincia di Crotona, Reggio Calabria, Vibo Valentia Regione Campania: Provincia di Caserta, Salerno, Avellino, Napoli Regione Puglia: Provincia di Foggia Regione Sicilia”

(2) Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(a) Dio I. zamjenjuje se sljedećim:

„DIO I.

Države članice ili njihove zone koje imaju status države ili zone slobodne od infekcije MTBC-om

Država članica	Područje
Belgija	Cijelo državno područje
Češka	Cijelo državno područje
Danska	Cijelo državno područje
Njemačka	Cijelo državno područje
Estonija	Cijelo državno područje
Španjolska	Comunidad Autónoma de Canarias Comunidad Autónoma de Galicia Comunidad Autónoma del País Vasco Comunidad Autónoma del Principado de Asturias
Francuska	Cijelo državno područje
Italija	Regione Abruzzo Regione Basilicata: Provincia di Matera Regione Emilia-Romagna Regione Friuli Venezia Giulia Regione Lazio: Provincia di Frosinone, Latina, Rieti, Viterbo Regione Liguria Regione Lombardia Regione Marche: Provincia di Ancona, Ascoli Piceno, Fermo, Pesaro-Urbino Regione Molise Regione Piemonte Regione Puglia: Provincia di Bari, Taranto Regione Sardegna: Citta metropolitana di Cagliari, Provincia di Nuoro, Oristano, Sud Sardegna Regione Toscana Regione Trentino – Alto Adige Regione Umbria Regione Valle d'Aosta Regione Veneto

Latvija	Cijelo državno područje
Litva	Cijelo državno područje
Luksemburg	Cijelo državno područje
Mađarska	Cijelo državno područje
Nizozemska	Cijelo državno područje
Austrija	Cijelo državno područje
Poljska	Cijelo državno područje
Portugal	Região Algarve: svi distritos Região Autónoma dos Açores except Ilha de São Miguel
Slovenija	Cijelo državno područje
Slovačka	Cijelo državno područje
Finska	Cijelo državno područje
Švedska	Cijelo državno područje"

(b) dio II. zamjenjuje se sljedećim:

„DIO II.

Države članice ili njihove zone s odobrenim programom iskorjenjivanja infekcije MTBC-om

Država članica (*)	Područje
Bugarska	Cijelo državno područje
Hrvatska	Cijelo državno područje
Cipar	Cijelo državno područje
Grčka	Cijelo državno područje
Irska	Cijelo državno područje
Italija	Regione Basilicata: Provincia di Potenza Regione Calabria Regione Campania Regione Lazio: Provincia di Roma Regione Marche: Provincia di Macerata Regione Puglia: Provincia di Barletta-Adria-Trani, Brindisi, Foggia, Lecce Regione Sardegna: Provincia di Sassari Regione Sicilia
Malta	Cijelo državno područje
Portugal	Região Autónoma dos Açores: Ilha de São Miguel Região Autónoma da Madeira Distritos Aveiro, Beja, Braga, Bragança, Castelo Branco, Coimbra, Evora, Guarda, Leiria, Lisboa, Portalegre, Porto, Santarem, Setubal, Viana do Castelo, Vila Real, Viseu
Rumunjska	Cijelo državno područje
Španjolska	Comunidad Autónoma de Andalucía Comunidad Autónoma de Aragón Comunidad Autónoma de Islas Baleares Comunidad Autónoma de Cantabria

	Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha Comunidad Autónoma de Castilla y León Comunidad Autónoma de Cataluña Comunidad Autónoma de Extremadura Comunidad Autónoma de La Rioja Comunidad Autónoma de Madrid Comunidad Autónoma de Murcia Comunidad Autónoma de Navarra, Comunidad Autónoma de Valencia
Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska)	Sjeverna Irska

(*) U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, za potrebe ovog Priloga upućivanja na države članice uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom."

(3) u Prilogu IV., dio II. zamjenjuje se sljedećim:

„DIO II.

Države članice ili njihove zone s odobrenim programom iskorjenjivanja ELG-a

Država članica	Područje	Datum prvobitnog odobrenja iz članka 15. stavka 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/689
Hrvatska	Cijelo državno područje	18. srpnja 2022."

(4) u Prilogu VII. dijelovi I. i II. zamjenjuju se sljedećim:

„DIO I.

Države članice ili njihove zone koje imaju status države ili zone slobodne od VPG-a

Država članica	Područje
Austrija	Cijelo državno područje
Danska	Cijelo državno područje
Finska	Cijelo državno područje
Njemačka	Bundesland Baden-Württemberg Bundesland Bayern: The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Oberbayern: Ingolstadt, Stadt München, Stadt Rosenheim, Altötting, Berchtesgadener Land, Bad Tölz-Wolfratshausen, Ebersberg, Eichstätt, Erding, Freising, Fürstfeldbruck, Garmisch-Partenkirchen, Landsberg am Lech, Miesbach, Mühldorf am Inn, Lkr. München, Neuburg-Schrobenhausen, Pfaffenhofen an der Ilm, Lkr. Rosenheim, Starnberg, Traunstein, Weilheim-Schongau The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Niederbayern: Stadt Landshut, Stadt Passau, Stadt Straubing, Freyung-Grafenau, Kelheim, Lkr. Landshut, Lkr. Passau, Regen, Rottal-Inn The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Oberpfalz: Stadt Amberg, Stadt Regensburg, Weiden in der Oberpfalz, Lkr. Amberg-Sulzbach, Cham, Neumarkt in der Oberpfalz, Neustadt an der Waldnaab, Lkr. Regensburg, Schwandorf, Tirschenreuth

	<p>The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Oberfranken: Stadt Bamberg, Stadt Bayreuth, Stadt Coburg, Stadt Hof, Lkr. Bamberg, Lkr. Bayreuth, Lkr. Coburg, Forchheim, Lkr. Hof, Kronach, Kulmbach, Lichtenfels, Wunsiedel im Fichtelgebirge</p> <p>The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Mittelfranken: Stadt Ansbach, Stadt Erlangen, Stadt Fürth, Nürnberg, Schwabach, Lkr. Ansbach, Lkr. Erlangen-Höchstadt, Lkr. Fürth, Nürnberger Land, Neustadt an der Aisch-Bad Windsheim, Roth, Weißenburg-Gunzenhausen</p> <p>The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Unterfranken: Stadt Aschaffenburg, Stadt Schweinfurt, Stadt Würzburg, Lkr. Aschaffenburg, Bad Kissingen, Röhn-Grabfeld, Haßberge, Kitzingen, Miltenberg, Main-Spessart, Lkr. Schweinfurt, Lkr. Würzburg</p> <p>The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Schwaben: Stadt Augsburg, Kaufbeuren, Kempten im Allgäu, Memmingen, Aichach-Friedberg, Dillingen an der Donau, Neu-Ulm, Lindau, Oberallgäu, Unterallgäu, Donau-Ries</p> <p>Bundesland Brandenburg Bundesland Bremen Bundesland Hamburg Bundesland Hessen Bundesland Mecklenburg-Vorpommern Bundesland Rheinland-Pfalz Bundesland Saarland Bundesland Sachsen Bundesland Sachsen-Anhalt Bundesland Thüringen</p>
Švedska	Cijelo državno područje

DIO II.

Države članice ili njihove zone s odobrenim programom iskorjenjivanja VPG-a

Država članica	Područje	Datum prvobitnog odobrenja iz članka 15. stavka 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/689
Njemačka	<p>Bundesland Bayern:</p> <p>The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Oberbayern: Dachau</p> <p>The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Niederbayern: Deggendorf, Lkr. Straubing-Bogen, Dingolfing-Landau</p> <p>The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Schwaben: Lkr. Augsburg, Günzburg, Ostallgäu</p> <p>Bundesland Berlin Bundesland Niedersachsen Bundesland Nordrhein-Westfalen Bundesland Schleswig-Holstein</p>	21. veljače 2022.
Irska	Cijelo državno područje	18. srpnj 2022.”

(5) U Prilogu VIII. u dijelu 1. unos za Njemačku zamjenjuje se sljedećim:

Država članica	Područje
„Njemačka	Bundesland Baden-Württemberg Bundesland Bayern Bundesland Berlin Bundesland Brandenburg Bundesland Bremen Bundesland Hamburg Bundesland Hessen Bundesland Mecklenburg-Vorpommern Bundesland Niedersachsen Bundesland Nordrhein-Westfalen Bundesland Sachsen Bundesland Sachsen-Anhalt Bundesland Schleswig-Holstein Bundesland Thüringen”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1219**od 14. srpnja 2022.****o izmjeni Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 u pogledu predložaka certifikata za ulazak u Uniju i provoz kroz nju pošiljaka određenih mješovitih proizvoda****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 2. točku (a),

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) ⁽²⁾, a posebno njezin članak 238. stavak 3. i članak 239. stavak 3.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽³⁾, a posebno njezin članak 90. prvi stavak točke (a) i (b) i članak 126. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/2235 ⁽⁴⁾ utvrđena su pravila u pogledu certifikata o zdravlju životinja predviđenih Uredbom (EU) 2016/429, službenih certifikata predviđenih Uredbom (EU) 2017/625 i certifikata o zdravlju životinja/službenih certifikata na temelju tih uredbi, koji se zahtijevaju za ulazak u Uniju određenih pošiljaka životinja i robe (dalje u tekstu zajedno „certifikati”). Konkretno, u Prilogu III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 utvrđeni su, među ostalim, predlošci certifikata za ulazak u Uniju i provoz kroz nju pošiljaka određenih mješovitih proizvoda.
- (2) U poglavlju 50. Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 utvrđen je predložak certifikata o zdravlju životinja/službenog certifikata za ulazak u Uniju mješovitih proizvoda nestabilnih na sobnoj temperaturi i mješovitih proizvoda stabilnih na sobnoj temperaturi namijenjenih prehrani ljudi koji sadržavaju bilo koju količinu mesnih proizvoda osim želatine, kolagena i visokorafiniranih proizvoda (predložak COMP). U poglavlju 52. Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 utvrđen je predložak certifikata o zdravlju životinja za provoz kroz Uniju u treću zemlju, izravnim proвозom ili nakon skladištenja u Uniji, mješovitih proizvoda nestabilnih na sobnoj temperaturi i mješovitih proizvoda stabilnih na sobnoj temperaturi namijenjenih prehrani ljudi koji sadržavaju bilo koju količinu mesnih proizvoda (predložak TRANSIT-COMP). Oba navedena predloška sadržavaju posebnu potvrdu o zdravlju životinja za mliječne proizvode koji su sadržani u mješovitim proizvodima. Zahtjeve povezane s toplinskom obradom u tim potvrdama trebalo bi uskladiti s postupcima obrade utvrđenima u Prilogu XXVII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2020/692 ⁽⁵⁾. Osim toga, zahtjev za navođenjem datuma proizvodnje mliječnih

⁽¹⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 55.

⁽²⁾ SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

⁽³⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2235 od 16. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja, predložaka službenih certifikata i predložaka certifikata o zdravlju životinja/službenih certifikata za ulazak u Uniju i premještanja unutar Unije pošiljaka određenih kategorija životinja i robe i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 599/2004, provedbenih uredbi (EU) br. 636/2014 i (EU) 2019/628, Direktive 98/68/EZ i odluka 2000/572/EZ, 2003/779/EZ i 2007/240/EZ (SL L 442, 30.12.2020., str. 1.).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 od 30. siječnja 2020. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla te njihovo premještanje i postupanje s njima nakon ulaska (SL L 174, 3.6.2020., str. 379.).

proizvoda i proizvoda na osnovi kolostruma koji su sadržani u mješovitim proizvodima trebalo bi izbrisati kao suvišan s obzirom na opis naveden u bilješci (2) koji obuhvaća sve sastojke životinjskog podrijetla. Nadalje, određene bilješke u napomenama uz dio II. tih obrazaca trebalo bi dopuniti i pojasniti. Stoga bi poglavlja 50. i 52. Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 trebalo na odgovarajući način ispraviti.

- (3) Osim toga, u poglavlju 52. Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 trebalo bi izbrisati zahtjev za navođenje broja odobrenja objekta podrijetla mliječnih proizvoda koji su sadržani u mješovitim proizvodima u provozu kroz Uniju jer Unija nije krajnje određište tih mješovitih proizvoda. Zato bi poglavlje 52. Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 trebalo na odgovarajući način ispraviti.
- (4) Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Kako bi se izbjegli poremećaji u trgovini u pogledu ulaska u Uniju i provoza kroz nju pošiljaka određenih mješovitih proizvoda, tijekom prijelaznog razdoblja bi pod određenim uvjetima i dalje trebala biti dopuštena upotreba certifikata izdanih u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2020/2235, kako se primjenjivala prije izmjena uvedenih ovom Uredbom.
- (6) Budući da se Provedbena uredba (EU) 2020/2235 primjenjuje od 21. travnja 2021., u interesu pravne sigurnosti i radi lakše trgovine, izmjene Provedbene uredbi (EU) 2020/2235 uvedene ovom Uredbom trebale bi hitno stupiti na snagu.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Tijekom prijelaznog razdoblja do 15. travnja 2023. i dalje je dopušten ulazak u Uniju i provoz kroz nju pošiljaka određenih mješovitih proizvoda koje prate odgovarajući certifikati koji su izdani u skladu s predlošcima utvrđenima u poglavljima 50. i 52. Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235, kako se primjenjivala prije izmjena uvedenih ovom Uredbom, pod uvjetom da je certifikat izdan najkasnije 15. siječnja 2023.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2235 mijenja se kako slijedi:

(1) poglavlje 50. zamjenjuje se sljedećim:

„POGLAVLJE 50.

PREDLOŽAK CERTIFIKATA O ZDRAVLJU ŽIVOTINJA/SLUŽBENOG CERTIFIKATA ZA ULAZAK U UNIJU MJEŠOVITIH PROIZVODA NESTABILNIH NA SOBNOJ TEMPERATURI I MJEŠOVITIH PROIZVODA STABILNIH NA SOBNOJ TEMPERATURI NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI KOJI SADRŽAVAJU BILO KOJU KOLIČINU MESNIH PROIZVODA OSIM ŽELATINE, KOLAGENA I VISOKORAFINIRANIH PROIZVODA (PREDLOŽAK COMP)

ZEMLJA		Certifikat o zdravlju životinja/službeni certifikat za EU		
Dio I.: Opis pošiljke	I.1. Pošiljatelj/izvoznik	I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a Referentni broj u sustavu IMSOC	
	Ime	I.3. Središnje nadležno tijelo	QR KÔD	
	Adresa			
	Zemlja ISO oznaka zemlje			
	I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primatelj/uvoznik	I.6. Subjekt odgovoran za pošiljku		
	Ime	Ime		
	Adresa	Adresa		
	Zemlja ISO oznaka zemlje	Zemlja ISO oznaka zemlje		
	I.7. Zemlja podrijetla	ISO oznaka zemlje	I.9. Zemlja odredišta	ISO oznaka zemlje
	I.8. Regija podrijetla	Oznaka	I.10. Regija odredišta	Oznaka
	I.11. Mjesto otpreme	Registracijski broj/broj odobrenja	I.12. Mjesto odredišta	
	Ime		Ime	
	Adresa		Adresa	
Zemlja ISO oznaka zemlje		Zemlja ISO oznaka zemlje		
I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum i vrijeme otpreme		
I.15. Prijevozno sredstvo	I.16. Ulazna granična kontrolna postaja			
<input type="checkbox"/> Zrakoplov <input type="checkbox"/> Plovilo	I.17. Prateći dokumenti			
<input type="checkbox"/> Željeznica <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo				
Identifikacija				
	Vrsta	Oznaka		
	Zemlja	ISO oznaka zemlje		
	Referentni broj komercijalne isprave			
I.18. Uvjeti prijevoza	<input type="checkbox"/> Sobna temperatura	<input type="checkbox"/> Rashlađeno	<input type="checkbox"/> Zamrznuto	
I.19. Broj kontejnera/plombe	Broj kontejnera Broj plombe			
I.20. Certificirano kao ili za	<input type="checkbox"/> Proizvodi za prehranu ljudi			
I.21.	I.22. <input type="checkbox"/> Za unutarnje tržište			
	I.23.			

I.24	Ukupni broj paketâ	I.25. Ukupna količina	I.26. Ukupna neto masa/bruto masa (kg)	
.				
I.27	Opis pošiljke			
.				
Oznaka KN				Količina
	Hladnjača		Vrsta pakiranja	Neto masa
Klaonica	Vrsta obrade	Vrsta robe	Broj paketâ	Broj serije
<input type="checkbox"/> Krajnji potrošač	Datum sakupljanja /proizvodnje	Proizvodni pogon		

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

II. Podaci o zdravstvenom stanju		II.a	Referentni broj certifikata	II.b	Referentni broj u sustavu IMSOC
Ja, dolje potpisani, potvrđujem sljedeće:					
II.1.	Upoznat sam s relevantnim zahtjevima Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ^(A) , Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ^(B) Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ^(C) , Uredbe (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća ^(D) , Uredbe Komisije (EZ) br. 1881/2006 ^(E) , Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća ^(F) , delegiranih uredbi Komisije (EU) 2019/624 ^(G) i (EU) 2019/625 ^(H) , Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/627 ^(I) i Odluke Komisije 2011/163/EU ^(J) .				
II.2.	Mješoviti proizvodi opisani u dijelu I.:				
	(a) u skladu su s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 852/2004, a posebno, dolaze iz objekta ili objekata u kojima se provodi program temeljen na načelima sustava analize opasnosti i kritičnih kontrolnih točaka (HACCP), koji nadležna tijela redovito revidiraju;				
	(b) u skladu su s člankom 6. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 853/2004 o podrijetlu proizvoda životinjskog podrijetla korištenih u njihovoj proizvodnji;				
	(c) proizvedeni su u skladu sa zahtjevima iz točke II.1.;				
	(d) ispunjavaju jamstva u pogledu živih životinja i proizvoda od njih utvrđena planovima za praćenje ostataka podnesenima u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ ^(K) ;				
	(e) sadržavaju prerađene proizvode životinjskog podrijetla koji su proizvedeni u objektima smještenima u EU-u ili u trećim zemljama iz kojih je odobren ulazak tih prerađenih proizvoda životinjskog podrijetla u Uniju;				
	(f) proizvedeni su u uvjetima koji jamče sukladnost s najvećim dopuštenim količinama ostataka pesticida koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 396/2005 i najvećim dopuštenim količinama kontaminanata koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1881/2006.				
II.3.	Mješoviti proizvodi ⁽²⁾ opisani u dijelu I. sadržavaju:				
⁽¹⁾ ili	II.3.A. mesne proizvode ⁽³⁾ u bilo kojoj količini osim želatine, kolagena i visokorafiniranih proizvoda iz odjeljka XVI. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004, koji:				
1)	udovoljavaju zahtjevima u pogledu zdravlja životinja utvrđenima u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2020/692 ⁽⁴⁾ te sadržavaju sljedeće mesne sastojke koji kao takvi ispunjavaju uvjete za ulazak u Uniju i udovoljavaju sljedećim kriterijima:				
	Vrsta ⁽⁴⁾	Obrada ⁽⁵⁾	Podrijetlo ⁽⁶⁾	Odobreni objekt/objekti ⁽⁷⁾	

Dio II.: Certificiranje

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

<p>⁽¹⁾ [2] potječu iz:</p> <p>⁽¹⁾ ili [zemlje koja je ista kao zemlja podrijetla iz rubrike I.7.];</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [države članice;]</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [zone s oznakom iz koje je odobren ulazak u Uniju mesnih proizvoda koji se ne moraju podvrgnuti posebnom postupku obrade za umanjivanje rizika kako je utvrđeno u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/404 ^(M) provedbom postupka obrade A, a iz zone u kojoj je mješoviti proizvod proizveden također je odobren ulazak u Uniju mesnih proizvoda obrađenih postupkom obrade A.]] ⁽⁸⁾</p> <p>⁽¹⁾ [3] ako sadržavaju materijal od goveda, ovaca ili koza, u pogledu govede spongiformne encefalopatije (GSE):</p> <p>⁽¹⁾ ili [zemlja ili regija podrijetla klasificirana je u skladu s Odlukom Komisije 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim rizikom od GSE-a,</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni rođene su, neprekidno uzgajane i zaklane u zemlji ili regiji klasificiranoj u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim rizikom od GSE-a u kojoj nije bilo domaćih slučajeva GSE-a;]</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni potječu iz zemlje ili regije klasificirane u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim rizikom od GSE-a u kojoj je zabilježen najmanje jedan domaći slučaj GSE-a te mesni proizvodi ne sadržavaju strojno otkoštено meso dobiveno s kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobiveni od njega;]</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni potječu iz zemlje ili regije klasificirane u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija s kontroliranim rizikom od GSE-a i:</p> <p>i. mesni proizvodi ne sadržavaju specificirani rizični materijal, kako je definiran u točki 1. Priloga V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća, niti su dobiveni od njega ⁽⁹⁾;</p> <p>ii. mesni proizvodi ne sadržavaju strojno otkoštено meso dobiveno s kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobiveni od njega;</p> <p>iii. životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu niti usmrćene istom metodom ili zaklane, nakon omamljivanja, laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku šipke u kranijalnu šupljinu;]</p>

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

	<p>⁽¹⁾ <i>i/ili</i> životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni potječu iz zemlje ili regije klasificirane u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija s neustanovljenim rizikom od GSE-a i:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. mesni proizvodi ne sadržavaju specificirani rizični materijal, kako je definiran u točki 1. Priloga V. Uredbi (EZ) br. 999/2001, niti su dobiveni od njega; ii. mesni proizvodi ne sadržavaju strojno otkoštено meso dobiveno s kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobiveni od njega; iii. životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu niti usmrćene istom metodom ili zaklane, nakon omamljivanja, laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku šipke u kranijalnu šupljinu; iv. životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni nisu hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima, kako su definirani u Kodeksu o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja ^(P); v. mesni proizvodi proizvedeni su i njima se rukovalo na način kojim se osigurava da ne sadržavaju živčano i limfno tkivo izloženo tijekom postupka otkoštavanja i da nisu njime kontaminirani;] <p>⁽¹⁾ <i>i/ili</i> [zemlja ili regija podrijetla klasificirana je u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija s kontroliranim rizikom od GSE-a, i</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu niti usmrćene istom metodom ili zaklane, nakon omamljivanja, laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku šipke u kranijalnu šupljinu; <p>⁽¹⁾ <i>ili</i> [(b) mesni proizvodi ne sadržavaju i nisu dobiveni od:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. specificiranog rizičnog materijala kako je definiran u točki 1. Priloga V. Uredbi (EZ) br. 999/2001; ii. strojno otkoštеноg mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza.] <p>⁽¹⁾ <i>ili</i> [(b) mesni proizvodi sadržavaju i dobiveni su od obrađenih crijeva životinja koje su rođene, neprekidno uzgajane i zaklane u zemlji ili regiji klasificiranoj u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim rizikom od GSE-a u kojoj nije bilo domaćih slučajeva GSE-a;]</p>
--	--

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

<p>⁽¹⁾ ili</p> <p>⁽¹⁾ ili</p> <p>⁽¹⁾ ili</p> <p>⁽¹⁾ ili</p> <p>⁽¹⁾ ili</p> <p>⁽¹⁾ i/ili</p> <p>⁽¹⁾ ili</p>	<p>[(b) mesni proizvodi sadržavaju i dobiveni su od obrađenih crijeva životinja koje potječu iz zemlje ili regije klasificirane u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim rizikom od GSE-a u kojoj je zabilježen najmanje jedan domaći slučaj GSE-a, i:</p> <p>[i. životinje su rođene nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenima od preživača;]</p> <p>[ii. obrađena crijeva goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specifičirani rizični materijal, kako je definiran u točki 1. Priloga V. Uredbi (EZ) br. 999/2001, niti su dobivena od njega;]</p> <p>[(c) životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni potječu iz zemlje ili regije klasificirane u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim ili kontroliranim rizikom od GSE-a;]</p> <p>[(c) životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni potječu iz zemlje ili regije klasificirane u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija s neustanovljenim rizikom od GSE-a i:</p> <p>i. životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni nisu hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima, kako su definirani u Kodeksu o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja;</p> <p>ii. mesni proizvodi proizvedeni su i njima se rukovalo na način kojim se osigurava da ne sadržavaju živčano i limfno tkivo izloženo tijekom postupka otkoštavanja i da nisu njime kontaminirani;]</p> <p>[zemlja ili regija podrijetla klasificirana je u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija s neustanovljenim rizikom od GSE-a, i:</p> <p>(a) životinje od kojih su mesni proizvodi dobiveni:</p> <p>i. nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu niti usmrćene istom metodom ili zaklane, nakon omamljivanja, laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku šipke u kranijalnu šupljinu;</p> <p>ii. nisu hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima dobivenima od preživača, kako su definirani u Kodeksu o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja;</p> <p>[(b) mesni proizvodi ne sadržavaju i nisu dobiveni od:</p> <p>i. specifičiranog rizičnog materijala kako je definiran u točki 1. Priloga V. Uredbi (EZ) br. 999/2001;</p> <p>ii. strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza;</p> <p>iii. živčanog i limfnog tkiva izloženog tijekom postupka otkoštavanja;]</p>
---	---

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

	<p>⁽¹⁾ ili [(b) mesni proizvodi sadržavaju i dobiveni su od obrađenih crijeva životinja koje su rođene, neprekidno uzgajane i zaklane u zemlji ili regiji klasificiranoj u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim rizikom od GSE-a u kojoj nije bilo domaćih slučajeva GSE-a;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [(b) mesni proizvodi sadržavaju i dobiveni su od obrađenih crijeva životinja koje potječu iz zemlje ili regije klasificirane u skladu s Odlukom 2007/453/EZ kao zemlja ili regija sa zanemarivim rizikom od GSE-a u kojoj je zabilježen najmanje jedan domaći slučaj GSE-a, i:</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [i. životinje su rođene nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenima od preživača;]</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [i. obrađena crijeva goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specificirani rizični materijal, kako je definiran u točki 1. Priloga V. Uredbi (EZ) br. 999/2001, niti su dobivena od njega.]]]]</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [II.3.B. mliječne proizvode ili proizvode na osnovi kolostruma ⁽⁹⁾ u bilo kojoj količini koji udovoljavaju zahtjevima u pogledu zdravlja životinja utvrđenima u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2020/692 i stoga kao takvi ispunjavaju uvjete za ulazak u Uniju, i:</p> <p style="padding-left: 20px;">(a) koji su proizvedeni u:</p> <p style="padding-left: 40px;">⁽¹⁾ ili [zoni s oznakom, uvrštenoj na popis u dijelu 1. Priloga XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 koja je bila slobodna od slinavke i šapa i infekcije virusom goveđe kuge tijekom razdoblja od najmanje 12 mjeseci prije datuma mužnje i u kojoj se tijekom tog razdoblja nije provodilo cijepljenje protiv tih bolesti;]</p> <p style="padding-left: 40px;">⁽¹⁾ i/ili [zoni s oznakom, uvrštenoj na popis u dijelu 1. Priloga XVIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404, a primijenjeni postupak obrade u skladu je s minimalnom obradom utvrđenom u članku 157. i Prilogu XXVII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/692;]</p> <p style="padding-left: 40px;">⁽¹⁾ i/ili [državi članici;]</p> <p style="padding-left: 20px;">i objektu ili objektima (broj odobrenja objekata podrijetla mliječnih proizvoda ili proizvoda na osnovi kolostruma koji su sadržani u mješovitom proizvodu odobrenih na datum proizvodnje za ulazak u Uniju mliječnih proizvoda ili proizvoda na osnovi kolostruma);</p>
--	---

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

	<p>(b) koji potječu iz:</p> <p>⁽¹⁾ ili [zemlje koja je ista kao zemlja iz rubrike I.7.];</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [države članice;]</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [zone s oznakom iz koje je odobren ulazak u Uniju mlijeka, kolostruma, mliječnih proizvoda i proizvoda na osnovi kolostruma u dijelu 1. Priloga XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 i zone u kojoj je proizveden mješoviti proizvod također odobren ulazak u Uniju, pod istim uvjetima, mlijeka, kolostruma, mliječnih proizvoda i proizvoda na osnovi kolostruma i ta je zona uvrštena na popis u dijelu 1. tog priloga;]</p> <p>⁽¹⁾ [(c) koji su mliječni proizvodi proizvedeni od sirovog mlijeka dobivenog od:</p> <p>⁽¹⁾ ili [Bos Taurus] ⁽¹⁾, [Ovis aries] ⁽¹⁾, [Capra hircus] ⁽¹⁾, [Bubalus bubalis] ⁽¹⁾, [Camelus dromedarius] ⁽¹⁾ i prije otpreme u Uniju podvrgnuti su ili su proizvedeni od sirovog mlijeka koje je podvrgnuto:</p> <p>⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾ ili [postupku pasterezacije jednokratnom toplinskom obradom s toplinskim učinkom koji je barem istovrijedan učinku postignutom procesom pasterezacije pri temperaturi od najmanje 72 °C u trajanju od 15 sekundi, koja je, prema potrebi, dovoljna da se osigura negativna reakcija na test alkalne fosfataze proveden neposredno nakon toplinske obrade;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku sterilizacije do postizanja F₀ vrijednosti 3 ili više;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku obrade ultravisokom temperaturom (UHT) od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku kratkotrajne pasterezacije na visokoj temperaturi (HTST) od 72 °C u trajanju od 15 sekundi, primijenjenom dva puta za mlijeko s pH-vrijednošću 7,0 ili višom, kojim se, ako je primjenjivo, postiže negativna reakcija na test alkalne fosfataze proveden neposredno nakon toplinske obrade;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [obradi postupkom pasterezacije HTST za mlijeko s pH-vrijednošću manjom od 7,0;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [obradi postupkom pasterezacije HTST u kombinaciji s drugim fizikalnim postupkom:</p> <p>⁽¹⁾ ili [snižavanje pH-vrijednosti ispod 6 u trajanju od jednog sata;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [dodatno zagrijavanje na temperaturu od 72 °C ili višu, u kombinaciji sa sušenjem;]]]</p> <p>⁽¹⁾ ili životinja osim <i>Bos Taurus</i>, <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Bubalus bubalis</i> i <i>Camelus dromedarius</i> i prije otpreme u Uniju podvrgnuti su ili su proizvedeni od sirovog mlijeka koje je podvrgnuto:</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku sterilizacije do postizanja F₀ vrijednosti 3 ili više;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku obrade ultravisokom temperaturom (UHT) od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;]]]</p>
--	---

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

	<p>⁽¹⁾ [(d) koji su proizvodi na osnovi kolostruma i dolaze iz zone koja je uvrštena na popis u dijelu 1. Priloga XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 za ulazak u Uniju mlijeka, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma.]</p>
⁽¹⁾ i/ili	[II.3.C. proizvode ribarstva] koji potječu iz odobrenog objekta br. ⁽¹¹⁾ smještenog u zemlji ⁽¹²⁾ .]
⁽¹⁾ i/ili	[II.3.D. proizvode od jaja:
	II.3.D.1. koji potječu iz:
⁽¹⁾ ili	[zone s oznakom ⁽¹³⁾ koja je na dan izdavanja ovog certifikata o zdravlju životinja/sluzbenog certifikata uvrštena na popis u dijelu 1. Priloga XIX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 za ulazak u Uniju proizvoda od jaja te primjenjuje program nadziranja visokopatogene influence ptica koji je u skladu sa zahtjevima iz članka 160. Delegirane uredbe (EU) 2020/692;]
⁽¹⁾ i/ili	[države članice;]
	II.3.D.2. koji su proizvedeni od jaja koja dolaze iz objekta koji udovoljava zahtjevima iz odjeljka X. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u kojem tijekom razdoblja od najmanje 30 dana prije datuma prikupljanja jaja nije bilo izbijanja visokopatogene influence ptica ni infekcije virusom newcastleske bolesti i:
⁽¹⁾ ili	[(a) oko kojeg u krugu od 10 km, uključujući, prema potrebi, državno područje susjedne zemlje, nije bilo izbijanja visokopatogene influence ptica tijekom razdoblja od najmanje 30 dana prije datuma prikupljanja jaja;]
⁽¹⁾ ili	[(a) proizvodi od jaja podvrgnuti su sljedećem postupku obrade:
⁽¹⁾ ili	[tekući bjelanjak obrađen je na temperaturi od:
⁽¹⁾ ili	[55,6 °C u trajanju od 870 sekundi;]
⁽¹⁾ ili	[56,7 °C u trajanju od 232 sekunde;]
⁽¹⁾ ili	[žumanjak s 10 % dodane soli obrađen je na temperaturi od 62,2 °C u trajanju od 138 sekundi;]
⁽¹⁾ ili	[bjelanjak u prahu obrađen je na temperaturi od:
⁽¹⁾ ili	[67 °C u trajanju od 20 sati;]
⁽¹⁾ ili	[54,4 °C u trajanju od 50,4 sata;]
⁽¹⁾ ili	[cijela jaja su:
⁽¹⁾ ili	[obrađena na temperaturi od 60 °C u trajanju od 188 sekunde;]
⁽¹⁾ ili	[potpuno kuhana;]

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

	<p>⁽¹⁾ ili [smjese cijelih jaja su:</p> <p>⁽¹⁾ ili [obrađene na temperaturi od 60 °C u trajanju od 188 sekundi;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [obrađene na temperaturi od 61,1 °C u trajanju od 94 sekunde;]]</p> <p>⁽¹⁾ ili [potpuno kuhana;]]]</p> <p>⁽¹⁾ ili [(b) oko kojeg u krugu od 10 km, uključujući, prema potrebi, državno područje susjedne zemlje, nije bilo izbijanja infekcije virusom newcastleske bolesti tijekom razdoblja od najmanje 30 dana prije datuma prikupljanja jaja;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [(b) proizvodi od jaja podvrgnuti su sljedećem postupku obrade:</p> <p>⁽¹⁾ ili [tekući bjelanjak obrađen je na temperaturi od:</p> <p>⁽¹⁾ ili [55 °C u trajanju od 2 278 sekundi;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [57 °C u trajanju od 986 sekundi;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [59 °C u trajanju od 301 sekunde;]]</p> <p>⁽¹⁾ ili [žumanjak s 10 % dodane soli obrađen je na temperaturi od 55 °C u trajanju od 176 sekundi;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [bjelanjak u prahu obrađen je na temperaturi od 57 °C u trajanju od 50,4 sata;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [cijela jaja su:</p> <p>⁽¹⁾ ili [obrađena na temperaturi od 55 °C u trajanju od 2 521 sekunde;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [obrađena na temperaturi od 57 °C u trajanju od 1 596 sekundi;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [obrađena na temperaturi od 59 °C u trajanju od 674 sekunde;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [potpuno kuhana.]]]</p> <p>Napomene</p> <p>U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, upućivanja na Europsku uniju u ovom certifikatu o zdravlju životinja/službenom certifikatu uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.</p> <p>Ovaj certifikat o zdravlju životinja/službeni certifikat ispunjava se u skladu s napomenama za ispunjavanje certifikata navedenima u poglavlju 4. Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/2235.</p> <p>Dio I:</p> <p>Rubrika I.7.: Navesti ISO oznaku zemlje podrijetla mješovitog proizvoda koji sadržava mesni proizvod kako je navedena u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 ili Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/405A, i/ili za prerađene proizvode na osnovi kolostruma u Prilogu XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404, i/ili za prerađene mliječne proizvode u Prilogu XVIII. ili Prilogu XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 ili u Prilogu X. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/405, i/ili za proizvode ribarstva u Prilogu IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/405, i/ili za proizvode od jaja u dijelu 1. Priloga XIX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404.</p>
--	---

^A Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/405 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih regija iz kojih je odobren ulazak u Uniju određenih životinja i robe namijenjenih prehrani ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 114, 31.3.2021., str. 118.).

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

Rubrika I.11.:	Naziv, adresa i, ako je dostupan, registracijski broj/broj odobrenja objekta ili objekata proizvodnje mješovitih proizvoda. Ime zemlje otpreme, koja mora biti ista kao zemlja podrijetla u rubrici I.7.
Rubrika I.15.:	Mora se navesti registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnih vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (plovila). U slučaju prijevoza u kontejnerima, u rubrici I.19. treba navesti njihov registracijski broj i broj plombe, ako postoji. U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti graničnu kontrolnu postaju ulaska u Uniju.
Rubrika I.19.:	Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).
Rubrika I.27.:	Navesti odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) Svjetske carinske organizacije, na primjer: 1517, 1518, 1601 00, 1602, 1603 00, 1604, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1904, 1905, 2001, 2004, 2005, 2101, 2103, 2104, 2105 00, 2106, 2202, 2208.
	Opis pošiljke:
	<i>Proizvodni pogon:</i> navesti naziv i, ako je dostupan, broj odobrenja objekta ili objekata proizvodnje mješovitih proizvoda.
	<i>Vrsta robe:</i> U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju mesne proizvode navesti „mesni proizvodi”. U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju mliječne proizvode navesti „mliječni proizvodi”. U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju proizvode na osnovi kolostruma navesti „proizvodi na osnovi kolostruma”. U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju proizvode ribarstva navesti jesu li iz akvakulture ili iz izlova. U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju proizvode od jaja navesti „proizvodi od jaja”.
Dio II.:	
(1)	Nepotrebno precrtati.
(2)	Mješoviti proizvodi smiju ulaziti u Uniju samo ako su proizvodi životinjskog podrijetla koje sadržava mješoviti proizvod dobiveni nakon datuma odobrenja ulaska u Uniju određenih vrsta i kategorija proizvoda životinjskog podrijetla iz treće zemlje ili njezina područja u kojima su proizvodi životinjskog podrijetla proizvedeni ili tijekom razdoblja u kojem nisu bile na snazi mjere ograničenja u pogledu zdravlja životinja koje je Europska unija donijela u vezi s ulaskom tih proizvoda iz te treće zemlje ili njezina područja ili tijekom razdoblja u kojem nije bilo suspendirano odobrenje ulaska tih proizvoda u Uniju iz te zemlje ili njezina područja.
(3)	Mesni proizvodi kako su definirani u točki 7.1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004.
(4)	Upisati oznaku za odgovarajuću vrstu od koje je dobiven mesni proizvod pri čemu je BOV = domaće govedo (<i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> , <i>Bubalus bubalis</i> i njihovi križanci); OVI = domaće ovce (<i>Ovis aries</i>) i koze (<i>Capra hircus</i>); EQU = domaći kopitari (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> i njihovi križanci); POR = domaće svinje (<i>Sus scrofa</i>); RM = kunići iz uzgoja; POU = domaća perad; RAT = bezgrebenke; RUF = životinje iz porodice Bovidae (osim domaćih goveda, ovaca i koza), deve i jeleni, koji se drže kao divljač iz uzgoja; RUW = divlje životinje iz porodice Bovidae (osim domaćih goveda, ovaca i koza), divlje deve i divlji jeleni; SUF = životinje držane kao divljač iz uzgoja koje pripadaju divljim pasminama svinja i životinje iz porodice Tayassuidae; SUW = divlje životinje koje pripadaju divljim pasminama svinja i životinje iz porodice Tayassuidae; EQW = divlji kopitari; WL = divlji leporidi; WM = divlji kopneni sisavci, osim papkara i leporida; GBM = pernata divljač.

ZEMLJA

Predložak certifikata COMP

<p>(5) Upisati A, B, C, D, E ili F za zahtijevani postupak obrade kako je naveden i definiran u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404.</p> <p>(6) Navesti oznaku zone podrijetla mesnog proizvoda kako je navedena u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 ili „EU” za mesne proizvode podrijetlom iz država članica.</p> <p>(7) Navesti EU-ov broj odobrenja objekata podrijetla mesnih proizvoda sadržanih u mješovitom proizvodu.</p> <p>(8) Izbrisati ako su mesni proizvodi dobiveni od EQU, EQW, WL, RM ili WM kako su definirani u bilješci (4).</p> <p>(9) Mliječni proizvodi znači mliječni proizvodi namijenjeni prehrani ljudi kako su definirani u točki 7.2. Priloga I. Uredbi br. (EZ) 853/2004. Proizvodi na osnovi kolostruma znači proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi kako su definirani u odjeljku IX. točki 2. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004.</p> <p>(10) Dopušteni su samo za mliječne proizvode podrijetlom i proizvedene u zonama kako su navedene na popisu u dijelu 1. Priloga XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 i/ili u državi članici.</p> <p>(11) Broj odobrenja objekta za proizvode ribarstva uvrštenog na popis u skladu s člankom 127. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2017/625 ili, ako proizvodi ribarstva potječu iz države članice, broja odobrenja objekta za proizvode ribarstva odobrenog u skladu s člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 853/2004.</p> <p>(12) Zemlja podrijetla iz koje je odobren ulazak u Uniju određenih proizvoda ribarstva iz Priloga IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/405. U slučaju proizvoda ribarstva dobivenih od školjkaša zemlji podrijetla mora se odobriti ulazak u Uniju živih, rashlađenih, zamrznutih ili prerađenih školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka i morskih puževa iz Priloga VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/405. Ako proizvodi ribarstva potječu iz države članice, navodi se država članica podrijetla.</p> <p>(13) Oznaka zone kako je navedena u dijelu 1. Priloga XIX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404.</p> <p>(14) Potpisuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> – službeni veterinar, – službena osoba za certificiranje ili službeni veterinar za mješovite proizvode koji sadržavaju samo proizvode od jaja ili proizvode ribarstva. 	
<p>[Službeni veterinar] ⁽¹⁾ ⁽¹⁴⁾ / [Službena osoba za certificiranje] ⁽¹⁾ ⁽¹⁴⁾</p>	
<p>Ime (velikim tiskanim slovima)</p>	
Datum	Zvanje i titula
Pečat	Potpis

- ^A Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.).
- ^B Uredba (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.).
- ^C Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).
- ^D Uredba (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani i hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).
- ^E Uredba Komisije (EZ) br. 1881/2006 od 19. prosinca 2006. o utvrđivanju najvećih dopuštenih količina određenih kontaminanata u hrani (SL L 364, 20.12.2006., str. 5.).
- ^F Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.).
- ^G Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/624 od 8. veljače 2019. o posebnim pravilima za provedbu službenih kontrola proizvodnje mesa te za proizvodna područja i područja za ponovno polaganje živih školjkaša u skladu s Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 131, 17.5.2019., str. 1.).
- ^H Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/625 od 4. ožujka 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva koji se primjenjuju na ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja i robe namijenjenih prehrani ljudi (SL L 131, 17.5.2019., str. 18.).
- ^I Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/627 od 15. ožujka 2019. o utvrđivanju ujednačenog praktičnog uređenja za provedbu službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 2074/2005 u pogledu službenih kontrola (SL L 131, 17.5.2019., str. 51.).
- ^J Odluka Komisije 2011/163/EU od 16. ožujka 2011. o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ (SL L 70, 17.3.2011., str. 40.).
- ^K Direktiva Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ (SL L 125, 23.5.1996., str. 10.).
- ^L Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 od 30. siječnja 2020. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla te njihovo premještanje i postupanje s njima nakon ulaska (SL L 174, 3.6.2020., str. 379.).
- ^M Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/404 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, područja ili njihovih zona iz kojih je dopušten ulazak u Uniju životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla u skladu s Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 114, 31.3.2021., str. 1.).
- ^N Odluka Komisije 2007/453/EZ od 29. lipnja 2007. o utvrđivanju GSE statusa država članica ili trećih zemalja ili njihovih regija u skladu s njihovim rizikom od GSE-a (SL L 172, 30.6.2007., str. 84.).
- ^O Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.).
- ^P <https://www.oie.int/en/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

(2) poglavlje 52. zamjenjuje se sljedećim:

„POGLAVLJE 52.

PREDLOŽAK CERTIFIKATA O ZDRAVLJU ŽIVOTINJA ZA PROVOZ KROZ UNIJU U TREĆU ZEMLJU, IZRAVNIM PROVOZOM ILI NAKON SKLADIŠTENJA U UNIJI MJEŠOVITIH PROIZVODA NESTABILNIH NA SOBNOJ TEMPERATURI I MJEŠOVITIH PROIZVODA STABILNIH NA SOBNOJ TEMPERATURI NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI, KOJI SADRŽAVAJU BILO KOJU KOLIČINU MESNIH PROIZVODA (MODEL TRANSIT-COMP)

ZEMLJA		Certifikat o zdravlju životinja za EU		
Dio I.: Opis pošiljke	I.1. Pošiljatelj/izvoznik Ime Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje	I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a Referentni broj u sustavu IMSOC	QR KÔD
		I.3. Središnje nadležno tijelo		
		I.4. Lokalno nadležno tijelo		
	I.5. Primatelj/uvoznik Ime Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje	I.6. Subjekt odgovoran za pošiljku Ime Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje		
	I.7. Zemlja podrijetla ISO oznaka zemlje	I.9. Zemlja odredišta ISO oznaka zemlje		
	I.8. Regija podrijetla Oznaka	I.10. Regija odredišta Oznaka		
	I.11. Mjesto otpreme Ime Registracijski broj/broj odobrenja Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje	I.12. Mjesto odredišta Ime Registracijski broj/broj odobrenja Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje		
	I.13. Mjesto utovara	I.14. Datum i vrijeme otpreme		
	I.15. Prijevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Zrakoplov <input type="checkbox"/> Plovilo <input type="checkbox"/> Željeznica <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo Identifikacija	I.16. Ulazna granična kontrolna postaja		
		I.17. Prateći dokumenti Vrsta Oznaka Zemlja ISO oznaka zemlje Referentni broj komercijalne isprave		
	I.18. Uvjeti prijevoza <input type="checkbox"/> Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeno <input type="checkbox"/> Zamrznuto			
	I.19. Broj kontejnera/plombe Broj kontejnera Broj plombe			
	I.20. Certificirano kao ili za <input type="checkbox"/> Proizvodi za prehranu ljudi			
	I.21. <input type="checkbox"/> Za provoz Treća zemlja ISO oznaka zemlje	I.22. I.23.		

I.24. Ukupni broj paketâ	I.25. Ukupna količina	I.26. Ukupna neto masa/bruto masa (kg)		
I.27. Opis pošiljke				
Oznaka KN				Količina
	Hladnjača		Vrsta pakiranja	Neto masa
Klaonica	Vrsta obrade	Vrsta robe	Broj paketâ	Broj serije
<input type="checkbox"/> Krajnji potrošač	Datum sakupljanja/proizvodnje	Proizvodni pogon		

ZEMLJA

Predložak certifikata TRANSIT-COMP

II. Podaci o zdravstvenom stanju		II.a	Referentni broj certifikata	II.b	Referentni broj u sustavu IMSOC
Dio II.: Certificiranje	Ja, dolje potpisani, potvrđujem sljedeće:				
	II.1. Mješoviti proizvodi ⁽²⁾ opisani u dijelu I. sadržavaju:				
	⁽¹⁾ ili	[II.1.A. mesne proizvode ⁽³⁾ u bilo kojoj količini osim želatine, kolagena i visokorafiniranih proizvoda iz odjeljka XVI. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ^(A) , koji:			
	II.1.A.1. udovoljavaju zahtjevima u pogledu zdravlja životinja utvrđenima u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2020/692 ^(B) te sadržavaju sljedeće mesne sastojke koji kao takvi ispunjavaju uvjete za ulazak u Uniju i udovoljavaju sljedećim kriterijima:				
		Vrsta ⁽⁴⁾	Obrada ⁽⁵⁾	Podrijetlo ⁽⁶⁾	
	II.1.A.2. potječu iz:				
	⁽¹⁾ ili	[zemlje koja je ista kao zemlja iz rubrike I.7.;			
	⁽¹⁾ i/ili	[države članice;]			
	⁽¹⁾ i/ili	[zone s oznakom iz koje je na dan izdavanja ovog certifikata o zdravlju životinja odobren ulazak u Uniju mesnih proizvoda koji se ne moraju podvrgnuti posebnom postupku obrade za umanjivanje rizika kako je utvrđeno u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/404 ^(C) provedbom postupka postupku obrade A, a iz zone u kojoj je mješoviti proizvod proizveden također je odobren ulazak u Uniju mesnih proizvoda obrađenih postupkom obrade A.]] ⁽⁷⁾			
	⁽¹⁾ i/ili	[II.1.B. mliječne proizvode ili proizvode na osnovi kolostruma ⁽⁸⁾ u bilo kojoj količini koji udovoljavaju zahtjevima u pogledu zdravlja životinja utvrđenima u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/692 i stoga kao takvi ispunjavaju uvjete za ulazak u Uniju, i:			
(a) koji su proizvedeni u:					
⁽¹⁾ ili	[zoni s oznakom, uvrštenoj na popis u dijelu 1. Priloga XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 koja je bila slobodna od slinavke i šapa i infekcije virusom govede kuge tijekom razdoblja od najmanje 12 mjeseci prije datuma mužnje i u kojoj se tijekom tog razdoblja nije provodilo cijepljenje protiv tih bolesti;]				
⁽¹⁾ i/ili	[zoni s oznakom, uvrštenoj na popis u dijelu 1. Priloga XVIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404, a primijenjeni postupak obrade u skladu je s minimalnom obradom utvrđenom u članku 157. i Prilogu XXVII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/692;]				
⁽¹⁾ i/ili	[državi članici;]				

ZEMLJA

Predložak certifikata TRANSIT-COMP

	<p>(b) koji potječu iz:</p> <p>⁽¹⁾ ili [zemlje koja je ista kao zemlja iz rubrike 1.7.];</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [države članice;]</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [zone s oznakom iz koje je odobren ulazak u Uniju mlijeka, kolostruma, mliječnih proizvoda i proizvoda na osnovi kolostruma u dijelu 1. Priloga XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404, ako je iz zone u kojoj je proizveden mješoviti proizvod također odobren ulazak u Uniju, pod istim uvjetima, mlijeka, kolostruma, mliječnih proizvoda i proizvoda na osnovi kolostruma i ta je zona uvrštena na popis u tom prilogu;]</p> <p>⁽¹⁾ [(c) koji su mliječni proizvodi od svježeg mlijeka dobivenog od:</p> <p>⁽¹⁾ ili [Bos Taurus]⁽¹⁾, [Ovis aries]⁽¹⁾, [Capra hircus]⁽¹⁾, [Bubalus bubalis]⁽¹⁾, [Camelus dromedarius]⁽¹⁾ prije otpreme u Europsku uniju podvrgnuti su ili su proizvedeni od sirovog mlijeka koje je podvrgnuto:</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku pasterezacije jednokratnom toplinskom obradom s toplinskim učinkom koji je barem istovrijedan učinku postignutom procesom pasterezacije pri temperaturi od najmanje 72 °C u trajanju od 15 sekundi, koja je, prema potrebi, dovoljna da se osigura negativna reakcija na test alkalne fosfataze proveden neposredno nakon toplinske obrade;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku sterilizacije do postizanja F₀ vrijednosti 3 ili više;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku obrade ultravisokom temperaturom (UHT) od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku kratkotrajne pasterezacije na visokoj temperaturi (HTST) od 72 °C u trajanju od 15 sekundi, primijenjenom dva puta za mlijeko s pH-vrijednošću 7,0 ili višom, kojim se, ako je primjenjivo, postiže negativna reakcija na test alkalne fosfataze proveden neposredno nakon toplinske obrade;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [obradi postupkom pasterezacije HTST za mlijeko s pH-vrijednošću manjom od 7,0;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [obradi postupkom pasterezacije HTST u kombinaciji s drugim fizikalnim postupkom:</p> <p>⁽¹⁾ ili [snižavanje pH-vrijednosti ispod 6 u trajanju od jednog sata;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [dodatno zagrijavanje na temperaturu od 72 °C ili više, u kombinaciji sa sušenjem;]]]</p> <p>⁽¹⁾ ili životinja osim <i>Bos Taurus</i>, <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Bubalus bubalis</i> i <i>Camelus dromedarius</i> i prije otpreme u Europsku uniju podvrgnuti su ili su proizvedeni od sirovog mlijeka koje je podvrgnuto</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku sterilizacije do postizanja F₀ vrijednosti 3 ili više;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [postupku obrade ultravisokom temperaturom (UHT) od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;]]]</p> <p>⁽¹⁾ [(d) koji su proizvodi na osnovi kolostruma i dolaze iz treće zemlje ili područja koji su uvršteni na popis u Prilogu XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 za ulazak sirovog mlijeka, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma;]</p>
--	--

ZEMLJA

Predložak certifikata TRANSIT-COMP

	<p>⁽¹⁾ i/ili [II.1.C. proizvode od jaja:</p> <p>II.1.C.1. potječu iz:</p> <p>⁽¹⁾ ili [zone s oznakom ⁽¹⁰⁾ koja je na dan izdavanja ovog certifikata o zdravlju životinja uvrštena na popis u dijelu 1. Priloga XIX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 za ulazak u Uniju proizvoda od jaja te primjenjuje program nadziranja visokopatogene influence ptica koji je u skladu sa zahtjevima iz članka 160. Delegirane uredbe (EU) 2020/692;]</p> <p>⁽¹⁾ i/ili [države članice;]</p> <p>II.1.C.1. koji su proizvedeni od jaja koja dolaze iz objekta koji udovoljava zahtjevima iz odjeljka X. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u kojem tijekom razdoblja od najmanje 30 dana prije datuma prikupljanja jaja nije bilo izbijanja visokopatogene influence ptica ni infekcije virusom newcastleske bolesti i:</p> <p>⁽¹⁾ ili [(a) oko kojeg u krugu od 10 km, uključujući, prema potrebi, državno područje susjedne zemlje, nije bilo izbijanja visokopatogene influence ptica tijekom razdoblja od najmanje 30 dana prije datuma prikupljanja jaja;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [(a) proizvodi od jaja podvrgnuti su sljedećem postupku obrade:</p> <p>⁽¹⁾ ili [tekući bjelanjak obrađen je na temperaturi od:</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [55,6 °C u trajanju od 870 sekundi;]</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [56,7 °C u trajanju od 232 sekunde;]]</p> <p>⁽¹⁾ ili [žumanjak s 10 % dodane soli obrađen je na temperaturi od 62,2 °C u trajanju od 138 sekundi;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [bjelanjak u prahu obrađen je na temperaturi od:</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [67 °C u trajanju od 20 sati;]</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [54,4 °C u trajanju od 50,4 sata;]]</p> <p>⁽¹⁾ ili [cijela jaja su:</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [obrađena na temperaturi od 60 °C u trajanju od 188 sekunde;]</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [potpuno kuhana;]]</p> <p>⁽¹⁾ ili [smjese cijelih jaja su:</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [obrađene na temperaturi od 60 °C u trajanju od 188 sekundi;]</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [obrađene na temperaturi od 61,1 °C u trajanju od 94 sekunde;]</p> <p style="padding-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [potpuno kuhane;]]]</p>
--	---

ZEMLJA

Predložak certifikata TRANSIT-COMP

<p>⁽¹⁾ ili [(b) oko kojeg u krugu od 10 km, uključujući, prema potrebi, državno područje susjedne zemlje, nije bilo izbijanja infekcije virusom newcastleske bolesti tijekom razdoblja od najmanje 30 dana prije datuma prikupljanja jaja.]</p> <p>⁽¹⁾ ili [(b) proizvodi od jaja podvrgnuti su sljedećem postupku obrade:</p> <p>⁽¹⁾ ili [tekući bjelanjak obrađen je na temperaturi od:</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [55 °C u trajanju od 2 278 sekundi;]</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [57 °C u trajanju od 986 sekundi;]</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [59 °C u trajanju od 301 sekunde;]]</p> <p>⁽¹⁾ ili [žumanjak s 10 % dodane soli obrađen je na temperaturi od 55 °C u trajanju od 176 sekundi;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [bjelanjak u prahu obrađen je na temperaturi od 57 °C u trajanju od 50,4 sata;]</p> <p>⁽¹⁾ ili [cijela jaja su:</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [obrađena na temperaturi od 55 °C u trajanju od 2 521 sekunde;]</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [obrađena na temperaturi od 57 °C u trajanju od 1 596 sekundi;]</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [obrađena na temperaturi od 59 °C u trajanju od 674 sekunde;]</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽¹⁾ ili [potpuno kuhana.]]]</p> <p>Napomene</p> <p>U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, upućivanja na Europsku uniju u ovom certifikatu o zdravlju životinja uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.</p> <p>Ovaj certifikat o zdravlju životinja namijenjen je za ulazak u Uniju mješovitih proizvoda koji sadržavaju mesne proizvode, mliječne proizvode, proizvode na osnovi kolostruma i/ili proizvode od jaja kojima Unija nije krajnje odredište.</p> <p>Ovaj certifikat o zdravlju životinja ispunjava se u skladu s napomenama za ispunjavanje certifikata navedenima u poglavlju 4. Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/2235.</p> <p>Dio I.:</p> <p>Rubrika I.7.: Navesti ISO oznaku zemlje podrijetla mješovitog proizvoda koji sadržava mesne proizvode kako je navedena u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 ili Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/405(D), i/ili za prerađene proizvode na osnovi kolostruma u Prilogu XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404, i/ili za prerađene mliječne proizvode u Prilogu XVIII. ili Prilogu XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 ili u Prilogu X. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/405, i/ili za prerađene proizvode od jaja u dijelu 1. Priloga XIX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404.</p> <p>Rubrika I.11.: Naziv, adresa i, ako je dostupan, registracijski broj/broj odobrenja objekata proizvodnje mješovitih proizvoda. Ime zemlje otpreme, koja mora biti ista kao zemlja podrijetla u rubrici I.7.</p>	
---	--

ZEMLJA

Predložak certifikata TRANSIT-COMP

<p>Rubrika I.15.:</p> <p>Rubrika I.19.:</p> <p>Rubrika I.27.:</p> <p>Opis pošiljke:</p> <p>Proizvodni pogon:</p> <p>Vrsta robe:</p> <p>Dio II.:</p> <p>(1) Nepotrebno precrtati.</p> <p>(2) Mješoviti proizvodi smiju ulaziti u Uniju samo ako su proizvodi životinjskog podrijetla koje sadržava mješoviti proizvod dobiveni nakon datuma odobrenja ulaska u Uniju određenih vrsta i kategorija proizvoda životinjskog podrijetla iz treće zemlje ili njezina područja u kojima su proizvodi životinjskog podrijetla proizvedeni ili tijekom razdoblja u kojem nisu bile na snazi mjere ograničenja u pogledu zdravlja životinja koje je Europska unija donijela u vezi s ulaskom tih proizvoda iz te treće zemlje ili njezina područja ili tijekom razdoblja u kojem nije bilo suspendirano odobrenje ulaska tih proizvoda u Uniju iz te zemlje ili njezina područja.</p> <p>(3) Mesni proizvodi kako su definirani u točki 7.1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004.</p> <p>(4) Upisati oznaku za odgovarajuću vrstu od koje je dobiven mesni proizvod pri čemu je BOV = domaće govedo (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> i njihovi križanci); OVI = domaće ovce (<i>Ovis aries</i>) i koze (<i>Capra hircus</i>); EQU = domaći kopitari (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> i njihovi križanci); POR = domaće svinje (<i>Sus scrofa</i>); RM = kunići iz uzgoja; POU = domaća perad; RAT = bezgrebenke; RUF: životinje iz porodice Bovidae (osim domaćih goveda, ovaca i koza), deve i jeleni, koji se drže kao divljač iz uzgoja; RUW = divlje životinje iz porodice Bovidae (osim domaćih goveda, ovaca i koza), divlje deve i divlji jeleni; SUF = životinje držane kao divljač iz uzgoja koje pripadaju divljim pasminama svinja i životinje iz porodice Tayassuidae; SUW = divlje životinje koje pripadaju divljim pasminama svinja i životinje iz porodice Tayassuidae.</p> <p>(5) Upisati A, B, C, D, E ili F za zahtijevani postupak obrade kako je naveden i definiran u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404.</p> <p>(6) Navesti oznaku zone podrijetla mesnog proizvoda kako je navedena u Prilogu XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 ili „EU” za mesne proizvode podrijetlom iz država članica.</p> <p>(7) Izbrisati ako su mesni proizvodi dobiveni od EQU, EQW, WL, RM ili WM kako su definirani u bilješci (4).</p>	<p>Mora se navesti registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnih vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (plovila). U slučaju prijevoza u kontejnerima, u rubrici I.19. treba navesti njihov registracijski broj i broj plombe, ako postoji. U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti graničnu kontrolnu postaju ulaska u Uniju.</p> <p>Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</p> <p>Navesti odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) Svjetske carinske organizacije, na primjer: 1517, 1518, 1601 00, 1602, 1603 00, 1604, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1904, 1905, 2001, 2004, 2005, 2101, 2103, 2104, 2105 00, 2106, 2202, 2208.</p> <p>navesti naziv i, ako je dostupan, broj odobrenja objekta ili objekata proizvodnje mješovitih proizvoda.</p> <p>U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju mesne proizvode navesti „mesni proizvodi”. U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju mliječne proizvode navesti „mliječni proizvodi”. U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju proizvode na osnovi kolostruma navesti „proizvodi na osnovi kolostruma”. U slučaju mješovitih proizvoda koji sadržavaju proizvode od jaja navesti „proizvodi od jaja”.</p>
---	--

ZEMLJA

Predložak certifikata TRANSIT-COMP

<p>⁽⁸⁾ Mliječni proizvodi znači mliječni proizvodi namijenjeni prehrani ljudi kako su definirani u točki 7.2. Priloga I. Uredbi br. (EZ) 853/2004. Proizvodi na osnovi kolostruma znači proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi kako su definirani u odjeljku IX. točki 2. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004.</p> <p>⁽⁹⁾ Dopušteni su samo za mliječne proizvode podrijetlom i proizvedene u zonama kako su navedene na popisu u dijelu 1. Priloga XVII. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 i/ili u državi članici.</p> <p>⁽¹⁰⁾ Oznaka zone u skladu sa stupcem 2. tablice u dijelu 1. Priloga XIX. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404.</p>	
Službeni veterinar	
Ime (velikim tiskanim slovima)	
Datum	Zvanje i titula
Pečat	Potpis

- ^(A) Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).
- ^(B) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 od 30. siječnja 2020. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla te njihovo premještanje i postupanje s njima nakon ulaska (SL L 174, 3.6.2020., str. 379.).
- ^(C) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/404 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, područja ili njihovih zona iz kojih je dopušten ulazak u Uniju životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla u skladu s Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 114, 31.3.2021., str. 1.).
- ^(D) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/405 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih regija iz kojih je odobren ulazak u Uniju određenih životinja i robe namijenjenih prehrani ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 114, 31.3.2021., str. 118.). "

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1220**od 14. srpnja 2022.****o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda za primjenu Direktive 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s formatom u kojem podružnice društava iz trećih zemalja i nadležna tijela moraju dostavljati informacije iz članka 41. stavaka 3. i 4. te direktive****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata i izmjeni Direktive 2002/92/EZ i Direktive 2011/61/EU ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 41. stavak 6.,

budući da:

- (1) Potrebno je osigurati da Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) i relevantna nadležna tijela primaju sve informacije koje su im potrebne za nadzor društava iz trećih zemalja te osigurati da se te informacije obrađuju učinkovito i brzo. Stoga bi informacije iz članka 41. stavaka 3. i 4. Direktive 2014/65/EU trebalo dostavljati na jeziku koji se obično upotrebljava u području međunarodnih financija.
- (2) U članku 39. stavku 2. Direktive 2014/65/EU zahtijeva se da podružnice društava iz trećih zemalja koje žele pružati investicijske usluge ili obavljati investicijske aktivnosti na državnom području države članice moraju dobiti prethodno odobrenje za rad od nadležnog tijela te države članice. Takve podružnice ne smiju pružati investicijske usluge ni obavljati investicijske aktivnosti u drugim državama članicama osim u onoj u kojoj su dobile odobrenje za rad. Međutim, Europska komisija može donijeti odluku o jednakovrijednosti u skladu s člankom 47. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 600/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ u kojoj se navodi da su pravni i nadzorni sustavi te treće zemlje u pogledu investicijskih društava jednakovrijedni onima koji se primjenjuju u Uniji. U tom bi slučaju podružnice investicijskih društava koje imaju odobrenje za rad i obuhvaćene su područjem primjene takve odluke o jednakovrijednosti i dalje nadziralo nadležno tijelo države članice u kojoj te podružnice imaju poslovni nastan, neovisno o tome pružaju li prekogranične usluge odnosno obavljaju li prekogranične aktivnosti. Stoga je potrebno osigurati da format za dostavu informacija iz članka 41. stavka 3. Direktive 2014/65/EU bude prikladan i za dostavu informacija o takvim prekograničnim uslugama i aktivnostima tih podružnica.
- (3) U skladu s člankom 41. stavkom 3. Direktive 2014/65/EU, podružnice društava iz trećih zemalja koje imaju odobrenje za rad u skladu s člankom 41. stavkom 1. te direktive moraju svake godine nadležnom tijelu države članice u kojoj im izdano odobrenje za rad dostavljati informacije propisane člankom 41. stavkom 3. Kako bi se uskladio ne samo format nego i rokovi izvješćivanja, potrebno je navesti raspored dostave tih informacija nadležnim tijelima.
- (4) Ova se Uredba temelji na nacrtu provedbenih tehničkih standarda koji je ESMA dostavila Komisiji.
- (5) ESMA je provela otvorena javna savjetovanja o nacrtu provedbenih tehničkih standarda na kojem se temelji ova Uredba, analizirala je moguće povezane troškove i koristi te zatražila mišljenje Interesne skupine za vrijednosne papire i tržišta kapitala osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾,

⁽¹⁾ SL L 173, 12.6.2014., str. 349.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 600/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištima financijskih instrumenata i izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 173, 12.6.2014., str. 84.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Format informacija koje podružnice društava iz trećih zemalja trebaju dostaviti svake godine

1. Podružnica društva iz treće zemlje kojoj je izdano odobrenje za rad u skladu s člankom 41. stavkom 1. Direktive 2014/65/EU za dostavu informacija iz članka 41. stavka 3. te direktive upotrebljava format iz Priloga I. Međutim, ako društvo iz treće zemlje podliježe odluci o jednakovrijednosti iz članka 47. stavka 1. Uredbe (EU) br. 600/2014, podružnica takvog društva iz treće zemlje za usluge i aktivnosti obuhvaćene takvom odlukom o jednakovrijednosti upotrebljava format utvrđen u Prilogu II.
2. Informacije iz stavka 1. dostavljaju se na jeziku koji je uobičajen u području međunarodnih financija.
3. Informacije iz stavka 1. dostavljaju se do 30. travnja svake godine i obuhvaćaju razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca prethodne kalendarske godine. Dostavljene informacije moraju biti točne na dan 31. prosinca prethodne godine.

Članak 2.

Format informacija koje nadležna tijela dostavljaju na zahtjev Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)

Za potrebe članka 41. stavka 4. Direktive 2014/65/EU nadležna tijela ESMA-i dostavljaju informacije iz sljedećih polja iz Priloga I. i II.:

1. Izvještajno razdoblje: 1.a i 1.b te, ako je primjenjivo, 19.a i 19.b;
2. Ime društva iz treće zemlje i njegove podružnice: 2.a i 2.d te, ako je primjenjivo, 20.a i 20.d;
3. Investicijske usluge, investicijske aktivnosti i pomoćne usluge koje pruža podružnica: 3.a, 3.b, 3.c, 3.d, 3.e, 3.f, 3.g i 3.h te, ako je primjenjivo, 21.a, 21.b, 21.c, 21.d, 21.e, 21.f, 21.g i 21.h;
4. Broj klijenata i drugih ugovornih strana te broj članova osoblja podružnice: 4.a, 4.b, 4.c, 4.d te, ako je primjenjivo, 22.a, 22.b i 22.c;
5. Promet i agregirana vrijednost imovine podružnice: 5.a, 5.b, 5.c te, ako je primjenjivo, 23.a, 23.b i 23.c.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

Format za dostavljanje informacija iz članka 41. stavaka 3. i 4. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

#	Polje	Potpolja
1.a	Izvršajno razdoblje	Početni datum izvješćivanja za kalendarsku godinu (GGGG-MM-DD)
1.b		Završni datum izvješćivanja za kalendarsku godinu (GGGG-MM-DD)
2.a	Ime i podaci za kontakt društva iz treće zemlje, uključujući pojediniosti o podružnici, osobi odgovornoj za dostavljanje informacija i tijelima u trećoj zemlji koja su odgovorna za nadzor društva iz treće zemlje	Puno ime (tvrtka) podružnice i identifikacijska oznaka pravne osobe (LEI)
2.b		Adresa podružnice <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
2.c		Podaci za kontakt podružnice, uključujući e-adresu, broj telefona i podatke o internetskim stranicama
2.d		Puni pravni naziv društva iz treće zemlje i, ako je dostupna, identifikacijska oznaka pravne osobe (LEI) <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
2.e		Registrirana adresa središnje uprave društva iz treće zemlje <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
2.f		Podaci za kontakt društva iz treće zemlje, uključujući e-adresu, broj telefona i podatke o internetskim stranicama
2.g		Zemlja u kojoj se nalazi središnja uprava društva iz treće zemlje <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
2.h		Ime, adresa i država tijela odgovornog za nadzor društva iz treće zemlje u trećoj zemlji. Ako je za nadzor društva iz treće zemlje odgovorno više tijela, navode se podaci i područja nadležnosti svakog od tih tijela <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
2.i		Puno ime i prezime osobe za kontakt
2.j	Adresa osobe za kontakt	
2.k	Broj telefona osobe za kontakt	
2.l	E-adresa osobe za kontakt	
2.m	Funkcija/titula osobe za kontakt	

(1) Sve informacije o prekograničnim uslugama koje pružaju podružnice društava iz trećih zemalja obuhvaćene su Prilogom II.

3.a	Investicijske usluge, investicijske aktivnosti i pomoćne usluge koje je tijekom izvještajnog razdoblja obavljala podružnica u državi članici u kojoj ima poslovni nastan	Popis investicijskih usluga, investicijskih aktivnosti i pomoćnih usluga (kako su navedene u odjeljcima A i B Priloga I. Direktivi 2014/65/EU) koje je obavljala podružnica u državi članici u kojoj ima poslovni nastan
3.b		Popis kategorija financijskih instrumenata (kako su navedene u odjeljku C Priloga I. Direktivi 2014/65/EU) u vezi s kojima su se obavljale takve usluge i aktivnosti
3.c		Ako podružnica pruža uslugu upravljanja portfeljem, ukupna vrijednost imovine pod upravljanjem za klijente u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan na kraju izvještajnog razdoblja
3.d		Ako podružnica pruža uslugu upravljanja portfeljem, prosječna vrijednost imovine pod upravljanjem za klijente u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan tijekom izvještajnog razdoblja
3.e		Ako podružnica pruža uslugu investicijskog savjetovanja, ukupna vrijednost imovine za koju je ta usluga pružena klijentima u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan na kraju izvještajnog razdoblja
3.f		Ako podružnica pruža uslugu investicijskog savjetovanja, prosječna vrijednost imovine za koju je ta usluga pružena klijentima u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan tijekom izvještajnog razdoblja
3.g		Ako podružnica pruža pomoćnu uslugu čuvanja i administriranja financijskih instrumenata za račun klijenata ili drži sredstva klijenata, ukupna vrijednost imovine (uključujući gotovinu) koju podružnica drži za klijente u državi članici u kojoj ima poslovni nastan na kraju izvještajnog razdoblja
3.h		Ako podružnica pruža pomoćnu uslugu čuvanja i administriranja financijskih instrumenata za račun klijenata ili drži sredstva klijenata, prosječna vrijednost imovine (uključujući gotovinu) koju podružnica drži za klijente u državi članici u kojoj ima poslovni nastan tijekom izvještajnog razdoblja
4.a	Broj klijenata i drugih ugovornih strana te broj članova osoblja podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan, tijekom izvještajnog razdoblja	Ukupan broj klijenata i drugih ugovornih strana podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan
4.b		Ukupan broj klijenata i drugih ugovornih strana podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan raščlanjen prema investicijskim uslugama, investicijskim aktivnostima ili pomoćnim uslugama koje su se obavljale u toj državi članici
4.c		Broj malih ulagatelja, profesionalnih ulagatelja i kvalificiranih nalagodavatelja (kako su utvrđeni u Direktivi 2014/65/EU) za koje podružnica obavlja investicijske usluge, investicijske aktivnosti ili pomoćne usluge u državi članici u kojoj ima poslovni nastan
4.d		Broj članova osoblja podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan raščlanjen prema investicijskim uslugama, investicijskim aktivnostima ili pomoćnim uslugama koje su se obavljale u toj državi članici

5.a	Promet i agregirana vrijednost imovine podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan, tijekom izvještajnog razdoblja	Promet koji je podružnica ostvarila i agregirana vrijednost imovine koji odgovaraju investicijskim uslugama, investicijskim aktivnostima i pomoćnim uslugama koje su se obavljale u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan
5.b		Promet podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan raščlanjen prema investicijskim uslugama, investicijskim aktivnostima i pomoćnim uslugama koje su se obavljale u toj državi članici
5.c		Promet podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan raščlanjen prema kategorijama klijenata kako su utvrđene u Direktivi 2014/65/EU
6.	Ako podružnica trguje za vlastiti račun, informacije o izloženosti društva iz treće zemlje tijekom izvještajnog razdoblja drugim ugovornim stranama u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan	Mjesečna minimalna, prosječna i maksimalna izloženost drugim ugovornim stranama u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan
7.	Ako podružnica provodi ponudu odnosno prodaju financijskih instrumenata uz obvezu otkupa, informacije o vrijednosti financijskih instrumenata koje su pružile druge ugovorne strane u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan i za koje je provedena ponuda odnosno prodaja uz obvezu otkupa tijekom izvještajnog razdoblja	Ukupna vrijednost i broj financijskih instrumenata koje su pružile druge ugovorne strane u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan i za koje je podružnica provela ponudu odnosno prodaju uz obvezu otkupa
8.a	Sastav upravljačkog tijela društva iz treće zemlje	Popis članova upravljačkog tijela društva iz treće zemlje
8.b		Puno ime i prezime svakog člana upravljačkog tijela, država u kojoj ima prebivalište i podaci za kontakt
8.c		Položaj na koji je imenovan svaki od članova upravljačkog tijela
9.a	Nositelji ključnih funkcija za djelatnosti podružnice	Popis nositelja ključnih funkcija za djelatnosti podružnice
9.b		Puno ime i prezime svakog nositelja ključne funkcije, zemlja u kojoj ima prebivalište i podaci za kontakt
9.c		Položaj na koji je imenovan svaki od nositelja ključnih funkcija
9.d		Linije izvješćivanja između nositelja ključnih funkcija i upravljačkog tijela društva iz treće zemlje
10.	Informacije o pritužbama koje su zaprimili podružnica ili društvo iz treće zemlje u vezi s aktivnostima podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan tijekom izvještajnog razdoblja	Broj pritužbi koje su zaprimili podružnica ili društvo iz treće zemlje u vezi s aktivnostima podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan, zajedno s: — raščlambom za pet financijskih instrumenata za koje je zaprimljen najveći broj pritužbi, — raščlambom za pet najčešćih predmeta pritužbi,

		<ul style="list-style-type: none"> — brojem pritužbi koje su se rješavale tijekom izvještajnog razdoblja, — mehanizmima uspostavljenima kako bi se pritužbe rješavale s dužnom pažnjom
11.a	Opis marketinških aktivnosti podružnice ili društva iz treće zemlje u vezi s aktivnostima podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan tijekom izvještajnog razdoblja	Opis marketinške strategije koju su podružnica ili društvo iz treće zemlje primjenjivali u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan u vezi s aktivnostima podružnice, uključujući pojedinosti o zemljopisnom području njezina poslovanja i marketinškim sredstvima kojima se društvo iz treće zemlje služilo (kao što su zastupnici, putujuće kampanje, telefonski pozivi, internetske stranice)
11.b		<p>Popis poslovnih imena kojima se služi podružnica društva iz treće zemlje u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan te za svako od tih imena:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kategorije financijskih instrumenata za koje se upotrebljavaju i — kategorije klijenata za koje se upotrebljavaju
11.c		Ime svakog pojedinačnog zastupnika ili sličnog subjekta koje je angažirala podružnica društva iz treće zemlje u toj državi članici te njihova adresa i podaci za kontakt
11.d		Popis internetskih stranica podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan i URL svake od tih stranica
12.a	Opis mehanizama za zaštitu ulagatelja društva iz treće zemlje koji su dostupni klijentima podružnice u državi članici u kojoj ona ima poslovni nastan, uključujući prava tih klijenata koja proizlaze iz sustava za zaštitu ulagatelja iz članka 39. stavka 2. točke (f) Direktive 2014/65/EU <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>	Informiranje i izvješćivanje klijenata
		Opis mehanizama koje je društvo iz treće zemlje uspostavilo u pogledu obveze informiranja i izvješćivanja klijenata te provedbenih mjera u vezi s poslovanjem podružnice u državi članici u kojoj ona ima poslovni nastan
12.b		Jeziци koje će podružnica upotrebljavati u odnosima s klijentima u državi članici u kojoj ima poslovni nastan
12.c		Primjerenost i prikladnost
		Opis mehanizama društva iz treće zemlje za procjenu primjerenosti odnosno prikladnosti, ovisno o slučaju, kad podružnica pruža usluge klijentima u državi članici u kojoj ima poslovni nastan
12.d		Najpovoljnije izvršenje naloga
		Ako podružnica izvršava naloge za svoje klijente u državi članici u kojoj ima poslovni nastan, opis mehanizama uspostavljenih za izvršavanje naloga klijenata prema uvjetima koji su za njih najpovoljniji
12.e		Odredbe o postupanju s nalogom klijenta
		Ako podružnica obrađuje naloge klijenata, opis mehanizama koje je podružnica uspostavila za brzo, pravedno i ažurno izvršavanje naloga klijenata s naglaskom na poslovanju podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan

12.f		Mehanizmi upravljanja proizvodima
12.g		<p>Ako društvo iz treće zemlje proizvodi i/ili distribuira financijske instrumente preko svoje podružnice, opis mehanizama upravljanja proizvodima koje je uspostavilo društvo iz treće zemlje u vezi s poslovanjem podružnice u državi članici u kojoj ona ima poslovni nastan</p> <p>Mehanizmi društva iz treće zemlje za utvrđivanje, sprečavanje i upravljanje sukobima interesa</p> <p>Opis mjera koje je uspostavilo društvo iz treće zemlje koje djeluje preko svoje podružnice kako bi utvrdilo i spriječilo sukobe interesa pri pružanju investicijskih i pomoćnih usluga te upravljalo njima, uključujući sukobe interesa koji nastaju zbog politike primitaka od rada osoba uključenih u obavljanje investicijskih usluga, investicijskih aktivnosti i pomoćnih usluga u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan</p>
12.h		<p>Mehanizmi društva iz treće zemlje za rješavanje pritužbi</p> <p>Opis postupka za podnošenje pritužbi koji je uspostavilo društvo iz treće zemlje koje djeluje preko svoje podružnice i koji moraju poštovati klijenti podružnice koji podnose pritužbe</p>
12.i		<p>Odjel nadležan za rješavanje pritužbi klijenata podružnice</p>
12.j		<p>Jezik na kojem klijenti moraju podnijeti pritužbu</p>
12.k		<p>Nadležni sudovi (u slučaju sudskog postupka) na koje se upućuje u bilo kojim ugovornim aranžmanima između društva iz treće zemlje koje djeluje preko svoje podružnice i njegovih klijenata u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan</p>
12.l		<p>Tijela za alternativno rješavanje sporova nadležna za rješavanje sporova koji uključuju klijente u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan i društvo iz treće zemlje</p>
12.m		<p>Članstvo društva iz treće zemlje u sustavu za zaštitu ulagatelja</p> <p>Opis članstva društva iz treće zemlje u sustavu za zaštitu ulagatelja, uključujući informaciju o tome hoće li klijenti i druge ugovorne strane podružnice moći sudjelovati u tom sustavu, njegovo područje primjene, opis uvjeta za sudjelovanje te iznose i financijske instrumente obuhvaćene sustavom</p>
12.n		<p>Mehanizmi društva iz treće zemlje za zaštitu sredstava i imovine klijenata te upravljanje njima</p> <p>Opis svih mehanizama za zaštitu sredstava ili imovine klijenata (posebno, ako se financijski instrumenti i sredstva drže kod skrbnika, ime skrbnika i povezani ugovori) koji su uspostavljeni u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan</p>

12.o		<p>Drugi aranžmani</p> <p>Opis svih drugih aranžmana koje društvo iz treće zemlje smatra relevantnima kako bi podružnica mogla pošteno, pravedno i profesionalno pružati usluge i obavljati aktivnosti u interesu svojih klijenata u državi članici u kojoj ima poslovni nastan</p>
13.a	Informacije o aranžmanima društva iz treće zemlje u pogledu izdvajanja	Popis i opis izdvojenih funkcija (ili onih koje se namjeravaju izdvojiti)
13.b	poslovni procesa koji se odnose na poslovanje podružnice <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>	Opis resursa (posebno ljudskih i tehničkih resursa te sustava unutarnje kontrole) namijenjenih kontroli izdvojenih funkcija, usluga ili aktivnosti u mjeri u kojoj su povezani s poslovanjem podružnice u državi članici u kojoj ima poslovni nastan
14.	Informacije o aranžmanima (uključujući informatičke aranžmane) koje je uspostavilo društvo iz treće zemlje i koji se primjenjuju na aktivnosti podružnice u području algoritamskog trgovanja, visokofrekventnog trgovanja i izravnog elektroničkog pristupa <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>	Opis aranžmana i resursa (posebno ljudskih i informatičkih resursa) koje je društvo iz treće zemlje uspostavilo i/ili dodijelilo za aktivnosti svoje podružnice u državi članici u kojoj ona ima poslovni nastan u području algoritamskog trgovanja, visokofrekventnog trgovanja i izravnog elektroničkog pristupa te za kontrolu tih aktivnosti
15.a	Informacije o aktivnostima funkcije praćenja usklađenosti (ili odgovarajuće funkcije)	<p>Regulatorne promjene</p> <p>Opis načina na koji se upravlja bitnim promjenama regulatornih zahtjeva koje nastupe tijekom izvještajnog razdoblja i njihove provedbe kad te promjene utječu na mehanizme za zaštitu ulagatelja u vezi s aktivnostima podružnice društva iz treće zemlje</p>
15.b		<p>Nalazi</p> <p>Broj kontrola provedenih izravnim nadzorom i izdvojenih kontrola te sažetak glavnih nalaza funkcije praćenja usklađenosti o poslovanju društva iz treće zemlje u mjeri u kojoj su relevantni za poslovanje podružnice.</p>
15.c		Mjere koje su poduzete ili se trebaju poduzeti (među ostalim nakon primitka pritužbi ili odstupanja od preporuka funkcije praćenja usklađenosti upućenih višem rukovodstvu) radi otklanjanja utvrđenih propusta ili rizika od propusta društva iz treće zemlje u mjeri u kojoj se odnose na poslovanje podružnice
15.d		<p>Drugo</p> <p>Sve druge informacije za koje podružnica smatra da ih je važno spomenuti</p>

16.a	Informacije o aktivnostima funkcije unutarnje revizije (ili odgovarajuće funkcije)	Nalazi
16.b		<p>Sažetak glavnih nalaza funkcije unutarnje revizije o poslovanju društva iz treće zemlje u mjeri u kojoj su relevantni za poslovanje podružnice</p> <p>Mjere koje su poduzete ili se trebaju poduzeti na globalnoj razini (uključujući vremenski okvir i predmetne organizacijske jedinice društva iz treće zemlje) radi otklanjanja utvrđenih propusta ili rizika od propusta društva iz treće zemlje u mjeri u kojoj se odnose na poslovanje podružnice</p>
17.a	Informacije o aktivnostima funkcije upravljanja rizicima (ili odgovarajuće funkcije) i politici upravljanja rizicima društva iz treće zemlje	Politika upravljanja rizicima
17.b		<p>Sažetak politike upravljanja rizicima društva iz treće zemlje u mjeri u kojoj se odnosi na poslovanje podružnice te aranžmana koje podružnica primjenjuje za usluge i aktivnosti koje obavlja</p> <p><i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i></p> <p>Nalazi</p> <p>Sažetak glavnih nalaza funkcije upravljanja rizicima o poslovanju društva iz treće zemlje na globalnoj razini te mjere koje su poduzete ili se trebaju poduzeti radi rješavanja pitanja utvrđenih tim nalazima</p>
18.	Sve druge informacije za koje podružnica društva iz treće zemlje smatra da ih je važno priopćiti nadležnom tijelu države članice u kojoj ima poslovni nastan	

PRILOG II.

Format za dostavljanje informacija iz članka 41. stavaka 3. i 4. Direktive 2014/65/EU ako je Komisija donijela odluku o jednakovrijednosti iz članka 47. stavka 1. Uredbe (EU) br. 600/2014

Osim informacija koje se zahtijevaju na temelju Priloga I. ovoj Provedbenoj uredbi, društva iz treće zemlje koja u Europskoj uniji obavljaju i investicijske usluge i aktivnosti u okviru sustava jednakovrijednosti za treće zemlje u skladu s člankom 47. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 600/2014 (ako je stvarno priznat kao jednakovrijedan u skladu s člankom 47. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 600/2014) u svoje izvješće nadležnom tijelu moraju dodati i sljedeća polja, kako je predviđeno člankom 41. stavkom 3. Direktive 2014/65/EU:

#	Polje	Potpolja
19.a	Izvyestajno razdoblje	Početni datum izvješćivanja za kalendarsku godinu (GGGG-MM-DD)
19.b		Završni datum izvješćivanja za kalendarsku godinu (GGGG-MM-DD)
20.a	Ime i podaci za kontakt društva iz treće zemlje, uključujući podatke o podružnici, osobi odgovornoj za dostavljanje informacija i tijelima u trećoj zemlji koja su odgovorna za nadzor društva iz treće zemlje	Puno ime (tvrtka) podružnice i, ako je dostupna, identifikacijska oznaka pravne osobe (LEI)
20.b		Adresa podružnice <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
20.c		Podaci za kontakt podružnice, uključujući e-adresu, broj telefona i podatke o internetskim stranicama
20.d		Puni pravni naziv društva iz treće zemlje i, ako je dostupna, identifikacijska oznaka pravne osobe (LEI) <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
20.e		Registrirana adresa središnje uprave društva iz treće zemlje <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
20.f		Podaci za kontakt društva iz treće zemlje, uključujući e-adresu, broj telefona i podatke o internetskim stranicama
20.g		Zemlja u kojoj se nalazi središnja uprava društva iz treće zemlje <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>
20.h		Ime, adresa i država tijela odgovornog za nadzor društva iz treće zemlje u trećoj zemlji. Ako je za nadzor društva iz treće zemlje odgovorno više tijela, navode se podaci i područja nadležnosti svakog od tih tijela <i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>

20.i		Puno ime i prezime osobe za kontakt
20.j		Adresa osobe za kontakt
20.k		Broj telefona osobe za kontakt
20.l		E-adresa osobe za kontakt
20.m		Funkcija/titula osobe za kontakt
21.a	Investicijske usluge, investicijske aktivnosti i pomoćne usluge koje je tijekom izvještajnog razdoblja obavljala podružnica u svakoj državi članici osim u onoj u kojoj ima poslovni nastan	Popis investicijskih usluga, investicijskih aktivnosti i pomoćnih usluga (kako su navedene u odjeljcima A i B Priloga I. Direktivi 2014/65/EU) koje su se obavljale za kvalificirane nalogodavatelje i profesionalne ulagatelje u smislu odjeljka I. Priloga II. Direktivi 2014/65/EU u svakoj državi članici osim u onoj u kojoj podružnica ima poslovni nastan
21.b		Popis kategorija financijskih instrumenata (kako su navedene u odjeljku C Priloga I. Direktivi 2014/65/EU) u vezi s kojima su se obavljale takve usluge i aktivnosti
21.c		Za svaku državu članicu u kojoj podružnica pruža uslugu upravljanja portfeljem , a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, ukupna vrijednost imovine pod upravljanjem za klijente u državi članici na kraju izvještajnog razdoblja
21.d		Za svaku državu članicu u kojoj podružnica pruža uslugu upravljanja portfeljem , a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, prosječna vrijednost imovine pod upravljanjem za klijente u državi članici tijekom izvještajnog razdoblja
21.e		Za svaku državu članicu u kojoj podružnica pruža uslugu investicijskog savjetovanja , a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, ukupna vrijednost imovine za koju je ta usluga pružena klijentima u državi članici na kraju izvještajnog razdoblja
21.f		Za svaku državu članicu u kojoj podružnica pruža uslugu investicijskog savjetovanja , a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, prosječna vrijednost imovine za koju je ta usluga pružena klijentima u državi članici tijekom izvještajnog razdoblja
21.g		Za svaku državu članicu u kojoj podružnica pruža pomoćnu uslugu čuvanja i administriranja financijskih instrumenata za račun klijenata ili drži sredstva klijenata , a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, ukupna vrijednost imovine (uključujući gotovinu) koju podružnica drži za klijente u državi članici na kraju izvještajnog razdoblja
21.h		Za svaku državu članicu u kojoj podružnica pruža pomoćnu uslugu čuvanja i administriranja financijskih instrumenata za račun klijenata ili drži sredstva klijenata , a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, prosječna vrijednost imovine (uključujući gotovinu) koju podružnica drži za klijente u državi članici tijekom izvještajnog razdoblja

22.a	Broj klijenata i drugih ugovornih strana podružnice u državama članicama osim one u kojoj podružnica ima poslovni nastan te na globalnoj razini tijekom izvještajnog razdoblja	Ukupan broj klijenata i drugih ugovornih strana podružnice u Europskoj uniji (osim u državi članici u kojoj ima poslovni nastan)
22.b		Ukupan broj klijenata i drugih ugovornih strana društva iz treće zemlje na globalnoj razini
22.c		Za svaku državu članicu u kojoj je podružnica obavljala bilo kakve investicijske usluge, investicijske aktivnosti ili pomoćne usluge, a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, ukupan broj klijenata i drugih ugovornih strana podružnice u toj državi članici, zajedno s: <ul style="list-style-type: none"> — raščlambom tog broja prema investicijskim uslugama, investicijskim aktivnostima ili pomoćnim uslugama koje su se obavljale u svakoj državi članici i — raščlambom prema kategorijama klijenata kako su utvrđene u Direktivi 2014/65/EU
23.a	Promet i agregirana vrijednost imovine podružnice u državama članicama osim one u kojoj podružnica ima poslovni nastan i društva iz treće zemlje na globalnoj razini, tijekom izvještajnog razdoblja	Promet podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj ima poslovni nastan) i agregirana vrijednost imovine koji odgovaraju uslugama i aktivnostima koje je društvo iz treće zemlje obavljalo u Uniji (osim u državi članici u kojoj ima poslovni nastan)
23.b		Promet društva iz treće zemlje na globalnoj razini
23.c		Za svaku državu članicu u kojoj je podružnica obavljala bilo kakve investicijske usluge, investicijske aktivnosti ili pomoćne usluge, a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, promet i agregirana vrijednost imovine koji odgovaraju takvim investicijskim uslugama, investicijskim aktivnostima i pomoćnim uslugama, zajedno s: <ul style="list-style-type: none"> — raščlambom prema investicijskim uslugama, investicijskim aktivnostima ili pomoćnim uslugama koje su se obavljale u državi članici i — raščlambom prema kategorijama klijenata kako su utvrđene u Direktivi 2014/65/EU
24.a	Ako podružnica trguje za vlastiti račun, informacije o izloženosti društva iz treće zemlje drugim ugovornim stranama u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) tijekom izvještajnog razdoblja	Za svaku državu članicu u kojoj podružnica trguje za vlastiti račun, a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, mjesečna minimalna, prosječna i maksimalna izloženost drugim ugovornim stranama u toj državi članici
24.b		Mjesečna minimalna, prosječna i maksimalna izloženost drugim ugovornim stranama u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
25.a	Ako podružnica provodi ponudu odnosno prodaju financijskih instrumenata uz obvezu otkupa, informacije o vrijednosti financijskih instrumenata koje su pružile druge ugovorne strane u Uniji (osim u	Za svaku državu članicu u kojoj podružnica pruža usluge ponude odnosno prodaje financijskih instrumenata uz obvezu otkupa, a koja nije država članica u kojoj podružnica ima poslovni nastan, ukupna vrijednost financijskih instrumenata koje su pružile druge ugovorne strane u državi članici i za koje je podružnica provela ponudu odnosno prodaju financijskih instrumenata uz obvezu otkupa

25.b	državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) i za koje je provedena ponuda odnosno prodaja uz obvezu otkupa tijekom izvještajnog razdoblja	Ukupna vrijednost financijskih instrumenata koje su pružile druge ugovorne strane u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) i za koje je podružnica provela ponudu odnosno prodaju uz obvezu otkupa
26.	Informacije o pritužbama koje su tijekom izvještajnog razdoblja zaprimili podružnica i/ili društvo iz treće zemlje u vezi s aktivnostima podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)	Broj pritužbi koje su zaprimili podružnica i/ili društvo iz treće zemlje u vezi s aktivnostima podružnice u državama članicama osim one u kojoj podružnica ima poslovni nastan, zajedno s: — raščlambom prema državi članici, — raščlambom za pet financijskih instrumenata za koje je zaprimljen najveći broj pritužbi, — raščlambom za pet najčešćih predmeta pritužbi, — brojem pritužbi koje su se rješavale u izvještajnom razdoblju, — mehanizmima uspostavljenima kako bi se pritužbe rješavale s dužnom pažnjom
27.a	Opis marketinških aktivnosti podružnice ili društva iz treće zemlje tijekom izvještajnog razdoblja u vezi s aktivnostima podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)	Opis marketinške strategije koju je društvo iz treće zemlje primjenjivalo u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) u vezi s aktivnostima podružnice, uključujući pojedinsti o zemljopisnom području njegova poslovanja i marketinškim sredstvima kojima se društvo iz treće zemlje služilo (kao što su zastupnici, putujuće kampanje, telefonski pozivi, internetske stranice)
27.b		Popis poslovnih imena kojima se služi društvo iz treće zemlje u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) te za svako od tih imena: — popis država članica u kojima se upotrebljavaju, — kategorije financijskih instrumenata za koje se upotrebljavaju i — kategorije klijenata za koje se upotrebljavaju
27.c		Ime svakog pojedinačnog zastupnika ili sličnog subjekta koje je angažiralo društvo iz treće zemlje u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) te njihova adresa i podaci za kontakt
27.d		Popis internetskih stranica društva iz treće zemlje u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) i URL svake od tih stranica
28.a	Opis mehanizama za zaštitu ulagatelja društva iz treće zemlje koji su dostupni klijentima podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan), uključujući prava tih klijenata koja proizlaze iz sustava za	Informiranje i izvješćivanje klijenata Opis mehanizama koje je društvo iz treće zemlje uspostavilo kako bi osiguralo usklađenost s obvezama informiranja i izvješćivanja klijenata u skladu s člancima 24. i 25. Direktive 2014/65/EU i provedbenim mjerama u vezi s poslovanjem podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)

28.b	zaštitu ulagatelja iz članka 39. stavka 2. točke (f) Direktive 2014/65/EU	Jezici koje će podružnica upotrebljavati u odnosima s klijentima u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
28.c	(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)	Primjerenost i prikladnost
28.d		Opis mehanizama koje je društvo iz treće zemlje uspostavilo kako bi osiguralo usklađenost s obvezama u pogledu procjene primjerenosti odnosno prikladnosti, ovisno o slučaju, kad podružnica pruža usluge klijentima u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
28.e		Najpovoljnije izvršenje naloga
28.f		Ako podružnica izvršava naloge za svoje klijente u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan), opis mehanizama uspostavljenih kako bi se osiguralo da izvršava naloge klijenata prema uvjetima koji su za njih najpovoljniji
28.g		Odredbe o postupanju s nalogom klijenta
28.h		Opis mehanizama društva iz treće zemlje kojima se osigurava brzo, pravedno i ažurno izvršavanje naloga klijenata s naglaskom na poslovanju podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
28.i		Mehanizmi upravljanja proizvodima
28.j		Ako društvo iz treće zemlje proizvodi i/ili distribuira financijske instrumente u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan), opis mehanizama upravljanja proizvodima koje je uspostavilo društvo iz treće zemlje u vezi sa svojim poslovanjem u Uniji
28.k		Mehanizmi društva iz treće zemlje za utvrđivanje, sprečavanje i upravljanje sukobima interesa
28.l		Opis mjera koje je uspostavilo društvo iz treće zemlje kako bi utvrdilo i spriječilo sukobe interesa pri pružanju investicijskih i pomoćnih usluga te upravljalo njima, uključujući sukobe interesa koji nastaju zbog politike primitaka od rada osoba uključenih u obavljanje investicijskih usluga, investicijskih aktivnosti i pomoćnih usluga u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
28.m		Mehanizmi društva iz treće zemlje za rješavanje pritužbi
28.n		Opis postupka koji klijenti društva iz treće zemlje u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) moraju poštovati kad podnose pritužbu
28.o		Odjel nadležan za rješavanje pritužbi klijenata podružnice
28.p		Jezik na kojem klijenti moraju podnijeti pritužbu

28.l		Nadležni sudovi (u slučaju sudskog postupka) na koje se upućuje u bilo kojim ugovornim aranžmanima između društva iz treće zemlje i njegovih klijenata u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
28.m		Tijela za alternativno rješavanje sporova nadležna za rješavanje prekograničnih sporova koji uključuju klijente u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
28.n		Članstvo društva iz treće zemlje u sustavu za zaštitu ulagatelja Opis članstva društva iz treće zemlje u sustavu za zaštitu ulagatelja, uključujući informaciju o tome hoće li klijenti i druge ugovorne strane podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) moći sudjelovati u tom sustavu, njegovo područje primjene, opis uvjeta za sudjelovanje te iznose i financijske instrumente obuhvaćene sustavom
28.o		Mehanizmi društva iz treće zemlje za zaštitu sredstava i imovine klijenata te upravljanje njima Opis mjera zaštite sredstava ili imovine klijenata u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) (posebno, ako se financijski instrumenti i sredstva drže kod skrbnika, ime skrbnika i povezani ugovori)
28.p		Drugi aranžmani Opis svih drugih aranžmana koje društvo iz treće zemlje smatra relevantnima kako bi podružnica mogla pošteno, pravedno i profesionalno obavljati aktivnosti u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) u interesu svojih klijenata
29.a	Informacije o aranžmanima društva iz treće zemlje u pogledu izdvajanja poslovnih procesa koji se odnose na poslovanje podružnice	Popis i opis izdvojenih funkcija (ili onih koje se namjeravaju izdvojiti) namijenjenih pružanju investicijskih usluga podružnice i obavljanju njezinih aktivnosti u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
29.b	<i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>	Opis resursa (posebno ljudskih i tehničkih resursa te sustava unutarnje kontrole) namijenjenih kontroli izdvojenih funkcija, usluga ili aktivnosti u mjeri u kojoj su povezani s poslovanjem podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan)
30.	Informacije o aranžmanima (uključujući informatičke aranžmane) koje je uspostavilo društvo iz treće zemlje i koji se primjenjuju na aktivnosti podružnice u području algoritamskog trgovanja, visokofrekventnog trgovanja i izravnog elektroničkog pristupa	Opis aranžmana i resursa (posebno ljudskih i informatičkih resursa) koje je društvo iz treće zemlje uspostavilo i/ili dodijelilo za aktivnosti svoje podružnice u Uniji (osim u državi članici u kojoj podružnica ima poslovni nastan) u području algoritamskog trgovanja, visokofrekventnog trgovanja i izravnog elektroničkog pristupa te za kontrolu tih aktivnosti

	<i>(navodi se u slučaju bilo kakvih promjena informacija koje su prethodno dostavljene nadležnom tijelu)</i>	
31.	Sve druge informacije koje nadležno tijelo smatra potrebnima za sveobuhvatno praćenje aktivnosti podružnice u Uniji	

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1221**od 14. srpnja 2022.****o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Maroka**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 7.,

nakon savjetovanja s državama članicama,

budući da:

1. POSTUPAK**1.1. Pokretanje postupka**

- (1) Europska komisija („Komisija”) pokrenula je 17. studenoga 2021. antidampinški ispitni postupak u vezi s uvozom određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Maroka („predmetna zemlja”) na temelju članka 5. osnovne uredbe. Objavila je Obavijest o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾ („Obavijest o pokretanju postupka”).
- (2) Komisija je ispitni postupak pokrenula nakon pritužbe koju je 4. listopada 2021. podnijelo Udruženje europskih proizvođača kotača („podnositelj pritužbe” ili „EUWA”). Pritužba je podnesena u ime industrije Unije u smislu članka 5. stavka 4. osnovne uredbe. Pritužba je sadržavala dokaze o dampingu i posljedičnoj materijalnoj šteti dostatne za opravdanje pokretanja ispitnog postupka.

1.2. Evidentiranje

- (3) Komisija je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/934 ⁽³⁾ („Uredba o evidentiranju”) uvoz predmetnog proizvoda uvjetovala evidentiranjem.

1.3. Zainteresirane strane i zahtjev za anonimnost

- (4) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala zainteresirane strane da joj se obrate radi sudjelovanja u ispitnom postupku. Komisija je o pokretanju ispitnog postupka posebno obavijestila podnositelja pritužbe, poznate proizvođače iz Unije, poznate proizvođače izvoznike i tijela Maroka, poznate uvoznike, korisnike i udruženja za koja se zna da se postupak na njih odnosi te ih je pozvala na sudjelovanje.
- (5) Podnositelji pritužbe i dva korisnika koji surađuju zatražili su da njihova imena budu povjerljiva zbog straha od moguće odmazde kupaca. Komisija je zauzela stajalište da doista postoji ozbiljan rizik od odmazde te je prihvatila da ne treba otkriti imena podnositelja pritužbe i dvaju korisnika koji surađuju. Kako bi se učinkovito omogućila anonimnost, i imena ostalih proizvođača iz Unije povjerljiva su kako bi se izbjeglo otkrivanje imena podnositelja pritužbe na temelju eliminacije.

1.4. Primjedbe na pokretanje postupka

- (6) Zainteresirane strane imale su priliku dostaviti primjedbe na pokretanje ispitnog postupka i zatražiti saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ Obavijest o pokretanju antidampinškog postupka u vezi s uvozom određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Maroka (SL C 464, 17.11.2021., str. 19.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/934 od 16. lipnja 2022. o uvođenju obveze evidentiranja uvoza određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Maroka (SL L 162, 17.6.2022., str. 27.).

- (7) Četiri strane zatražile su saslušanje pred službama Komisije te su i saslušane: Udruženje europskih proizvođača automobila („ACEA”), EUWA, Dika Morocco Africa S.A.R.L („Dika”) i Hands 8 S.A. („Hands”).
- (8) Društvo Dika i marokanska tijela tvrdili su da su podaci navedeni u pritužbi zastarjeli jer postoji vremenski razmak od gotovo osam mjeseci od razdoblja ispitnog postupka do datuma pokretanja ispitnog postupka. Nadalje, razdoblje ispitnog postupka koje je odabrao podnositelj pritužbe točno se preklapa s vrhuncem pandemije bolesti COVID-19. Nadalje, razdoblje koje je razmatrao podnositelj pritužbe godinu je dana dulje od uobičajene prakse Komisije, kako je opisano u relevantnom vodiču ⁽⁴⁾. Društvo Dika smatralo je da se ta odluka može smatrati nepravednom i pristranom te da zastarjeli podaci ne mogu biti dokaz *prima facie* o dampingu, šteti ili uzročnosti kako se zahtijeva u članku 5. stavku 4. osnovne uredbe.
- (9) Komisija je najprije napomenula da se u vodiču na koji se društvo Dika poziva izričito navodi da je namijenjen pružanju općih savjeta, ali nije pravno obvezujući dokument pa njegov sadržaj nije obvezan ⁽⁵⁾. Nadalje, članak 5. osnovne uredbe ne sadržava nikakvu posebnu odredbu u vezi s vremenskim razmakom između pritužbe i dostavljenih podataka. U svakom slučaju, razdoblje ispitnog postupka pritužbe završilo je 31. ožujka 2021., a pritužba je podnesena 4. listopada 2021. Nadalje, podnositelj pritužbe dostavljao je i dodatne podatke o šteti do 30. lipnja 2021. ⁽⁶⁾. Stoga su podaci koje je dostavio podnositelj pritužbe bili ažurni i što je moguće bliže datumu podnošenja pritužbe. Kad je riječ o tvrdnji za razmatrano razdoblje i razdoblje ispitnog postupka, Komisijina je praksa odabrala razdoblje ispitnog postupka od jedne godine i prethodne tri kalendarske godine kako bi se ispitala kretanja relevantna za procjenu obuhvaćene štete. Iako je pritužba sadržavala podatke za još jednu dodatnu godinu, to ne znači da su upotrijebljeni zastarjeli podaci zbog kojih bi procjena bila nepravedna ili pristrana. Naprotiv, pritužba je sadržavala podatke o posljednjem dostupnom razdoblju, odnosno do 31. ožujka 2021. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (10) Društvo Dika tvrdilo je da u pritužbi nije bilo dokaza koji bi opravdali upotrebu izračunane uobičajene vrijednosti kako je propisano člankom 5. stavkom 2. osnovne uredbe. Nadalje, ta je strana tvrdila da je izračun te uobičajene vrijednosti pogrešan. Stoga je Komisija trebala zaključiti da u pritužbi nije bilo dostatnih dokaza o dampingu te je odbaciti u skladu s člankom 5. osnovne uredbe.
- (11) Društvo Dika navelo je da podnositelj pritužbe nije upotrijebio marokansku domaću prodajnu cijenu aluminijskih kotača iako je mogao znati te cijene s obzirom na to da sama industrija Unije izvozi aluminijske kotače u Maroko. Osim toga, društvo Dika tvrdilo je da je podnositelj pritužbe na temelju financijskih izvještaja proizvođača izvoznika iz 2018. i 2019. zaključio da nije bilo prodaje u uobičajenom tijeku trgovine iako je riječ o financijskim izvještajima iz razdoblja prije razdoblja ispitnog postupka odabranog u pritužbi.
- (12) Komisija se nije složila s tim. Podnositelj pritužbe u ovom ispitnom postupku je EUWA, a ne njezini pojedinačni članovi. Budući da podnositelj pritužbe nije ni proizvođač ni izvoznik, nije imao pristup takvim podacima. Osim toga, računi se obično smatraju povjerljivim poslovnim podacima. Podnositelj pritužbe stoga se morao osloniti na javne informacije o domaćim prodajnim cijenama u Maroku, koje nisu bile dostupne u trenutku podnošenja pritužbe. Kad je riječ o upotrebi financijskih izvještaja iz 2018. i 2019. za marokanske proizvođače izvoznike, to su bili jedini izvještaji koji su u trenutku podnošenja pritužbe bili dostupni podnositelju pritužbe. Podnositelj pritužbe mogao je samo zaključiti da na temelju razumno dostupnih informacija poznati marokanski proizvođači izvoznici nisu u uobičajenom tijeku trgovine ostvarili domaću prodaju. Stoga je opravdano izračunao uobičajenu vrijednost. Sukladno tome, ta tvrdnja odbačena.
- (13) Društvo Dika iznijelo je i argumente o navodnim temeljnim nedostacima u utvrđivanju uobičajene vrijednosti. Ti se argumenti odnose na odabir veličine kotača, upotrebu cijena aluminijskih ingota na temelju uvoza iz Kine, upotrebu strukture troškova proizvođača iz Unije, isključivanje određenih faktora troška iz izračuna i primjenu stope dobiti od 6 %.

⁽⁴⁾ Komisija, „Kako podnijeti antidampinšku pritužbu”, vodič, str. 7.–8., ali i str. 13., str. 27., str. 29., str. 52., str. 59. i str. 67., dostupno na: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2006/december/tradoc_112295.pdf.

⁽⁵⁾ Isto, str. 3.

⁽⁶⁾ Vidjeti točku 108. pritužbe i njezin Prilog D2.

- (14) Komisija se nije složila s tim argumentima. Pretpostavke koje je podnositelj pritužbe upotrijebio za izračun uobičajene vrijednosti temeljile su se na tržišnom iskustvu i znanju podnositelja pritužbe te na javno dostupnim informacijama. Činjenica da se zainteresirana strana ne slaže s tim pretpostavkama ne znači da one nisu primjenjive u izračunu uobičajene vrijednosti u pritužbi. Podaci na kojima se temeljila uobičajena vrijednost potkrijepljeni su dostatnim dokazima i potvrđeni Komisijinom analizom tih dokaza. Čak i uz određene prilagodbe koje je predložila zainteresirana strana, a koje je Komisija primijenila pri procjeni pritužbe, bilo je dovoljno dokaza o dampingu.
- (15) Društvo Dika i marokanska tijela tvrdili su da je podnositelj pritužbe u svojoj analizi štete izostavio da je tržište segmentirano između proizvođača originalne opreme (Original Equipment Manufacturer, „OEM“) i sekundarnog tržišta (aftermarket, „AM“) te da se u svakom od tih segmenata proizvode različite vrste kotača, tj. da postoje segmenti niže i više klase.
- (16) Komisija je istaknula da, iako se za aluminijske kotače proizvođača originalne opreme i one sa sekundarnog tržišta koriste različiti distribucijski kanali, ti kotači imaju ista fizička i tehnička svojstva te su međusobno zamjenjivi. Stoga bi proizvođače originalne opreme i sekundarno tržište trebalo smatrati različitim prodajnim kanalima, a ne različitim segmentima.
- (17) Kad je riječ o dvama prodajnim kanalima, podnositelj pritužbe procijenio je da je marokanski izvoz vjerojatno gotovo isključivo isporučen klijentima proizvođača originalne opreme. To je potvrđeno Komisijinom naknadnom analizom informacija koje je imala na raspolaganju. To je bio slučaj i s proizvođačima iz Unije u uzorku koji su gotovo isključivo prodavali klijentima proizvođača originalne opreme (oko 99,6 %).
- (18) Kad je riječ o različitim vrstama kotača, Komisija je napomenula da pritužba nije sadržavala potpunu analizu štete po segmentu ili po različitim vrstama aluminijskih kotača, nego izračun sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena za deset reprezentativnih vrsta kotača.
- (19) Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (20) Društva Dika i Hands te marokanska tijela tvrdila su da razvoj marokanskog uvoza ne može uzrokovati ni prijetiti uzrokovanjem štete industriji Unije jer je činio samo 2,8 % tržišta Unije u razdoblju od 1. travnja 2020. do 31. ožujka 2021. te ne uzrokuje snižavanje cijena ni sprečavanje rasta cijena.
- (21) Analiza specifične štete u pritužbi pokazala je da postoje dostatni dokazi koji upućuju na povećan prodor na tržište Unije (i u apsolutnom i u relativnom smislu) uvoza iz Maroka po cijenama koje snižavaju cijene te znatno snižavaju ciljne cijene industrije Unije. Čini se da je to uzrokovalo materijalnu štetu industriji Unije, što se primjerice vidjeti po smanjenju prodaje i tržišnog udjela, pogoršanju financijskih rezultata ili po cijenama koje naplaćuje industrija Unije. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (22) Društvo Dika tvrdilo je da određeni pokazatelji štete navedeni u pritužbi, kao što su proizvodni kapacitet, cijene Unije i potrošnja u Uniji, ne potkrjepljuju nalaz o postojanju štete tijekom razdoblja ispitnog postupka. Nadalje, potpuna iskorištenost kapaciteta nije opcija za proizvođače aluminijskih kotača s obzirom na modele opskrbe „točno na vrijeme“ koje upotrebljavaju proizvođači automobila u Europskoj uniji, a zbog kojih proizvođači aluminijskih kotača moraju biti fleksibilni i imati na raspolaganju kapacitete koji im omogućuju da reagiraju na potrebe u vrlo kratkom roku.
- (23) Komisija podsjeća na to da je za utvrđivanje postojanja materijalne štete, koje je nužno za pokretanje ispitnog postupka, potrebno ispitati, među ostalim, relevantne čimbenike kako su opisani u osnovnoj uredbi. Međutim, člankom 5. osnovne uredbe ne zahtijeva se izričito da svi čimbenici štete navedeni u članku 3. stavku 5. pokazuju pogoršanje kako bi materijalna šteta bila dostatno potkrijepljena za potrebe pokretanja ispitnog postupka. Naime, u tekstu članka 5. stavka 2. osnovne uredbe navodi se da pritužba mora sadržavati podatke o promjenama količine navodnog dampinškog uvoza, učinku tog uvoza na cijene istovjetnog proizvoda na tržištu Unije i posljedičnom učinku uvoza na industriju Unije, kako to pokazuju relevantni (ali ne nužno svi) čimbenici. Pritužba je sadržavala te podatke, koji su upućivali na postojanje štete. Komisija je u skladu s time smatrala da pritužba sadržava dostatne dokaze o šteti i odbila je tu tvrdnju.

- (24) Društva Dika i Hands tvrdila su da uvođenje antidampinških mjera ne može biti u interesu Unije.
- (25) U tom pogledu, interes Unije nije relevantan kriterij za procjenu opravdava li pritužba pokretanje antidampinskog postupka na temelju članka 5. osnovne uredbe. Stoga se te primjedbe nisu razmatrale u odnosu na tvrdnje u pogledu pokretanja postupka.
- (26) Društva Dika i Hands te marokanska tijela tvrdila su da podnositelj pritužbe nije uzео u obzir druge čimbenike, npr. navodno nepostojanje tržišnog natjecanja između aluminijskih kotača proizvedenih u Uniji i aluminijskih kotača proizvedenih u Maroku zbog segmentacije tržišta, uvoz iz trećih zemalja i posljedice pandemije bolesti COVID-19.
- (27) Komisijinom analizom pritužbe potvrđeno je da su navedeni elementi nepotkrijepljeni, činjenično netočni ili nedostatni da se dovede u pitanje zaključak da je pritužba sadržavala dostatne dokaze koji upućuju na to da se predmetni proizvod uvozi u Uniju po dampinškim cijenama i da se čini da uzrokuje materijalnu štetu proizvođačima iz Unije. Ti su aspekti utvrđeni na temelju najboljih dokaza tada dostupnih podnositelju pritužbe te su bili dovoljno reprezentativni i pouzdani. Nadalje, tvrdnje koje su iznijeli Dika, marokanska tijela i ACEA detaljno su ispitane tijekom ispitnog postupka te ih se dodatno razmatra u nastavku.
- (28) Na temelju prethodno navedenog Komisija je potvrdila da je podnositelj pritužbe dostavio dostatne dokaze o dampingu, šteti i uzročno-posljedičnoj vezi, čime su ispunjeni zahtjevi iz članka 5. stavka 2. osnovne uredbe.

1.5. Odabir uzorka

- (29) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je navela da bi mogla provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

1.5.1. Odabir uzorka proizvođača iz Unije

- (30) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Komisija je odabrala konačan uzorak od tri proizvođača iz Unije. U skladu s člankom 17. osnovne uredbe kriterij za odabir uzorka bile su najveće reprezentativne količine proizvodnje istovjetnog proizvoda u Uniji za vrijeme razdoblja ispitnog postupka, tj. od 1. listopada 2020. do 30. rujna 2021. Taj privremeni uzorak sastojao se od triju proizvođača iz Unije iz triju različitih država članica. Uzorak je činio gotovo 20 % ukupne proizvodne količine istovjetnog proizvoda u Uniji i osigurava dobru zemljopisnu distribuciju. Komisija je pozvala zainteresirane strane da dostave primjedbe o privremenom uzorku, no nije primila nijednu primjedbu.

1.5.2. Odabir uzorka uvoznika

- (31) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od nepovezanih uvoznika zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka.
- (32) Nijedan od poznatih nepovezanih uvoznika nije dostavio zatražene informacije ni pristao da ga se uključi u uzorak.

1.5.3. Odabir uzorka proizvođača izvoznika iz Maroka

- (33) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih proizvođača izvoznika u Maroku zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Uz to, Komisija je od Misije Kraljevine Maroka zatražila da utvrdi ostale proizvođače izvoznike koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku i/ili da stupi u kontakt s njima.
- (34) Samo su dva proizvođača izvoznika u predmetnoj zemlji, na koje otpada gotovo sav uvoz aluminijskih kotača iz Maroka, dostavila tražene informacije. Komisija je stoga odlučila da odabir uzorka nije potreban.

1.6. Odgovori na upitnik i posjeti radi provjere

- (35) Komisija je poslala upitnike trima proizvođačima iz Unije, podnositelju pritužbe i dvama poznatim korisnicima te dvama proizvođačima izvoznicima u predmetnoj zemlji. Ti su upitnici objavljeni i na internetu ⁽⁷⁾ na dan pokretanja postupka.
- (36) Komisija je zatražila i provjerila sve informacije koje je smatrala potrebnima za privremeno utvrđivanje dampainga, štete i interesa Unije. Zbog izbijanja pandemije bolesti COVID-19 i mjera ograničenja kretanja koje su uvele razne zemlje, Komisija nije mogla provesti posjete radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe.
- Posjeti radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe provedeni su u poslovnim prostorima dvaju proizvođača iz Unije u uzorku, jednog korisnika ⁽⁸⁾ te u poslovnim prostorima sljedećih proizvođača izvoznika u Maroku: HANDS 8 S.A. („Hands”),
 - DIKA MOROCCO AFRIKA S.A.R.L („Dika”).
- (37) Osim toga, u skladu sa svojom Obavijesti o posljedicama izbijanja bolesti COVID-19 na antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke ⁽⁹⁾, Komisija je provela unakrsne provjere na daljinu u pogledu Dikina povezanog društva CITIC Dicastal Co., Ltd. („CITIC”) i jednog proizvođača iz Unije.

1.7. Razdoblje ispitnog postupka i razmatrano razdoblje

- (38) Ispitnim postupkom o dampaingu i šteti obuhvaćeno je razdoblje od 1. listopada 2020. do 30. rujna 2021. („razdoblje ispitnog postupka”). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2018. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje”).

2. PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1. Predmetni proizvod

- (39) Predmetni proizvod su aluminijski kotači motornih vozila tarifnih brojeva HS-a od 8701 do 8705, bez obzira na to jesu li opremljeni priborom i gumama, podrijetlom iz Maroka, trenutačno razvrstani u oznake KN ex 8708 70 10 i ex 8708 70 50 (oznake TARIC: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 i 8708 70 50 50) („predmetni proizvod”).
- (40) Aluminijski kotači u Uniji se tradicionalno prodaju putem dvaju distribucijskih kanala: prodaja proizvođačima originalne opreme (OEM), koji su uglavnom proizvođači automobila, i prodaja na sekundarnom tržištu, koje uključuje, na primjer, distributere, trgovce na malo, servisne radionice itd. Predmetni proizvod iz Maroka tijekom razmatranog razdoblja prodavao se isključivo putem kanala za proizvođače originalne opreme. U tom kanalu proizvođači automobila organiziraju postupke nadmetanja za aluminijske kotače i često su uključeni u postupak razvoja novog kotača povezanog s njihovom robnom markom. I proizvođači iz Unije i marokanski izvoznici mogu se natjecati na istim nadmetanjima.

2.2. Istovjetni proizvod

- (41) Ispitni je postupak pokazao da sljedeći proizvodi imaju ista osnovna fizička, kemijska i tehnička svojstva te iste osnovne namjene:
- predmetni proizvod;
 - proizvod koji se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu Maroka; i
 - proizvod koji u Uniji proizvodi i prodaje industrija Unije.
- (42) Komisija je u ovoj fazi stoga odlučila da su ti proizvodi istovjetni proizvodima u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

⁽⁷⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2563.

⁽⁸⁾ Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 5., imena proizvođača iz Unije i dvaju korisnika nisu otkrivena zbog povjerljivosti.

⁽⁹⁾ SL C 86, 16.3.2020., str. 6.

3. DAMPING

3.1. Maroko

3.1.1. Suradnja proizvođača izvoznika

- (43) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 34., dva marokanska proizvođača izvoznika, društva Dika i Hands, javila su se u ispitnom postupku i dostavila odgovore na upitnik. Dika ima povezano društvo, CITIC, koji je kineski proizvođač aluminijskih kotača. CITIC kupuje aluminijske kotače od društva Dika i prodaje ih Uniji, Maroku i ostalim trećim zemljama. Prilikom unakrsnih provjera na daljinu s društvom CITIC otkriven je niz pogrešaka koje su uzrokovale ozbiljnu sumnju u pouzdanost domaćih popisa prodajnih transakcija i popisa prodajnih transakcija u EU-u. Te su pogreške uglavnom odnosile na razlike među cijenama evidentiranim na popisima prodajnih transakcija, cijenama na računima i stvarno plaćenim iznosima.
- (44) Prvog travnja 2022., prilikom provjere na licu mjesta u društvu Dika i nakon dovršene unakrsne provjere na daljinu s društvom CITIC, društvo je dostavilo revidiranu verziju popisa prodajnih transakcija, uključujući objašnjenje za pronađena odstupanja. U tom trenutku nije bilo prilike za provjeru ili unakrsnu provjeru revidiranih popisa prodajnih transakcija. Osim toga, preliminarnom provjerom novodostavljenih podataka utvrđeno je da revizijama koje je društvo provelo nisu ispravljena sva odstupanja spomenuta u unakrsnoj provjeri na daljinu, a ukupan broj revizija bio je mnogo veći od očekivanog na temelju unakrsne provjere na daljinu. Priroda i broj pogrešaka, od kojih su neke bile prisutne i nakon revizije, bili su takvi da se Komisija nije mogla osloniti na točnost tih popisa prodajnih transakcija. Prema tome, Komisija nije mogla provjeriti informacije potrebne za utvrđivanje dampinške marže za to društvo.
- (45) U skladu s člankom 18. stavkom 4. osnovne uredbe društvo Dika i njegovo povezano društvo obaviješteni su dopisom od 5. svibnja 2022. o razlozima zbog kojih Komisija nije namjeravala uzeti u obzir dostavljene informacije te im je dana mogućnost dostavljanja daljnjih obrazloženja („dopis na temelju članka 18.”).
- (46) Društvo je na dopis Komisije odgovorilo 12. svibnja 2022. Društvo je u svojem odgovoru objasnilo da je prodaju na popisima prodajnih transakcija evidentiralo u skladu sa svojim računovodstvenim načelima. Društvo je stoga smatralo, u suprotnosti s izjavama prilikom unakrsne provjere na daljinu i provjere na licu mjesta, da su izvorni popisi prodajnih transakcija, čije se ukupne vrijednosti mogu uskladiti s računovodstvenim sustavom SAP društva, potpuni i točni, ne sadržavaju pogreške i ne zahtijevaju revizije. Revizije koje je društvo provelo nakon unakrsne provjere na daljinu navodno su dostavljene Komisiji samo kako bi se pokazala puna suradnja društva CITIC u ispitnom postupku. Društvo je stoga izjavilo da bi Komisija trebala upotrijebiti izvornu nerevidiranu verziju popisa prodajnih transakcija. Podredno, društvo je izjavilo da Komisija može upotrijebiti revidirane popise prodajnih transakcija, dostavljene uz dopis, jer nedostaci navodno nisu takvi da bi uzrokovali nepotrebne teškoće u donošenju razumno točnog zaključka. Popisi prodajnih transakcija bili su slični onima dostavljenima tijekom provjere na licu mjesta, a dodani su podaci koji su prethodno nedostajali, ispravljene su neke pogreške i dostavljena dodatna objašnjenja. Međutim, i dalje je bilo prisutno nekoliko pogrešaka, za niz transakcija stvarni primljeni iznos još uvijek nije bio dostavljen, a Komisija nije mogla unakrsno provjeriti ili provjeriti revidirane popise prodajnih transakcija dostavljene uz odgovor društva na dopis na temelju članka 18. Ako Komisija inzistira na primjeni članka 18. osnovne uredbe, društvo je navelo da bi se Komisija trebala koristiti financijskim izvještajima društva CITIC kao dostupnim djelomičnim činjenicama.
- (47) Komisija se nije složila s argumentima koje je društvo iznijelo u svojem odgovoru na dopis na temelju članka 18. U antidampinškom upitniku za proizvođače izvoznike jasno se traži da se popisi prodajnih transakcija dostave za svaku pojedinu transakciju. U predlošcima tablica priloženima uz upitnik nedvojbeno se traže podaci koji su evidentirani na računu (količina na računu, iznos računa, pripadajuća financijska odobrenja itd.). Samo društvo priznalo je da popise prodajnih transakcija nije ispunilo na temelju računa. Umjesto toga ispunilo ih je na temelju vlastite računovodstvene prakse. Osim toga, društvo je tvrdilo da se svaka razlika između iznosa računa i stvarne dobivene cijene obično evidentira na popisima prodajnih transakcija kao popust, rabat, financijsko odobrenje ili na neki drugi način. Međutim, utvrđeno je da se te razlike nisu sustavno odražavale na popisima prodajnih transakcija društva.

- (48) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 44., revidirani popisi prodajnih transakcija nisu se mogli unakrsno ni pravodobno provjeriti. Kako je društvu objašnjeno u dopisu prije unakrsne provjere na daljinu i provjere poslanome 11. ožujka 2022. te u skladu s Obavijesti o posljedicama izbijanja covid-19 za antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke⁽¹⁰⁾, svrha unakrsne provjere na daljinu bila je dobiti jamstva u vezi s informacijama koje je društvo dostavilo u svojem odgovoru na upitnik. Takva jamstva nisu dobivena u unakrsnoj provjeri na daljinu u vezi s popisima prodajnih transakcija. Dodatna unakrsna provjera na daljinu s društvom CITIC, kako je društvo predložilo u svojem odgovoru na dopis na temelju članka 18., ne bi se trebala provoditi radi ispravljanja nepravodnosti ili pogrešaka utvrđenih u unakrsnoj provjeri na daljinu koje je već provedena u zadanim rokovima.
- (49) Osim toga, neke promjene o kojima se raspravljalo u unakrsnoj provjeri na daljinu nisu uzete u obzir u revidiranim tablicama. Uz svoj odgovor na dopis na temelju članka 18. društvo je dostavilo novi revidirani popis prodajnih transakcija s dodatnim promjenama koje se isto tako nisu mogle provjeriti ni unakrsno provjeriti. Komisija je stoga smatrala da društvo nije dostavilo tražene informacije unutar vremenskih rokova ispitnog postupka. Alternativa koju je predložilo društvo, da se financijski izvještaji društva CITIC upotrijebe kao dostupne djelomične činjenice, nije bila prihvatljiva. Upotreba financijskih izvještaja ne bi omogućila Komisiji da utvrdi uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu uz razinu pojedinosti i točnosti koju zahtijeva osnovna uredba jer na temelju tih izvještaja ne bi bila moguća analiza na temelju proizvoda ili transakcije.
- (50) Budući da društvo Dika i njegovo povezano društvo CITIC nisu dostavili informacije koje bi Komisiji omogućile da donese razumno točan zaključak, a provjerljive informacije koje su mogle omogućiti takav zaključak nisu dostavljene, Komisija je odlučila zanemariti informacije o domaćim popisima prodajnih transakcija i popisima prodajnih transakcija u EU-u koje je društvo dostavilo. Budući da su te informacije ključne za utvrđivanje uobičajene vrijednosti i izvozne cijene, Komisija nije mogla izračunati pojedinačnu dampinšku maržu za društvo.
- (51) Isto tako, Komisija je privremeno zanemarila informacije koje je dostavio taj proizvođač izvoznik i potvrdila upotrebu dostupnih činjenica u vezi s tim proizvođačem izvoznikom na temelju članka 18. stavka 1. osnovne uredbe.

3.1.2. Uobičajena vrijednost

- (52) Zbog primjene članka 18. stavka 1. osnovne uredbe, kako je opisano u odjeljku 3.1.1., opis izračuna dampinške marže u nastavku primjenjivao se samo na preostalog marokanskog proizvođača izvoznika, društvo Hands.
- (53) U članku 2. stavku 1. osnovne uredbe navodi se da se uobičajena vrijednost obično temelji na cijenama koje su nezavisni kupci platili ili plaćaju u uobičajenom tijeku trgovine u zemlji izvoznici. Međutim, Komisija je utvrdila da proizvođač izvoznik koji surađuje nije ostvario domaću prodaju. Tijekom razdoblja ispitnog postupka u Maroku je prodan manji broj aluminijskih kotača, i to jednom proizvođaču automobila koji se nalazi u gospodarskoj bescarinskoj zoni („zone d'accélération industrielle”, koja se prije nazivala i „zone franche” ili „zone franche d'exportation”), slično gospodarskoj zoni u kojoj se nalazio proizvođač koji surađuje. Taj je proizvođač automobila kupio aluminijske kotače za upotrebu u sastavljanju automobila. Nakon toga bi se automobil, a ne aluminijski kotači, isporučio iz bescarinske zone ili za domaću prodaju ili za izvoz. Konačno odredište automobila najvjerojatnije ipak nije bilo domaće tržište. Studija iz 2020. pokazala je da je 90 % svih automobila proizvedenih u Maroku namijenjeno izvoznom tržištu⁽¹¹⁾, što je potkrijepljeno i informacijama marokanskih proizvođača automobila⁽¹²⁾. Osim toga, prema Zakonu 19-94 kojim se uređuju zone slobodne trgovine, društva koja se nalaze u takvim zonama moraju najmanje 70 % prometa ostvariti od izvoza⁽¹³⁾.

⁽¹⁰⁾ SL C 86, 16.3.2020., str. 6.

⁽¹¹⁾ Henri-Louis Vedie, „L'automobile: une filière marocaine stratégique, leader du secteur en Afrique”, Politički centar za Novi Jug, strateški dokument 20/34, studeni 2020. (dostupno na https://www.policycenter.ma/sites/default/files/2021-01/PP%20-%2020-34%2028Henri-louis%20Vedie%29_0.pdf).

⁽¹²⁾ Grupa Renault, na primjer, izvezla je više od 95 % proizvodnje na svojoj lokaciji u Tangeru (vidjeti <https://www.tac.ma/news/english-1m-vehicles-exported-from-tangermed/>).

⁽¹³⁾ Vidjeti „LA LOI N° 19-94 RELATIVE AUX ZONES FRANCHES D'EXPORTATION”, Bulletin Officiel, 15.2.1995., br. 4294, str. 117.–121.

- (54) Kako je prethodno objašnjeno, prodaja proizvođača izvoznika koji surađuje tom kupcu u Maroku bila je prodaja iz jedne gospodarske zone u drugu. Društva koja se nalaze u takvim gospodarskim zonama u Maroku izuzeta su od carinskih zakona i propisa koji se inače primjenjuju na marokanskom državnom području, a roba koja ulazi u gospodarsku zonu smatra se izvozom ⁽¹⁴⁾. Budući da su aluminijski kotači proizvedeni u jednoj gospodarskoj zoni, a zatim prodani i isporučeni u drugu gospodarsku zonu, aluminijski kotači nikad nisu ušli u carinsko područje Maroka, pa se stoga nisu mogli smatrati domaćom prodajom.
- (55) U svakom slučaju, čak i ako se prodaja gospodarskoj bescarinskoj zoni u Maroku smatra domaćom prodajom, ona nije bila reprezentativna niti se odvijala u uobičajenom tijeku trgovine kako se zahtijeva u članku 2. stavku 1. osnovne uredbe.
- (56) U tom je pogledu Komisija najprije ispitala je li ukupna količina domaće prodaje proizvođača izvoznika koji surađuje bila reprezentativna u skladu s člankom 2. stavkom 2. osnovne uredbe. Domaća je prodaja reprezentativna ako je ukupna količina domaće prodaje istovjetnog proizvoda nezavisnim kupcima na domaćem tržištu po proizvođaču izvozniku činila najmanje 5 % njegove ukupne količine izvozne prodaje predmetnog proizvoda u Uniji tijekom razdoblja ispitnog postupka. Na temelju toga prodaja proizvođača izvoznika koji surađuje u Maroku nije bila reprezentativna.
- (57) Komisija je zatim za svaku vrstu proizvoda definirala udio profitabilne prodaje nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom razdoblja ispitnog postupka kako bi odlučila hoće li za izračun uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 4. osnovne uredbe upotrebljavati stvarnu domaću prodaju. Analiza domaće prodaje pokazala je da nijedna domaća prodaja nije bila profitabilna, a time ni u uobičajenom tijeku trgovine.
- (58) Budući da se na domaćem tržištu u uobičajenom tijeku trgovine nije prodavao istovjetni proizvod, Komisija je uobičajenu vrijednost izračunala u skladu s člankom 2. stavcima 3. i 6. osnovne uredbe.
- (59) U članku 2. stavku 3. osnovne uredbe navodi se da se u slučaju kad nema domaće prodaje u uobičajenom tijeku trgovine uobičajena vrijednost istovjetnog proizvoda izračunava na temelju troškova proizvodnje u zemlji podrijetla uvećanih za razuman iznos za troškove prodaje, opće i administrativne troškove te dobit. U članku 2. stavku 6. osnovne uredbe navodi se da se troškovi prodaje, opći i administrativni troškovi te dobit temelje „na stvarnim podacima o proizvodnji i prodaji istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine od strane izvoznika ili proizvođača nad kojim se provodi ispitni postupak”. Međutim, s obzirom na to da društvo Hands u uobičajenom tijeku trgovine nije prodavalo istovjetni proizvod, kako je prethodno objašnjeno, u članku 2. stavku 6. osnovne uredbe predviđene su tri alternativne metode na temelju:
- (a) ponderiranih prosječnih stvarnih iznosa određenih za druge izvoznike ili proizvođače nad kojima se provodi ispitni postupak u vezi proizvodnje i prodaje istovjetnog proizvoda na domaćem tržištu zemlje podrijetla;
 - (b) stvarnih iznosa koji se mogu primijeniti na proizvodnju i prodaju, u uobičajenom tijeku trgovine, iste opće kategorije proizvoda dotičnog izvoznika ili proizvođača na domaćem tržištu zemlje podrijetla;
 - (c) sve druge razumne metode, pod uvjetom da iznos dobiti utvrđen na taj način nije veći od dobiti koju u uobičajenim okolnostima ostvaruju drugi izvoznici ili proizvođači prodajom proizvoda iste opće kategorije na domaćem tržištu zemlje podrijetla.
- (60) Kad je riječ o članku 2. stavku 6. točki (a), postojao je samo još jedan proizvođač izvoznik aluminijskih kotača u Maroku, društvo Dika. I društvo Dika prodalo je sve svoje aluminijske kotače u Maroku proizvođačima automobila koji se nalaze u gospodarskim zonama. Kako je objašnjeno u uvodnim izjavama 53. i 54., takva prodaja nije se smatrala domaćom prodajom. Osim toga, prosjek iz članka 2. stavka 6. točke (a) mora biti ponderirani prosjek najmanje dvaju proizvođača izvoznika ⁽¹⁵⁾. Stoga se podaci društva Dika ne bi mogli upotrijebiti čak ni da se njihova prodaja smatrala pouzdanom. Stoga se nije mogao primijeniti članak 2. stavak 6. točka (a).

⁽¹⁴⁾ Vidjeti „LA LOI N° 19-94 RELATIVE AUX ZONES FRANCHES D'EXPORTATION”, Bulletin Officiel, 15.2.1995., br. 4294, str. 117.–121., izmijenjen zakonom 14.21 kako bi se pojam „zone franche” promijenio u „zone d'accélération industrielle”. Vidjeti i „Code des douanes et impôts indirects relevant de l'administration des douanes et impôts indirects approuvé par le dahir portant loi n° 1-77-339 du 25 chaoual 1397 (9 octobre 1977), tel qu'il a été modifié et complete”.

⁽¹⁵⁾ Europske zajednice – Antidampinške pristojbe na uvoz pamučne posteljine iz Indije (WT/DS141/R, 30.10.2000., točke od 74. do 77.).

- (61) Člankom 2. stavkom 6. točkom (b) zahtijeva se proizvodnja i prodaja, u uobičajenom tijeku trgovine, iste opće kategorije proizvoda predmetnog izvoznika ili proizvođača na domaćem tržištu. Međutim, društvo Hands proizvodilo je samo aluminijske kotače, a nijedna njegova prodaja nije bila ostvarena u uobičajenom tijeku trgovine. Stoga se nije mogao primijeniti ni članak 2. stavak 6. točka (b).
- (62) Članak 2. stavak 6. točka (c) upućuje na „sve druge razumne metode” za utvrđivanje troškova prodaje, općih i administrativnih troškova i dobiti. U nedostatku drugih proizvođača aluminijskih kotača u Maroku Komisija je smatrala razumnim primijeniti troškove prodaje, opće i administrativne troškove i dobit utvrđene za proizvođače aluminijskih kotača u Brazilu. Brazil je predložen kao prikladna reprezentativna zemlja u zahtjevu za reviziju koji je bio temelj za aktualni ispitni postupak revizije zbog predstojećeg isteka mjera u vezi s aluminijskim kotačima iz Kine ⁽¹⁶⁾. Ponderirani prosječni utvrđeni troškovi prodaje, opći i administrativni troškovi iznose 11,49 %, a prosječna ponderirana dobit iznosi 4,89 %.
- (63) Članak 2. stavak 6. točka (c) propisuje i primjenu gornje granice na dobit koja se utvrđuje prema toj metodologiji kako bi se osiguralo da dobit utvrđena na taj način ne bude veća od dobiti koju u uobičajenim okolnostima ostvaruju drugi izvoznici ili proizvođači prodajom proizvoda iste opće kategorije na domaćem tržištu zemlje podrijetla. Nije bilo drugih marokanskih proizvođača aluminijskih kotača osim društava Dika i Hands, a njihova se dobit nije mogla upotrijebiti jer nisu ostvarivala prodaju na domaćem marokanskom tržištu. Osim toga, Komisiji nisu bile dostupne informacije o dobiti koju su ostvarili mogući proizvođači ili izvoznici aluminijskih automobilskih dijelova ili bilo kojih aluminijskih proizvoda povezanih s automobilskom industrijom u Maroku.
- (64) Komisija je smatrala da su aluminijski kotači u istoj općoj kategoriji kao i ostali aluminijski proizvodi kao što su proizvodi od ekstrudiranog aluminijskog profila. U takvim se proizvodima upotrebljava ista glavna sirovina (aluminij) koja čini glavni dio troškova proizvodnje takvih proizvoda. Osim toga, različiti proizvodni postupci uključuju taljenje ili zagrijavanje aluminijskog profila kako bi se oblikovao u željeni oblik. Prosječna ponderirana dobit koju je ostvarilo sedam marokanskih proizvođača takvih aluminijskih proizvoda, za koje su bili dostupni financijski podaci za 2020., iznosi 4,16 %. Taj je postotak upotrijebljen kao gornja granica za dobit brazilskih proizvođača aluminijskih kotača.
- (65) Uobičajena vrijednost zatim je izračunana zbrajanjem brazilskih troškova prodaje, općih i administrativnih troškova i dobiti iz uvodne izjave 62. s troškovima proizvodnje društva Hands, ali je ograničena na 4,16 %.

3.1.3. Izvozna cijena

- (66) Proizvođač izvoznik koji surađuje izvezio je u Uniju izravno nezavisnim kupcima ili preko povezanog društva koje djeluje kao uvoznik.
- (67) U slučaju izravne prodaje nezavisnim kupcima u Uniji, izvozna cijena bila je cijena stvarno plaćena ili plativa za predmetni proizvod pri prodaji za izvoz u Uniju, u skladu s člankom 2. stavkom 8. osnovne uredbe.
- (68) U slučaju izvozne prodaje u Uniju preko povezanog društva koje djeluje kao uvoznik, izvozna cijena utvrđena je na temelju cijene po kojoj je uvezeni proizvod prvi put preprodan nezavisnim kupcima u Uniji, u skladu s člankom 2. stavkom 9. osnovne uredbe. U tom je slučaju cijena prilagođena za sve troškove nastale između uvoza i preprodaje, uključujući troškove prodaje, opće i administrativne troškove, te za ostvarenu dobit. Dobit se temeljila na onoj koju obično ostvaruju nepovezani uvoznici jer se stvarna dobit povezanog uvoznika nije smatrala pouzdanom zbog odnosa između proizvođača izvoznika koji surađuje i povezanog uvoznika. S obzirom na to da u ovom ispitnom postupku s Komisijom nije surađivao nijedan nepovezani uvoznik, Komisija je upotrijebila dobit utvrđenu u posljednjem ispitnom postupku revizije zbog predstojećeg isteka mjera u vezi s aluminijskim kotačima iz Kine ⁽¹⁷⁾.

3.1.4. Usporedba

- (69) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu proizvođača izvoznika koji surađuje na temelju cijena franko tvornica.

⁽¹⁶⁾ Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antidampinskih mjera koje se primjenjuju na uvoz određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL C 29, 20.1.2022., str. 34.).

⁽¹⁷⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/109 od 23. siječnja 2017. o uvođenju konačne antidampinske pristojbe na uvoz određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 18, 24.1.2017., str. 1.).

- (70) U slučajevima u kojima je to bilo potrebno kako bi se osigurala pravedna usporedba Komisija je prilagodila uobičajenu vrijednost i/ili izvoznju cijenu za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena, u skladu s člankom 2. stavkom 10. osnovne uredbe. Izvršene su prilagodbe za prijevoz, osiguranje, rukovanje i utovar, troškove pakiranja, troškove kredita, rabate i druge naknade.

3.1.5. Dampinška marža

- (71) Za proizvođača izvoznika koji surađuje Komisija je usporedila ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost svake vrste istovjetnog proizvoda s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom odgovarajuće vrste predmetnog proizvoda, u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. osnovne uredbe.
- (72) Za sve ostale proizvođače izvoznike iz Maroka Komisija je utvrdila dampinšku maržu na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe. U tu je svrhu Komisija utvrdila razinu suradnje proizvođača izvoznika. Razina suradnje je količina izvoza u Uniju proizvođača izvoznika koji surađuju izražena kao udio u ukupnom uvozu iz predmetne zemlje u Uniju u razdoblju ispitnog postupka koji je utvrđen na temelju Eurostatove baze podataka Comext.
- (73) Kako je objašnjeno u odjeljku 3.1.1., postojao je samo jedan marokanski proizvođač izvoznik koji surađuje. S obzirom na to da je izvoz aluminijskih kotača tog društva činio manje od 50 % ukupnog uvoza aluminijskih kotača u Uniju u razdoblju ispitnog postupka, razina suradnje u ovom slučaju smatrala se niskom. Na temelju toga Komisija je odlučila da je prikladno temeljiti preostalu dampinšku maržu na razini najviše dampinške marže utvrđene za vrste proizvoda koje proizvođač izvoznik koji surađuje prodaje u reprezentativnim količinama. Izvozna prodaja tih vrsta proizvoda činila je približno 50 % ukupnog izvoza proizvođača izvoznika koji surađuje u Uniju.
- (74) Privremene dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, iznose:

Društvo	Privremena dampinška marža
HANDS 8 S.A.	8,0 %
Sva ostala društva	16,5 %

4. ŠTETA

4.1. Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji

- (75) Istovjetni proizvod tijekom razdoblja ispitnog postupka proizvodilo je približno trideset proizvođača iz Unije. Oni čine „industriju Unije” u smislu članka 4. stavka 1. osnovne uredbe.
- (76) Procjenjuje se da je ukupna proizvodnja u Uniji tijekom razdoblja ispitnog postupka iznosila približno 64,3 milijuna komada. Komisija je taj iznos utvrdila na temelju svih raspoloživih informacija o industriji Unije, kao što je odgovor na makroekonomski upitnik koji je dostavio podnositelj pritužbe. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 30., proizvođači iz Unije u uzorku činili su gotovo 20 % ukupne proizvodne količine poznatih proizvođača istovjetnog proizvoda iz Unije.

4.2. Potrošnja u Uniji

(77) Potrošnja u Uniji kretala se kako slijedi:

Tablica 1.

Potrošnja u Uniji (kom.)

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Ukupna potrošnja (u tisućama komada)	77 873	73 797	59 530	64 311
Indeks (2018. = 100)	100	95	76	83

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext, EUWA i provjereni odgovori na upitnik.

- (78) Komisija je potrošnju u Uniji utvrdila na temelju ukupne prodaje industrije Unije u Uniji uvećane za ukupni uvoz u Uniju iz trećih zemalja. Podaci o prodaji industrije Unije na tržištu Unije preuzeti su iz pritužbe i prilagođeni na temelju podataka dostavljenih u odgovorima proizvođača iz Unije u uzorku za razdoblje ispitnog postupka. Komisija se za uvoz oslanjala na Eurostatovu bazu podataka Comext. Međutim, s obzirom na to da se u Eurostatovoj bazi podataka Comext navode samo podaci o masi uvoza, a ne i broj uvezenih aluminijskih kotača, bilo je potrebno pretvoriti masu u komade. U pritužbi je podnositelj pritužbe primijenio stopu konverzije upotrijebljenu u posljednjem ispitnom postupku za isti proizvod ⁽¹⁸⁾ (tj. 10,9 kg po komadu). Valjanost te stope konverzije provjerena je na temelju odgovora na upitnike marokanskih proizvođača i proizvođača iz Unije u uzorku. U ispitnom postupku utvrđeno je da je trenutačno primjenjiva ponderirana prosječna masa od 11,3 kg po komadu jer tržište slijedi trend većeg promjera kotača, što je dovelo do povećanja mase po kotaču. Stoga je pri utvrđivanju potrošnje u Uniji po komadu upotrijebljena ta stopa.
- (79) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 16., tržište Unije neravnomjerno je podijeljeno između dva distribucijska kanala, tj. proizvođača originalne opreme i sekundarnog tržišta. Većina prodaje (90 % tržišnog udjela) odnosi se na kanal proizvođača originalne opreme. Stoga kanal sekundarnog tržišta s oko 10 % prodaje ima ograničen učinak na ukupnu procjenu tržišta Unije. Njegov je učinak dodatno ograničen zbog činjenice da su marokanski proizvođači prodavali isključivo putem kanala proizvođača originalne opreme, što je bio slučaj i za tri proizvođača iz Unije u uzorku. Potonji su prodavali gotovo isključivo putem kanala proizvođača originalne opreme (oko 99,6 % prodaje). Zbog toga to nije utjecalo na analizu usporedbe cijena u ovom predmetu koja se provodi na mikroekonomskoj razini na temelju podataka koje su dostavili proizvođači izvoznici i proizvođači iz Unije u uzorku. Stoga je Komisija privremeno odlučila da za potrebe ovog ispitnog postupka neće podijeliti potrošnju između tih dvaju prodajnih kanala.
- (80) Potrošnja u Uniji smanjila se za 5 % od 2018. do 2019. te za 19 % od 2019. do 2020. U 2020. proizvodnja automobilske industrije smanjila se za približno 4,2 milijuna vozila zbog pandemije bolesti COVID-19, što je izravno utjecalo na dobavljače na početku proizvodnog lanca jer se prodaja aluminijskih kotača 2020. smanjila za 14 milijuna u usporedbi s 2019. Pad proizvodnje bio je posebno izražen u drugom tromjesečju 2020., no tržište se oporavilo u sljedećim mjesecima. Tržište se oporavilo za 5 milijuna kotača: s 59 milijuna 2020. na 64 milijuna u razdoblju ispitnog postupka. Potrošnja ipak nije dosegla razinu iz 2019. zbog nedostatka poluvodiča koje upotrebljavaju proizvođači automobila.

4.3. Uvoz iz predmetne zemlje

4.3.1. Količina i tržišni udio uvoza iz predmetne zemlje

- (81) Komisija je količinu uvoza utvrdila na temelju podataka iz Eurostatove baze podataka Comext. Tržišni udio uvoza utvrđen je na temelju udjela tog uvoza u ukupnoj potrošnji u Uniji.

⁽¹⁸⁾ Provedbena uredba (EU) 2017/109.

- (82) Uvoz u Uniju iz predmetne zemlje kretao se kako slijedi:

Tablica 2.

Količina uvoza (u komadima) i tržišni udio

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina uvoza iz Maroka (u tisućama komada)	0	15,7	1 038	2 516
<i>Indeks (2019. = 100)</i>	–	100	6 611	16 025
Tržišni udio (%)	–	0,0	1,7	3,9
<i>Indeks (2019. = 100)</i>	–	100	8 196	18 389

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext

- (83) Dok je 2019. Maroko izvezao nekoliko tisuća komada, izvoz se povećao 2020. i u razdoblju ispitnog postupka – s milijun na 2,5 milijuna komada. U Uredbi o evidentiranju navedeno je da se u mjesecima nakon završetka razdoblja ispitnog postupka rast zadržao na istoj stopi kao u razdoblju ispitnog postupka. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 79., ta se prodaja odnosila isključivo na segment proizvođača originalne opreme.

4.3.2. Cijene uvoza iz predmetne zemlje: sniženje cijena i sprečavanje rasta cijena

- (84) Komisija je cijene uvoza utvrdila na temelju podataka iz Eurostatove baze podataka Comext. Sniženje cijena zbog uvoza utvrđeno je na temelju podataka proizvođača izvoznika koji surađuju i proizvođača iz Unije koji surađuju.
- (85) Ponderirana prosječna cijena uvoza u Uniju iz predmetne zemlje kretala se kako slijedi:

Tablica 3.

Prosječne cijene uvoza iz Maroka

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
U EUR/kom.	–	39,2	42,6	44,7
<i>Indeks (2019. = 100)</i>	–	100	109	114

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext

- (86) Prosječna uvozna cijena iz Maroka povećala se za približno 2 EUR po komadu od 2020. do razdoblja ispitnog postupka. Međutim, dio prodajne cijene indeksiran je prema cijeni aluminija na Londonskoj burzi metala („LME”), koja se u tom razdoblju znatno povećala, to jest za približno 25 %.
- (87) Komisija je sniženje cijena tijekom razdoblja ispitnog postupka utvrdila uspoređujući:
- (88) ponderirane prosječne prodajne cijene po vrsti proizvoda proizvođača iz Unije u uzorku koje su izravno naplaćene nepovezanim kupcima na tržištu Unije, prilagođene na razinu franko tvornica; i
- (89) odgovarajuće ponderirane prosječne cijene po uvezanoj vrsti proizvoda koju isključivo društvo Hands naplaćuje prvom nezavisnom kupcu na tržištu Unije, utvrđene na temelju cijena CIF (troškovi, osiguranje, vozarina), uz odgovarajuće prilagodbe za carine i troškove nakon uvoza.

- (90) Usporedba cijena izvršena je za svaku vrstu proizvoda za transakcije na istoj razini trgovine, nakon potrebnog usklađivanja i odbijanja rabata i popusta. Rezultat usporedbe izražen je kao postotak teoretskog prometa proizvođača iz Unije u uzorku tijekom razdoblja ispitnog postupka. Dobivena je ponderirana prosječna marža sniženja cijena od 26,9 % za uvoz na tržište Unije.
- (91) Osim toga, Komisija je utvrdila postojanje sprečavanja rasta cijena. Kako je prikazano u tablici 7., industrija Unije prodavala je 2020. po nabavnoj cijeni, a tijekom razdoblja ispitnog postupka po cijeni nižoj od troškova proizvodnje. Riječ je o godinama s velikim prodorom dampinškog uvoza i gubitkom tržišnog udjela industrije Unije. Stoga su niske uvozne cijene dampinškog uvoza spriječile industriju Unije da poveća svoje prodajne cijene, što je dovelo do gubitaka tijekom razdoblja ispitnog postupka.

4.4. Gospodarsko stanje industrije Unije

4.4.1. Opće napomene

- (92) U skladu s člankom 3. stavkom 5. osnovne uredbe ispitivanje utjecaja dampinškog uvoza na industriju Unije uključivalo je procjenu svih gospodarskih pokazatelja koji su utjecali na stanje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja.
- (93) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 30., odabir uzorka proveden je radi utvrđivanja moguće štete koju je pretrpjela industrija Unije.
- (94) Za utvrđivanje štete Komisija je razlikovala makroekonomske i mikroekonomske pokazatelje štete. Komisija je ocijenila makroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora na makroekonomski upitnik. Podaci su se odnosili na sve proizvođače iz Unije. Komisija je ocijenila mikroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku. Podaci su se odnosili na proizvođače iz Unije u uzorku. Utvrđeno je da su oba skupa podataka reprezentativna za gospodarsko stanje industrije Unije.
- (95) Makroekonomski su pokazatelji sljedeći: proizvodnja, proizvodni kapacitet, iskorištenost kapaciteta, prodajna količina, tržišni udio, rast, zaposlenost, produktivnost, visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga.
- (96) Mikroekonomski su pokazatelji sljedeći: prosječne jedinične cijene, jedinični trošak, troškovi rada, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala.

4.4.2. Makroekonomski pokazatelji

4.4.2.1. Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

- (97) Ukupna proizvodnja u Uniji, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 4.

Proizvodnja, proizvodni kapaciteti i iskorištenost kapaciteta

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Proizvodna količina (u tisućama komada)	59 182	57 097	44 718	48 752
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	96	76	82
Proizvodni kapacitet (u tisućama komada)	62 614	62 475	61 619	61 294
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	100	98	98

Iskorištenost kapaciteta (%)	95	91	73	80
Indeks (2018. = 100)	100	97	77	84

Izvor: EUWA i proizvođači iz Unije u uzorku

- (98) Tijekom razmatranog razdoblja proizvodna količina industrije Unije ukupno se smanjila za 18 %. Od 2018. do 2019. neznatno se smanjila za 4 %. Uz pandemiju bolesti COVID-19 proizvodnja se 2020. smanjila za 12,3 milijuna komada, a u razdoblju ispitnog postupka ponovno se povećala za 4 milijuna komada.
- (99) Dok se proizvodni kapacitet industrije Unije smanjio za 2 %, iskorištenost kapaciteta slijedila je isti negativni trend kao proizvodnja i smanjila se za 15 % tijekom razmatranog razdoblja.

4.4.2.2. Prodajna količina i tržišni udio

- (100) Prodajna količina industrije Unije i tržišni udio u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 5.

Prodajna količina i tržišni udio

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Prodajna količina na tržištu Unije (u tisućama komada)	57 501	55 502	43 110	45 391
Indeks (2018. = 100)	100	97	75	79
Tržišni udio (%)	73,8	75,2	72,4	70,6
Indeks (2018. = 100)	100	102	98	96

Izvor: EUWA i proizvođači iz Unije u uzorku

- (101) Prodajna količina industrije Unije na tržištu Unije smanjila se za 21 % tijekom razmatranog razdoblja. Od 2018. do 2019. smanjila se za 3 %, a zatim je 2020. pala za 12 milijuna komada. Tijekom razdoblja ispitnog postupka prodaja se oporavila za 2,2 milijuna komada.
- (102) Tržišni udio industrije Unije od 2018. do 2019. neznatno se povećao, a 2020. i u razdoblju ispitnog postupka dodatno se smanjio.

4.4.2.3. Zaposlenost i produktivnost

- (103) Zaposlenost i produktivnost u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 6.

Zaposlenost i produktivnost

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Broj zaposlenika	17 816	17 866	16 963	16 790
Indeks (2018. = 100)	100	100	95	94

Produktivnost (u komadima po zaposleniku)	3 322	3 196	2 636	2 904
Indeks (2018. = 100)	100	96	79	87

Izvor: EUWA i proizvođači iz Unije u uzorku

- (104) Dok se tijekom razmatranog razdoblja broj zaposlenika smanjio za 6 %, produktivnost se smanjila za 13 %. Pad produktivnosti uglavnom je posljedica smanjenja proizvodne količine tijekom razmatranog razdoblja. Smanjenje produktivnosti upućuje na povećan trošak rada po proizvedenom aluminijskom kotaču.

4.4.2.4. Rast

- (105) Kako je objašnjeno u prethodnim odjeljcima od 4.4.2.1. do 4.4.2.3., proizvodna količina i iskorištenost kapaciteta industrije Unije smanjili su se za 18 % odnosno 16 % tijekom razmatranog razdoblja, što je dovelo do viših fiksnih troškova po jedinici proizvodnje i niže produktivnosti. Ukupni troškovi industrije tijekom razmatranog razdoblja povećali su se za 1,7 EUR po komadu (+ 3,4 %). Međutim, prosječna prodajna cijena industrije Unije smanjila se za 3,3 EUR po komadu (-6,1 %).
- (106) Nadalje, od 2018. do razdoblja ispitnog postupka prodajna količina na tržištu Unije smanjila se za 21 %, a tržišni udio za 5 %. Stoga je industrija Unije zabilježila pogoršanje svojih financijskih rezultata. Kako je objašnjeno u odjeljku 4.4.3.1. u nastavku, suočila se s višim troškovima proizvodnje, pri čemu nije mogla na odgovarajući način prilagoditi svoje prodajne cijene.
- (107) Stoga su ugrožene perspektive rasta industrije Unije.

4.4.2.5. Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampainga

- (108) Sve su dampinške marže bile znatno iznad razine *de minimis*. Utjecaj visine stvarnih dampinških marži na industriju Unije bio je znatan s obzirom na količinu i cijene uvoza iz predmetne zemlje.
- (109) Na aluminijske kotače primjenjuju se antidampinške mjere protiv Kine koje su uvedene 2010. ⁽¹⁹⁾ U posljednjoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera ⁽²⁰⁾ Komisija je zaključila da industrija Unije više ne trpi materijalnu štetu i da se stoga oporavila od prethodnog dampainga. To je potvrđeno 2018. i 2019., prije nego što je krenuo uvoz iz Maroka i nakon toga se znatno povećao, kad se financijska situacija industrije Unije znatno poboljšala.
- (110) Stoga je Komisija potvrdila da se industrija Unije oporavila od prethodnog dampinškog uvoza iz Kine prije nego što je na tržište Unije ušao dampinški uvoz iz Maroka.

4.4.3. Mikroekonomski pokazatelji

4.4.3.1. Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

- (111) Ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene proizvođača iz Unije u uzorku prema nepovezanim kupcima u Uniji u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

⁽¹⁹⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 964/2010 od 25. listopada 2010. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih aluminijskih kotača motornih vozila podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 282, 28.10.2010., str. 1.).

⁽²⁰⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/109 (uvodna izjava 169.).

Tablica 7.

Prodajne cijene u Uniji

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Prosječna prodajna cijena po komadu na tržištu Unije (EUR/kom.)	53,9	52,3	49,3	50,6
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	97	92	94
Trošak proizvodnje po komadu (EUR/kom.)	49,9	48,2	49,3	51,6
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	97	99	104

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku

- (112) Prosječne prodajne cijene industrije Unije smanjile su se za 6 % tijekom razmatranog razdoblja, iako se prosječni trošak proizvodnje od 2018. do razdoblja ispitnog postupka povećao za 4 %. Industrija Unije nije mogla povećati prodajne cijene kako bi pokrila povećane troškove proizvodnje.
- (113) Prodaja istovjetnog proizvoda industrije Unije na tržištu Unije temeljila se na višegodišnjim ugovorima s kupcima proizvođača automobila koji su određivali količine i cijene. Proizvođači automobila putem natječaja organiziraju intenzivno tržišno natjecanje među dobavljačima i odabrat će dva dobavljača koji nude najbolje uvjete nakon nekoliko krugova natjecanja tijekom kojih se proizvođači iz EU-a moraju uskladiti, među ostalim, s marokanskim proizvođačima koji nude niske cijene. Stoga industrija Unije nije mogla prenijeti povećanje troškova proizvodnje na sljedeći subjekt u lancu. Iako industrija Unije ima minimalan prostor za povećanje prodajnih cijena u kontekstu povećanja cijena sirovina tijekom primjene godišnjeg ugovora, u načelu bi trebala moći povećati svoje prodajne cijene kad pregovara o ugovorima za sljedeću godinu. Međutim, industrija Unije to nije uspjela učiniti tijekom razmatranog razdoblja zbog pritiska uvoza na cijene. To je dovelo do smanjenja profitabilnosti industrije Unije, kako je objašnjeno u odjeljku 4.4.3.4. u nastavku.

4.4.3.2. Troškovi rada

- (114) Prosječni troškovi rada proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 8.

Prosječni troškovi rada po zaposleniku

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Prosječni troškovi rada po zaposleniku (EUR)	35 216	35 700	33 084	35 951
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	101	94	102

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku

- (115) Prosječni trošak rada po zaposleniku industrije Unije neznatno se povećao (za 2 %) tijekom razmatranog razdoblja, uz malo povećanje 2019. i smanjenje od 6 % 2020., uglavnom zbog prekida proizvodnje zbog pandemije bolesti COVID-19.

4.4.3.3. Zalihe

(116) Razine zaliha proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 9.

Zalihe

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Završne zalihe (u tisućama komada)	556	439	492	776
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	79	88	140
Završne zalihe kao postotak proizvodnje (%)	0,9	0,8	1,1	1,6
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	89	122	177

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku

(117) Zalihe su se tijekom razmatranog razdoblja povećale za 40 %. Smanjile su se za 21 % u 2019. i za 12 % u 2020. te su se tijekom razdoblja ispitnog postupka oporavile za +57 %. Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 113., industriju aluminijskih kotača u Uniji karakteriziraju višegodišnji okvirni ugovori između proizvođača i kupaca kojima se određuju količine i cijene. Ti okvirni ugovori provode se narudžbenicama u skladu s potrebama klijenta. Zbog toga industrija Unije može planirati svoju proizvodnju i zalihe. Stoga zalihe nisu glavni pokazatelj za procjenu rezultata industrije Unije.

4.4.3.4. Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala

(118) Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 10.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima (% prodajnog prometa)	7,5	8,2	0,4	- 1,6
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	109	5	- 21
Novčani tok (u 000 EUR)	81 153	82 495	31 805	22 956
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	102	39	28
Ulaganja (u 000 EUR)	37 788	30 757	19 848	21 845
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	81	53	58
Povrat ulaganja	12,0	9,1	0,3	- 0,5
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	76	3	- 4

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku

- (119) Komisija je utvrdila profitabilnost proizvođača iz Unije u uzorku iskazivanjem neto dobiti prije oporezivanja od prodaje istovjetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji kao postotak prometa od te prodaje.
- (120) Profitabilnost industrije Unije povećala se od 2018. do 2019. sa 7,5 % na 8,2 %, ali zatim se naglo smanjila od 2020. do razdoblja ispitnog postupka, kad su prijavljeni gubici (-1,6 %). Industrija Unije nije mogla povećati prodajne cijene kako bi pokrila povećane troškove proizvodnje i stoga je počela bilježiti gubitke.
- (121) Neto novčani tok sposobnost je proizvođača iz Unije da samostalno financiraju svoje aktivnosti. Zabilježen je trend pada neto novčanog toka uz znatno smanjenje za 72 % tijekom razmatranog razdoblja. Stoga se industrija Unije suočila s poteškoćama u samostalnom financiranju svojih djelatnosti, što je dodatni pokazatelj pogoršanja njezine financijske situacije.
- (122) Povrat ulaganja je dobit izražena u postotku neto knjigovodstvene vrijednosti ulaganja. Slijedio je sličan negativan trend kao profitabilnost i neto novčani tok. Povrat ulaganja znatno se smanjio od 2018. do razdoblja ispitnog postupka, a tijekom razdoblja ispitnog postupka postao je negativan. Stoga industrija Unije nije mogla ostvariti dovoljnu dobit kako bi pokrila svoja ulaganja. Naime, industrija Unije zadržala je svoja ulaganja tijekom razmatranog razdoblja, uglavnom zbog potrebe da ispuni pravne zahtjeve i potrebe tržišta, i nije mogla ostvariti povrat tih ulaganja. Negativno kretanje povrata ulaganja tijekom razmatranog razdoblja dodatno je upućivalo na to da se opća financijska situacija industrije Unije znatno pogoršala.
- (123) Pogoršana financijska situacija utjecala je na sposobnost proizvođača iz Unije u uzorku da prikupe kapital. Znatno smanjenje profitabilnosti i neto novčanog toka ukazalo je na ozbiljne probleme u pogledu likvidnosti industrije Unije i njezine sposobnosti prikupljanja kapitala za financiranje poslovne aktivnosti i potrebnih ulaganja.

4.4.4. Zaključak o šteti

- (124) Gospodarski pokazatelji na makrorazini i na mikrorazini općenito su se pogoršali tijekom razmatranog razdoblja.
- (125) Iako je proizvodni kapacitet industrije Unije ostao stabilan, iskorištenost kapaciteta smanjila se za 16 % od 2018. do razdoblja ispitnog postupka, što je dovelo do viših fiksnih troškova po toni aluminijskih kotača. Slijedeći isti trend, u razmatranom razdoblju smanjili su se prodajna količina i tržišni udio industrije Unije.
- (126) Financijska situacija industrije Unije pogoršala se uglavnom zbog povećanih troškova proizvodnje, koji se nisu mogli pokriti odgovarajućim povećanjem njezinih prodajnih cijena.
- (127) Prosječne prodajne cijene industrije Unije smanjile su se za 6 % tijekom razmatranog razdoblja, iako se prosječni trošak proizvodnje u istom razdoblju povećao za 9 %. Pritisak jeftinijeg dampinškog uvoza na cijene doveo je do gubitaka koji su počeli 2020. te su se dodatno povećali u razdoblju ispitnog postupka. Iako su se neto ulaganja smanjila za 42 %, povrat ulaganja tijekom razmatranog razdoblja postao je negativan. Trend novčanog toka također je bio negativan, što je utjecalo na sposobnost industrije Unije da samostalno financira svoje poslovanje. Broj zaposlenika smanjio se tijekom istog razdoblja za 6 %, no produktivnost se smanjila za 13 %, što je dovelo do većeg troška rada po aluminijskom kotaču.
- (128) Kako je prethodno navedeno, gospodarski pokazatelji kao što su profitabilnost, novčani tok i povrat ulaganja znatno su se pogoršali tijekom razmatranog razdoblja. To je negativno utjecalo na sposobnost industrije Unije da samostalno financira svoje poslovanje, izvrši potrebna ulaganja i prikupi kapital, čime se ometa njezin rast i čak ugrožava njezin opstanak.
- (129) Na temelju prethodno navedenog Komisija je privremeno zaključila da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. osnovne uredbe.

5. UZROČNOST

- (130) Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 6. osnovne uredbe ispitala je li zbog dampinškog uvoza iz predmetne zemlje industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu. Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 7. osnovne uredbe ispitala i postoje li drugi poznati čimbenici koji su istodobno mogli uzrokovati štetu industriji Unije. Komisija je osigurala da se dampinškom uvozu ne pripisuje druga moguća šteta prouzročena čimbenicima koji nisu dampinški uvoz iz predmetne zemlje. Ti su čimbenici sljedeći: uvoz iz ostalih trećih zemalja, pandemija bolesti COVID-19, kretanje troškova proizvodnje, izvozni rezultati industrije Unije i učinak višegodišnjih ugovora.

5.1. Učinci dampinškog uvoza

5.1.1. Količina i tržišni udio dampinškog uvoza iz predmetne zemlje

- (131) Komisija je ispitala kretanje količine uvoza iz predmetne zemlje i njegov učinak na industriju Unije u skladu s člankom 3. stavkom 2. osnovne uredbe.
- (132) Količine uvoza iz predmetne zemlje nastavile su se povećavati tijekom razmatranog razdoblja, sa 16 376 komada 2019. na milijun komada 2020. i na 2,5 milijuna komada u razdoblju ispitnog postupka. To znatno povećanje nastavilo se čak i u pandemiji bolesti COVID-19.
- (133) Tržišni udio uvoza iz Maroka povećao se s 0,0 % 2018. na 3,9 % u razdoblju ispitnog postupka. Stoga je došlo do znatnog povećanja dampinškog uvoza u smislu članka 3. stavka 3. osnovne uredbe.

5.1.2. Cijena dampinškog uvoza iz predmetne zemlje i učinci na cijene

- (134) Od 2019. do razdoblja ispitnog postupka prosječna cijena uvoza iz Maroka povećala se za 14 %. Međutim, moguće je da to povećanje samo djelomično odražava povećanje cijene aluminijske sirovine na LME-u u istom razdoblju, koji je glavna sirovina za aluminijske kotače. Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 90., uvoz iz Maroka utjecao je na sniženje cijena industrije Unije za 8,0 %. U svakom slučaju, znatne količine jeftinog uvoza snizile su cijene industrije Unije jer je ona bila prisiljena sniziti svoje cijene kako bi ostala konkurentna, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 113., do te mjere da cijene više nisu pokrivale troškove proizvodnje.

5.1.3. Uzročno-posljedična veza između dampinškog uvoza iz predmetne zemlje i materijalne štete nanesene industriji Unije

- (135) Povećana količina uvoza iz Maroka u kombinaciji s niskim prosječnim prodajnim cijenama tog uvoza negativno je utjecala na financijsku situaciju industrije Unije. Nadalje, sudjelovanje marokanskih proizvođača na natjecajima koje su organizirali proizvođači automobila smanjilo je ukupne tržišne cijene. Industrija Unije nije mogla povećati svoje prodajne cijene kako bi na kupce prenijela sve veće troškove sirovina jer se suočila s nepoštenim tržišnim natjecanjem zbog uvoza predmetnog proizvoda. Strategija industrije Unije bila je zadržati proizvodne količine i tržišni udio kako bi se pokrili fiksni troškovi na štetu vlastite profitabilnosti. Dakle, uvoz po niskim cijenama iz Maroka spriječio je povećanje cijena industrije Unije u smislu članka 3. stavka 3. osnovne uredbe te je stoga spriječio rast cijena.
- (136) S obzirom na prethodna razmatranja, Komisija je privremeno utvrdila da je materijalna šteta koju je pretrpjela industrija Unije prouzročena dampinškim uvozom iz predmetne zemlje u smislu članka 3. stavka 6. osnovne uredbe.

5.2. Učinci drugih čimbenika

5.2.1. Uvoz iz trećih zemalja

- (137) Količina uvoza iz ostalih trećih zemalja u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 11.

Uvoz iz trećih zemalja

Zemlja		2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Turska	Količina (u tisućama komada)	7 983	7 632	7 010	8 364
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	96	88	105
	Tržišni udio (%)	10,3	10,3	11,8	13,0
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	101	115	126
	Prosječna cijena (EUR/kom.)	53,6	51,9	49,7	51,1
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	97	93	95
Kina	Količina (u tisućama komada)	3 734	3 493	2 230	2 205
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	94	60	59
	Tržišni udio (%)	4,8	4,7	3,7	3,4
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	98	77	71
	Prosječna cijena (EUR/kom.)	50,1	50,3	49,3	53,9
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	100	98	108
Tajland	Količina (u tisućama komada)	2 228	1 911	1 527	1 487
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	86	69	67
	Tržišni udio (%)	2,9	2,6	2,6	2,3
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	90	90	79
	Prosječna cijena (EUR/kom.)	52,3	50,8	49,0	50,3
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	97	94	96
Južna Koreja	Količina (u tisućama komada)	1 813	1 577	1 460	1 065
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	87	81	59
	Tržišni udio (%)	2,3	2,1	2,5	1,7
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	91	109	74
	Prosječna cijena (EUR/kom.)	52,2	52,9	50,9	53,5
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	101	97	102
Ostale treće zemlje	Količina (u tisućama komada)	4 612	3 663	3 151	3 279
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	79	68	71
	Tržišni udio (%)	5,9	5,0	5,3	5,1
	<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	85	90	86

	Prosječna cijena (EUR/kom.)	69,1	74,9	71,1	75,9
	Indeks (2018. = 100)	100	108	103	110
Ukupno sve treće zemlje, osim Maroka	Količina (u tisućama komada)	20 372	18 278	15 380	16 402
	Indeks (2018. = 100)	100	90	75	81
	Tržišni udio (%)	26,2	24,8	25,8	25,5
	Indeks (2018. = 100)	100	95	98	97
	Prosječna cijena (EUR/kom.)	56,2	56,1	54,1	56,5
	Indeks (2018. = 100)	100	100	96	101

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext

- (138) Količina uvoza iz ostalih trećih zemalja imala je tržišni udio od 26,2 % 2018. i 25,5 % tijekom razdoblja ispitnog postupka. Količina tog uvoza smanjila se tijekom razmatranog razdoblja za 19 %, a njegov tržišni udio djelomično je slijedio isti trend uz smanjenje od 3 %. Prosječna uvozna cijena tog uvoza povećala se za 1 % i bila je viša u usporedbi s prosječnom cijenom industrije Unije (+ 12 %) i znatno viša u usporedbi s prosječnom uvoznom cijenom iz predmetne zemlje (+ 26 %). Jedina zemlja koja je povećala svoj tržišni udio u razmatranom razdoblju s 10,3 % na 13,0 % bila je Turska. Međutim, turske prosječne cijene bile su nešto više u usporedbi s industrijom Unije (+ 1,0 %) i znatno više u usporedbi s uvoznim cijenama iz predmetne zemlje (+ 14 %).
- (139) U skladu s time, Komisija je privremeno zaključila da izvoz iz ostalih trećih zemalja nije pridonio šteti koju je pretrpjela industrija Unije.

5.2.2. Pandemija bolesti COVID-19

- (140) Proizvodnja automobilske industrije smanjila se 2020. za približno 4,2 milijuna vozila zbog pandemije bolesti COVID-19, što je izravno utjecalo na dobavljače na početku proizvodnog lanca. U skladu s tim, prodaja aluminijskih kotača smanjila se 2020. za 14 milijuna u usporedbi s 2019. Pad proizvodnje bio je posebno izražen u drugom tromjesečju 2020., no tržište se oporavilo u sljedećim mjesecima. Tržište se oporavilo za 5 milijuna kotača: sa 60 milijuna 2020. na 65 milijuna u razdoblju ispitnog postupka. Potrošnja ipak nije dosegla razinu iz 2019., uglavnom zbog nedostatka poluvodiča koje upotrebljavaju proizvođači automobila. Povećanje potražnje u razdoblju ispitnog postupka nije koristilo industriji Unije, već uglavnom marokanskom uvozu (uvoz u iznosu od 2,6 milijuna u razdoblju ispitnog postupka i 4 % tržišnog udjela). Osim što je preuzeo prodajne količine, uvoz iz Maroka stvorio je pritisak na sniženje cijena i onemogućio proizvođačima iz Unije da povećanje troškova prenesu na kupce, što je dovelo do znatno smanjenog prometa i još većih gubitaka u usporedbi s 2020.
- (141) Pandemija bolesti COVID-19 u tom je pogledu imala negativan učinak na industriju Unije, posebno 2020., kad su se proizvodne jedinice industrije Unije morale privremeno zatvoriti. Međutim, kad se tržište oporavilo nakon pandemije bolesti COVID-19, industrija Unije nije od toga ostvarila korist zbog povećanog uvoza iz predmetne zemlje po dampinškim cijenama.
- (142) Stoga je Komisija privremeno zaključila da pandemija bolesti COVID-19 nije umanjila uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza iz predmetne zemlje i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije.

5.2.3. Izvozni rezultati industrije Unije

- (143) Količina izvoza proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 12.

Izvozni rezultati proizvođača iz Unije u uzorku

	2018.	2019.	2020.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina izvoza (u tisućama komada)	3 454	2 892	2 138	2 719
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	84	62	79
Prosječna cijena (EUR po komadu)	67,3	68,7	60,6	66,5
<i>Indeks (2018. = 100)</i>	100	102	90	99

Izvor: EUWA za količine izvoza i prosječnu cijenu iz provjerenih odgovora na upitnik.

- (144) Izvozna prodaja nepovezanim kupcima činila je 5,6 % ukupne proizvodnje industrije Unije u razdoblju ispitnog postupka. Količina izvoza mijenjala se tijekom razmatranog razdoblja – najprije se od 2018. do 2020. smanjila za 38 %, a zatim se povećala tijekom razdoblja ispitnog postupka. Općenito, izvozna prodaja smanjila se u razmatranom razdoblju za 21 %. Izvozna cijena po komadu bila je mnogo viša u usporedbi s cijenama Unije tijekom razmatranog razdoblja.
- (145) U razdoblju ispitnog postupka industrija Unije prodala je više od 95 % svoje proizvodnje na tržištu Unije. Stoga je Komisija, iako je pad izvoznih rezultata mogao pridonijeti šteti koju je pretrpjela industrija Unije, privremeno zaključila da, s obzirom na visok udio prodaje Unije u usporedbi s izvoznom prodajom, to kretanje nije umanjilo uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza iz predmetne zemlje i štete koju je pretrpjela industrija Unije.

5.2.4. Učinak višegodišnjih ugovora i kretanje troškova proizvodnje

- (146) Prodaja istovjetnog proizvoda industrije Unije na tržištu Unije temeljila se na višegodišnjim ugovorima s kupcima proizvođača automobila kojima se određuju cijene za čitavo vrijeme trajanja proizvodnje određene vrste automobila. Industrija Unije ima minimalan prostor za povećanje prodajnih cijena u kontekstu povećanja cijena sirovina tijekom primjene godišnjeg ugovora. U načelu, industrija Unije trebala bi međutim moći povećati svoje prodajne cijene kad pregovara o ugovorima za sljedeću godinu. Kako je objašnjeno u prethodnom odjeljku 4.4.3.1., iako se prosječni trošak proizvodnje industrije Unije povećao za 9 % od 2018. do razdoblja ispitnog postupka, prosječna prodajna cijena industrije Unije na tržištu Unije ostala je stabilna.
- (147) Kako je prikazano u tablici 7., unatoč godišnjim ugovorima industrija Unije nije imala teškoća s prodajom po cijenama koje su pokrivale njezine troškove proizvodnje 2018. i 2019., kad nije postojao uvoz iz Maroka. Međutim, kad je uvoz krenuo 2020. i znatno se povećao u razdoblju ispitnog postupka, zbog posljedičnog pritiska na cijene industrija Unije u najnovijim godišnjim ugovorima više nije mogla dovoljno prilagoditi svoje prodajne cijene kako bi pokrila sve veće troškove proizvodnje. Stoga industrija Unije ostvarila je tek vrlo nisku dobit 2020., a tijekom razdoblja ispitnog postupka počela je bilježiti gubitke.
- (148) Stoga se čini da vremenski odmak između povećanja troškova sirovina i povećanja prodajnih cijena zbog godišnjih ugovora nije spriječio industriju Unije da svoje prodajne cijene prilagodi rastućim troškovima proizvodnje tijekom razmatranog razdoblja. Stoga je Komisija privremeno zaključila da određivanje prodajnih cijena u godišnjim ugovorima nije oslabilo uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i utvrđene štete.

5.2.5. Potrošnja

- (149) Korisnici su tvrdili da je smanjenje tržišta aluminijskih kotača u Uniji uzrokovalo štetu industriji Unije.

- (150) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 139., potrošnja u Uniji u razmatranom razdoblju smanjila se za 13 milijuna komada, tj. za 17 %. Podaci o prodaji u Uniji odražavaju trend potrošnje u Uniji. Međutim, kad se potrošnja u razdoblju ispitnog postupka oporavila i povećala za 8 % u usporedbi s 2020., industrija Unije nije od toga mogla ostvariti korist zbog uvoza iz Maroka. Naime, tržišni udio industrije Unije smanjio se za 2,9 %, sa 71,7 % 2020. na 68,8 % u razdoblju ispitnog postupka, a tržišni udio uvoza iz Maroka povećao se za 129 %, s 1,7 % 2020. na 3,9 % u razdoblju ispitnog postupka. Stoga je uzrok štete koju je pretrpjela industrija Unije bio sprečavanje rasta cijena zbog jeftinog dampinškog uvoza, a ne smanjenje količine zbog pada potrošnje.
- (151) Komisija je zato privremeno zaključila da se smanjenje potražnje na tržištu za 17 % ne može smatrati uzrokom štete kojom bi se oslabila uzročno-posljedična veza između dampinškog uvoza i utvrđene štete.

5.3. Zaključak o uzročnosti

- (152) Pogoršanje financijske situacije industrije Unije vremenski se podudaralo sa sve većom količinom uvoza aluminijskih kotača iz predmetne zemlje, koji se odvijao po dampinškim cijenama.
- (153) Komisija je učinke svih poznatih čimbenika na stanje industrije Unije razlikovala i razdvojila od štetnih učinaka dampinškog uvoza. Razmotreni su učinci uvoza iz ostalih trećih zemalja, pandemije bolesti COVID-19 i smanjenja potražnje, kretanja troškova proizvodnje, izvoznih rezultata industrije Unije i višegodišnjih ugovora.
- (154) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je privremeno zaključila da je dampinški uvoz iz predmetne zemlje stvarao materijalnu štetu za industriju Unije, a da ostali čimbenici, bilo pojedinačno bilo zajedno, nisu umanjili uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i materijalne štete.

6. RAZINA MJERA

- (155) Kako bi utvrdila razinu mjera, Komisija je ispitala bi li pristojba niža od dampinške marže bila dovoljna za uklanjanje štete prouzročene industriji Unije dampinškim uvozom.

6.1. Marža štete

- (156) Šteta bi se uklonila ako bi industrija Unije mogla ostvarivati ciljnu dobit prodajom proizvoda po ciljnoj cijeni u smislu članka 7. stavaka 2.c i 2.d osnovne uredbe.
- (157) U skladu s člankom 7. stavkom 2.c osnovne uredbe, Komisija je za utvrđivanje ciljne dobiti uzela u obzir sljedeće faktore: razinu profitabilnosti prije povećanja uvoza iz predmetne zemlje, razinu profitabilnosti potrebnu za pokrivanje punih troškova i ulaganja, istraživanja i razvoja i inovacija te razinu profitabilnosti koja se očekuje u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Takva profitna marža ne bi trebala biti niža od 6 %.
- (158) Komisija je najprije utvrdila osnovnu dobit koja pokriva pune troškove u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Komisija je uzela dobit koju su ostvarivali proizvođači iz Unije u uzorku prije nego što se nepošteni uvoz iz Maroka povećao i započeo nanositi štetu industriji Unije. Ta profitna marža utvrđena je na razini od 7,9 %, što odgovara prosječnoj dobiti koju je industrija Unije ostvarila u razdoblju 2018.–2019.
- (159) Industrija Unije dostavila je dokaze da bi njezina razina ulaganja, istraživanja i razvoja te inovacija tijekom razmatranog razdoblja bila viša u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Utvrđeno je da su tvrdnje industrije Unije opravdane. Kako bi se to odrazilo u ciljnoj dobiti, Komisija je izračunala razliku između troškova ulaganja, istraživanja i razvoja te inovacija („IRI”) u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja, koje je utvrdila industrija Unije, a provjerila Komisija te stvarnih troškova IRI-ja tijekom razmatranog razdoblja. Ta razlika, izražena kao postotak prometa, iznosila je 0,4 %.

- (160) Taj postotak od 0,4 % pribrojen je osnovnoj dobiti od 7,9 % navedenoj u uvodnoj izjavi 158., što je dovelo do ciljne dobiti od 8,3 %.
- (161) Naposljetku, u skladu s člankom 7. stavkom 2.d osnovne uredbe Komisija je procijenila buduće troškove koje će industrija Unije snositi tijekom razdoblja primjene mjere u skladu s člankom 11. stavkom 2., a koji proizlaze iz multilateralnih sporazuma o okolišu i njihovih protokola kojih je Unija stranka te konvencija ILO-a koje su navedene u Prilogu I.a osnovnoj uredbi. Na temelju dostupnih dokaza Komisija je utvrdila dodatni trošak od 0,5 EUR/kom. Taj je dodatni trošak dodan neštetnoj cijeni navedenoj u prethodnoj uvodnoj izjavi.
- (162) Na temelju toga Komisija je izračunala ponderiranu prosječnu neštetnu cijenu istovjetnog proizvoda industrije Unije u iznosu od 55,9 EUR/kom., pri čemu je primijenila spomenutu ciljnu maržu dobiti na trošak proizvodnje proizvođača iz Unije u uzorku tijekom razdoblja ispitnog postupka te pribrojila prilagodbe u skladu s člankom 7. stavkom 2.d za svaku vrstu proizvoda.
- (163) Komisija je zatim utvrdila razinu marže štete na temelju usporedbe ponderirane prosječne uvozne cijene proizvođača izvoznika u uzorku koji surađuju u Maroku, kako je utvrđeno za izračune sniženja cijena, s ponderiranom prosječnom neštetnom cijenom istovjetnog proizvoda koji su tijekom razdoblja ispitnog postupka na tržištu Unije prodavali proizvođači iz Unije u uzorku. Sve razlike proizašle iz te usporedbe izražene su kao postotak ponderirane prosječne uvozne vrijednosti CIF.
- (164) Razina uklanjanja štete za „sva ostala društva” utvrđuje se na isti način kao dampinška marža za ta društva (vidjeti uvodnu izjavu 73.).

Zemlja	Društvo	Dampinška marža (%)	Marža štete (%)
Maroko	Hands	8,0	44,0
	Sva ostala društva	16,5	51,6

7. INTERES UNIJE

7.1. Interes industrije Unije

- (165) Učinak antidampinških mjera bit će pozitivan za proizvođače iz Unije jer će mjere omogućiti industriji Unije da prilagodi svoje prodajne cijene kako bi pokrila povećane troškove proizvodnje. Stoga bi se industrija Unije vratila u održivo stanje, što bi joj omogućilo da ostvari buduća ulaganja, posebno kako bi ispunila okolišne i socijalne zahtjeve.
- (166) Ako se ne uvedu mjere, industrija Unije i dalje će trpjeti materijalnu štetu, a očekuje se da će se njezina financijska situacija, posebno u smislu profitabilnosti, povrata ulaganja i novčanog toka, dodatno pogoršati, osobito s obzirom na povećanje dampinškog uvoza iz predmetne zemlje koje se nastavilo nakon razdoblja ispitnog postupka, što će ugroziti njezinu održivost.

7.2. Interes nepovezanih uvoznika i korisnika

- (167) Nakon pokretanja postupka kontaktiralo se s uvoznicima. Međutim, nijedan od njih nije surađivao u ispitnom postupku.
- (168) Kad je riječ o korisnicima, surađivala su dva proizvođača automobila i njihovo udruženje („ACEA”).

- (169) Proizvođači automobila kupci su industrije aluminijskih kotača Unije. Približno 70 % svojih potreba za aluminijskim kotačima već namiruju iz industrije Unije. Uvoz iz predmetne zemlje imao je 3,9 % tržišnog udjela na tržištu Unije tijekom razdoblja ispitnog postupka, a uvoz iz ostalih trećih zemalja imao je tržišni udio od 25,5 % s razinama cijena sličnima onima koje nudi industrija Unije. Prema tome, proizvođači automobila imaju i druge izvore opskrbe osim industrije Unije i Maroka. To je potvrđeno i činjenicom da je kupnja aluminijskih kotača iz Maroka činila približno 30 % ukupne kupnje aluminijskih kotača dvaju korisnika tijekom razdoblja ispitnog postupka. Nadalje, na temelju podataka dvaju korisnika koji su dostavili odgovore na upitnik aluminijski kotači činili su približno 0,5 % njihovih troškova proizvodnje. Komisija je stoga privremeno zaključila da je učinak mjera za aluminijske kotače ograničen na proizvođače automobila.
- (170) Udruženje ACEA tvrdilo je da se uvozom iz Maroka nastojalo pronaći rješenje za strateške potrebe proizvođača automobila iz Unije koje proizvođači aluminijskih kotača iz Unije ne mogu zadovoljiti jer su namjerno odlučili ne povećati svoje proizvodne kapacitete. Stoga proizvođači automobila nemaju drugog izbora nego diverzificirati opskrbu, što uključuje oslanjanje na različite izvore uvoza.
- (171) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 40., industrija aluminijskih kotača Unije dobavljač je za proizvođače automobila i njezina djelatnost ovisi o natjecajima koje organiziraju ta velika društva. Imenovanje dobavljača aluminijskih kotača, a time i stvarna isporuka kotača, odvija se godinama prije proizvodnje automobila, što bi industriji aluminijskih kotača trebalo dati vremena da prilagodi svoju industrijsku proizvodnju. Industrija aluminijskih kotača Unije mogla bi u slučaju potrebe povećati svoj kapacitet u relativno kratkom roku jer se potrebno ulaganje ne odnosi na peći ili lakirnice, nego na strojeve za lijevanje koji se mogu jednostavno ugraditi. Dakle, ako proizvođači aluminijskih kotača iz Unije nisu uložili u dodatne proizvodne kapacitete, vjerojatni su uzrok tomu nedostatni budući ugovori s proizvođačima automobila. Stoga industrija Unije nije imala dovoljan poticaj za ulaganje u dodatne kapacitete u nedostatku predvidivog povećanja potražnje za njezinom proizvodnjom. Osim toga, potrošnja u Uniji u razdoblju ispitnog postupka iznosila je 64,31 milijun komada. Ukupni kapacitet industrije Unije iznosio je 61,29 milijuna komada, dok je ukupna proizvodnja Unije u razdoblju ispitnog postupka iznosila 48,75 milijuna komada, a izvoz industrije Unije iznosio je 2,71 milijun komada. Prema tome, industrija Unije već ima dostatan proizvodni kapacitet za pokrivanje gotovo cjelokupne potražnje za aluminijskim kotačima u Uniji. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (172) Udruženje ACEA tvrdilo je da industrija aluminijskih kotača Unije nije ispunila zahtjeve za rezervnim kapacitetom koje su postavili proizvođači automobila (industrija Unije navela je visoku razinu iskorištenosti kapaciteta iznad 95 %) i da je time prisilila proizvođače automobila da diverzificiraju svoje izvore, posebno nabavom iz Maroka.
- (173) Komisija je napomenula da nisu dostavljeni dokazi o tome da je industrija aluminijskih kotača Unije izgubila natječaje zbog problema s proizvodnim kapacitetom ili da industrija aluminijskih kotača Unije nije isporučila aluminijske kotače nakon komercijalnih narudžbi proizvođača automobila. Osim toga, iskorištenost kapaciteta utvrđena za razdoblje ispitnog postupka iznosila je 80 %. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (174) Udruženje ACEA tvrdilo je da su učinci pandemije bolesti COVID-19 poremetili lance opskrbe te da su proizvođači automobila snažno pogođeni pandemijom bolesti COVID-19, s ukupnim gubitkom od 4,2 milijuna vozila, što čini 22,9 % proizvodnje Unije 2019. Smanjena je profitabilnost proizvođača automobila. To je na sličan način utjecalo i na dobavljače automobilske opreme.
- (175) Komisija je napomenula da je većina proizvođača automobila za financijsku godinu 2021. prijavila dobit koja je premašila uobičajeni postotak prijavljen prethodnih godina ⁽²¹⁾.
- (176) Nema drugih informacija u dokumentaciji koje pokazuju da bi mjere imale znatan negativan učinak na korisnike koji nadmašuje pozitivni učinak mjera na industriju Unije.

⁽²¹⁾ Bilješka za dokumentaciju o godišnjim izvješćima za 2021. koja su objavili neki proizvođači automobila.

7.3. Zaključak o interesu Unije

- (177) Na temelju prethodno navedenog Komisija je zaključila da ne postoje uvjerljivi razlozi na temelju kojih bi se zaključilo da uvođenje mjera na uvoz aluminijskih kotača podrijetlom iz Maroka u ovoj fazi ispitnog postupka nije u interesu Unije.

8. PRIVREMENE ANTIDAMPINŠKE MJERE

- (178) Na temelju zaključaka koje je Komisija donijela u pogledu dampainga, štete, uzročnosti, razine mjera i interesa Unije potrebno je uvesti privremene mjere kako bi se spriječila daljnja šteta koja se industriji Unije nanosi dampinškim uvozom.
- (179) Na temelju prethodno navedenog stope privremene antidampinške pristojbe, izražene na osnovi cijene CIF granica Unije, neocarinjeno, trebale bi iznositi:

Zemlja	Društvo	Privremena antidampinška pristojba
Maroko	HANDS 8 S.A.	8,0 %
	Sva ostala društva	16,5 %

- (180) Stopa pojedinačne antidampinške pristojbe za svako društvo određena u ovoj Uredbi utvrđena je na temelju nalaza ovog ispitnog postupka. Ona stoga odražava stanje utvrđeno tijekom ovog ispitnog postupka u odnosu na to društvo. Ta se stopa pristojbe primjenjuje isključivo na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz predmetne zemlje koji proizvodi navedeni pravni subjekt. Na uvoz predmetnog proizvoda koji proizvodi bilo koje drugo društvo koje nije izričito navedeno u izvršnom dijelu ove Uredbe, uključujući subjekte koji su povezani s izričito navedenim subjektima, trebalo bi primjenjivati stopu pristojbe koja se primjenjuje na „sva ostala društva”. Taj uvoz ne bi trebao podlijegati nikakvoj drugoj pojedinačnoj stopi antidampinške pristojbe.
- (181) Kako bi se osigurala ispravna primjena antidampinških pristojbi, antidampinšku pristojbu za sva ostala društva trebalo bi primjenjivati ne samo na proizvođače izvoznike koji nisu surađivali u ovom ispitnom postupku, već i na proizvođače koji nisu izvezili u Uniju tijekom razdoblja ispitnog postupka.
- (182) Kako bi se rizik od izbjegavanja mjera zbog razlike u stopama pristojbe sveo na najmanju moguću razinu, potrebne su posebne mjere kako bi se osigurala primjena pojedinačnih antidampinških pristojbi. Društva na koja se primjenjuju pojedinačne antidampinške pristojbe moraju carinskim tijelima država članica predložiti valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe. Na uvoz uz koji nije priložen takav račun trebalo bi primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sva ostala društva”.
- (183) Iako je predočenje tog računa potrebno carinskim tijelima država članica za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe na uvoz, to nije jedini element o kojem carinska tijela trebaju voditi računa. Naime, čak i ako im se predoči račun koji ispunjava sve zahtjeve iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, carinska tijela država članica moraju provesti uobičajene provjere i mogu, kao u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremne dokumente itd.) radi provjere točnosti pojedinosti navedenih u deklaraciji te osigurati da daljnja primjena niže stope pristojbe bude opravdana, u skladu s carinskim propisima.
- (184) Ako se količina izvoza jednog od društava koja ostvaruju korist od nižih stopa pojedinačne pristojbe znatno poveća nakon uvođenja predmetnih mjera, takvo bi se povećanje količine moglo smatrati promjenom strukture trgovine zbog uvođenja mjera u smislu članka 13. stavka 1. osnovne uredbe. U tim okolnostima i ako su ispunjeni uvjeti, moguće je pokrenuti ispitni postupak za sprječavanje izbjegavanja mjera. U tom se ispitnom postupku može, među ostalim, ispitati potreba za ukidanjem pojedinačnih stopa pristojbe i posljedično uvođenje pristojbe za cijelu zemlju.

- (185) Statistički podaci o aluminijskim kotačima često se izražavaju u broju komada. Međutim, u Kombiniranoj nomenklaturi utvrđenoj u prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽²²⁾ o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi nije definirana takva dodatna mjerna jedinica za aluminijske kotače. Stoga je potrebno odrediti da se za uvoz predmetnog proizvoda u deklaraciji za puštanje robe u slobodan promet moraju navesti ne samo podaci o težini u kilogramima ili tonama već i broj komada.

9. EVIDENTIRANJE

- (186) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 3., Komisija je uvoz predmetnog proizvoda uvjetovala evidentiranjem. Evidentiranje se provodilo kako bi se omogućila retroaktivna naplata pristojbi na temelju članka 10. stavka 4. osnovne uredbe.
- (187) S obzirom na nalaze u privremenoj fazi, evidentiranje uvoza trebalo bi obustaviti.
- (188) U ovoj fazi postupka nije donesena odluka o mogućoj retroaktivnoj primjeni antidampinških mjera.

10. INFORMACIJE U PRIVREMENOJ FAZI

- (189) U skladu s člankom 19.a osnovne uredbe Komisija je obavijestila zainteresirane strane o planiranom uvođenju privremenih pristojbi. Te su informacije objavljene i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu (GU TRADE). Zainteresirane strane dobile su tri radna dana za dostavljanje primjedbi o točnosti izračuna koji su im posebno objavljeni. Takve primjedbe nisu dostavljene. Primjedbe nakon prethodnog objavljivanja u pogledu drugih aspekata ispitnog postupka, koji nisu povezani s točnošću izračuna, razmotrit će se u konačnoj fazi ispitnog postupka.

11. ZAVRŠNA ODREDBA

- (190) U interesu dobrog upravljanja Komisija će pozvati zainteresirane strane da u određenom roku dostave pisane primjedbe i/ili podnesu zahtjev za saslušanje pred Komisijom. Zainteresirane strane mogu zatražiti i saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.
- (191) Nalazi koji se odnose na uvođenje privremenih pristojbi privremeni su i mogu se izmijeniti u konačnoj fazi ispitnog postupka,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se privremena antidampinška pristojba na uvoz aluminijskih kotača motornih vozila tarifnih brojeva od 8701 do 8705, bez obzira na to jesu li opremljeni priborom i gumama, trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 8708 70 10 i ex 8708 70 50 (oznake TARIC: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 i 8708 70 50 50) i podrijetlom iz Maroka.

2. Stope privremene antidampinške pristojbe koje se primjenjuju na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode društva navedena u nastavku, jesu sljedeće:

Zemlja	Društvo	Privremena antidampinška pristojba	Dodatna oznaka TARIC
Maroko	HANDS 8 S.A.	8,0 %	C873
	Sva ostala društva	16,5 %	C999

⁽²²⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

3. Uvjet za primjenu pojedinačne stope pristojbe utvrđene za društvo navedeno u stavku 2. podnošenje je carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje račun, uz navođenje njegova imena i funkcije, koja glasi: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (obujam) (predmetnog proizvoda) iz ovog računa koji se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv društva i adresa) (dodatna oznaka TARIC) u Maroku. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.” Ako se takav račun ne predoči, primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sva ostala društva.
4. Puštanje proizvoda iz stavka 1. u slobodni promet u Uniji podliježe polaganju osiguranja u iznosu koji je jednak iznosu privremene pristojbe.
5. Ako se za proizvod iz stavka 1. podnosi deklaracija za puštanje u slobodni promet, u odgovarajuće polje u toj deklaraciji unosi se broj komada uvezenog proizvoda, ne dovodeći u pitanje dodatnu mjernu jedinicu definiranu u Kombiniranoj nomenklaturi.
6. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

Članak 2.

1. Zainteresirane strane Komisiji dostavljaju svoje pisane primjedbe o ovoj Uredbi u roku od 15 kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
2. Zainteresirane strane koje žele zatražiti saslušanje pred Komisijom moraju to učiniti u roku od pet kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
3. Zainteresirane strane koje žele zatražiti saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima moraju to učiniti u roku od pet kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Službenik za saslušanje razmatra zahtjeve podnesene izvan tog roka i može odlučiti hoće li ih prihvatiti ako je to primjereno.

Članak 3.

1. Carinskim se tijelima nalaže da obustave evidentiranje uvoza uspostavljeno u skladu s člankom 1. Provedbene uredbe (EU) 2022/934.
2. Podaci prikupljeni o proizvodima koji su uvezeni u EU radi potrošnje najviše 90 dana prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe čuvaju se do stupanja na snagu mogućih konačnih mjera ili završetka ovog postupka.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se na razdoblje od šest mjeseci.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2022/1222

od 12. srpnja 2022.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Skupštine lisabonske Posebne unije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Europska unija („Unija“) ugovorna je stranka Ženevskog akta Lisabonskog sporazuma o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla ⁽¹⁾ („Ženevski akt“), koji je stupio na snagu 26. veljače 2020. U skladu s člankom 21. Ženevskog akta njegove ugovorne stranke članice su Posebne unije („Lisabonska unija“) osnovane Lisabonskim sporazumom o zaštiti oznaka izvornosti i njihovoj međunarodnoj registraciji („Lisabonski sporazum“). U skladu s člankom 22. stavkom 2. točkom (a) podtočkom iii. Ženevskog akta Skupština Lisabonske unije treba izmijeniti pravilnik uz Ženevski akt.
- (2) Stupanjem na snagu Ženevskog akta postalo je potrebno razmotriti izmjene Zajedničkog pravilnika uz Lisabonski sporazum o zaštiti oznaka izvornosti i njihovoj međunarodnoj registraciji i Ženevskog akta („Zajednički pravilnik“) kako bi se pojednostavnili i racionalizirali postupci u okviru Lisabonskog sustava za međunarodnu registraciju oznaka izvornosti i oznaka zemljopisnog podrijetla („Lisabonski sustav“), među ostalim s ciljem pružanja veće jasnoće korisnicima Lisabonskog sustava.
- (3) Tijekom općih skupština Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO) od 14. do 22. srpnja 2022. Skupština Lisabonske unije bit će pozvana da donese izmjene Zajedničkog pravilnika.
- (4) Na četvrtoj sjednici, koja će se održati u Ženevi od 14. do 16. lipnja 2022., Radna skupina za razvoj Lisabonskog sustava („Lisabonska radna skupina“) preporučila je Skupštini Lisabonske unije da donese različite izmjene Zajedničkog pravilnika, kako ih je predložilo Tajništvo WIPO-a i kako ih je izmijenila Lisabonska radna skupina.
- (5) Predloženom izmjenom članka 7. stavka 4. točke (a) Zajedničkog pravilnika osigurava se da samo izmjene koje se odnose na članak 5. stavak 2. podliježu plaćanju naknade navedene u članku 8. stavku 1. podtočki ii. u vezi s prijenosom oznake izvornosti iz Lisabonskog sporazuma u Ženevski akt. Tom bi se prilagodbom državama koje su stranke Lisabonskog sporazuma olakšalo pristupanje Ženevskom aktu.
- (6) Predloženom izmjenom članka 8. stavka 1. podtočke ii. Zajedničkog pravilnika naknade za nekoliko izmjena podnesenih u istom zahtjevu ograničile bi se na 800 CHF. Time bi se povećala privlačnost Lisabonskog sustava te istodobno očuvala njegova financijska održivost.
- (7) Predloženom izmjenom članka 9. stavka 1. točke (c) Zajedničkog pravilnika pojasnilo bi se da se u njemu utvrđeno opće načelo primjenjuje na sva odbijanja primljena u skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom (b), koji bi trebalo čitati u vezi s člankom 9. stavkom 1. točkom (c).

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (EU) 2019/1754 od 7. listopada 2019. o pristupanju Europske unije Ženevskom aktu Lisabonskog sporazuma o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla (SL L 271, 24.10.2019., str. 12.).

- (8) Predloženim izmjenama članka 15. stavka 1. podtočaka i. i ii. Zajedničkog pravilnika pojednostavnjuje se postupak u vezi sa zahtjevom za unos izmjene koji se podnosi Međunarodnom uredu WIPO-a.
- (9) Predloženim brisanjem članka 15. stavka 1. podtočke vi. i predloženom izmjenom članka 16. stavka 2. Zajedničkog pravilnika osiguralo bi se da u slučaju povlačenja odricanja povezanog s člankom 6. stavkom 1. točkom (d) u vezi s nepravilnošću u pogledu zahtjeva koji se temelji na obavijesti podnesenoj na temelju članka 5. stavka 3. ili 4. ili na izjavi podnesenoj u skladu s člankom 7. stavkom 4. Ženevskog akta više neće biti potrebno platiti naknadu za izmjenu. U slučaju odricanja na temelju članka 6. stavka 1. točke (d), povlačenje odricanja podliježe ispravku nepravilnosti.
- (10) Predložene izmjene Zajedničkog pravilnika trebale bi stupiti na snagu 1. siječnja 2023. te bi trebale pojednostavniti i racionalizirati postupke u okviru Lisabonskog sustava i pružiti veću jasnoću njegovim korisnicima, što je u interesu korisnika i dionika Lisabonskog sustava u Uniji.
- (11) Unija bi stoga trebala podržati usvajanje tih izmjena.
- (12) Osim toga, uzimajući u obzir stajališta koja su delegacije izrazile na četvrtoj sjednici Lisabonske radne skupine u pogledu članka 5. stavka 4. Zajedničkog pravilnika te kao dio zaključaka sa sastanka radne skupine, predsjednik je pozvao izaslanstvo Unije da pravodobno podnese pisani prijedlog za daljnje razmatranje na sljedećem sastanku radne skupine.
- (13) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Skupštine Lisabonske unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastanku Skupštine Lisabonske unije u okviru općih skupština WIPO-a od 14. do 22. srpnja 2022. jest poduprijeti donošenje izmjena Zajedničkog pravilnika kako je utvrđeno u odjeljku 1. Priloga ovoj Odluci.

Predstavnici Unije mogu se dogovoriti i o izmjenama predloženih izmjena pod uvjetom da se time znatno ne mijenja sadržaj.

U pripremi za sljedeću sjednicu Lisabonske radne skupine Unija Tajništvu WIPO-a podnosi pisani prijedlog u kojem predlaže izmjene članka 5. Zajedničkog pravilnika, kako je utvrđeno u odjeljku 2. Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. srpnja 2022.

Za Vijeće
Predsjednik
Z. STANJURA

PRILOG

Odjeljak 1.:

PREDLOŽENE IZMJENE Zajedničkog pravilnika uz Lisabonski sporazum o zaštiti oznaka izvornosti i njihovoj međunarodnoj registraciji te Ženevski akt Lisabonskog sporazuma o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla

kako ih je Radna skupina WIPO-a za razvoj Lisabonskog sustava predložila za donošenje Lisabonskoj uniji u okviru općih skupština WIPO-a 2022.:

U naslovu, „kako je na snazi 8. prosinca 2021.” zamjenjuje se s „kako je na snazi 1. siječnja 2023.”.

Poglavlje II.**Zahtjev i međunarodna registracija****Članak 7.**

Upis u međunarodni registar

Provedba članka 29. stavka 4. i članka 31. stavka 1. Ženevskog akta

U članku 7. stavku 4. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Ako država koja je stranka Akta iz 1967. ratificira Ženevski akt ili mu pristupi, članak 5. stavci od 2. do 4. primjenjuju se *mutatis mutandis* na međunarodne registracije ili oznake izvornosti koje su u odnosu na tu državu valjane na temelju Akta iz 1967. Međunarodni ured provjerava s dotičnim nadležnim tijelom sve potrebne izmjene, s obzirom na uvjete iz članka 3. stavka 1. i članka 5. stavaka od 2. do 4., u svrhu njihove registraciju na temelju Ženevskog akta te o tako provedenim međunarodnim registracijama obavješćuje sve druge ugovorne stranke Ženevskog akta. Izmjene koje se odnose na članak 5. stavak 2. podliježu plaćanju naknade iz članka 8. stavka 1. podtočke ii.”.

Članak 8.

Naknade

Iznos naknada

U članku 8. stavku 1. podtočka ii. zamjenjuje se sljedećim:

„ii. naknada za jednu izmjenu međunarodne registracije³ 500

 dodatna naknada za dodatnu izmjenu ili izmjene dostavljene u istom zahtjevu 300”.

Bilješka 3. zamjenjuje se sljedećim:

³ Za međunarodnu registraciju koja se odnosi na zemljopisno područje koje se nalazi u najmanje razvijenoj zemlji, u skladu s popisima koje su utvrdili Ujedinjeni narodi, naknada se smanjuje na 50 % propisanog iznosa (zaokruženo na najbliži puni broj). U tom slučaju naknada iznosi 500 švicarskih franaka za međunarodnu registraciju koja se odnosi na zemljopisno područje podrijetla koje se nalazi u najmanje razvijenoj zemlji, 250 švicarskih franaka za jednu izmjenu međunarodne registracije koja se odnosi na zemljopisno područje podrijetla koje se nalazi u najmanje razvijenoj zemlji te 150 švicarskih franaka za dodatnu naknadu za dodatnu izmjenu ili izmjene podnesene u istom zahtjevu. Ta smanjenja naknade primjenjuju se tri godine nakon stupanja na snagu Ženevskog akta.“.

Poglavlje III.

Odbijanje i druge mjere u pogledu međunarodne registracije

Članak 9.

Odbijanje

Obavijest Međunarodnom uredu

U članku 9. stavku 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) Osim ako nadležno tijelo iz točke (a) dokaže suprotno, smatra se da je nadležno tijelo primilo obavijest o međunarodnoj registraciji iz točke (b) 20 dana nakon datuma navedenog u obavijesti.”.

Članak 15.

Izmjene

Dopuštene izmjene

Članak 15. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

1. podtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. izmjenju korisnika koja se sastoji od dodavanja ili brisanja korisnika ili nekih korisnika ili izmjene imena ili adresa korisnika ili fizičke ili pravne osobe iz članka 5. stavka 2. podtočke ii. Ženevskog akta”;

2. podtočka ii. briše se;

3. podtočka vi. briše se.

Članak 16.

Odricanje od zaštite

Povlačenje odricanja

Članak 16. stavak 2. mijenja se kako slijedi:

točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Svako odricanje, uključujući odricanje na temelju članka 6. stavka 1. točke (d) može se povući, u cijelosti ili djelomično, u bilo kojem trenutku od strane nadležnog tijela ugovorne stranke podrijetla ili, u slučaju članka 5. stavka 3. Ženevskog akta, korisnika ili fizičke ili pravne osobe iz članka 5. stavka 2. podtočke ii. tog akta ili nadležnog tijela ugovorne stranke podrijetla, podložno ispravku nepravilnosti u slučaju odricanja na temelju članka 6. stavka 1. točke (d).”.

Odjeljak 2.:

Stajalište koje treba zauzeti u pisanom prijedlogu kojim se predlažu izmjene članka 5. Zajedničkog pravilnika:

Poglavlje II.

Zahtjev i međunarodna registracija

Članak 5.

Uvjeti koji se odnose na zahtjev

U članku 5. stavak 4. briše se.

Obrazloženje:

Predloženo brisanje članka 5. stavka 4. Zajedničkog pravilnika (Zahtjev uređen Ženevskim aktom – potpisivanje i/ili namjera uporabe) opravdano je jer je uvjet za potpis već ispunjen i provjeren u trenutku podnošenja početnog zahtjeva za registraciju. Uvjeti u pogledu izražavanja namjere za uporabu i izvršavanja kontrole nad uporabom u suprotnosti su sa sastavnim elementima oznaka izvornosti ili oznaka zemljopisnog podrijetla. Oznake izvornosti i oznake zemljopisnog podrijetla zaštićene su od svake uporabe kojom se krše priznate specifikacije, čak i ako se dotični proizvodi ne stavljaju na tržište u zemlji u kojoj je otkrivena zlouporaba. Osim toga, njihova međunarodna registracija nužno podrazumijeva kontrolu nad njihovom uporabom unutar ugovorne stranke iz koje potječu.

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2022/1223**od 12. srpnja 2022.****o dodjeli sredstava koja su opozvana iz projekata u okviru 10. i 11. Europskog razvojnog fonda u svrhu financiranja djelovanja za svladavanje krize sigurnosti opskrbe hranom i gospodarskog šoka u afričkim, karipskim i pacifičkim zemljama (AKP) uslijed agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Unutarnji sporazum između predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća, o financiranju potpore Zajednice na temelju višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje od 2008. do 2013. u skladu sa Sporazumom o partnerstvu AKP-EZ i o dodjeli financijske pomoći prekomorskim zemljama i područjima na koja se primjenjuje dio četvrti Ugovora o EZ-u ⁽¹⁾ („Unutarnji sporazum o 10. ERF-u”), a posebno njegov članak 1. stavak 5.,

uzimajući u obzir Unutarnji sporazum između predstavnika vlada država članica Europske unije koji su se sastali u okviru Vijeća, o financiranju pomoći Europske unije na temelju višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje od 2014. do 2020., u skladu sa Sporazumom o partnerstvu AKP-EU, i o dodjeli financijske pomoći za prekomorske zemlje i područja na koje se primjenjuje dio četvrti Ugovora o funkcioniranju Europske unije ⁽²⁾ („Unutarnji sporazum o 11. ERF-u”), a posebno njegov članak 1. stavke 4. i 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uslijed agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine opskrba hranom u svijetu sve je nesigurnija, što najteže pogađa najmanje razvijene zemlje i zemlje s niskim prihodima u kojima vlada nestašica hrane.
- (2) U okviru geografskog stupa Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, uspostavljenog Uredbom (EU) 2021/947 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, već su programirane 3 milijarde EUR. Od tog je iznosa 2,3 milijarde EUR programirano za financiranje djelovanja u području poljoprivrede, prehrane, vode i sanitarnih uvjeta u afričkim, karipskim i pacifičkim zemljama (zemlje AKP-a) u razdoblju od 2021. do 2024. S obzirom na opseg potreba i očekivane posljedice trebalo bi mobilizirati dodatna sredstva za najpogođenije partnerske zemlje.
- (3) Unija je blizu potpunog izvršenja početnog proračuna za humanitarnu pomoć za sigurnost opskrbe hranom i s tim povezane potrebe u zemljama AKP-a koji je utvrđen prije početka agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine. S obzirom na iznimno teško stanje sigurnosti opskrbe hranom u zemljama AKP-a ta sredstva treba dopuniti odgovarajućim sredstvima kako bi se odgovorilo na daljnje pogoršanje humanitarnih potreba i osigurao kontinuitet suradnje od krize do stabilnih uvjeta za razvoj.
- (4) U svojim zaključcima od 24. i 25. ožujka 2022. Europsko vijeće pozvalo je Komisiju da prednost da radu na globalnoj sigurnosti opskrbe hranom i njezinoj cjenovnoj pristupačnosti, osobito podupiranjem sigurnosti opskrbe hranom i poljoprivrede u Ukrajini i u najranjivijim i najizloženijim trećim zemljama.

⁽¹⁾ SL L 247, 9.9.2006., str. 32.

⁽²⁾ SL L 210, 6.8.2013., str. 1.

⁽³⁾ Uredba (EU) 2021/947 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. lipnja 2021. o uspostavi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke br. 466/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2017/1601 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009 (SL L 209, 14.6.2021., str. 1.).

- (5) U svojim zaključcima od 30. i 31. svibnja 2022. Europsko vijeće pozvalo je Komisiju da istraži mogućnost mobiliziranja pričuva iz Europskog razvojnog fonda (ERF) kako bi se pružila potpora najpogođenijim partnerskim zemljama.
- (6) Vijeće je u svojim zaključcima od 20. lipnja 2022. podržalo odgovor Tima Europa na globalnu nesigurnost opskrbe hranom te je pozvalo Komisiju, Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) i države članice da daju prednost financijskoj potpori za rješavanje pitanja globalne sigurnosti opskrbe hranom, uključujući hitne humanitarne potrebe, koja prema potrebi obuhvaća financijsku i tehničku pomoć za zemlje koje su uvoznice hrane, te srednjoročne i dugoročne održive prehrambene sustave i poboljšanje lokalne proizvodnje u cilju veće otpornosti, uz istraživanje svih dostupnih izvora financiranja, uključujući mobilizaciju rezervi iz ERF-a.
- (7) Osim toga, Vijeće je naglasilo važnost toga da Unija iskaže veliku solidarnost brzim i sveobuhvatnim odgovorom koji se temelji na učinkovitom multilateralizmu, nadovezujući se na Komunikaciju Komisije od 23. ožujka 2022. „Očuvanje sigurnosti opskrbe hranom i jačanje otpornosti prehrambenih sustava” i oslanjajući se na tri stupa – trgovinu, solidarnost i proizvodnju – Misije za otpornost opskrbe hranom i poljoprivrede (FARM), koju je pozdravilo Europsko vijeće, te uz potpuno usklađivanje sa Skupinom Ujedinjenih naroda za odgovor na globalne krize (GCRG) i drugim relevantnim međunarodnim inicijativama, osobito globalnim savezom za sigurnost opskrbe hranom koji je pokrenula skupina G-7.
- (8) S obzirom na znatan učinak u raznim zemljama AKP-a, iznimna mobilizacija opozvanih sredstava iz projekata u okviru 10. i 11. ERF-a trebala bi Uniji i državama članicama omogućiti da pojačaju svoj odgovor na krizu, posvećujući posebnu pozornost najranjivijim i najizloženijim zemljama AKP-a.
- (9) Tim bi se sredstvima trebale financirati mjere za potporu proizvodnji hrane i otpornosti prehrambenih sustava te za pružanje humanitarne pomoći i makroekonomske potpore kako bi se osigurala makroekonomska stabilnost, pomoglo ponovo otvoriti fiskalni manevarski prostor i povećale međunarodne rezerve, osobito putem multilateralnih tijela. Ta bi sredstva trebala uključivati rashode za potporu iz članka 6. Unutarnjeg sporazuma o 11. ERF-u.
- (10) U skladu s člankom 153. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju ⁽⁴⁾, udio koji Ujedinjena Kraljevina ima u tim sredstvima neće se ponovno upotrijebiti.
- (11) S obzirom na to da se člankom 14. stavkom 3. Unutarnjeg sporazuma o 11. ERF-u predviđa da taj sporazum ostaje na snazi onoliko dugo koliko je potrebno da se sve operacije financirane u okviru Sporazuma o partnerstvu AKP-EU u potpunosti izvrše, to se tumači u smislu da uključuje trenutnu iznimnu mobilizaciju sredstava koja su opozvana iz 10. i 11. ERF-a u svrhu financiranja djelovanja za svladavanje krize sigurnosti opskrbe hranom i gospodarskog šoka u zemljama AKP-a uslijed agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine.
- (12) Sredstva bi se trebala upotrebljavati u skladu s pravilima i postupcima koji se primjenjuju na 11. ERF, kako je utvrđeno u uredbama Vijeća (EU) 2015/322 ⁽⁵⁾ i (EU) 2018/1877 ⁽⁶⁾.
- (13) Ponovno upotrijebljena sredstva 10. ERF-a koja prethodno nisu iskorištena u skladu s člankom 1. stavkom 3. Unutarnjeg sporazuma o 11. ERF-u ili su opozvana u skladu s člankom 1. stavkom 4. tog sporazuma ostaju sredstva 10. ERF-a na temelju članka 1. stavka 2. točke (a) Unutarnjeg sporazuma o 10. ERF-u.
- (14) Ponovno upotrijebljena sredstva 11. ERF-a, koja prethodno nisu iskorištena ili su opozvana u skladu s člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2018/1877, ostaju sredstvo 11. ERF-a na temelju članka 1. stavka 2. točke (a) Unutarnjeg sporazuma o 11. ERF-u,

⁽⁴⁾ OJ L 29, 31.1.2020., str. 7.

⁽⁵⁾ Uredba Vijeća (EU) 2015/322 od 2. ožujka 2015. o provedbi 11. Europskog razvojnog fonda (SL L 58, 3.3.2015., str. 1.).

⁽⁶⁾ Uredba Vijeća (EU) 2018/1877 od 26. studenoga 2018. o financijskoj uredbi koja se primjenjuje na 11. Europski razvojni fond i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2015/323 (SL L 307, 3.12.2018., str. 1.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Iznos do najviše 600 000 000 EUR iz sredstava koja su opozvana iz projekata u okviru 10. i 11. ERF-a iznimno se dodjeljuje u svrhu financiranja mjera za svladavanje krize sigurnosti opskrbe hranom i gospodarskog šoka u afričkim, karipskim i pacifičkim zemljama (AKP) uslijed agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine.
2. Sredstvima iz stavka 1. trebale bi se financirati mjere s ciljem pružanja potpore na sljedeći način:
 - do 350 000 000 EUR za proizvodnju hrane i otpornost prehrambenih sustava,
 - do 150 000 000 EUR za humanitarnu pomoć, i
 - do 100 000 000 EUR za makroekonomsku potporu.
3. Od iznosa iz stavka 1. do 488 000 000 EUR dodjeljuje se iz 10. ERF-a, a do 112 000 000 EUR iz 11. ERF-a. Od tih sredstava najviše 18 000 000 EUR dodjeljuje se Komisiji za rashode za potporu.
4. Sredstva iz stavka 1. upotrebljavaju se za financijske obveze u skladu s pravilima i postupcima koji se primjenjuju na 11. ERF, kako je utvrđeno u uredbama (EU) 2015/322 i (EU) 2018/1877.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. srpnja 2022.

Za Vijeće
Predsjednik
Z. STANJURA

ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2022/1224**od 13. srpnja 2022.****o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonosa odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) i stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2022/1179 (ATALANTA/5/2022)**

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38.,

uzimajući u obzir Zajedničku akciju Vijeća 2008/851/ZVSP od 10. studenoga 2008. o vojnoj operaciji Europske unije radi pridonosa odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je na temelju članka 6. stavka 1. Zajedničke akcije 2008/851/ZVSP ovlastilo Politički i sigurnosni odbor (PSO) za donošenje odgovarajućih odluka o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonosa odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) („zapovjednik snaga EU-a”).
- (2) PSO je 7. srpnja 2022. donio Odluku (ZVSP) 2022/1179 ⁽²⁾ o imenovanju kontraadmirala Riccarda MARCHIÁ zapovjednikom snaga EU-a.
- (3) Zapovjednik operacije EU-a preporučio je 2. lipnja 2022. imenovanje kapetana (ratna mornarica) Ruija Miguela Marcela CORREIE novim zapovjednikom snaga EU-a od 4. kolovoza 2022. Portugalske vlasti navele su da će kapetan (ratna mornarica) Rui Miguel Marcelo CORREIA biti promaknut u komodora nakon što bude imenovan zapovjednikom snaga EU-a.
- (4) Vojni odbor EU-a složio se s tom preporukom 9. lipnja 2022.
- (5) Odluku (ZVSP) 2022/1179 trebalo bi stoga staviti izvan snage,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Komodor Rui Miguel Marcelo CORREIA imenuje se zapovjednikom snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonosa odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) od 4. kolovoza 2022.

Članak 2.

Odluka (ZVSP) 2022/1179 stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 4. kolovoza 2022.

⁽¹⁾ SL L 301, 12.11.2008., str. 33.⁽²⁾ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2022/1179 od 7. srpnja 2022. o imenovanju zapovjednika snaga EU-a za vojnu operaciju Europske unije radi pridonosa odvratanju od, sprečavanju i suzbijanju djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije (Atalanta) i stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2022/217 (ATALANTA/4/2022) (SL L 183, 8.7.2022., str. 83.).

Sastavljeno u Bruxellesu 13. srpnja 2022.

Za Politički i sigurnosni odbor
Predsjednica
D. PRONK

ISPRAVCI

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/913 od 30. svibnja 2022. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1793 o privremenom povećanju službenih kontrola i hitnim mjerama kojima se uređuje ulazak određene robe iz određenih trećih zemalja u Uniju, o provedbi uredaba (EU) 2017/625 i (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća

(Službeni list Europske unije L 158 od 13. lipnja 2022.)

Na stranici 13., u Prilogu, Prilog I. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1793, tablica, unos 18 zamjenjuje se sljedećim:

„18	Nigeria (NG)	<i>Sesamum seeds</i> (Food)	1207 40 90		<i>Salmonella</i> (2)	50”
			ex 2008 19 19	40		
			ex 2008 19 99	40		

Na stranici 18., u Prilogu, Prilog II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1793, tablica, unos 6 zamjenjuje se sljedećim:

„6	Ethiopia (ET)	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruit of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>	0904		Aflatoxins	50
		Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices (Food – dried spices)	0910			
		<i>Sesamum seeds</i> (Food)	1207 40 90		<i>Salmonella</i> (6)	50”
	ex 2008 19 19	40				
			ex 2008 19 99	40		

Na stranici 19., u Prilogu, Prilog II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1793, tablica, unos 10 zamjenjuje se sljedećim:

„10	India (IN)	<i>Betel leaves (Piper betle L.)</i> (Food)	ex 1404 90 00	10	<i>Salmonella</i> (2)	10
		Peppers of the genus <i>Capsicum</i> (sweet or other than sweet) (Food – dried, roasted, crushed or ground)	0904 21 10; ex 0904 22 00; ex 0904 21 90; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	11; 19 20 10; 90 94		

	Groundnuts (peanuts), in shell	1202 41 00			
	Groundnuts (peanuts), shelled	1202 42 00			
	Peanut butter	2008 11 10			
	Groundnuts (peanuts), otherwise prepared or preserved, including mixtures	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50	Aflatoxins	50
	Oilcake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of groundnut oil	2305 00 00			
	Groundnut flours and meals	ex 1208 90 00	20		
	Groundnuts paste (Food and feed)	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	80 50 07; 08		
	Peppers of the genus <i>Capsicum</i> (other than sweet) (Food – fresh, chilled or frozen)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pesticide residues ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	20
	Sesamum seeds (Food and feed)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾ - Pesticide residues ⁽¹¹⁾	20 50
	Locust beans (carob)	1212 92 00			
	Locust beans seeds, not decorticated, crushed or ground	1212 99 41			
	Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans or locust bean seeds (Food and feed)	1302 32 10		Pesticide residues ⁽¹¹⁾	20

	Guar gum (Food and feed)	ex 1302 32 90		Pesticide residues (¹¹)	20
				Pentachlorophenol and dioxins (³)	5
	Mixtures of food additives containing locust bean gum or guar gum (Food)	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Pesticide residues (¹¹)	20
	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruit of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>	0904		Pesticide residues (¹¹)	20
	Vanilla	0905			
	Cinnamon and cinnamon- tree flowers	0906			
	Cloves (whole fruit, cloves and stems)	0907			
	Nutmeg, mace and cardamoms	0908			
Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries	0909				
Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices (Food – dried spices)	0910				
Sauces and preparations thereof; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flours and meals and prepared mustard (Food)	2103		Pesticide residues (¹¹)	20	
Calcium carbonate (Food and feed)	ex 2106 90 92/98 ex 2530 90 00 ex 2836 50 00		Pesticide residues (¹¹)	20	
Food supplements containing botanicals (Food)	ex 1302 ex 2106		Pesticide residues (¹¹)	20"	

Na stranici 22., u Prilogu, Prilog II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1793, tablica, unos 13 zamjenjuje se sljedećim:

„13	Sri Lanka (LK)	Peppers of the genus <i>Capsicum</i> (sweet or other than sweet) (Food – dried, roasted, crushed or ground)	0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	20 11; 19 10; 90 94	Aflatoxins	50”
-----	-----------------------	--	--	--	------------	-----

Na stranici 25., u Prilogu, Prilog II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1793, tablica, unos 19 zamjenjuje se sljedećim:

„19	Uganda (UG)	<i>Sesamum</i> seeds (Food)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> (6)	20”
-----	--------------------	--------------------------------------	--	------------------------	-----------------------	-----

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR